English: Romans

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Romans

### Chapter 1

**1** Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle and set apart for the gospel of God, **2** which he promised beforehand by his prophets in the holy scriptures, **3** concerning his Son who was a descendant of David according to the flesh. **4** Through the Spirit of holiness he was declared with power to be the Son of God by the resurrection from the dead, Jesus Christ our Lord. **5** Through him we have received grace and apostleship for obedience of faith among all the nations, for the sake of his name. **6** Among these nations, you also have been called to belong to Jesus Christ.

**7** To all in Rome who are beloved of God and called to be his holy people: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

**8** First, I thank my God through Jesus Christ for all of you, because your faith is proclaimed throughout the whole world. **9** For God is my witness, whom I serve in my spirit in the gospel of his Son, of how continually I make mention of you. **10** I always request in my prayers that by any means I may at last be successful now by the will of God in coming to you. **11** For I desire to see you, that I may give you some spiritual gift, in order to strengthen you. **12** That is, I long to be mutually encouraged among you, through each other's faith, yours and mine. **13** Now I do not want you to be uninformed, brothers, that I often intended to come to you (but I was hindered until now), in order to have some fruit among you also, just as I have had among the rest of the Gentiles. **14** I am a debtor both to Greeks and to foreigners, both to the wise and to the foolish. **15** So, as for me, I am ready to proclaim the gospel also to you who are in Rome.

**16** For I am not ashamed of the gospel, for it is the power of God for salvation for everyone who believes, for the Jew first and for the Greek. **17** For in it God's righteousness is revealed from faith to faith, as it has been written, "The righteous will live by faith."

**18** For the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of people who through unrighteousness hold back the truth. **19** This is because that which is known about God is visible to them. For God has enlightened them. **20** For ever since the creation of the world, his invisible qualities, namely his eternal power and divine nature, have been clearly seen, having been discerned in the things that have been made. So they are without excuse. **21** This is because, although they knew about God, they did not glorify him as God, nor did they give him thanks. Instead, they became foolish in their thoughts, and their senseless hearts were darkened. **22** They claimed to be wise, but they became foolish. **23** They exchanged the glory of the imperishable God for the likenesses of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts, and of creeping things.

**24** Therefore God delivered them over to the lusts of their hearts for uncleanness, for their bodies to be dishonored among themselves. **25** It is they who exchanged the truth of God for a lie, and who worshiped and served the creation instead of the Creator, who is blessed forever. Amen.

**26** Because of this, God delivered them over to dishonorable lusts, for their women exchanged natural relations for those that were unnatural. **27** In the same way, the men also left their natural relations with women and burned in their lust for one another. These were men who committed shameless acts with men and received in themselves the penalty they deserved for their error.

**28** And just as they did not approve of having God in their awareness, he gave them up to a corrupted mind, for them to do those things that are not proper. **29** They have been filled with all unrighteousness, wickedness, covetousness, and malice. They are full of envy, murder, strife, deceit, and evil intentions. They are gossips, **30** slanderers, haters of God, insolent, arrogant, boastful, inventing ways of doing evil; they are disobedient to parents. **31** They are senseless, faithless, heartless, and unmerciful. **32** They understand the ordinance of God, that those who practice such things are deserving of death. But not only do they do these things, they also approve of others who do them.

# Romans 1 General Notes

### Structure and formatting

The first verse is a type of introduction. People in the ancient Mediterranean region often started their letters this way. Sometimes this is called a "salutation."

### Special concepts in this chapter

#### The gospel

When Paul writes of "the gospel" in this chapter (verses 1, 2, 9, 15, 16, 17), he is referring to the message about God's salvation for people through Jesus's sacrifice on the cross.

#### Harvest

This chapter uses the image of a harvest ([1:13](./13.md)) to speak of the Roman Christians doing good works because they believe what Paul has told them about Jesus. (See: fruit and faith and righteous)

#### Universal Condemnation and the Wrath of God

This chapter explains that everyone is without excuse. We all know about the true God, Yahweh, from his creation all around us. Because of our sin and our sinful nature, every person justly deserves the wrath of God. This wrath was satisfied by Jesus dying on a cross for those who believe in him. (See: believe and sin)

### Important figures of speech in this chapter

#### "God gave them over"

Many scholars view the phrases "God gave them over" and "God gave them up" as theologically significant. In both cases, it means that God had stopped trying to teach the people the right way and had allowed them to do whatever they want, even though everything they wanted to do was evil.

### Other possible translation difficulties in this chapter

#### Difficult phrases and concepts

This chapter has many difficult ideas in it. The way Paul writes makes many of the phrases in this chapter difficult to translate. The translator may need to use the UDB to understand the meaning of the phrases and then translate them in a way that is easy for people to understand. Some of the difficult phrases include: "obedience of faith," "whom I serve in my spirit," "from faith to faith" and "exchanged the glory of the imperishable God for the likenesses of an image of perishable man."

#### Romans 1:1

##### Paul

Your language may have a particular way of introducing the author of a letter. You may also need to tell in this same verse who the people are to whom Paul wrote the letter

##### Christ, called to be an apostle and set apart for the gospel of God

You can translate this in an active form. Alternate translation: "Christ. God called me to be an apostle and chose me to tell people about the gospel"

##### called

appointed or chosen by God to be his child, to be his servant and proclaimer of his message of salvation through Jesus

#### Romans 1:2

##### which he promised beforehand by his prophets in the holy scriptures

God promised his people that he would set up his kingdom. He told the prophets to write these promises in the Scriptures.

#### Romans 1:3

##### concerning his Son

This refers to "the gospel of God," the good news that God promised to send his Son into the world.

##### Son

This is an important title for Jesus, the Son of God.

##### who was a descendant of David according to the flesh

Here the word "flesh" refers to the physical body. Alternate translation: "who is a descendant of David according to the physical nature" or "who was born into the family of David"

#### Romans 1:4

##### he was declared with power to be the Son of God

The word "he" refers to Jesus Christ. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God declared him with power to be the Son of God"

##### by the resurrection from the dead

"by raising him from among the people who are dead." This expression speaks of all dead people together in the underworld, and coming alive again is spoken of as resurrection from among them.

##### Spirit of holiness

This refers to the Holy Spirit.

#### Romans 1:5

##### Connecting Statement:

Paul talks here about his obligation to preach.

##### we have received grace and apostleship

God has given Paul the gift of being an apostle. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God caused me to be an apostle. This is a special privilege"

##### for obedience of faith among all the nations, for the sake of his name

Paul uses the word "name" as a metonym to refer to Jesus. Alternate translation: "in order to teach all nations to obey because of their faith in him"

#### Romans 1:6

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 1:7

##### To all in Rome who are beloved of God and called to be his holy people

You can translate this in an active form. Alternate translation: "I am writing this letter to all of you in Rome whom God loves and has chosen to become his people"

##### Grace to you and peace

You can translate this in an active form. Alternate translation: "May God give you grace and peace" or "May God bless you and give you inner peace"

##### God our Father

The word "Father" is an important title for God.

#### Romans 1:8

##### the whole world

the world Paul and his readers knew and could travel in, which was the Roman Empire

#### Romans 1:9

##### For God is my witness

Paul emphasizes that he earnestly prays for them and that God has seen him praying. The word "for" is often left untranslated.

##### in my spirit

A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.

##### the gospel of his Son

The good news (gospel) of the Bible is that the Son of God has given himself as the Savior of the world.

##### Son

This is an important title for Jesus, the Son of God.

##### I make mention of you

"I talk to God about you"

#### Romans 1:10

##### I always request in my prayers that ... I may at last be successful ... in coming to you

"Every time I pray, I ask God that ... I may succeed ... in coming to visit you"

##### by any means

"in whatever way God allows"

##### at last

"eventually" or "finally"

##### now by the will of God

"now, because God desires it,"

#### Romans 1:11

##### Connecting Statement:

Paul continues his opening statements to the people in Rome by stating his desire to see them in person.

##### For I desire to see you

"Because I really want to see you"

##### some spiritual gift, in order to strengthen you

Paul wants to strengthen the Roman Christians spiritually. Alternate translation: "some gift that will help you to grow spiritually"

#### Romans 1:12

##### That is, I long to be mutually encouraged among you, through each other's faith, yours and mine

You can translate this in an active form. Alternate translation: "I mean that I want us to encourage each other by sharing our experiences of faith in Jesus"

#### Romans 1:13

##### I do not want you to be uninformed

Paul is emphasizing that he wanted them to have this information. You can translate this double negative in a positive form. Alternate translation: "I want you to know"

##### brothers

Here this means fellow Christians, including both men and women.

##### I was hindered until now

You can translate this in an active form. Alternate translation: "something has always prevented me"

##### in order to have some fruit among you

The word "fruit" is a metaphor that represents people in Rome whom Paul wants to believe the gospel. Alternate translation: "that more people among you might trust in Jesus"

##### the rest of the Gentiles

the Gentiles in the other regions where he had gone

#### Romans 1:14

##### I am a debtor both to

Using the metaphor "debtor," Paul speaks of his duty to serve God as if he owed God a financial debt. Alternate translation: "I must take the gospel to"

#### Romans 1:15

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 1:16

##### I am not ashamed of the gospel

You can translate this in a positive form. Possible meanings are that 1) Paul is not ashamed of believing the gospel because he knows it is true. Alternate translation: "I am confident in the gospel" 2) Paul is not ashamed of preaching the gospel because he knows that is true. Alternate translation: "I confidently preach the gospel"

##### it is the power of God for salvation for everyone who believes

Here "believes" means that one puts his trust in Christ. Alternate translation: "it is through the gospel that God powerfully saves those who put their trust in Christ"

##### for the Jew first and for the Greek

"for Jewish people and also for Greek people"

##### first

Here "first" means coming before all others in order of time.

#### Romans 1:17

##### For in it

Here "it" refers to the gospel. Paul explains why he completely trusts in the gospel.

##### God's righteousness is revealed from faith to faith

Paul speaks about the gospel message as if it were an object that God could physically show to people. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God has told us that it is by faith from beginning to end that people become righteous"

##### as it has been written

You can translate this in an active form. Alternate translation: "as someone has written in the Scriptures"

##### The righteous will live by faith

Possible meanings are 1) the words "by faith" describe "righteous," and those who by faith are righteous will live, or 2) the words "by faith" describe "will live," and those who are righteous will live by faith.

##### The righteous

The word "righteous" can be written as an adjective. Alternate translation: "Righteous people" or "A person who is righteous"

#### Romans 1:18

##### Connecting Statement:

Paul reveals God's great anger against sinful man.

##### For the wrath of God is revealed

You can translate this in an active form. Alternate translation: "For God shows how angry he is"

##### For

Paul uses the word "for" to show he is about to tell why people know that what he has said in Romans 1:17 is true.

##### the wrath of God is revealed from heaven against all ungodliness and unrighteousness of people

The words "ungodliness" and "unrighteousness" are abstract nouns that can be expressed using the adjectives "ungodly," which describes the people, and "unrighteous," which describes their deeds. These nouns are metonyms for the people with whom God is angry. You can translate this in active form. Alternate translation: "God reveals from heaven how angry he is with people because they are ungodly and do unrighteous deeds"

##### hold back the truth

Here "truth" refers to true information about God. Alternate translation: "hide the true information about God"

#### Romans 1:19

##### that which is known about God is visible to them

You can translate this in an active form. Alternate translation: "they can know about God because of what they can plainly see"

##### For God has enlightened them

Here "enlightened them" means God has shown them the truth about him. Alternate translation: "Because God has shown everyone what he is like"

#### Romans 1:20

##### world

This refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.

##### his invisible qualities, namely his eternal power and divine nature, have been clearly seen

Paul speaks of people understanding God's invisible qualities as if people have seen those qualities. This can be translated in active form. Alternate translation: "people have clearly understood God's invisible qualities, namely his eternal power and divine nature"

##### divine nature

"all the qualities and characteristics of God" or "the things about God that make him God"

##### having been discerned

This can be translated in active form. Alternate translation: "because people have discerned them" or "because people have understood them"

##### in the things that have been made

This can be translated in active form. Alternate translation: "in the things that God has made"

##### they are without excuse

"people do not have an excuse" or "these people can never say that they did not know"

#### Romans 1:21

##### became foolish in their thoughts

"began to think foolish things"

##### their senseless hearts were darkened

Here "darkness" is a metaphor that represents the people's lack of understanding. Here "hearts" is a metonym for a person's mind or inner being. Alternate translation: "they became unable to understand what God wanted them to know"

#### Romans 1:22

##### They claimed to be wise, but they became foolish

"While they were claiming that they were wise, they became foolish"

##### They ... they

the people in Romans 1:18

#### Romans 1:23

##### exchanged the glory of the imperishable God

"traded the truth that God is glorious and will never die"

##### exchanged the glory of the imperishable God for the likenesses of an image of

"stopped loving the glory of the God who never dies and instead chose to worship idols that looked like"

##### perishable man

"human beings, who will die"

##### of birds, of four-footed beasts, and of creeping things

"or that looked like birds, four-footed beasts, or creeping things"

#### Romans 1:24

##### Therefore

"Because what I have just said is true"

##### God delivered them over to

"God allowed them to indulge in"

##### them ... their ... themselves

These words refer to the "people" of Romans 1:18.

##### the lusts of their hearts for uncleanness

Here "lusts of their hearts" is a synecdoche that represents the evil things they wanted to do. Alternate translation: "the morally impure things they desired greatly"

##### for their bodies to be dishonored among themselves

This is a euphemism that means they committed immoral sexual acts. You can translate this in an active form. Alternate translation: "and they committed sexually immoral and degrading acts"

#### Romans 1:25

##### they

This word refers to the "people" of Romans 1:18.

##### who worshiped and served the creation

Here "creation" refers to what God created. Alternate translation: "They worshiped things that God created"

##### instead of

"rather than"

#### Romans 1:26

##### Because of this

"Because of idolatry and sexual sin"

##### God delivered them over to dishonorable lusts

"God allowed them to do all the dishonorable things they very much wanted to do"

##### dishonorable lusts

"shameful sexual desires"

##### lusts, for their women

"lusts. For example, their women"

##### exchanged natural relations for those that were unnatural

The idea of relations "that were unnatural" is a euphemism for immoral sexuality. Alternate translation: "started practicing sexuality in a way God did not design"

#### Romans 1:27

##### men also left their natural relations with women

Here "natural relations" is a euphemism for sexual relationships. Alternate translation: "many men stopped having natural sexual desire for women"

##### burned in their lust for one another

"experienced strong sexual desire for other men"

##### committed shameless acts with men and

"committed acts with men for which they should have been ashamed. But they were not ashamed, and they"

##### men and received in themselves the penalty they deserved for their error

"men, and God has punished them justly for the error they committed"

##### error

moral wrong, not a mistake about facts

#### Romans 1:28

##### And just as they did not approve of having God in their awareness

"They did not think it was necessary to know God"

##### And just as

Possible meanings are 1) God "gave them up to a corrupted mind ... proper" (see the words in this verse) because they not only "exchanged the truth of God for a lie, and ... worshiped and served the creation" (Romans 1:25), but they also "did not approve ... awareness," or 2) God "gave them up ... proper" because "they did not approve ... awareness," in which case "And just as" should be translated "Because."

##### they ... their ... them

These words refer to the "people" of Romans 1:18.

##### he gave them up to a corrupted mind

Here "a corrupted mind" means a mind that thinks only about immoral things. Alternate translation: "God allowed their minds, which they had filled with worthless and immoral thoughts, to completely control them"

##### not proper

"disgraceful" or "sinful"

#### Romans 1:29

##### They have been filled with all

You can translate this in an active form. Alternate translation: "They have in them a strong desire for all" or "They strongly desire to do deeds of"

##### They are full of envy, murder, strife, deceit, and evil intentions

"Many are constantly envying other people ... Many constantly desire to murder people ... to cause arguments and quarrels among people ... to deceive others ... to speak hatefully about others"

#### Romans 1:30

##### slanderers

A slanderer says false things about another person in order to damage that person's reputation.

##### inventing ways of doing evil

"thinking of new ways to do evil things to others"

#### Romans 1:31

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 1:32

##### They understand the ordinance of God, that

"They know how God wants them to live and that"

##### that those who practice such things

Here "practice" refers to continually or habitually doing things that are evil. Alternate translation: "that those who keep on doing wicked things"

##### are deserving of death

"deserve to die"

##### these things

"these kinds of evil things"

##### who do them

Here the verb "do" refers to continuing to do things that are evil. Alternate translation: "who keep on doing evil things"

### Chapter 2

**1** Therefore you are without excuse, you person, you who judge, for in things for which you judge the other person, you condemn yourself. For you who judge practice the same things. **2** But we know that God's judgment is according to truth when it falls on those who practice such things. **3** But consider this, you person, you who judge those who practice such things although you do the same things. Will you escape from the judgment of God? **4** Or do you think so little of the riches of his kindness, his delayed punishment, and his patience? Do you not know that his kindness is meant to lead you to repentance? **5** But it is to the extent of your hardness and unrepentant heart that you are storing up for yourself wrath on the day of wrath, that is, the day of the revelation of God's righteous judgment. **6** He will pay back to every person according to his actions: **7** to those who according to the perseverance of good deeds have sought glory, honor, and incorruptibility, he will give eternal life. **8** But to those who are self-seeking, who disobey the truth but obey unrighteousness, wrath and fierce anger will come. **9** God will bring tribulation and distress on every human soul that has practiced evil, to the Jew first, and also to the Greek. **10** But glory, honor, and peace will come to everyone who practices good, to the Jew first, and also to the Greek. **11** For there is no partiality with God. **12** For as many as have sinned without the law will also perish without the law, and as many as have sinned with respect to the law will be judged by the law. **13** For it is not the hearers of the law who are righteous before God, but it is the doers of the law who will be justified. **14** For when Gentiles, who do not have the law, do by nature the things of the law, they are a law to themselves, although they do not have the law. **15** By this they show that the actions required by the law are written in their hearts. Their conscience also bears witness to them, and their own thoughts either accuse or defend them **16** on the day when God will judge the secrets of all people, according to my gospel, through Jesus Christ.

**17** But if you say that you are a Jew and rest upon the law and boast in God, **18** and know his will and approve of what is excellent because you have been instructed from the law; **19** and if you are convinced that you yourself are a guide to the blind, a light to those who are in darkness, **20** an instructor of the foolish, a teacher of little children, and that you have in the law the form of knowledge and of the truth, then how does this affect the way you live your life? **21** You who teach others, do you not teach yourself? You who preach against stealing, do you steal? **22** You who say that one must not commit adultery, do you commit adultery? You who hate idols, do you rob temples? **23** You who boast in the law, do you dishonor God by transgressing the law? **24** For "the name of God is blasphemed among the Gentiles because of you," just as it has been written. **25** For circumcision is profitable to you if you obey the law, but if you are a transgressor of the law, your circumcision becomes uncircumcision. **26** If, then, the uncircumcised person keeps the requirements of the law, will not his uncircumcision be considered as circumcision? **27** And will not the one who is naturally uncircumcised condemn you if he fulfills the law? This is because you have the written law and circumcision, yet you are a transgressor of the law! **28** For he is not a Jew who is merely one outwardly; neither is circumcision that which is merely outward in the flesh. **29** But he is a Jew who is one inwardly, and circumcision is that of the heart, in the Spirit, not in the letter. The praise of such a person comes not from people but from God.

# Romans 2 General Notes

### Structure and formatting

This chapter shifts its audience from Roman Christians to those who "judge" other people and do not believe in Jesus. (See: judge and believe)

#### "Therefore you are without excuse"

This phrase looks back at Chapter 1. In some ways, it actually concludes what Chapter 1 teaches. This phrase explains why everyone in the world must worship the true God.

### Special concepts in this chapter

#### "Doers of the Law"

Those who try to obey the law will not be justified by trying to obey it. Those who are justified by believing in Jesus show that their faith is real by obeying God's commands. (See: justice and lawofmoses)

### Important figures of speech in this chapter

#### Rhetorical Questions

Paul uses several rhetorical questions in this chapter. It appears the intent of these rhetorical questions is to make the readers see their sin so they will trust in Jesus. (See:, guilt and sin and faith)

### Other possible translation difficulties in this chapter

#### "You who judge"

At times, this could be translated in a simpler way. But it is translated in this relatively awkward way because when Paul refers to "people who judge" he is also saying that everyone judges. It is possible to translate this as "those who judge (and everyone judges)."

#### Romans 2:1

##### Connecting Statement:

Paul has stated that all people are sinners and continues to remind his readers that all people are wicked.

##### Therefore you are without excuse

The word "therefore" marks a new section of the letter. It also makes a concluding statement based on what Paul has said in [Romans 1:1-32]

##### you are

Paul is writing here as if he were addressing a Jewish person who is arguing with him. Paul is doing this to teach his audience that God will punish everyone who continually sins, whether Jew or Gentile.

##### you

Here the pronoun "you" is singular.

##### excuse, you person, you who judge, for in things for which you judge the other person, you condemn yourself

"excuse. You are just a human being, yet you judge others and say they deserve God's punishment. But you are only judging yourself because you do the same wicked deeds that they do"

##### you person

Another possible meaning is "whoever you are."

#### Romans 2:2

##### But we know

Here the pronoun "we" may include Christian believers and also Jews who are not Christians.

##### God's judgment is according to truth when it falls on those

Here Paul speaks of "God's judgment" as if it were alive and could "fall" on people. Alternate translation: "God will judge those people truly and fairly"

##### those who practice such things

"the people who do those wicked deeds"

#### Romans 2:3

##### But consider this

"So consider this" or "Therefore, consider this"

##### consider this

"think about what I am going to tell you"

##### you person

Use the phrase "you, whoever you are" or use "you," (with the comma), followed by a general word for a human being.

##### you who judge those who practice such things although you do the same things

"you who say someone deserves God's punishment while you do the same wicked deeds"

##### Will you escape from the judgment of God?

This remark appears in the form of a question to add emphasis. You can also translate this question as a strong negative statement. Alternate translation: "You will certainly not escape God's judgment!"

#### Romans 2:4

##### Or do you think so little of the riches of his kindness, his delayed punishment, and his patience ... repentance?

This remark appears in the form of a question to add emphasis. You can also translate this as a strong statement. Alternate translation: "You should not act like it does not matter that God is good and that he patiently waits a long time before he punishes people so that his goodness will cause them to repent!"

##### think so little of the riches ... patience

"consider the riches ... patience unimportant" or "consider ... patience not good"

##### Do you not know that his kindness is meant to lead you to repentance?

This remark appears in the form of a question to add emphasis. You can also translate this as a strong statement. Alternate translation: "You must know that God shows you he is good so that you might repent!"

#### Romans 2:5

##### Connecting Statement:

Paul continues to remind the people that all people are wicked.

##### But it is to the extent of your hardness and unrepentant heart

Paul uses a metaphor to compare a person who refuses to obey God to something hard, like a stone. He also uses the metonym "heart" to represent the person's mind or inner being. Alternate translation: "It is because you refuse to listen and repent"

##### hardness and unrepentant heart

This is a doublet that you can combine as "unrepentant heart."

##### you are storing up for yourself wrath

The phrase "storing up" implies a metaphor that usually refers to a person gathering his treasures and putting them in a safe place. Paul says, instead of treasures, that the person is gathering God's punishment. The longer they go without repenting, the more severe the punishment. Alternate translation: "you are making your punishment worse"

##### on the day of wrath ... the day of the revelation of God's righteous judgment

Both of these phrases refer to the same day. Alternate translation: "when God will show everyone that he is angry and that he judges all people fairly"

#### Romans 2:6

##### pay back

"give a fair reward or punishment"

##### to every person according to his actions

"each person according to what that person has done"

#### Romans 2:7

##### who according to the perseverance of good deeds have

who, by persevering and doing good deeds, have

##### have sought

have tried to get

##### glory, honor, and incorruptibility

They want God to praise and honor them, and they want to never die.

##### incorruptibility

This refers to physical, not moral, decay.

#### Romans 2:8

##### self-seeking

"selfish" or "only concerned with what makes themselves happy"

##### disobey the truth but obey unrighteousness

These two phrases mean basically the same thing. The second intensifies the first.

##### wrath and fierce anger will come

The words "wrath" and "fierce anger" mean basically the same thing and emphasize God's anger. Alternate translation: "God will show his terrible anger"

##### wrath

Here the word "wrath" is a metonym that refers to God's severe punishment of wicked people.

#### Romans 2:9

##### Connecting Statement:

Though this section is speaking to the non-religious wicked person, Paul sums it up by stating both non-Jews and Jews are wicked before God.

##### tribulation and distress on

The words "tribulation" and "distress" mean basically the same thing here and emphasize how bad God's punishment will be. Alternate translation: "awful punishments to"

##### on every human soul

Here, Paul uses the word "soul" as a synecdoche that refers to the whole person. Alternate translation: "upon every person"

##### has practiced evil

"has continually done evil things"

##### evil, to the Jew first, and also to the Greek

"evil. He will judge the Jewish people first, and then those people who are not Jewish"

##### first

Possible meanings are 1) "first in order of time" or 2) "most certainly"

#### Romans 2:10

##### But glory, honor, and peace will come

"But God will praise, honor, and give peace"

##### practices good

"continually does what is good"

##### good, to the Jew first, and also to the Greek

"good. God will reward the Jewish people first, and then those people who are not Jewish"

##### first

You should translate this the same way you did in Romans 2:9.

#### Romans 2:11

##### For there is no partiality with God

You can translate this in a positive form. Alternate translation: "For God treats all people the same"

#### Romans 2:12

##### For as many as have sinned

"For all those who have sinned"

##### without the law will also perish without the law

Paul repeats "without the law" to emphasize that it does not matter if people do not know the law of Moses. If they sin, God will judge them. Alternate translation: "without knowing the law of Moses will certainly still die spiritually"

##### as many as have sinned

"all those who have sinned"

##### with respect to the law will be judged by the law

God will judge sinful people according to his law. You can translate this in an active form. Alternate translation: "and who do know the law of Moses, God will judge them according to that law"

#### Romans 2:13

##### Connecting Statement:

Paul continues to let the reader know that perfect obedience to God's law is required even for those who never had God's law.

##### it is not the hearers of the law

Here "the law" refers to the law of Moses. Alternate translation: "it is not those who only hear the law of Moses"

##### who are righteous before God

"whom God considers righteous"

##### but it is the doers of the law

"but it is those who obey the law of Moses"

##### who will be justified

You can translate this in an active form. Alternate translation: "whom God will accept"

#### Romans 2:14

##### For

This verse is the beginning of an interruption of Paul's main argument, in which he gives the reader extra information. If you have a way to mark an interruption like this in your language, you can use it here.

##### a law to themselves ... do not have the law

This is an idiom that means that these people naturally obey God's laws. Alternate translation: "have God's laws already inside them ... actually do not have the law"

##### they do not have the law

Here "the law" refers to the law of Moses." Alternate translation: "they do not actually have the laws that God gave to Moses"

#### Romans 2:15

##### General Information:

This verse is the end of an interruption of Paul's main argument, in which he gives the reader extra information. If you have a way to mark an interruption like this in your language, you can use it here.

##### By this they show

"By naturally obeying the law they show"

##### that the actions required by the law are written in their hearts

Here "hearts" is a metonym for the person's thoughts or inner person. The phrase "written in their hearts" is a metaphor for knowing something in their mind. You can translate this in an active form. Alternate translation: "that God has written on their hearts what the law requires them to do" or "that they know the actions that God wants them to do according to his law"

##### bears witness to them

Here "bears witness" refers to the knowledge they gain from the law that God has written in their hearts. Alternate translation: "tells them if they are disobeying or obeying God's law"

#### Romans 2:16

##### when God will judge

This finishes Paul's thought from Romans 2:13. You can put a period at the end of 2:15 and start a new sentence here. Alternate translation: "This will happen when God judges"

#### Romans 2:17

##### Connecting Statement:

Here begins Paul's discussion that the law the Jews possess actually condemns them because they do not obey it.

##### if you say that you are a Jew

"since you call yourself a Jew" or "if you want people to think of you as a Jew"

##### rest upon the law

The phrase "rest upon the law" represents believing that they can become righteous by obeying the law. Alternate translation: "rely on the law of Moses"

#### Romans 2:18

##### know his will

"and know God's will"

##### because you have been instructed from the law

This can be stated in active form. Alternate translation: "because people have taught you what is right from the law" or "because you have learned from the law"

#### Romans 2:19

##### that you yourself are a guide to the blind, a light to those who are in darkness

Here "the blind" and "those who walk in darkness" represent people who do not understand the law. Alternate translation: "that because you teach the law, you yourself are like a guide to blind people, and you are like a light to people who are lost in the dark"

#### Romans 2:20

##### an instructor of the foolish

"you correct those who do wrong"

##### a teacher of little children

Here Paul compares those who do not know anything about the law to very small children. Alternate translation: "you teach those who do not know the law"

##### and that you have in the law the form of knowledge and of the truth

The knowledge of the truth that is in the law comes from God. Alternate translation: "and you are sure you understand the truth that God has given in the law"

#### Romans 2:21

##### You who teach others, do you not teach yourself?

Paul is using a question to scold his listeners. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You teach others, but you do not teach yourself!" or "You teach others, but you do not do what you teach!"

##### You who preach against stealing, do you steal?

Paul is using a question to scold his listeners. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You tell people not to steal, but you steal!"

#### Romans 2:22

##### You who say that one must not commit adultery, do you commit adultery?

Paul is using a question to scold his listeners. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You tell people not to commit adultery, but you commit adultery!"

##### You who hate idols, do you rob temples?

Paul is using a question to scold his listener. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You say you hate idols, but you rob temples!"

##### do you rob temples

Possible meanings are 1) "do you steal items from local pagan temples to sell and make a profit" or 2) "do you keep back from the Jerusalem temple all the money that is due to God"

#### Romans 2:23

##### You who boast in the law, do you dishonor God by transgressing the law?

Paul uses a question to scold his listener. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "It is wicked that you claim to be proud of the law while at the same time you disobey it and bring shame to God!"

#### Romans 2:24

##### the name of God is blasphemed among the Gentiles

You can translate this in an active form. Alternate translation: "many Gentiles blaspheme the name of God"

##### name of God

The word "name" is a metonym that refers to the entirety of God, not just his name.

#### Romans 2:25

##### Connecting Statement:

Paul continues to show that God, by his law, condemns even the Jews who have God's law.

##### For circumcision is profitable to you

"I say all of this because it is good for you to be circumcised"

##### if you are a transgressor of the law

"if you do not obey the commandments found in the law"

##### your circumcision becomes uncircumcision

"it is as though you were no longer circumcised"

#### Romans 2:26

##### the uncircumcised person

"the person who is not circumcised"

##### keeps the requirements of the law

"obeys what God commands in the law"

##### will not his uncircumcision be considered as circumcision?

This is the first of two questions Paul asks here to emphasize that circumcision is not what makes one right before God. You can translate this question as a statement in an active form. Alternate translation: "God will consider him as circumcised."

#### Romans 2:27

##### And will not the one who is naturally uncircumcised condemn you ... the law?

This is the second of two questions that Paul asks here

#### Romans 2:28

##### outwardly

This refers to Jewish rituals, such as circumcision, which people can see.

##### merely outward in the flesh

This refers to the physical change to a man's body when someone circumcises him.

##### flesh

This is a synecdoche for the whole body. Alternate translation: "body"

#### Romans 2:29

##### he is a Jew who is one inwardly, and circumcision is that of the heart

These two phrases have similar meanings. The first phrase, "he is a Jew who is one inwardly," explains the second phrase, "circumcision is that of the heart."

##### inwardly

This refers to the values and motivations of the person whom God has transformed.

##### of the heart

Here "heart" is a metonym for the inner person.

##### in the Spirit, not in the letter

Here "letter" is a synecdoche that refers to written Scripture. Alternate translation: "through the work of the Holy Spirit, not because you know the Scriptures"

##### in the Spirit

This refers to the internal, spiritual part of a person that the Holy Spirit changes.

### Chapter 3

**1** Then what advantage does the Jew have? And what is the benefit of circumcision? **2** It is great in every way. First of all, the Jews were entrusted with revelation from God.

**3** For what if some Jews were without faith? Will their unbelief nullify God's faithfulness? **4** May it never be. Instead, let God be found to be true, even though every man is a liar. As it has been written,

"That you might be shown to be righteous in your words,

and that you might prevail when you come into judgment."

**5** But if our unrighteousness shows the righteousness of God, what can we say? Can we say that God is unrighteous to bring his wrath upon us? (I am using a human argument.) **6** May it never be! For then how would God judge the world? **7** But if through my lie the truth of God increases his glory, why am I still being judged as a sinner? **8** Why not say, as we are slandered as saying, and as some affirm that we say, "Let us do evil, so that good may come"? Their condemnation is just.

**9** What then? Are we excusing ourselves? Not at all. For we have already accused both Jews and Greeks, all of them, of being under sin. **10** This is as it is written:

“No one is righteous, not one;

**11** there is no one who understands;

there is no one who seeks God.

**12** They have all turned away;

together they have become useless.

There is no one who does good, no,

not even one.”

**13** "Their throat is an open grave.

Their tongues have deceived.

The poison of snakes is under their lips.”

**14** "Their mouths are full of cursing and bitterness.”

**15** "Their feet are swift to pour out blood.

**16** Destruction and suffering are in their paths.

**17** These people have not known a way of peace."

**18** "There is no fear of God before their eyes."

**19** Now we know that whatever the law says, it speaks to the ones who are under the law, so that every mouth may be shut, and the whole world held accountable to God. **20** For no flesh will be justified by the works of the law in his sight. For through the law comes the knowledge of sin.

**21** But now apart from the law the righteousness of God has been revealed, to which the Law and the Prophets bear witness— **22** the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all those who believe. For there is no distinction, **23** for all have sinned and come short of the glory of God, **24** and they are freely justified by his grace through the redemption that is in Christ Jesus. **25** For God provided Christ Jesus as an atoning sacrifice through faith in his blood. He offered Christ as proof of his justice, because of his disregard of previous sins **26** in his patience. This was to show his righteousness at this present time, so he might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus.

**27** Where then is boasting? It is excluded. Through what kind of law? Of works? No, but through a law of faith. **28** We conclude then that a person is justified by faith without works of the law. **29** Or is God the God of Jews only? Is he not also the God of Gentiles? Yes, of Gentiles also. **30** If, indeed, God is one, he will justify the circumcision by faith, and the uncircumcision through faith.

**31** Do we then nullify the law through faith? May it never be! Instead, we uphold the law.

# Romans 3 General Notes

### Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 4 and 10-18 of this chapter, which is from the Old Testament.

### Special concepts in this chapter

Chapter 3 answers the question, "What advantage does being a Jew have over being a Gentile?" (See: lawofmoses and save)

#### "For all have sinned and come short of the glory of God"

Because God is holy, anyone with him in heaven must be perfect. Any sin at all will condemn a person. (See: heaven and condemn)

#### The purpose of the law of Moses

Obeying the law cannot make a person right with God. Obeying God's law is a way a person shows they believe in God. People have always been justified only by faith. (See: justice and faith)

### Important figures of speech in this chapter

#### Rhetorical Questions

Paul frequently uses rhetorical questions in this chapter. It appears the intent of these rhetorical questions is to make the readers see their sin so they will trust in Jesus. (See: and guilt)

#### Romans 3:1

##### Connecting Statement:

Paul proclaims the advantage that Jews have because God gave them his law.

##### Then what advantage does the Jew have? And what is the benefit of circumcision?

Paul presents ideas that people might have after they hear what he wrote in chapter 2. He does this in order to respond to them in verse 2. Alternate translation: "Some people might say, 'Then what advantage does the Jew have? And what is the benefit of circumcision?'" or "Some people might say, 'If that is true, then the Jews do not have any advantage, and there is no benefit in being circumcised.'"

#### Romans 3:2

##### It is great in every way

Paul now responds to the concerns brought up in verse 1. Here "It" refers to being a member of the Jewish people. Alternate translation: "But there is great advantage to being a Jew"

##### First of all

Possible meanings are 1) "First in order of time" or 2) "Most certainly" or 3) "Most importantly."

##### the Jews were entrusted with revelation from God

Here "revelation" refers to God's words and promises. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God gave his words that contain his promises to the Jews"

#### Romans 3:3

##### For what if some Jews were without faith? Will their unbelief nullify God's faithfulness?

Paul uses these questions to make people think. Alternate translation: "Some Jews have not been faithful to God. We should not conclude from this that God will not fulfill his promise."

#### Romans 3:4

##### May it never be

This expression strongly denies that this could happen. You may have an expression in your language that you could use here. "That is not possible!" or "Certainly not!"

##### Instead, let

"We should say this instead, let"

##### let God be found to be true

God will always be true and will keep his promises. Alternate translation: "God always does what he has promised"

##### even though every man is a liar

The words "every" and "liar" are exaggerations here to add emphasis that God alone is always true to his promises. Alternate translation: "even if every man were a liar"

##### As it has been written

You can translate this in an active form. Alternate translation: "The Scriptures themselves agree with what I am saying"

##### That you might be shown to be righteous in your words, and that you might prevail when you come into judgment

These two phrases have very similar meanings. You can translate this in an active form. Alternate translation: "Everyone must acknowledge that what you say is true, and you will always win your case when anyone accuses you"

#### Romans 3:5

##### But if our unrighteousness shows the righteousness of God, what can we say? Can we say that God is unrighteous to bring his wrath upon us?

Paul uses these questions to present what some people were arguing and to get his readers to think about whether or not this argument is true. Alternate translation: "Some people say that since our unrighteousness shows God's righteousness, then God is unrighteous when he punishes us."

##### to bring his wrath upon us

Here "wrath" is a metonym for punishment. Alternate translation: "to bring his punishment upon us" or "to punish us"

##### I am using a human argument

"I am saying here what some people say" or "This is what some people say"

#### Romans 3:6

##### May it never be

"We must never say that God is unrighteous"

##### For then how would God judge the world?

Paul uses this question to show that the arguments against the gospel are not valid, since the Jews believe that God will judge all people. Alternate translation: "We all know that God will in fact judge the world!"

##### the world

The "world" is a metonym for the people who live in the world. Alternate translation: "the people who live in the world"

#### Romans 3:7

##### But if through my lie the truth of God increases his glory, why am I still being judged as a sinner?

Here Paul imagines someone continuing to reject the Christian gospel. That adversary argues that his sin shows that God is righteous, so God should not declare that person guilty of sin on judgment day.

##### increases his glory

"causes people to praise God for his glory"

#### Romans 3:8

##### Why not say ... come"?

Here Paul raises a question of his own, to show how ridiculous the argument of his imaginary adversary is. Alternate translation: "I might as well be saying ... come!'"

##### as we are slandered as saying

"as some lie to others, claiming that this what we are saying"

##### evil ... good

These Greek words are plural: "evil deeds ... good things"

##### good may come

You may need to make explicit that the speakers expect to receive good things. Alternate translation: "good things may come to us" or "we may receive good things"

##### Their condemnation is just

God will be acting justly when he condemns these enemies of Paul for telling lies about what Paul has been teaching.

#### Romans 3:9

##### Connecting Statement:

Paul sums up that all are guilty of sin, none are righteous, and no one seeks God.

##### What then? Are we excusing ourselves?

Paul asks these questions to emphasize his point. Alternate translation: "We Jews should not try to imagine we are going to escape God's judgment, just because we are Jewish!"

##### Not at all

These words are stronger than a simple "no," but not as strong as "absolutely not!"

#### Romans 3:10

##### This is as it is written

You can translate this in an active form. Alternate translation: "This is as the prophets have written in the Scriptures"

#### Romans 3:11

##### there is no one who understands

There is no one who understands what is right. Alternate translation: "no one really understands what is right"

##### there is no one who seeks God

Here the phrase "seeks after God" means tries to have a relationship with God. Alternate translation: "no one sincerely tries to have a right relationship with God"

#### Romans 3:12

##### They have all turned away

This is an idiom that means the people do not even want to think about God. They want to avoid him. Alternate translation: "They have all turned away from God"

##### together they have become useless

Since no one does what is good, they are useless to God. Alternate translation: "Everyone has become useless to God"

#### Romans 3:13

##### Their ... Their

The word "their" refers to the "Jews and Greeks" of Romans 3:9.

##### Their throat is an open grave

The word "throat" is a metonym for everything that people say. Here "open grave" is a metaphor that refers to the stench of dead bodies, a metaphor for the evil words of the people.

##### Their tongues have deceived

The word "tongues" is a metonym for the false words that people speak. Alternate translation: "People speak lies"

##### The poison of snakes is under their lips

Here "poison of snakes" is a metaphor that is used to represent the great harm of the evil words that the people speak. The word "lips" refers to the words of the people. Alternate translation: "Their evil words injure people just like the poison of a venomous snake"

#### Romans 3:14

##### Their mouths are full of cursing and bitterness

Here "mouths" is a metonym that represents the evil words of the people. The word "full" exaggerates how often people speak bitterly and curse. Alternate translation: "They often speak curses and cruel words"

#### Romans 3:15

##### Their feet are swift to pour out blood

Here "feet" is a synecdoche that represents the people themselves. The word "blood" is a metaphor that refers to killing people. Alternate translation: "They are in a hurry to harm and murder people"

##### Their feet

The word "their" refers to the Jews and Greeks in Romans 3:9.

#### Romans 3:16

##### their paths

The word "their" refers to the Jews and Greeks in Romans 3:9.

##### Destruction and suffering are in their paths

Here "destruction and suffering" are metonyms that represent the harm that these people cause others to suffer. Alternate translation: "They try to destroy others and cause them to suffer"

#### Romans 3:17

##### These people

These words refer to the Jews and Greeks in Romans 3:9.

##### a way of peace

"how to live at peace with others." A "way" is a road or path.

#### Romans 3:18

##### their

This word refers to the Jews and Greeks in Romans 3:9.

##### There is no fear of God before their eyes

Here "fear" is a metonym that represents respect for God and willingness to honor him. Alternate translation: "They refuse to give God the respect he deserves"

#### Romans 3:19

##### whatever the law says, it speaks to

Paul speaks of the law here as if it were alive and had its own voice. Alternate translation: "everything that the law says people should do is for" or "all the commands that Moses wrote in the law are for"

##### the ones who are under the law

"those who must obey the law"

##### so that every mouth may be shut

Here "mouth" is a synecdoche that means the words people speak. You can translate this in an active form. Alternate translation: "so that no people will be able to say anything valid to defend themselves"

##### the whole world held accountable to God

Here "world" is a synecdoche that represents all the people who live in the world. Alternate translation: "that God can declare everyone in the world guilty"

#### Romans 3:20

##### flesh

Here "flesh" refers to all human beings.

##### For through the law

Possible meanings are 1) "Therefore, through the law" or 2) "This is because through the law"

##### through the law comes the knowledge of sin

"when someone knows God's law, he realizes that he has sinned"

#### Romans 3:21

##### Connecting Statement:

The word "but" here shows Paul has completed his introduction and is now beginning to make his main point.

##### now

The word "now" refers to the time since Jesus came to the earth.

##### apart from the law the righteousness of God has been revealed

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God has made known a way to be right with him without obeying the law"

##### to which the Law and the Prophets bear witness

The words "the Law and the Prophets" refer to the parts of scripture that Moses and the prophets wrote. Paul describes them here as if they were people testifying in court. Alternate translation: "What Moses and the prophets wrote confirms this"

#### Romans 3:22

##### the righteousness of God through faith in Jesus Christ

Here "righteousness" means being right with God. Alternate translation: "being right with God through trusting Jesus Christ"

##### For there is no distinction

Paul implies that God accepts all people in the same way. Alternate translation: "There is no difference at all between the Jews and the Gentiles"

#### Romans 3:23

##### come short of the glory of God

Here the "glory of God" is a metonym that refers to the image of God and his nature. Alternate translation: "have failed to be like God"

#### Romans 3:24

##### they are freely justified by his grace through the redemption that is in Christ Jesus

Here "justified" refers to being made right with God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God makes them right with himself as a free gift, because Christ Jesus sets them free"

##### they are freely justified

This means that they are justified without having to earn or merit being justified. God freely justifies them. Alternate translation: "they are made right with God without earning it"

#### Romans 3:25

##### in his blood

This is a metonym for the death of Jesus as a sacrifice for sins. Alternate translation: "in his death as a sacrifice for sins"

##### his disregard

Possible meanings are 1) his ignoring or 2) his forgiving.

#### Romans 3:26

##### This was to show his righteousness at this present time

"God did this to show at this present time that he is righteous"

##### so he might be just and the justifier of the one who has faith in Jesus

"By this he shows that he is both just and the the justifier of the one who has faith in Jesus"

##### the justifier of the one who has faith in Jesus

"the one who declares everyone righteous who has faith in Jesus"

#### Romans 3:27

##### Where then is boasting? It is excluded

Paul asks this question to show that there is no reason for people to boast about obeying the law. Alternate translation: "So there is no way that we can boast that God favors us because we obeyed those laws. Boasting is excluded"

##### It is excluded

This can be translated as a statement. Alternate translation: "God does not allow it"

##### Through what kind of law? Of works? No, but through a law of faith

You may need to fill in the words omitted in the ellipsis. Alternate translation: "Through what kind of law is boasting excluded? Is it excluded through a law of works? No, it is excluded through a law of faith" You can also translate using active forms. Alternate translation: "On what grounds does God exclude boasting? Does he exclude it through a law of works? No, he excludes it through a law of faith" or "Why does God exclude boasting? Is it because of something that we have done? No, it is because we have believed"

##### Through what kind of law? ... through a law of

"On what grounds? ... on the grounds of"

##### Through what kind of law? Of works?

Paul asks these questions to get his readers ready to receive the point he is making. Alternate translation: "Let me tell you what kind of law he excludes it through. It is not through a law of works."

#### Romans 3:28

##### a person is justified by faith

This can be translated in active form. Here the words "by faith" refers to either 1) the means by which God justifies a person. Alternate translation: "God justifies a person through that person's faith" Or 2) the reason for which God justifies a person. Alternate translation: "God justifies a person because he has faith" Faith is not the actor that justifies a person.

##### without works of the law

"even if he has done no works of the law"

#### Romans 3:29

##### Or is God the God of Jews only?

Paul asks this question for emphasis. Alternate translation: "You who are Jews certainly should not think that you are the only ones whom God will accept!"

##### Is he not also the God of Gentiles? Yes, of Gentiles also

Paul asks this question to emphasize his point. Alternate translation: "He will also accept non-Jews, that is, Gentiles"

#### Romans 3:30

##### he will justify the circumcision by faith, and the uncircumcision through faith

Here "circumcision" is a metonym that refers to Jews and "uncircumcision" is a metonym that refers to non-Jews. Alternate translation: "God will make both Jews and non-Jews right with himself through their faith in Christ"

#### Romans 3:31

##### Connecting Statement:

Paul confirms the law though faith.

##### Do we then nullify the law through faith?

Paul asks a question that one of his readers might have. Alternate translation: "Someone might say that we can ignore the law because we have faith."

##### May it never be

This expression gives the strongest possible negative answer to the preceding rhetorical question. You may have a similar express in your language that you could use here. Alternate translation: "This is certainly not true" or "Certainly not"

##### we uphold the law

"we obey the law"

##### we

This pronoun refers to Paul, other believers, and the readers.

### Chapter 4

**1** What then will we say that Abraham, our forefather according to the flesh, found? **2** For if Abraham had been justified by works, he would have had a reason to boast, but not before God. **3** For what does the scripture say? "Abraham believed God, and it was counted to him as righteousness."

**4** Now for him who labors, his wage is not counted as a gift, but as what is owed. **5** But for him who does not work but instead believes in the one who justifies the ungodly, his faith is counted as righteousness. **6** David also pronounces blessing on the man to whom God counts righteousness without works.

**7** He says,

"Blessed are those

whose lawless deeds are forgiven,

and whose sins are covered.

**8** Blessed is the man

against whom the Lord will not count sin."

**9** Then is this blessing pronounced only on those of the circumcision, or also on those of the uncircumcision? For we say, "Faith was counted to Abraham as righteousness." **10** How was it counted to him? Was it before or after he had been circumcised? It was not after, but before! **11** Abraham received the sign of circumcision as a seal of the righteousness that he had by faith while he was still uncircumcised. The purpose was to make him the father of all who believe but have not been circumcised, so that righteousness would be counted to them. **12** He is also the father of the circumcised who not only are circumcised but who also walk in the footsteps of the faith that our father Abraham had before he was circumcised.

**13** For the promise to Abraham and to his descendants that he would be heir of the world did not come through the law but through the righteousness of faith. **14** For if those who live by the law are to be the heirs, faith is made empty, and the promise does nothing. **15** For the law brings about wrath, but where there is no law, there is no transgression. **16** For this reason it is by faith, in order that the promise may rest on grace and be guaranteed to all of Abraham's descendants—not only to those who are under the law, but also to those who share the faith of Abraham. He is the father of us all, **17** as it is written, "I have appointed you the father of many nations." Abraham was in the presence of him whom he trusted, that is, God, who gives life to the dead and calls the things that do not exist into existence. **18** In hope he believed against hope, that he would become the father of many nations, according to what he had been told, "So will your descendants be." **19** Without becoming weak in faith, he considered his own body as dead (because he was about a hundred years old), and the deadness of Sarah's womb. **20** But because of God's promise, Abraham did not hesitate in unbelief. Instead, he was strengthened in faith and gave glory to God. **21** He was fully convinced that what God had promised, he was also able to accomplish. **22** Therefore this was also "counted to him as righteousness." **23** But the words "it was counted to him" were not written for his sake alone. **24** They were written also for us, and it will be counted to us who believe in him who raised Jesus our Lord from the dead. **25** This is the one who was delivered up for our trespasses and was raised for our justification.

# Romans 4 General Notes

### Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 7-8 of this chapter, which is from the Old Testament.

### Special concepts in this chapter

#### The purpose of the law of Moses

Paul builds upon material from chapter 3. He explains how Abraham, the father of Israel, was justified. Even Abraham could not be justified by what he did. Obeying the law of Moses does not make a person right with God. Obeying God's commands is a way a person shows they believe in God. People have always been justified only by faith. (See: justice and lawofmoses and faith)

#### Circumcision

Circumcision was important to the Israelites. It identified a male as a descendant of Abraham. It was also a sign of the covenant between Abraham and Yahweh. However, no person was justified only by being circumcised. (See: circumcise and covenant)

### Important figures of speech in this chapter

#### Rhetorical Questions

Paul uses rhetorical questions in this chapter. It appears the intent of these rhetorical questions is to make the readers see their sin so they will trust in Jesus. (See: and guilt and sin)

#### Romans 4:1

##### What then will we say that Abraham, our forefather according to the flesh, found?

Paul uses the question to catch the attention of the reader and to start talking about something new. Alternate translation: "This is what Abraham our physical ancestor found."

#### Romans 4:2

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 4:3

##### For what does the scripture say?

Paul uses this question to call attention to what he is about to say, not to receive an answer. He speaks of the Scriptures as if they were alive and could talk. Alternate translation: "For this is what is in the scripture:"

##### it was counted to him as righteousness

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God considered Abraham to be a righteous person because he believed"

#### Romans 4:4

##### his wage is not counted as a gift

"no one counts what his employer pays him as a gift from his employer"

##### but as what is owed

You can translate this in an active form. Alternate translation: "but as what his employer owes him"

#### Romans 4:5

##### in the one who justifies

"in God, who justifies"

##### his faith is counted as righteousness

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God considers that person's faith as righteousness" or "God considers that person righteous because of his faith"

#### Romans 4:6

##### David also pronounces blessing on the man to whom God counts righteousness without works

"David also wrote about how God blesses the man whom God makes righteous without works"

#### Romans 4:7

##### whose lawless deeds are forgiven ... whose sins are covered

The same concept is stated in two different ways. You can translate this in an active form. Alternate translation: "who have broken the law, but the Lord has forgiven ... whose sins the Lord has covered"

#### Romans 4:8

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 4:9

##### Then is this blessing pronounced only on those of the circumcision, or also on those of the uncircumcision?

This remark appears in the form of a question to show that Paul is beginning a discussion about the relationship between blessing and circumcision. Alternate translation: "I want to show you how it is that God blesses not only those who are circumcised, but also those who are not circumcised"

##### those of the circumcision

This is a metonym that refers to the Jewish people. Alternate translation: "the Jews"

##### those of the uncircumcision

This is a metonym that refers to the people who are not Jews. Alternate translation: "the Gentiles"

##### For we say

Paul is going to show that because God counted Abraham as righteous by faith, we can infer that it is people who have faith that God counts righteous.

##### Faith was counted to Abraham as righteousness

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God considered the faith of Abraham as righteousness"

#### Romans 4:10

##### How was it counted to him? Was it before or after he had been circumcised? It was not after, but before!

Paul asks two questions to introduce the third sentence. If your language does not allow speakers to use questions to introduce what they are talking about, you may need to translate these all as statements. Alternate translation: "This is when righteousness was counted to him: it was not after he had been circumcised, but before!"

##### How was it counted to him?

Paul is asking in a general way about the circumstances in which God considered Abraham righteous. He is not asking what procedure God followed to consider Abraham righteous. This can be stated in active form. Alternate translation: "How did God consider Abraham to be righteous?"

##### It was not after, but before

This can be stated with the words that have been omitted in the ellipsis. Alternate translation: "It happened before he was circumcised, not after he was circumcised"

#### Romans 4:11

##### a seal of the righteousness that he had by faith while he was still uncircumcised

Here "righteousness that he had by faith" means that God considered him to be righteous because he had faith. Alternate translation: "a visible sign that God considered him righteous because he had believed in God before he was circumcised"

##### so that righteousness would be counted to them

You can translate this in an active form. Alternate translation: "so that God would consider them righteous"

#### Romans 4:12

##### General Information:

Paul is saying that circumcision alone does not make a man a descendant of Abraham, that is, a true Jew. A true Jew is one who has been circumcised and who lives by faith the way Abraham did.

##### He is also the father of the circumcised

Here "the circumcision" refers to Jews.

##### who also walk in the footsteps of the faith that our father Abraham had

Here "walk in the footsteps of the faith" is an idiom that means to follow someone's example. Alternate translation: "who follow our father Abraham's example in the faith that he had" or "who have faith as our father Abraham did"

#### Romans 4:13

##### Connecting Statement:

Paul confirms that even in the past believers were made right with God by faith and not by the law.

##### law but through the righteousness of faith

The words "the promise came" are understood from the first phrase. You can translate this by adding these implied words. Alternate translation: "law, but the promise came through faith, which God considers as righteousness"

#### Romans 4:14

##### heirs

The people to whom God has made promises are spoken of as if they were to inherit property and wealth from a family member.

##### if those who live by the law are to be the heirs

Here "live by the law" refers to obeying the law. Alternate translation: "if those who obey the law are the ones who will inherit the earth"

##### faith is made empty, and the promise does nothing

"faith has no value, and the promise is meaningless"

#### Romans 4:15

##### there is no transgression

This can be restated to remove the abstract noun "transgression." Alternate translation: "no one has disobeyed the law" or "it is impossible to disobey the law"

#### Romans 4:16

##### For this reason

"So"

##### it is by faith

The word "it" refers to receiving what God had promised. Alternate translation: "it is by faith that we receive the promise" or "we receive the promise by faith"

##### in order that the promise may rest on grace

Here "the promise may rest on grace" represents God giving what he promised because of his grace. Alternate translation: "so that what he promised might be a free gift" or "so that his promise would be because of his grace"

##### those who are under the law

This refers to the Jewish people, who were obligated to obey the law of Moses.

##### those who share the faith of Abraham

This refers to those who have faith as Abraham did before he was circumcised. Alternate translation: "those who believe as Abraham did"

##### father of us all

Here the word "us" refers to Paul and includes all Jewish and non-Jewish believers in Christ. Abraham is the physical ancestor of the Jewish people, but he is also the spiritual father of those who have faith.

#### Romans 4:17

##### as it is written

Where it is written can be made explicit. You can also translate this in an active form. Alternate translation: "as someone has written in the Scriptures"

##### I have appointed you

Here the word "you" is singular and refers to Abraham.

##### Abraham was in the presence of him whom he trusted, that is, God, who gives life to the dead

Here "of him whom he trusted" refers to God. Alternate translation: "Abraham was in the presence of God whom he trusted, who gives life to those who have died"

##### calls the things that do not exist into existence

"creates everything from nothing"

#### Romans 4:18

##### In hope he believed against hope

This idiom means that Abraham hoped and believed even though what he hoped for seemed to be impossible. That is, Abraham trusted God to give him many descendants, even though it seemed to be impossible for him to have children. Alternate translation: "Even though it seemed that there was no reason to hope, Abraham hoped and believed" or "Even though it seemed to be impossible for him to have descendants, Abraham believed God and confidently expected"

##### according to what he had been told

You can translate this in an active form. Alternate translation: "just as God said to Abraham"

##### So will your descendants be

The full promise God gave to Abraham can be made explicit. Alternate translation: "You will have more descendants than you can count"

#### Romans 4:19

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 4:20

##### did not hesitate in unbelief. Instead, he

You can translate this double negative in a positive form. Alternate translation: "kept on acting in faith. He"

##### he was strengthened in faith

You can translate this in an active form. Alternate translation: "he became stronger in his faith"

#### Romans 4:21

##### He was fully convinced

"Abraham was completely sure"

##### he was also able to accomplish

"God was able to do"

#### Romans 4:22

##### Therefore this was also "counted to him as righteousness."

You can translate this in an active form. Alternate translation: "Therefore God counted Abraham's belief as righteousness" or "Therefore God considered Abraham righteous because Abraham believed him"

##### also "counted to him as righteousness."

"also, as the scripture says, 'counted to him as righteousness.'"

#### Romans 4:23

##### for his sake alone

"for Abraham only"

##### it was counted to him

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God counted righteousness to him" or "God considered him righteous"

#### Romans 4:24

##### for us

The word "us" refers to Paul and includes all believers in Christ.

##### They were written also for us

You can translate this without the passive form "written." Alternate translation: "Those words were also for us"

##### it will be counted to us who believe in him

The word "it" refers to righteousness. You can translate this with an active form. Alternate translation: "God will count righteousness to us who believe in him" or "God will consider us righteous if we believe in him"

##### him who raised Jesus our Lord from the dead

"Raised ... from the dead" here is an idiom for "caused to live again." Alternate translation: "him who caused Jesus our Lord to live again"

#### Romans 4:25

##### who was delivered up for our trespasses and was raised for our justification

You can translate this in an active form. Alternate translation: "whom God gave over to enemies for our trespasses and whom God brought back to life so he could make us right with him"

### Chapter 5

**1** Since we are justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ. **2** Through him we also have our access by faith into this grace in which we stand, and we boast in the hope of the glory of God. **3** Not only this, but we also boast in our tribulations. We know that tribulation brings about perseverance. **4** Perseverance produces character, and character produces hope, **5** and hope does not make ashamed because the love of God has been poured into our hearts through the Holy Spirit, who was given to us. **6** For while we were still weak, at the right time Christ died for the ungodly. **7** For one will hardly die for a righteous person, though perhaps someone would dare to die for a good person. **8** But God proves his own love toward us, because while we were still sinners, Christ died for us. **9** Much more, then, now that we are justified by his blood, we will be saved by him from the wrath of God. **10** For if, while we were enemies, we were reconciled to God through the death of his Son, much more, after having been reconciled, will we be saved by his life. **11** Not only this, but we also rejoice in God through our Lord Jesus Christ, through whom we now have received this reconciliation.

**12** So then, as through one man sin entered into the world, in this way death entered through sin. And death spread to all people, because all sinned. **13** For until the law, sin was in the world, but there is no accounting for sin when there is no law. **14** Nevertheless, death reigned from Adam until Moses, even over those who did not sin like Adam's disobedience, who is a pattern of him who was to come.

**15** But the gift is not like the trespass. For if by the trespass of one the many died, how much more did the grace of God and the gift by the grace of the one man, Jesus Christ, abound for the many! **16** For the gift is not like the outcome of that one man's sin. The judgment followed one trespass and brought condemnation, but the gift followed many trespasses and brought justification. **17** For if, by the trespass of the one, death ruled through the one, how much more will those who receive the abundance of grace and the gift of righteousness reign in life through the one, Jesus Christ. **18** So then, as one trespass led to condemnation for all people, so also through the one act of righteousness came justification and life for all people. **19** For as through the one man's disobedience the many were made sinners, even so through the obedience of the one will the many be made righteous. **20** But the law came in to increase the trespass. But where sin abounded, grace abounded even more. **21** This happened so that, as sin reigned in death, even so grace might reign through righteousness for everlasting life through Jesus Christ our Lord.

# Romans 5 General Notes

### Structure and formatting

Many scholars view verses 12-17 as some of the most important, but difficult, verses in Scripture to understand. Some of their richness and meaning has likely been lost while being translated from how the original Greek was constructed.

### Special concepts in this chapter

#### Results of justification

How Paul explains the results of our being justified is an important part of this chapter. These results include having peace with God, having access to God, being confident about our future, being able to rejoice when suffering, being eternally saved, and being reconciled with God. (See: justice)

#### "All sinned"

Scholars are divided over what Paul meant in verse 12: "And death spread to all people, because all sinned." Some believe that all of mankind was present in the "seed of Adam." So, as Adam is the father of all mankind, all of mankind was present when Adam sinned. Others believe that Adam served as a representative head for mankind. So when he sinned, all of mankind "fell" as a result. Whether people today played an active or passive role in Adam's original sin is one way these views differ. Other passages will help one decide.

#### The second Adam

Adam was the first man and the first "son" of God. He was created by God. He brought sin and death into the world by eating the forbidden fruit. Paul describes Jesus as the "second Adam" in this chapter and the true son of God. He brings life and overcame sin and death by dying on the cross. (See: sonofgod and death)

#### Romans 5:1

##### Connecting Statement:

Paul begins to tell many different things that happen when God makes believers right with him.

##### Since we are justified

"Because we are justified"

##### we ... our

All occurrences of "we" and "our" refer to all believers and should be inclusive.

##### through our Lord Jesus Christ

"because of our Lord Jesus Christ"

##### Lord

Here "Lord" means that Jesus is God.

#### Romans 5:2

##### Through him we also have our access by faith into this grace in which we stand

Here "by faith" refers to our trust in Jesus, which allows us to stand before God. Alternate translation: "Because we trust in Jesus, God allows us to come into his presence"

##### we boast in the hope of the glory of God

Here the word "hope" is a person's confident expectation that what he desires really will happen. The abstract noun "hope" can be translated here with the verbs "confidently expect" or "confidently wait" or "trust." Alternate translation: "we rejoice because we confidently expect to share in the glory of God"

#### Romans 5:3

##### Not only this

The word "this" refers to the ideas described in [Romans 5:1-2](./01.md).

##### we ... our ... We

These words refer to all believers and should be inclusive.

##### tribulation brings about perseverance

"suffering helps us learn to endure"

#### Romans 5:4

##### Perseverance produces character

Perseverance is an abstract noun that can be translated as a verb. Here it is a metonym for the person who endures. You may need to make explicit what it is that a person endures. Alternate translation: "We develop character when we endure hardship"

##### character

the desire and ability to do what is right

##### character produces hope

"having characer helps us to hope." Here the word "hope" is a person's confident expectation that what he desires really will happen, and it refers to the confident expectation that God will fulfill all his promises. The abstract noun "hope" can be translated here with the verbs "wait confidently" or "trust". Alternate translation: "character helps us to wait confidently" or "character helps us to trust God"

#### Romans 5:5

##### our ... us

These words refer to all believers and should be inclusive.

##### hope does not make ashamed

Paul uses personification here as he speaks of "hope" as if it were alive. "Hope" is an abstract noun that can be translated as a verb. Alternate translation: "we are very confident that we will receive the things that we wait for"

##### make ashamed

"make us ashamed"

##### because the love of God has been poured into our hearts

Here "hearts" represents a person's thoughts, feelings, or inner person. The phrase "the love of God has been poured into our hearts" is a metaphor for God showing love to his people. This can be stated in active form. Alternate translation: "because he has loved us greatly" or "because God has shown us how much he loves us"

#### Romans 5:6

##### we

The word "we" here refers to all believers and so should be inclusive.

#### Romans 5:7

##### For one will hardly die for a righteous person

"It is hard to find someone who is willing to die, even for a righteous person"

##### though perhaps someone would dare to die for a good person

"but you might find someone who is willing to die for such a good person"

#### Romans 5:8

##### proves

You can translate this verb in past tense using "demonstrated" or "showed."

##### us ... we

All occurrences of "us" and "we" refer to all believers and should be inclusive.

#### Romans 5:9

##### Much more, then, now that we are justified by his blood, we will be saved

Paul is saying that because we are justified by Christ's blood, we can be much more certain that Christ will save us. Alternate translation: "Now that we are justified by his blood, we will more certainly be saved"

##### now that we are justified by his blood

Here "justified" means that God puts us in a right relationship with himself. You can translate this in an active form. Alternate translation: "now that God has made us right with himself because of Christ's death"

##### blood

This is a metonym for the sacrificial death of Jesus on the cross.

##### saved

God forgives us and rescues us from being punished in hell for our sin.

##### the wrath of God

Here "wrath" is a metonym that refers to God's punishment of those who have sinned against him. Alternate translation: "God's punishment"

#### Romans 5:10

##### we were

All occurrences of "we" refer to all believers and should be inclusive.

##### his Son ... his life

"God's Son ... the life of God's Son"

##### we were reconciled to God through the death of his Son

The death of the Son of the God has provided eternal forgiveness and made all who believe in Jesus friends with God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God allowed us to have a peaceful relationship with him because his Son died for us"

##### Son

This is an important title for Jesus, the Son of God.

##### after having been reconciled

You can translate this in an active form. Alternate translation: "now that God has made us his friends again"

#### Romans 5:11

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 5:12

##### Connecting Statement:

Paul explains why death happened even before God gave the law to Moses.

##### through one man sin entered ... death entered through sin

Paul describes sin as a dangerous thing that came into the world through the actions of "one man," Adam. This sin then became an opening through which death, pictured here as another dangerous thing, also came into the world.

#### Romans 5:13

##### For until the law, sin was in the world

This means that the people sinned before God gave the law. Alternate translation: "People in the world sinned before God gave his law to Moses"

##### but there is no accounting for sin when there is no law

This means that God did not charge the people with sinning before he gave the law. Alternate translation: "but God recorded no sin against the law before he gave the law"

#### Romans 5:14

##### Nevertheless, death

"Even though what I have just said is true, death" or "There was no written law from the time of Adam to the time of Moses, but death" (Romans 5:13).

##### death reigned from Adam until Moses

Paul is speaking of death as if it were a king who ruled. Alternate translation: "people continued to die from the time of Adam until the time of Moses as a consequence of their sin"

##### Moses, even over those who did not sin like Adam's disobedience, who is

"Moses. Even people whose sins were different from Adam's continued to die, Adam being"

##### who is a pattern of him who was to come

Adam was a pattern of Christ, who appeared much later. He had much in common with him.

#### Romans 5:15

##### how much more did the grace of God and the gift by the grace of the one man, Jesus Christ, abound for the many

Here "grace" refers to God's free gift that he made available to everyone through Jesus Christ. Alternate translation: "even more through the man Jesus Christ, who died for us all, did God kindly offer us this gift of everlasting life, although we do not deserve it"

#### Romans 5:16

##### For the gift is not like the outcome of that one man's sin

Here "the gift" refers to God's freely erasing the record of our sins. Alternate translation: "The gift is not like the result of Adam's sin"

##### The judgment followed one trespass and brought condemnation

The abstract nouns "judgment," "trespass," and "condemnation," can be expressed with verbs. Alternate translation: "After one man trespassed, God judged all people and condemned them to be punished" or "God declared that all people deserved to have him punish them because one man committed one sin"

##### but the gift followed many trespasses and brought justification

The abstract nouns "gift," "trespass," and "justification" can be expressed as verbs. It is implied that God's gift of justification is greater than his judgement. Alternate translation: "but after people trespassed many times, God gave the gift and justified them" or "but the gift is greater because he gave it after many people had committed many sins, and by giving the gift he justified them"

#### Romans 5:17

##### trespass of the one

This refers to the sin of Adam.

##### death ruled

Here Paul speaks of "death" as a king who ruled. The "rule" of death causes everyone to die. Alternate translation: "everyone died"

#### Romans 5:18

##### as one trespass led to condemnation for all people

The abstract nouns "trespass" and "condemnation" can be expressed with the verbs "sin" and "condemn." Alternate translation: "as one trespass caused all people to be condemned" or "as all people are condemned because one person sinned against God"

##### one trespass

This refers to Adam's sin.

##### condemnation for all people

Here "condemnation" refers to God's punishment. Alternate translation: "all people deserve God's punishment for sin"

##### through the one act of righteousness came justification and life for all people

The abstract nouns "justification" and "life" can be expressed with the verbs "justify" and "live." Alternate translation: "one act of righteousness allows all people to be justified and live" or "all people can be justified and live because one person did that one righteous act"

##### the one act of righteousness

This refers to Jesus's obedience to God in dying for our sins.

#### Romans 5:19

##### one man's disobedience

the disobedience of Adam

##### the many were made sinners

You can translate this in an active form. Alternate translation: "many people sinned"

##### the obedience of the one

the obedience of Jesus

##### of the one will the many be made righteous

You can translate this in an active form. Alternate translation: "of the one, God will make many people right with him"

#### Romans 5:20

##### the law came in

Here Paul speaks of the law as if it were a person. Alternate translation: "God gave his law to Moses"

##### sin abounded

"sin increased"

##### grace abounded even more

Here "grace" refers to God's undeserved blessings. Alternate translation: "God continued to act even more kindly toward them, in a way that they did not deserve"

#### Romans 5:21

##### sin reigned in death ... grace might reign through righteousness for everlasting life

Here Paul speaks of sin as if it were a king who ruled over people and made them unable to obey God and ultimately killing them, and he speaks of grace as if it were a king who might rule over people and enable them to be right with God. Alternate translation: "as people obeyed their desire to sin and therefore had to die ... God might show grace to people and allow them to be right with him, resulting in everlasting life"

##### our Lord

Paul includes himself, his readers, and all believers.

### Chapter 6

**1** What then will we say? Should we continue in sin so that grace may abound? **2** May it never be. We who died to sin, how can we still live in it? **3** Do you not know that as many as were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? **4** We were buried, then, with him through baptism into death. This happened in order that just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, so also we might walk in newness of life. **5** For if we have become united with him in the likeness of his death, we will also be united with his resurrection. **6** We know this, that our old man was crucified with him in order that the body of sin might be destroyed. This happened so that we should no longer be enslaved to sin. **7** He who has died is declared righteous with respect to sin. **8** But if we have died with Christ, we believe that we will also live together with him. **9** We know that since Christ has been raised from the dead, he cannot die again; death no longer rules over him. **10** For in regard to the death that he died to sin, he died once for all. However, the life that he lives, he lives for God. **11** In the same way, you also must consider yourselves to be dead to sin, but alive to God in Christ Jesus.

**12** Therefore do not let sin rule in your mortal body so that you obey its lusts. **13** Do not present the members of your bodies to sin, to be tools used for unrighteousness. But present yourselves to God as those who have been brought from death to life, and present the members of your bodies to God as tools to be used for righteousness. **14** Do not allow sin to rule over you. For you are not under law, but under grace.

**15** What then? Are we to sin because we are not under law, but under grace? May it never be. **16** Do you not know that if you present yourselves as slaves, you are slaves to the one whom you obey? You are either slaves to sin, which leads to death, or slaves to obedience, which leads to righteousness. **17** But thanks be to God! For you were slaves of sin, but you have obeyed from the heart the pattern of teaching that you were given. **18** You have been made free from sin, and you have been made slaves of righteousness. **19** I speak like a man because of the weakness of your flesh. For just as you presented the members of your bodies as slaves to uncleanness and to lawlessness, resulting in more lawlessness, in the same way, now present the members of your bodies as slaves to righteousness for sanctification. **20** For when you were slaves of sin, you were free from righteousness. **21** At that time, what fruit then did you have of the things of which you are now ashamed? For the outcome of those things is death. **22** But now that you have been made free from sin and are enslaved to God, you have your fruit for sanctification. The result is eternal life. **23** For the wages of sin are death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

# Romans 6 General Notes

### Structure and formatting

Paul begins this chapter by answering how someone might object to what he taught in Chapter 5.

### Special concepts in this chapter

#### Against the Law

In this chapter, Paul refutes the teaching that Christians can live however they want after they are saved. Scholars call this "antinomianism" or being "against the law." To motivate godly living, Paul recalls the great price Jesus paid for a Christian to be saved. (See: save and godly)

#### Servants of sin

Before they believe in Jesus, people are servants of sin, that is, they are unable to resist their desire to sin. God frees Christians from serving sin. They are able to choose to serve Christ in their lives. Paul explains that when Christians choose to sin, they willingly choose to sin. (See: faith and sin)

#### Fruit

This chapter uses the imagery of fruit. The image of fruit usually refers to a person's faith producing good works in their life. (See: fruit and righteous)

### Important figures of speech in this chapter

#### Rhetorical Questions

Paul uses rhetorical questions in this chapter. It appears the intent of these rhetorical questions is to make the readers see their sin so they will trust in Jesus. (See: and guilt and sin)

### Other possible translation difficulties in this chapter

#### Death

Paul uses "death" to refer to many different things in this chapter: physical death, spiritual death, sin reigning in the heart of man, and the end of something. He contrasts sin and death with the new life provided by Christ and the new way Christians are supposed to live after they are saved. (See: death)

#### Romans 6:1

##### Connecting Statement:

Under grace, Paul tells those who believe in Jesus to live a new life as though dead to sin and alive to God.

##### What then will we say? Should we continue in sin so that grace may abound?

Paul asks these rhetorical questions to get the attention of his readers. Alternate translation: "So, what should we say about all of this? We certainly should not keep on sinning so that God will give us more and more grace!

##### we say

The pronoun "we" refers to Paul, his readers, and other people.

#### Romans 6:2

##### We who died to sin, how can we still live in it?

Here "We who died to sin" refers to those who follow Jesus, who are now like dead people who cannot be affected by sin. Paul uses this rhetorical question to add emphasis. Alternate translation: "We are now like dead people on whom sin has no effect! So we certainly should not keep on sinning!"

#### Romans 6:3

##### Do you not know that as many as were baptized into Christ Jesus were baptized into his death?

Paul uses this question to add emphasis. Alternate translation: "Remember, when someone baptized us to show that we have a relationship with Christ, this also shows that we died with Christ on the cross!

#### Romans 6:4

##### We were buried, then, with him through baptism into death

Here Paul speaks of a believer's baptism in water as if it were a death and burial. Alternate translation: "When someone baptized us, it is just like that person buried us with Christ in the tomb"

##### just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, so also we might walk in newness of life

To raise from the dead is an idiom for causing a person to live again. This compares a believer's new spiritual life to Jesus coming back to life physically. The believer's new spiritual life enables that person to obey God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "just as the Father brought Jesus back to life after he died, we might have new spiritual life and obey God"

##### the dead

All those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld. To be raised from among them speaks of becoming alive again.

#### Romans 6:5

##### become united with him in the likeness of his death ... be united with his resurrection

Paul compares our union with Christ to death. Those who are joined with Christ in death will share in his resurrection. You can translate this in an active form. Alternate translation: "died with him ... come back to life with him"

#### Romans 6:6

##### our old man was crucified with him

The "old man" is a metaphor that refers to the person before he believes in Jesus. Paul describes our old sinful person as dying on the cross with Jesus when we believe in Jesus. You can translate this in an active form. Alternate translation: "our sinful person died on the cross with Jesus"

##### old man

This means the person who once was, but who does not exist now.

##### the body of sin

This is a metonym that refers to the whole sinful person. Alternate translation: "our sinful nature"

##### might be destroyed

You can translate this in an active form. Alternate translation: "might die"

##### we should no longer be enslaved to sin

This can be stated in active form. Alternate translation: "sin should no longer enslave us" or "we should no longer be slaves to sin"

##### we should no longer be enslaved to sin

Slavery to sin is a metaphor meaning having such a strong desire to sin that one is unable to stop himself from sinning. It is as if sin controls the person. Alternate translation: "we should no longer be controlled by sin"

#### Romans 6:7

##### He who has died is declared righteous with respect to sin

Here "righteous" refers to being right with God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "When God declares a person right with him, that person is no longer controlled by sin"

#### Romans 6:8

##### we have died with Christ

Here "died" refers to the fact that believers are no longer controlled by sin.

#### Romans 6:9

##### We know that since Christ has been raised from the dead

Here to raise up is an idiom for causing someone who has died to become alive again. You can translate this in an active form. Alternate translation: "We know since God brought Christ back to life after he died"

##### the dead

All those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld. To be raised from among them is to become alive again.

##### death no longer rules over him

Here "death" is described as if it were a king or ruler that has power over people. Alternate translation: "He cannot ever die again"

#### Romans 6:10

##### he died once for all

Possible meanings are 1) he died once, and he will not die again, nor will anyone else need to die, or 2) it is true now and will be true for all time that he died.

#### Romans 6:11

##### In the same way, you also must consider

"For this reason consider"

##### consider yourselves to be

"think of yourselves as" or "see yourselves as"

##### dead to sin

Just as one cannot force a corpse to do anything, sin has no power to force believers to dishonor God. Alternate translation: "as if you were dead to the power of sin"

##### dead to sin, but alive to God

"dead to the power of sin, but living to honor God"

##### alive to God in Christ Jesus

"living to honor God through the power Christ Jesus gives you"

#### Romans 6:12

##### Connecting Statement:

Paul reminds us that grace rules over us, not the law; we are not sin's slaves, but God's slaves.

##### do not let sin rule in your mortal body

Paul speaks of people sinning as if sin were their master or king that controlled them. Alternate translation: "Do not let sinful desires control you"

##### your mortal body

This phrase refers to the physical part of a person, which will die. Alternate translation: "you"

##### so that you obey its lusts

Obeying the mortal body's lusts would be the result of letting sin rule in the body. That is why Paul commands people not to let sin rule in their mortal body—so they they do not obey its lusts. Paul speaks of people doing the evil things they desire as if the body had evil desires and commanded people to do what it desires.

#### Romans 6:13

##### Do not present the members of your bodies to sin, to be tools used for unrighteousness

The picture is of the sinner offering his "members," the parts of his body to his master or king. One's "members" are a synecdoche for the whole person. Alternate translation: "Do not offer yourselves to sin so that you do what is not right"

##### But present yourselves to God as those who have been brought from death to life

Here the words "brought ... to life" refer to the believer's new spiritual life. Alternate translation: "But offer yourselves to God because he has given you new spiritual life" or "But offer yourselves to God as those who had died and are now alive"

##### present the members of your bodies to God as tools to be used for righteousness

Here "members" is a synecdoche that refers to the whole person. Alternate translation: "let God use you for what is pleasing to him"

#### Romans 6:14

##### Do not allow sin to rule over you

Paul speaks of "sin" here as if it were a king who rules over people. Alternate translation: "Do not let sinful desires control what you do" or "Do not allow yourselves to do the sinful things you want to do"

##### For you are not under law

To be "under law" means to be subject to its limitations and weaknesses. You can make the full meaning explicit in your translation. Alternate translation: "For you are no longer bound to the law of Moses, which could not give you the power to stop sinning"

##### but under grace

To be "under grace" means that God's free gift provides the power to keep from sinning. You can make the full meaning explicit in your translation. Alternate translation: "but you are bound to God's grace, which does give you the power to stop sinning"

#### Romans 6:15

##### What then? Are we to sin because we are not under law, but under grace? May it never be

Paul is using a question to emphasize that living under grace is not a reason to sin. Alternate translation: "However, just because we are bound to grace instead of the law of Moses certainly does not mean we are allowed to sin"

##### May it never be

"We would never want that to happen!" or "May God help me not to do that!" This expression shows an extremely strong desire that this does not take place. You may have a similar expression in your language that you could use here. See how you translated it in Romans 3:31.

#### Romans 6:16

##### Do you not know that if you present yourselves as slaves, you are slaves to the one whom you obey?

Paul uses a question to scold anyone who may think God's grace is a reason to keep sinning. You can translate this as a strong statement. Alternate translation: "You should know that if you present yourselves as slaves to anyone, you are slaves to whomever you obey!"

##### which leads to death ... which leads to righteousness

"which results in death ... which results in righteousness"

#### Romans 6:17

##### But thanks be to God!

"But I thank God!"

##### For you were slaves of sin

Being "slaves of sin" is a metaphor meaning they have such a strong desire to sin that they are unable to keep from sinning. It is as if sin controls the person. Alternate translation: "you were like slaves of sin" or "you were unable to keep from sinning"

##### but you have obeyed from the heart

Here the word "heart" refers to having sincere or honest motives for doing something. Alternate translation: "but you truly obeyed"

##### the pattern of teaching that you were given

Here "pattern" refers to the way of living that leads to righteousness. The believers change their old way of living to match this new way of living that Christian leaders teach to them. You can translate this in an active form. Alternate translation: "the teaching that Christian leaders gave you"

#### Romans 6:18

##### You have been made free from sin

Here "free from sin" is a metaphor for them no longer having a strong desire to sin and therefore being able to stop themselves from sinning. You can translate this in an active form. Alternate translation: "Christ has freed you from sin" or "Your strong desire to sin has been taken away" or "You have been made free from sin's control over you" (See: and )

##### you have been made slaves of righteousness

Slavery of righteousness is a metaphor meaning having a strong desire to do what is right. It is as if righteousness controls the person. Alternate translation: "you have been made like slaves of righteousness" or "you are now controlled by righteousness"

##### you have been made slaves of righteousness

This can be stated in active form. Alternate translation: "Christ has made you slaves of righteousness" or "Christ has changed you so that now you are controlled by righteousness"

#### Romans 6:19

##### I speak like a man

Paul may have expected his readers to wonder why he was speaking of slavery and freedom. Here he is saying that he is using these ideas from their everyday experience to help them understand that people are controlled either by sin or by righteousness. Alternate translation: "I am speaking about this in human terms" or "I am using examples from everyday life"

##### because of the weakness of your flesh

Often Paul uses the word "flesh" as the opposite of "spirit." Alternate translation: "because you do not fully understand spiritual things"

##### presented the members of your bodies as slaves to uncleanness and to lawlessness

Here, the word "members" refers to the whole person. Alternate translation: "offered yourselves as slaves to everything that is evil and not pleasing to God"

##### present the members of your bodies as slaves to righteousness for sanctification

Here the word "members" refers to the whole person. Alternate translation: "offer yourselves as slaves to what is right before God so that he might set you apart and give you the power to serve him"

#### Romans 6:20

##### you were free from righteousness

Here "free from righteousness" is a metaphor for not having to do what is righteous. The people were living as though they thought that they did not have to do what was right. Alternate translation: "it was as though you were free from righteousness" or "you behaved as though you did not have to do what was right" or

#### Romans 6:21

##### At that time, what fruit then did you have of the things of which you are now ashamed?

"Fruit" here is a metaphor for "result" or "outcome." Paul is using a question to emphasize that sinning results in nothing good. Alternate translation: "Nothing good came from those things that now cause you shame." or "You gained nothing by doing those things that now cause you shame."

#### Romans 6:22

##### But now that you have been made free from sin and are enslaved to God

This can be stated in active form. Alternate translation: "But now that you have become free from sin and have become God's slaves" or "But now that God has freed you from sin and made you his slaves"

##### But now that you have been made free from sin

Being "free from sin" is a metaphor for being able not to sin. Alternate translation: "But now that God has made you able not to sin"

##### and are enslaved to God

Being "enslaved" to God is a metaphor for being able to serve and obey God. Alternate translation: "and God has made you able to serve him"

##### you have your fruit for sanctification

Here "fruit" is a metaphor for "result" or "benefit." Alternate translation: "the benefit is your sanctification" or "the benefit is that you live in a holy way"

##### The result is eternal life

"The result of all of this is that you will live forever with God"

#### Romans 6:23

##### For the wages of sin are death

The word "wages" refers to a payment given to someone for their work. "For if you serve sin, you will receive spiritual death as payment" or "For if you continue sinning, God will punish you with spiritual death"

##### but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord

"but God gives eternal life to those who belong to Christ Jesus our Lord"

### Chapter 7

**1** Or do you not know, brothers (for I am speaking to people who know about law), that the law rules over a person for whatever time he lives? **2** For the married woman is bound by law to the husband while he lives, but if the husband dies, she is released from the law of marriage. **3** So then, while her husband is living, if she lives with another man, she will be called an adulteress. But if the husband dies, she is free from the law, so she is not an adulteress if she lives with another man. **4** Therefore, my brothers, you were also made dead to the law through the body of Christ. This is so that you could be joined to another, that is, to him who was raised from the dead, in order that we might produce fruit for God. **5** For when we were in the flesh, the sinful passions, aroused by the law, were at work in the members of our bodies to bear fruit for death. **6** But now we have been released from the law. We have died to that by which we were bound. This is so that we might serve in newness of the Spirit, and not in oldness of the letter.

**7** What will we say then? Is the law itself sin? May it never be. However, I would never have known sin, if it were not through the law. For I would not have known covetousness unless the law said, "You must not covet." **8** But sin took the opportunity through the commandment and produced every kind of coveting in me. For apart from the law, sin was dead. **9** At one time I was alive without the law, but when the commandment came, sin regained life **10** and I died. The commandment that was to bring life turned out to be death for me. **11** For sin took the opportunity through the commandment and deceived me. Through the commandment it killed me. **12** So the law is holy, and the commandment is holy, righteous, and good.

**13** So did what is good become death to me? May it never be. But sin, in order that it might be shown to be sin, brought about death in me through what was good, and through the commandment sin might become sinful beyond measure. **14** For we know that the law is spiritual, but I am of the flesh. I have been sold under slavery to sin. **15** For what I do, I do not really understand. For what I want to do, I do not do, and what I hate, I do. **16** But if I do what I do not want, I agree with the law that the law is good. **17** But now it is no longer I who do it, but the sin that lives in me. **18** For I know that in me (that is, in my flesh) lives no good thing. For the desire for good is with me, but I cannot do it. **19** For the good that I want, I do not do, but the evil that I do not want, that I do. **20** Now if I do what I do not want to do, then it is no longer I who am acting, but rather sin that lives in me. **21** So, I find this law: When I want to do good, evil is present with me. **22** For I rejoice in the law of God with my inner person. **23** But I see a different law in the members of my body. It fights against that new law in my mind. It takes me captive by the law of sin that is in the members of my body. **24** I am a miserable man! Who will deliver me from this body of death? **25** But thanks be to God through Jesus Christ our Lord! So then, I myself serve the law of God with my mind. However, with the flesh I serve the law of sin.

# Romans 7 General Notes

### Structure and formatting

#### "Or do you not know"

Paul uses this phrase to discuss a new topic and connects what follows with the previous teaching.

### Special concepts in this chapter

#### "We have been released from the law"

Paul explains that the law of Moses is no longer in effect. While this is true, the timeless principles behind the law reflect the character of God. (See: lawofmoses)

### Important figures of speech in this chapter

#### Marriage

Scripture commonly uses marriage as a metaphor. Here Paul uses it to describe how the church relates to the law of Moses and now to Christ.

### Other possible translation difficulties in this chapter

#### Flesh

This is a complex issue. "Flesh" is possibly a metaphor for our sinful nature. Paul is not teaching that our physical bodies are sinful. Paul appears to be teaching that as long as Christians are alive ("in the flesh"), we will continue to sin. But our new nature will be fighting against our old nature. (See: flesh and sin)

#### Romans 7:1

##### Connecting Statement:

Paul explains how the law controls those who want to live under the law.

##### Or do you not know, brothers ... that the law rules over a person for whatever time he lives?

Paul asks this question to add emphasis. Alternate translation: "So you certainly know brothers ... that people have to obey laws only while they are alive"

##### brothers

Here this means fellow Christians, including both men and women.

#### Romans 7:2

##### Connecting Statement:

This verse begins a description of what Paul means by "the law controls a person for as long as he lives" ([Romans 7:1](./01.md)).

##### the married woman is bound by law to the husband

Here "bound by law to the husband" is a metaphor for a woman being united to her husband according to the law of marriage. Alternate translation: "according to the law, the married woman is united to the husband"

##### the married woman

This refers to any woman who is married.

#### Romans 7:3

##### Connecting Statement:

This verse ends a description of what Paul means by "the law controls a person for as long as he lives" ([Romans 7:1](./01.md)).

##### she will be called an adulteress

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will consider her an adulteress" or "people will call her an adulteress"

##### she is free from the law

Here being free from the law means not having to obey the law. In this case, the woman does not have to obey the law that says that a married woman cannot marry another man. Alternate translation: "she does not have to obey that law"

#### Romans 7:4

##### Therefore, my brothers

This relates back to Romans 7:1.

##### brothers

Here this means fellow Christians, including both men and women.

##### you were also made dead to the law through the body of Christ

You can translate this in an active form. Alternate translation: "you also died to the law when through Christ you died on the cross"

##### to him who was raised from the dead

"Raised" here is an idiom for "caused to live again." This can be translated in active form. Alternate translation: "to him who was caused to live again" or "to him whom God raised from the dead" or "to him whom God caused to live again"

##### we might produce fruit for God

Here "fruit" is a metaphor for actions that please God. Alternate translation: "we might be able to do things pleasing to God"

#### Romans 7:5

##### to bear fruit for death

Here "fruit" is a metaphor for a "result of one's actions" or "outcome of one's actions." Alternate translation: "which resulted in spiritual death" or "the outcome of which was our own spiritual death"

#### Romans 7:6

##### Connecting Statement:

Paul reminds us that God does not make us holy by the law.

##### we have been released from the law

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God has released us from the law"

##### we

This pronoun refers to Paul and the believers.

##### to that by which we were bound

This refers to the law. You can translate this in an active form. Alternate translation: "to the law, which bound us"

##### the letter

This refers to the law of Moses. Alternate translation: "the law of Moses"

#### Romans 7:7

##### What will we say then?

Paul is introducing a new topic.

##### May it never be

"Of course that is not true!" This expression gives the strongest possible negative answer to the preceding rhetorical question. You may have a similar expression in your language that you could use here. See how you translated this in Romans 9:14.

##### I would never have known sin, if it were not through the law

Paul is speaking of sin as if it were a person who can act.

##### sin

"my desire to sin"

#### Romans 7:8

##### But sin took the opportunity ... produced every kind of coveting

Paul continues comparing sin to a person who can act.

##### coveting

This word includes both the desire to have what belongs to other people and wrong sexual desire.

##### apart from the law, sin was dead

"if there were no law, there would be no breaking of the law, so there would be no sin"

#### Romans 7:9

##### sin regained life

This can mean 1) "I realized that I was sinning" or 2) "I strongly desired to sin"

#### Romans 7:10

##### The commandment that was to bring life turned out to be death for me

Paul speaks of God's condemnation as if it resulted primarily in physical death. Alternate translation: "God gave me the commandment so I would live, but it killed me instead"

#### Romans 7:11

##### For sin took the opportunity through the commandment and deceived me. Through the commandment it killed me

As in [Romans 7:7-8]

##### sin

"my desire to sin"

##### took the opportunity through the commandment

Paul is comparing sin to a person who can act. See how you translated this in [Romans 7:8]

##### it killed me

Paul speaks of God's condemnation on sinners as if it resulted primarily in physical death. Alternate translation: "it separated me from God"

#### Romans 7:12

##### the law is holy

Possible meanings are that it is holy because 1) it comes from God or 2) it reveals God's true nature.

#### Romans 7:13

##### Connecting Statement:

Paul talks about the struggle inside his inner man between sin in his inner man and his mind with the law of God—between sin and good.

##### So

Paul is introducing a new topic.

##### did what is good become death to me?

Paul uses this question to add emphasis.

##### what is good

This refers to God's law.

##### become death to me

"cause me to die"

##### May it never be

This expression gives the strongest possible negative answer to the preceding rhetorical question. You may have a similar expression in your language that you could use here. Alternate translation: "Of course that is not true"

##### sin ... brought about death in me

Paul speaks of sin as though it were a person who could act.

##### brought about death in me

Paul speaks of being separated from God as if he were literally dead. Alternate translation: "separated me from God"

##### through the commandment

"because I disobeyed the commandment"

#### Romans 7:14

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 7:15

##### Connecting Statement:

Paul talks about the struggle inside his inner man between his flesh and the law of God—between sin and good.

##### For what I do, I do not really understand

"I am not sure why I do some of the things that I do"

##### For what I do

"Because what I do"

##### what I want to do, I do not do

The words "I do not do" are an exaggeration to emphasize that Paul does not do what he wants to do as often as he would like or that he does what he does not want to do too often. Alternate translation: "I do not always do what I want to do"

##### what I hate, I do

The words "I do," which implies that he always does what he hates to do, are an exaggeration to emphasize that Paul does what he does not want to do too often. Alternate translation: "the things that I know are not good are the things that I sometimes do"

#### Romans 7:16

##### But if I do

"However, if I do"

##### I agree with the law that the law is good

To agree with the law here is to agree with God about the law. Alternate translation: "I agree with God that the law is good"

#### Romans 7:17

##### the sin that lives in me

Paul describes sin as a living being that has the power to influence him.

#### Romans 7:18

##### my flesh

Here "flesh" is a metonym for the sinful nature. Alternate translation: "my sinful nature"

#### Romans 7:19

##### the good

"the good deeds" or "the good actions"

##### the evil

"the evil deeds" or "the evil actions"

#### Romans 7:20

##### rather sin that lives in me

Paul speaks of "sin" as if it were alive and living inside him.

#### Romans 7:21

##### this law: When I want to do good, evil is present with me

The words "this law" refer to the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

##### evil is present with me

Paul speaks of evil here as if it were alive and living with him.

#### Romans 7:22

##### with my inner person

Here the phrase "inner person" refers to the personality, heart, or soul. Alternate translation: "with my heart" or "with my soul"

#### Romans 7:23

##### a different law in the members of my body ... fights against that new law in my mind

Paul has a desire to obey God, but at times he also has a desire to do things that God hates. He writes of the two desires he has as if they were two men fighting each other.

##### a different law

These words refer to the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

##### in the members of my body

The phrase "the members of my body" is another way of saying "my flesh"

##### that new law in my mind

These words refer to the law of Moses, which was God's commands in written form ([Romans 7:22](./22.md)).

##### the law of sin that is in the members of my body

This "law of sin" is the same as the "different law," the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

#### Romans 7:24

##### Who will deliver me from this body of death?

Paul uses this question to express great emotion. If your language has a way of showing great emotion through an exclamation or a question, use it here. Alternate translation: "I want someone to set me free from the control of what my body desires!"

##### deliver me

"rescue me"

##### this body of death

This is a metaphor that means a body that will experience physical death.

#### Romans 7:25

##### But thanks be to God through Jesus Christ our Lord

This is the answer to the question in [7:24](./24.md).

##### So then, I myself serve the law of God with my mind. However, with the flesh I serve the law of sin

The law of God and the law of sin are spoken of as if they were masters whom Paul serves as a slave. With the mind or intellect Paul chooses to please and obey God, and with the flesh or physical nature he chooses to disobey God and to sin. Alternate translation: "My mind chooses to please God by obeying the law of Moses, but my flesh chooses to disobey God and sin"

##### the law of God

These words refer to the law of Moses, which was God's commands in written form.

##### the law of sin

These words refer to the natural human desire to rebel against God and disobey him. Paul calls this a law because he has observed that this is the way people live. It is not a collection of written commands.

### Chapter 8

**1** There is therefore now no condemnation for those who are in Christ Jesus. **2** For the law of the Spirit of life in Christ Jesus has set you free from the law of sin and death. **3** For what the law was unable to do because it was weak through the flesh, God did. He sent his own Son in the likeness of sinful flesh to be an offering for sin, and he condemned sin in the flesh. **4** He did this in order that the requirements of the law might be fulfilled in us, we who walk not according to the flesh, but according to the Spirit. **5** Those who live according to the flesh set their minds on the things of the flesh, but those who live according to the Spirit set their minds on the things of the Spirit. **6** For the mind set on the flesh is death, but the mind set on the Spirit is life and peace. **7** The mind set on the flesh is hostile toward God, for it does not submit to God's law, nor is it able to do so. **8** Those who are in the flesh cannot please God. **9** However, you are not in the flesh but in the Spirit, if indeed God's Spirit lives in you. But if anyone does not have the Spirit of Christ, he does not belong to him. **10** If Christ is in you, the body is dead with respect to sin, but the spirit is alive with respect to righteousness. **11** If the Spirit of him who raised Jesus from the dead lives in you, he who raised Christ from the dead will give life also to your mortal bodies through his Spirit, who lives in you.

**12** So then, brothers, we are debtors, but not to the flesh to live according to the flesh. **13** For if you live according to the flesh, you are about to die, but if by the Spirit you put to death the body's actions, you will live. **14** For as many as are led by the Spirit of God, these are sons of God. **15** You did not receive a spirit of slavery so that you live in fear again; but you received the Spirit of adoption, by which we cry, "Abba, Father!" **16** The Spirit himself bears witness with our spirit that we are children of God. **17** If we are children, then we are also heirs—heirs of God. And we are joint heirs with Christ, if indeed we suffer with him so that we may also be glorified with him.

**18** For I consider that the sufferings of this present time are not worthy to be compared with the glory that will be revealed to us. **19** For the eager expectation of the creation waits for the revealing of the sons of God. **20** For the creation was subjected to futility, not of its own will, but because of him who subjected it, in hope **21** that the creation itself will be delivered from slavery to decay, and that it will be brought into the freedom of the glory of the children of God. **22** For we know that the whole creation groans and labors in pain together even now. **23** Not only that, but even we ourselves, who have the firstfruits of the Spirit, groan inwardly, as we wait eagerly for our adoption, the redemption of our body. **24** For in this hope we were saved. Now hope that is seen is not hope. For who hopes for what he can see? **25** But if we hope for what we do not see, we wait for it with patience.

**26** In the same way, the Spirit also helps in our weakness. For we do not know how we should pray, but the Spirit himself intercedes for us with inexpressible groans. **27** He who searches out the hearts knows the mind of the Spirit, because he intercedes on behalf of God's holy people according to the will of God. **28** We know that for those who love God, he works all things together for good, *[*[1](#fn-045-008-028-1)*]* for those who are called according to his purpose. **29** Because those whom he foreknew he also predestined to be conformed to the image of his Son, that he might be the firstborn among many brothers. **30** Those whom he predestined, these he also called. Those whom he called, these he also justified. Those whom he justified, these he also glorified.

**31** What, therefore, can we say about these things? If God is for us, who is against us? **32** He who did not spare his own Son but delivered him up on behalf of us all, how will he not also with him freely give us all things? **33** Who will bring any accusation against God's chosen ones? God is the one who justifies. **34** Who is the one who condemns? Christ Jesus is the one who died—more than that, who was raised—who is at the right hand of God, and who also is interceding for us. **35** Who will separate us from the love of Christ? Tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword? **36** Just as it is written,

"For your benefit we are killed all day long.

We were considered as sheep for the slaughter."

**37** In all these things we are more than conquerors through the one who loved us. **38** For I have been convinced that neither death, nor life, nor angels, nor governments, nor things present, nor things to come, nor powers, **39** nor height, nor depth, nor any other created thing, will be able to separate us from the love of God, which is in Christ Jesus our Lord.

#### Footnotes

8:28 *[*[1](#ref-fn-045-008-028-1)*]*Instead of

# Romans 8 General Notes

### Structure and formatting

The first verse of this chapter is a transitional sentence. Paul concludes his teaching of Chapter 7 and leads into the words of Chapter 8.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with verse 36. Paul quotes these words from the Old Testament.

### Special concepts in this chapter

#### Indwelling of the Spirit

The Holy Spirit is said to live inside a person or inside their heart. If the Spirit is present, this signifies that a person is saved. (See: save)

#### "These are sons of God"

Jesus is the Son of God in a unique way. God also adopts Christians to be his children. (See: sonofgod and adoption)

#### Predestination

Twice in verses 29-30 Paul uses the word "predestined." Some take this to indicate that God has, from before the foundation of the world, chosen his own people to be eternally saved. Christians have different views on what the Bible teaches on this subject. So translators need to take extra care when translating this chapter, especially with regards to elements of causation. (See: predestine and save)

### Important figures of speech in this chapter

#### Metaphor

Paul poetically presents his teaching in verses 38 and 39 in the form of an extended metaphor. He explains that nothing can separate a person from the love of God in Jesus.

### Other possible translation difficulties in this chapter

#### No condemnation

This phrase must be translated carefully to avoid doctrinal confusion. People are still guilty of their sin. God disapproves of sinful acts, even those that believers in Jesus commit. God still punishes the sins of believers, but Jesus has paid the punishment for their sin. This is what Paul expresses here. The word "condemn" has several possible meanings. Here Paul emphasizes that people who believe in Jesus are no longer punished eternally for their sin by being "condemned to hell." (See: guilt and faith and condemn)

#### Flesh

This is a complex issue. "Flesh" is possibly a metaphor for our sinful nature. Paul is not teaching that our physical bodies are sinful. Paul appears to be teaching that as long as Christians are alive ("in the flesh"), we will continue to sin. But our new nature will be fighting against our old nature. (See: flesh)

#### Romans 8:1

##### Connecting Statement:

Paul gives the answer to the struggle he has with sin and good.

##### There is therefore now no condemnation for those who are in Christ Jesus

Here "condemnation" refers to the punishment of people. Alternate translation: "God will not condemn and punish those who are joined to Christ Jesus"

##### There is therefore now

"For that reason, there is now" or "Because what I have just told you is true, there is now"

#### Romans 8:2

##### the law of the Spirit of life in Christ Jesus

This refers to God's Spirit. Alternate translation: "God's Spirit in Christ Jesus"

##### has set you free from the law of sin and death

Being free from the law of sin and death is a metaphor for not being controlled by the law of sin and death. Alternate translation: "has caused the law of sin and death to no longer control you"

##### the law of sin and death

Possible meanings are that this refers to 1) the written law, which provokes people to sin, which in turn causes them to die. Alternate translation: "the law which causes sin and death" or 2) the "different law" (see Romans 7:23) that people sin and die.

#### Romans 8:3

##### For what the law was unable to do because it was weak through the flesh, God did

Here the law is described as a person who could not break the power of sin. Alternate translation: "For the law did not have the power to stop us from sinning, because the power of sin within us was too strong. But God did stop us from sinning"

##### through the flesh

"because of people's sinful nature"

##### He ... sent his own Son in the likeness of sinful flesh ... an offering for sin ... he condemned sin

The Son of God forever satisfied God's holy anger against our sin by giving his own body and human life as the eternal sacrifice for sin.

##### Son

This is an important title for Jesus, the Son of God.

##### in the likeness of sinful flesh

"who looked like a sinful human being"

##### to be an offering for sin

"so that he could die as a sacrifice for our sins"

##### he condemned sin in the flesh

Possible meanings are 1) "flesh" refers to our human nature or lives. Alternate translation: "he destroyed sin in our human nature" or 2) "flesh" refers to Christ's body, and "in the flesh" refers to Christ's death. Alternate translation: "in Christ's flesh God condemned sin" or "by Christ's death God condemned sin."

##### he condemned sin

In this verse, "condemned" is a metonym for "destroyed." Alternate translation: "he destroyed sin" or "he broke the power of the sin"

#### Romans 8:4

##### the requirements of the law might be fulfilled in us

You can translate this in an active form. Alternate translation: "we might fulfill what the law requires"

##### we who walk not according to the flesh

Walking on a path is a metaphor for how a person lives his life. The flesh is an idiom for sinful human nature. Alternate translation: "we who do not obey our sinful desires"

##### but according to the Spirit

"but who obey the Holy Spirit"

#### Romans 8:5

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 8:6

##### Connecting Statement:

Paul continues to contrast the flesh with the Spirit we now have.

##### the mind set on the flesh ... the mind set on the Spirit

Here Paul speaks of both the "flesh" and the "spirit" as if they were living persons. Alternate translation: "the way sinful people think ... the way people who listen to the Holy Spirit think"

##### death

Here this means the separation of a person from God.

#### Romans 8:7

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 8:8

##### Those who are in the flesh

This refers to people who do what their sinful nature tells them to do.

#### Romans 8:9

##### in the flesh

"acting according to your sinful natures." See how "the flesh" was translated in Romans 8:5.

##### in the Spirit

"acting according to the Holy Spirit"

##### Spirit ... God's Spirit ... Spirit of Christ

These all refer to the Holy Spirit.

##### if indeed

This phrase does not mean Paul doubts that some of them have God's Spirit. Paul wants them to realize that they all have God's Spirit. Alternate translation: "since" or "because"

#### Romans 8:10

##### If Christ is in you

How Christ lives in a person could be made explicit. Alternate translation: "If Christ lives in you through the Holy Spirit"

##### the body is dead with respect to sin

Possible meanings are 1) a person is spiritually dead to the power of sin or 2) the physical body will still die because of sin.

##### the spirit is alive with respect to righteousness

Possible meanings are 1) a person is spiritually alive because God has given him power to do what is right or 2) God will bring the person back to life after he dies because God is righteous and gives believers eternal life.

#### Romans 8:11

##### If the Spirit ... lives in you

Paul assumes that the Holy Spirit lives in his readers. Alternate translation: "Since the Spirit ... lives in you"

##### of him who raised ... from the dead lives

"of God, who raised ... from the dead, lives"

##### raised Jesus

Here to raise is an idiom for causing someone who has died to become alive again. Alternate translation: "caused Jesus to live again"

##### mortal bodies through his Spirit

"physical bodies through his Spirit" or "bodies, which will die someday, through his Spirit"

#### Romans 8:12

##### So then

"Because what I have just told you is true"

##### brothers

Here this means fellow Christians, including both men and women.

##### we are debtors, but not to

Paul is speaking of obedience as if it were paying back a debt. Alternate translation: "we need to obey, but not"

##### but not to the flesh to live according to the flesh

Again Paul speaks of obedience as if it were paying back a debt. You can include the implied word "debtors." Alternate translation: "but we are not debtors to the flesh, and we do not have to obey our sinful desires"

#### Romans 8:13

##### For if you live according to the flesh

"Because if you live only to please your sinful desires"

##### you are about to die

"you will certainly be separated from God"

##### but if by the Spirit you put to death the body's actions

Paul speaks of the "old man," crucified with Christ, as the person who is responsible for his sinful desires. Alternate translation: "but if by the power of the Holy Spirit you stop obeying your sinful desires"

#### Romans 8:14

##### For as many as are led by the Spirit of God

You can translate this in an active form. Alternate translation: "For all the people whom the Spirit of God leads"

##### sons of God

Here this means all believers in Jesus and is often translated as "children of God."

#### Romans 8:15

##### by which we cry

"who causes us to cry out"

##### Abba, Father

"Abba" is "Father" in the Aramaic language.

#### Romans 8:16

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 8:17

##### heirs of God

Paul speaks of the Christian believers as if they will inherit property and wealth from a family member. Alternate translation: "and we also will one day receive what God has promised us"

##### we are joint heirs with Christ

Paul speaks of the Christian believers as if they will inherit property and wealth from a family member. God will give to us what he gives to Christ. Alternate translation: "we will also receive what God has promised us and Christ together"

##### that we may also be glorified with him

God will honor Christian believers when he honors Christ. You can translate this in an active form. Alternate translation: "that God may glorify us along with him"

#### Romans 8:18

##### Connecting Statement:

Paul begins to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

##### For

This emphasizes "I consider." It does not mean "because."

##### I consider that ... are not worthy to be compared with

You can translate this in an active form. Alternate translation: "I cannot compare ... with"

##### will be revealed

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will reveal" or "God will make known"

#### Romans 8:19

##### Connecting Statement:

Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

##### the eager expectation of the creation waits for

Paul describes everything that God created as a person who eagerly waits for something.

##### for the revealing of the sons of God

You can translate this in an active form. Alternate translation: "for the time when God will reveal his children"

##### sons of God

Here this means all believers in Jesus. You can also translate this as "children of God."

#### Romans 8:20

##### Connecting Statement:

Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

##### For the creation was subjected to futility

You can translate this in an active form. Alternate translation: "For God caused what he had created to be unable to achieve what he intended"

##### not of its own will, but because of him who subjected it

Here Paul describes "creation" as a person who can desire. Alternate translation: "not because this is what the created things wanted, but because it is what God wanted"

##### in hope

Here the word "hope" is confident expectation that what one desires really will happen. The abstract noun "hope" can be translated here with the verbs "confidently expect" or "confidently wait." God could be absolutely sure that what he intended would happen. Alternate translation: "confidently expecting" or "confidently waiting"

#### Romans 8:21

##### Connecting Statement:

Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

##### the creation itself will be delivered

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will save creation"

##### from slavery to decay

Here being in slavery to decay is a metaphor for being certain to decay. Alternate translation: "from being like a slave to decay"

##### that it will be brought into the freedom of the glory of the children of God

"Freedom" here is in contrast with slavery to decay. It is a metaphor meaning that the creation will not decay. Alternate translation: "that it will become gloriously free from decay like the children of God"

#### Romans 8:22

##### Connecting Statement:

Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

##### For we know that the whole creation groans and labors in pain together even now

The creation is compared to a woman groaning while giving birth to a baby. Alternate translation: "For we know that everything that God created wants to be free and groans for it the way a woman giving birth groans for her baby to be born"

#### Romans 8:23

##### Connecting Statement:

Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

##### as we wait eagerly for our adoption, the redemption of our body

The abstract nouns "adoption" and "redemption" can be stated as verbs. Alternate translation: "as we wait eagerly for God to adopt us and redeem our bodies"

#### Romans 8:24

##### Connecting Statement:

Paul continues to remind the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

##### For in this hope we were saved

This can be stated in active form. Possible meanings are 1) "For God saved us so that we might have this hope" 2) "For God saved us because we have this hope"

##### in this hope we were saved

Here the word "hope" is a person's confident expectation that what he desires really will happen. The abstract noun "hope" can be translated here with the verbs "confidently expect" or "confidently wait" or "trust." Alternate translation: "it was so that we might confidently wait for this that we were saved" or "we were saved that we might trust God to do this"

##### this hope

The phrase "this hope" refers to the hope of our adoption, the redemption of our bodies (8:23).

##### Now hope that is seen is not hope

"Hope that is seen" is hope that has already been fulfilled. Alternate translation: "If we already have what we hope for, that is not hope" or "If we have what we want, we would not say that we hope for it"

##### For who hopes for what he can see?

Paul uses a question to help his audience understand what "hope" is. Alternate translation: "No one hopes for what he already has." or "No one waits for what has already happened."

#### Romans 8:25

##### Connecting Statement:

Paul finishes reminding the believers in Rome that sometime in the future, God will change their bodies in a glorious way.

##### if we hope for what we do not see

Here the word "hope" means confidently expect that what one desires will happen. The person who hopes in this way believes that what he desires will happen. Alternate translation: "If we confidently expect to receive what we do not see" or "if we trust God for what we do not see"

##### what we do not see

Not seeing what we hope for represents not yet having it or experiencing it. Alternate translation: "what we do not yet have" or "what has not yet happened"

##### we wait for it with patience

"we wait for it patiently"

#### Romans 8:26

##### Connecting Statement:

Though Paul has been emphasizing that there is a struggle in believers between the flesh and the Spirit, he affirms that the Spirit is aiding us.

##### inexpressible groans

"groanings that we cannot express in words"

#### Romans 8:27

##### He who searches out the hearts knows

Here "He" refers to God. Here "hearts" is a metonym for a person's thoughts and emotions. The phrase "searches out the hearts" is a metaphor for examining thoughts and emotions. Alternate translation: "God, who knows what all our thoughts and feelings are, knows"

#### Romans 8:28

##### Connecting Statement:

Paul reminds the believers that nothing can separate them from God's love.

##### for those who are called

You can translate this in an active form. Alternate translation: "for those whom God chose"

#### Romans 8:29

##### those whom he foreknew

"those whom he knew before he even created them"

##### he also predestined to be conformed

"he also planned in advance that they would be conformed"

##### to be conformed to the image of his Son

You can translate this in an active form. Alternate translation: "that he would change them to be like his Son"

##### Son

This is an important title for Jesus, the Son of God.

##### that he might be the firstborn

"so that his Son would be the firstborn"

##### among many brothers

Here "brothers" refers to all believers, both male and female. Alternate translation: "among many brothers and sisters who belong to the family of God"

#### Romans 8:30

##### Those whom he predestined

"Those whom God made plans for in advance"

##### these he also justified

Here "justified" is in the past tense to emphasize that this will certainly happen. Alternate translation: "these he also put right with himself"

##### these he also glorified

The word "glorified" is in the past tense to emphasize that this will certainly happen. Alternate translation: "these he will also glorify"

#### Romans 8:31

##### What, therefore, can we say about these things? If God is for us, who is against us?

Paul uses questions to emphasize the main point of what he said previously. Alternate translation: "This is what we should know from all of this: since God is helping us, no one can defeat us."

#### Romans 8:32

##### He who did not spare his own Son

God the Father sent the Son of God, Jesus Christ, to the cross as the holy, infinite sacrifice necessary to satisfy God's infinite, holy nature against the sin of humanity. Here "Son" is an important title for Jesus, the Son of God.

##### but delivered him up

"but put him under the control of his enemies"

##### how will he not also with him freely give us all things?

Paul is using a question for emphasis. Alternate translation: "he will certainly and freely give us all things!"

##### freely give us all things

"kindly give us all things"

#### Romans 8:33

##### Who will bring any accusation against God's chosen ones? God is the one who justifies

Paul uses a question for emphasis. Alternate translation: "No one can accuse us before God because he is the one who makes us right with him"

#### Romans 8:34

##### Who is the one who condemns?

Paul uses a question for emphasis. He does not expect an answer. Alternate translation: "No one will condemn us!"

##### who is at the right hand of God

To be at the "right hand of God" is a symbolic action of receiving great honor and authority from God. Alternate translation: "who is at the place of honor beside God"

#### Romans 8:35

##### Who will separate us from the love of Christ?

Paul uses this question to teach that nothing can separate us from the love of Christ. Alternate translation: "No one will ever separate us from the love of Christ!" or "Nothing will ever separate us from the love of Christ!"

##### Tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword?

The words "shall separate us from the love of Christ" are understood from the previous question. Alternate translation: "Shall tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword separate us from the love of Christ?"

##### Tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword?

Paul uses this question to emphasize that even these things cannot separate us from the love of Christ. Alternate translation: "Even tribulation, distress, persecution, hunger, nakedness, danger, and sword cannot separate us from the love of Christ."

##### Tribulation, or distress, or persecution, or hunger, or nakedness, or danger, or sword?

The abstract nouns can be expressed with verb phrases. Here "sword" is a metonym that represents being killed violently. Alternate translation: "Even if people cause us trouble, hurt us, take away our clothes and food, or kill us, they cannot separate us from the love of Christ."

##### Tribulation, or distress

These words both mean the same thing.

#### Romans 8:36

##### For your benefit

Here "your" is singular and refers to God. Alternate translation: "For you"

##### we are killed all day long

Here "we" refers to the writer and to other people, but not his audience, who was God. The phrase "all day long" is an exaggeration to emphasize how much danger they are in. Paul uses this part of Scripture to show that all who belong to God should expect difficult times. This can be translated in an active form. Alternate translation: "our enemies continually seek to kill us"

##### We were considered as sheep for the slaughter

Here Paul compares to livestock those whom people kill because they are loyal to God. You can translate this in an active form. Alternate translation: "Our lives have no more value to them than the sheep they kill"

#### Romans 8:37

##### we are more than conquerors

"we have complete victory"

##### through the one who loved us

You can make explicit the kind of love that Jesus showed. Alternate translation: "because of Jesus, who loved us so much he was willing to die for us"

#### Romans 8:38

##### I have been convinced

"I am convinced" or "I am confident"

##### governments

Possible meanings are 1) demons or 2) human kings and rulers.

##### nor powers

Possible meanings are 1) spiritual beings with power or 2) human beings with power.

#### Romans 8:39

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

### Chapter 9

**1** I tell the truth in Christ. I do not lie, and my conscience bears witness with me in the Holy Spirit **2** that for me there is great sorrow and unceasing pain in my heart. **3** For I could wish that I myself would be cursed and set apart from Christ for the sake of my brothers, my kinsmen according to the flesh. **4** They are Israelites. They have adoption, the glory, the covenants, the gift of the law, the ministry in the temple, and the promises. **5** Theirs are the patriarchs from whom Christ has come with respect to the flesh—he who is God over all. May he be praised forever. Amen.

**6** But it is not as though the word of God has failed. For it is not everyone in Israel who truly belongs to Israel. **7** Neither are all Abraham's descendants truly his children. But "It is through Isaac that your descendants will be called." **8** That is, the children of the flesh are not the children of God. But the children of the promise are regarded as descendants. **9** For this is the word of promise: "At this time I will come, and a son will be given to Sarah." **10** Not only this, but after Rebekah also had conceived by one man, our father Isaac— **11** for the children were not yet born and had not yet done anything good or bad, so that the purpose of God according to choice might stand, **12** not because of actions, but because of him who calls—it was said to her, "The older will serve the younger." **13** It is just as had been written: "Jacob I loved, but Esau I hated."

**14** What then will we say? Is there unrighteousness with God? May it never be. **15** For he says to Moses,

"I will have mercy on whom I will have mercy,

and I will have compassion on whom I will have compassion."

**16** So then, it is not because of him who wills, nor because of him who runs, but because of God, who shows mercy. **17** For the scripture says to Pharaoh, "For this very purpose I raised you up, so that I might demonstrate my power in you, and so that my name might be proclaimed in all the earth." **18** So then, God has mercy on whom he wishes, and whom he wishes, he makes stubborn.

**19** You will say then to me, "Why does he still find fault? For who has ever withstood his will?" **20** On the contrary, man, who are you who answers against God? Will what has been molded say to the one who molds it, "Why did you make me this way?" **21** Does the potter not have the right over the clay to make from the same lump a container for honorable use, and another container for dishonorable use? **22** What if God, who is willing to show his wrath and to make his power known, endured with much patience containers of wrath prepared for destruction? **23** What if he did this in order that he might make known the riches of his glory upon containers of mercy, which he had previously prepared for glory? **24** What if he did this also for us, whom he also called, not only from among the Jews, but also from among the Gentiles? **25** As he says also in Hosea:

"I will call them 'my people' who were not my people,

and her 'beloved' who was not beloved.

**26** Then it will be that where it was said to them,

'You are not my people,'

there they will be called 'sons of the living God.'"

**27** Isaiah cries out concerning Israel,

"Though the number of the sons of Israel were as the sand of the sea,

it will be a remnant that will be saved,

**28** for the Lord will execute his word

on the earth completely and without delay."

**29** As Isaiah had said previously,

"If the Lord of hosts

had not left us descendants,

we would be like Sodom,

and we would have become like Gomorrah."

**30** What will we say then? That the Gentiles, who were not pursuing righteousness, laid hold of righteousness, the righteousness by faith. **31** But Israel, who did pursue a law of righteousness, did not arrive at that law. **32** Why not? Because they did not pursue it by faith, but as if by works. They stumbled over the stone of stumbling, **33** as it has been written,

"Look, I am laying in Zion a stone of stumbling

and a rock of offense.

He who believes in it will not be ashamed."

# Romans 9 General Notes

### Structure and formatting

In this chapter, Paul changes what he is teaching about. In Chapters 9-11, he focuses on the nation of Israel.

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 25-29 and 33 of this chapter. Paul quotes all of these words from the Old Testament.

### Special concepts in this chapter

#### Flesh

Paul uses the word "flesh" in this chapter only to refer to Israelites, people physically descending from Abraham through Jacob, whom God named Israel. (See: flesh)

In other chapters, Paul uses the word "brother" to mean fellow Christians. However, in this chapter, he uses "my brothers" to mean his kinsmen the Israelites.

Paul refers to those who believe in Jesus as "children of God" and "children of the promise."

#### Important figures of speech in this chapter

#### Stone of stumbling

Paul explains that while some Gentiles accepted Jesus as their savior by believing in him, most Jews were trying to earn their salvation and so rejected Jesus. Paul, quoting the Old Testament, describes Jesus as a stone that the Jews stumble over when walking. This "stone of stumbling" causes them to "fall."

### Other possible translation difficulties in this chapter

#### "It is not everyone in Israel who truly belongs to Israel"

Paul uses the word "Israel" in this verse with two different meanings. The first "Israel" means the physical descendants of Abraham through Jacob. The second "Israel" means those who are God's people through faith. The UDB reflects this.

#### Romans 9:1

##### Connecting Statement:

Paul tells of his personal desire that the people of the nation of Israel will be saved. Then he emphasizes the different ways in which God has prepared them to believe.

##### I tell the truth in Christ. I do not lie

These two expressions mean basically the same thing. Paul uses them to emphasize that he is telling the truth.

##### my conscience bears witness with me in the Holy Spirit

"the Holy Spirit controls my conscience and confirms what I say"

#### Romans 9:2

##### that for me there is great sorrow and unceasing pain in my heart

Here "unceasing pain in my heart" is an idiom that Paul uses to share his emotional distress. Alternate translation: "that I grieve very greatly and deeply"

##### great sorrow and unceasing pain

These two expressions mean basically the same thing. Paul uses them together to emphasize how great his emotions are.

#### Romans 9:3

##### For I could wish that I myself would be cursed and set apart from Christ for the sake of my brothers, my kinsmen according to the flesh

You can translate this in an active form. Alternate translation: "I personally would be willing to let God curse me and keep me apart from Christ forever if that would help my fellow Israelites, my own people group, to believe in Christ"

#### Romans 9:4

##### They are Israelites

"They, like me, are Israelites. God chose them to be Jacob's descendants"

##### They have adoption, the glory

Here Paul uses the metaphor of "adoption" to indicate that the Israelites are like God's children. Alternate translation: "They have God as their father, and they have the glory"

#### Romans 9:5

##### General Information:

This page has intentionally been left blank.

#### Romans 9:6

##### Connecting Statement:

Paul emphasizes that those who are born in the family of Israel can really only be a true part of Israel through faith.

##### But it is not as though the word of God has failed

The word "word" is a metonym for the promise that God used the words to make. Alternate translation: "But we should not think that God has failed to keep his promises" or "We should know that God has kept his promises"

##### For it is not everyone in Israel who truly belongs to Israel

God did not make his promises to all the physical descendants of Israel (or Jacob), but to his spiritual descendants, that is, those who trust in Jesus.

#### Romans 9:7

##### Neither are all Abraham's descendants truly his children

"Nor are they all children of God just because they are Abraham's descendants"

#### Romans 9:8

##### the children of the flesh are not

Here "children of the flesh" is a metonym that refers to the physical descendants of Abraham. Alternate translation: "not all of Abraham's descendants are"

##### children of God

This is a metaphor that refers to people who are spiritual descendants, those who have faith in Jesus.

##### children of the promise

This refers to people who will inherit the promises that God gave to Abraham.

#### Romans 9:9

##### this is the word of promise

"these are the words God used when he made the promise"

##### a son will be given to Sarah

You can translate this in an active form to express that God will give a son to Sarah. Alternate translation: "I will give Sarah a son"

#### Romans 9:10

##### our father

Paul refers to Isaac as "our father" because Isaac was the ancestor of Paul and of the Jewish believers in Rome.

##### had conceived

"had become pregnant"

#### Romans 9:11

##### for the children were not yet born and had not yet done anything good or bad

"before the children were born and before they had done anything, whether good or bad"

##### so that the purpose of God according to choice might stand

"so that what God wants to happen according to His choice will happen"

##### for the children were not yet born

"before the children were born"

#### Romans 9:12

##### Connecting Statement:

It may be necessary in your language to place this verse between verse 10 and verse 11: "... our father Isaac, it was said to her, 'The older will serve the younger.' For the children were not yet born and had not yet done anything good or bad, but so that the purpose of God according to choice might stand—not because of actions, but because of him who calls. It is just...."

##### because of him

because of God

##### it was said to her, "The older will serve the younger."

"God said to Rebekah, 'The older son will serve the younger son'"

#### Romans 9:13

##### Jacob I loved, but Esau I hated

The word "hated" is an exaggeration. God loved Jacob much more than he loved Esau. He did not literally hate Esau.

#### Romans 9:14

##### What then will we say?

Paul is using the question to get the attention of his readers.

##### Is there unrighteousness with God?

"Is God unrighteous?" or "Is God unjust?"

##### May it never be

"That is not possible!" or "Certainly not!" This expression strongly denies that this could happen. You may have a similar expression in your language that you could use here.

#### Romans 9:15

##### For he says to Moses

Paul speaks about God's talking with Moses as if it is being done in the present time. Alternate translation: "For God said to Moses"

#### Romans 9:16

##### it is not because of him who wills, nor because of him who runs

"it is not because of what people want or because they try hard"

##### nor because of him who runs

Paul speaks of a person who does good things in order to gain God's favor as if that person were running a race.

#### Romans 9:17

##### For the scripture says

Here the scripture is personified as if God were talking to Pharaoh. Alternate translation: "The scripture records that God said"

##### I ... my

God is referring to himself.

##### you

The word "you" in this verse is singular.

##### I raised you up

"Raised" here is an idiom for "caused something to be what it is." Alternate translation: "I made you the powerful man that you are"

##### so that my name might be proclaimed

You can translate this in an active form. Alternate translation: "that people might proclaim my name"

##### my name

This metonym refers either 1) to God in all of his being. Alternate translation: "who I am" or 2) To his reputation. Alternate translation: "how great I am"

##### in all the earth

"wherever there are people"

#### Romans 9:18

##### whom he wishes, he makes stubborn

God makes stubborn whomever he wishes to make stubborn.

#### Romans 9:19

##### You will say then to me

Paul is talking to the critics of his teaching as though he were only talking to one person. You may need to use the plural here.

##### Why does he still find fault? For who has ever withstood his will?

These rhetorical questions are complaints against God. You can translate them as strong statements. Alternate translation: "He should not find fault with us. No one has ever been able to withstand his will."

##### he ... his

The words "he" and "his" here refer to God.

##### has ... withstood his will

"has ... stopped him from doing what he wanted to do"

#### Romans 9:20

##### Will what has been molded say to the one who molds it, "Why ... way?"

Paul uses the potter's right to make any kind of container he wants from the clay as a metaphor for the creator's right to do whatever he wants with his creation. Paul asks questions to emphasize his point. This can be translated as a strong statement. Alternate translation: "What a person has molded should never say to the one who molds it, 'Why ... way?'"

##### Why did you make me this way?

This question is a rebuke and can be translated as a strong statement. Alternate translation: "You should not have made me this way!"

#### Romans 9:21

##### Does the potter not have the right ... for dishonorable use?

This rhetorical question is a rebuke. Alternate translation: "The potter certainlly has the right ... for dishonorable use."

##### honorable use ... dishonorable use

Some modern translations read, "special use ... daily use."

#### Romans 9:22

##### containers of wrath prepared for destruction

Paul speaks of people as if they were containers. This can be translated in active form. Alternate translation: "people to whom he would show wrath and whom he will certainly destroy"

#### Romans 9:23

##### he ... his

The words "he" and "his" here refer to God.

##### containers of mercy, which

Paul speaks of people as if they were containers. Alternate translation: "those to whom he would show mercy, whom"

##### the riches of his glory upon

Paul compares God's wonderful actions here to great "riches." Alternate translation: "his glory, which is of great value, upon"

##### which he had previously prepared for glory

Here "glory" refers to life in heaven with God. Alternate translation: "whom he prepared ahead of time in order that they might live with him"

#### Romans 9:24

##### also for us

The word "us" here refers to Paul and fellow believers.

##### called

Here "called" means God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.

#### Romans 9:25

##### Connecting Statement:

In this section Paul explains how Israel's unbelief as a nation was told ahead of time by the prophet Hosea.

##### As he says also in Hosea

Here "he" refers to God. Alternate translation: "As God says also in the book that Hosea wrote"

##### Hosea

Hosea was a prophet.

##### I will call them 'my people' who were not my people

"I will choose those who were not my people to be my people"

##### her 'beloved' who was not beloved

Here "her" refers to Hosea's wife, Gomer, who represents the nation of Israel. You can translate this in an active form. Alternate translation: "I will choose her whom I did not love to be one whom I love"

#### Romans 9:26

##### sons of the living God

The word "living" may refer to the fact that God is the only true God, and not like the false idols. Alternate translation: "children of the true God"

#### Romans 9:27

##### cries out

"calls out"

##### as the sand of the sea

Here Paul compares the number of the people of Israel to the number of grains of sand in the sea. Alternate translation: "too many to count"

##### will be saved

Paul uses the word "saved" in a spiritual sense. If God saves a person, it means that through believing in Jesus's death on the cross, God has forgiven him and rescued him from being punished for his sin. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will save"

#### Romans 9:28

##### the Lord will execute his word on the earth

"the Lord will punish people on the earth as he has said he will"

#### Romans 9:29

##### us ... we

Here the words "us" and "we" refer to Isaiah and those to whom he spoke.

##### we would be like Sodom, and we would have become like Gomorrah

God killed all of the people of Sodom and Gomorrah because of their sin. Alternate translation: "we all would have been destroyed like the people of Sodom and Gomorrah" or "God would have destroyed all of us as he destroyed the people in the cities of Sodom and Gomorrah"

#### Romans 9:30

##### What will we say then?

Paul uses this question to get the attention of his readers. Alternate translation: "So this is what we must say."

##### That the Gentiles

"We will say that the Gentiles"

##### who were not pursuing righteousness

"who were not trying to get righteousness" or "who were not trying to be righteous"

##### righteousness, the righteousness by faith

Here "by faith" refers to placing one's trust in Christ. You can make this explicit in your translation. Alternate translation: "righteousness because God made them right with him when they trusted in Christ"

#### Romans 9:31

##### who did pursue a law of righteousness

"who tried to obey a law in order to get righteousness" or "who tried to be righteous by obeying a law"

##### did not arrive at that law

"could not keep that law" or "did not succeed at keeping that law"

#### Romans 9:32

##### Why not? Because they

You can translate this rhetorical question as a statement and include the words from the ellipsis in your translation. Paul asks this question to get the attention of his readers. Alternate translation: "Why could they not attain righteousness? Because they" or "This is why they could not attain righteousness: they"

##### by works

This refers to things that people do to try to please God. You can make this explicit in your translation. Alternate translation: "by trying to do things that would please God" or "by keeping the Law"

#### Romans 9:33

##### as it has been written

You can indicate that Isaiah wrote this. You can also translate it in an active form. Alternate translation: "as Isaiah the prophet wrote"

##### in Zion

Here Zion is a metonym that represents Israel. Alternate translation: "in Israel"

##### stone of stumbling and a rock of offense

These phrases mean basically the same thing and are metaphors that refer to Jesus and his death on the cross. It was as if the people stumbled over a stone because they were disgusted when they considered Jesus's death on the cross.

##### believes in it

Because the words "stone" and "rock" are a metaphors for a person, you may need to translate this as "believes in him."

### Chapter 10

**1** Brothers, my heart's desire and my plea to God is for them, for their salvation. **2** For I testify about them that they have a zeal for God, but not according to knowledge. **3** For, failing to understand the righteousness that comes from God, and seeking to establish their own righteousness, they did not submit to God's righteousness. **4** For Christ is the fulfillment of the law for righteousness for everyone who believes. **5** For Moses writes about the righteousness that comes from the law: "The man who does these things will live by them." **6** But the righteousness that comes from faith says this: "Do not say in your heart, 'Who will ascend into heaven?'" (that is, to bring Christ down); **7** "and do not say, 'Who will descend into the abyss?'" (that is, to bring Christ up from the dead). **8** But what does it say? "The word is near you, in your mouth and in your heart." That is the word of faith, which we proclaim. **9** For if with your mouth you confess Jesus as Lord, and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. **10** For with the heart one believes and has righteousness, and with the mouth one confesses and is saved. **11** For scripture says, "Everyone who believes on him will not be put to shame." **12** For there is no difference between Jew and Greek. For the same Lord is Lord of all, and he is rich to all who call upon him. **13** For everyone who calls on the name of the Lord will be saved. **14** How then can they call on him in whom they have not believed? How can they believe in him of whom they have not heard? How can they hear without a preacher? **15** Then how can they preach, unless they are sent?—As it is written, "How beautiful are the feet of those who proclaim good news!"

**16** But not all of them obeyed the good news. For Isaiah says, "Lord, who has believed our report?" **17** So faith comes from hearing, and hearing by the word of Christ. **18** But I say, "Did they not hear?" Yes, most certainly.

"Their sound has gone out into all the earth,

and their words to the ends of the world."

**19** Moreover, I say, "Did Israel not know?" First Moses says,

"I will provoke you to jealousy by what is not a nation.

By means of a nation without understanding, I will stir you up to anger."

**20** Then Isaiah was very bold when he says,

"I was found by those who did not seek me.

I appeared to those who did not ask for me."

**21** But to Israel he says,

"All the day long I reached out my hands

to a disobedient and stubborn people."

# Romans 10 General Notes

### Structure and formatting

Some translations set poetry farther to the right than the rest of the text to show that it is poetry. The ULB does this with the poetry in verses 18-20 of this chapter. These lines of poetry are from the Old Testament.

Some translations also set prose quotations from the Old Testament farther to the right than the rest of the text. The ULB does this with the quoted words in verse 8.

### Special concepts in this chapter

#### God's righteousness

Paul teaches here that while many Jews earnestly tried to be righteous, they did not succeed. We cannot earn God's righteousness. God gives us Jesus's righteousness when we believe in him. (See: righteous and faith)

### Important figures of speech in this chapter

#### Rhetorical questions

Paul uses many rhetorical questions in this chapter. He does this to convince his readers that God does not save only the Hebrew people, so Christians must be ready to go and share the gospel with the whole world. (See: and save)

### Other possible translation difficulties in this chapter

#### "I will provoke you to jealousy by what is not a nation"

Paul uses this prophecy to explain that God will use the church to make the Hebrew people jealous. This is so they will seek God and believe the gospel.

#### Romans 10:1

##### Connecting Statement:

Paul continues stating his desire for Israel to believe but emphasizes that both those who are Jews and those who are not can only be saved by faith in Jesus.

##### Brothers

Here this means fellow Christians, including both men and women.

##### my heart's desire

Here "heart" is a metonym for a person's emotions or inner being. Alternate translation: "my greatest desire"

##### is for them, for their salvation

"is that God will save the Jews"

#### Romans 10:2

##### I testify about them

"I declare truthfully about them"

#### Romans 10:3

##### For, failing to understand the righteousness that comes from God

Here "righteousness refers to the way God puts people right with himself. You can make this explicit in the translation. Alternate translation: "For because they did not know how God puts people right with himself"

##### they did not submit to God’s righteousness.

"they did not accept God's way of putting people right with himself"

#### Romans 10:4

##### For Christ is the fulfillment of the law

"For Christ completely fulfilled the law"

##### law for righteousness for everyone who believes

Here "believes" means "trusts." Alternate translation: "law, and he makes everyone who trusts in him right before God"

#### Romans 10:5

##### the righteousness that comes from the law

Paul speaks of "righteousness" as if it were alive and able to move. Alternate translation: "how the law makes a person right before God"

##### "The man who does these things will live by them."

In order to be made right with God through the law, a person would have to keep the law perfectly, which is not possible. Alternate translation: "The person who perfectly obeys the law will live because the law will make him right before God"

##### will live

The words "will live" can refer to 1) eternal life or 2) mortal life in fellowship with God.

#### Romans 10:6

##### But the righteousness that comes from faith says this

Here "righteousness" is described as a person who can speak. Alternate translation: "But Moses writes this about how faith makes a person right before God"

##### Do not say in your heart

Moses was addressing the people as if he were speaking to only one person. Here "heart" is a metonym for a person's mind or inner being. Alternate translation: "Do not say to yourself"

##### Who will ascend into heaven?

Moses uses a question to teach his audience. His previous instruction of, "Do not say" requires a negative answer to this question. You can translate this question as a statement. Alternate translation: "No one is able to go up to heaven"

##### that is, to bring Christ down

"in order that they might have Christ come down to earth"

#### Romans 10:7

##### Who will descend into the abyss?

Moses uses a question to teach his audience. His previous instruction of, "Do not say" requires a negative answer to this question. You can translate this as a statement. Alternate translation: "No person can go down and enter the place where the spirits of dead persons are."

##### the dead

All those who have died. This expression describes all dead people together in the underworld. To be brought up from among them is to become alive again.

##### dead

This word speaks of physical death.

#### Romans 10:8

##### But what does it say?

The word "it" refers to the scripture. Alternate translation: "But this is what Moses says"

##### The word is near you, in your mouth and in your heart

Paul speaks of God's message as if it were a person who can move. The word "mouth" is a metonym that refers to what a person says. The phrase "in your heart" is metonym that refers to what a person thinks and believes. Alternate translation: "You have heard the message. You know how to speak it, and you know what it means"

##### the word of faith

"God's message that tells us that we must believe in him"

#### Romans 10:9

##### if with your mouth you confess Jesus as Lord

"if you confess that Jesus is Lord"

##### believe in your heart

Here "heart" is a metonym for a person's mind or inner person. Alternate translation: "believe in your mind" or "truly believe"

##### raised him from the dead

"Raised" here is an idiom for "caused to live again." Alternate translation: "caused him to live again"

##### you will be saved

You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will save you"

#### Romans 10:10

##### For with the heart one believes and has righteousness, and with the mouth one confesses and is saved

Here "heart" is a metonym that represents the mind or will. Alternate translation: "For it is with the mind that a person trusts and is right before God, and it is with the mouth that a person confesses so that God saves him"

##### with the mouth

Here "mouth" is a synecdoche that represents a person's capacity to speak.

#### Romans 10:11

##### For scripture says

Paul speaks of the scripture as if it were alive and had a voice. You can make explicit who wrote the scripture that Paul uses here. Alternate translation: "For Isaiah wrote in the scripture"

##### Everyone who believes on him will not be put to shame

This is equivalent to: "If a person believes, then that person will not be shamed." The negative is used here for emphasis. You can translate this in an active form. Alternate translation: "God will honor everyone who believes in him" or "God will shame only those who do not believe in Jesus"

#### Romans 10:12

##### For there is no difference between Jew and Greek

Paul implies that God will treat all people the same. You can make this explicit in your translation. Alternate translation: "In this way, God treats the Jews and the non-Jews the same"

##### he is rich to all who call upon him

Here "he is rich" means that God blesses richly. You can make this explicit in your translation. Alternate translation: "he richly blesses all who trust in him"

#### Romans 10:13

##### For everyone who calls on the name of the Lord will be saved

Here the word "name" is a metonym for Jesus. You can translate this in an active form. Alternate translation: "The Lord will save everyone who trusts in him"

#### Romans 10:14

##### How then can they call on him in whom they have not believed?

Paul uses a question to emphasize the importance of taking the good news of Christ to those who have not heard. The word "they" refers to those who do not yet belong to God. Alternate translation: "Those who do not believe in God cannot call on him!"

##### How can they believe in him of whom they have not heard?

Paul uses another question for the same reason. Alternate translation: "And they cannot believe in him if they have not heard his message!" or "And they cannot believe in him if they have not heard the message about him!"

##### believe in

trust and desire to obey

##### How can they hear without a preacher?

Paul uses another question for the same reason. Alternate translation: "And they cannot hear the message if someone does not tell them!"

#### Romans 10:15

##### How beautiful are the feet of those who proclaim good news

Paul uses "feet" to represent those who travel and take the message to those who have not heard it. The feet were considered a dirty and ugly part of the body, so the idea of beautiful feet would have seemed odd to Paul's readers. Alternate translation: "How beautiful are even the feet of those who proclaim good news" or "It is wonderful when messengers go and tell others the good news"

#### Romans 10:16

##### not all of them obeyed

Here "they" refers to the Jews. "not all of the Jews obeyed"

##### Lord, who has believed our report?

Paul is using this question, which Isaiah prophesied in the Scriptures, to emphasize that many Jews would not believe in Jesus. You can translate this as a statement. Alternate translation: "Lord, so many of them do not believe our message!"

##### our report

Here, "our" refers to God and Isaiah and so is inclusive.

#### Romans 10:17

##### So faith comes from hearing

The abstract noun "faith" can be stated as the verb "believes." There are also words that Paul left out, but they are understood. Alternate translation: "So a person believes in Christ by hearing the message about Christ

##### and hearing by the word of Christ

Here "word" is a metonym that means "message." There are also words that Paul left out, but they are understood. Alternate translation: "and a person hears the message by someone preaching the message about Christ"

#### Romans 10:18

##### But I say, "Did they not hear?" Yes, most certainly

Paul uses a question for emphasis. You can translate this as a statement. Alternate translation: "But, I say the Jews certainly have heard the message about Christ"

##### Their sound has gone out into all the earth, and their words to the ends of the world.

Both of these statements mean basically the same thing and Paul uses them for emphasis. The word "their" refers to the sun, moon, and stars. Here they are described as human messengers that tell people about God. This refers to how their existence shows God's power and glory. You can make explicit that Paul is quoting Scripture here. Alternate translation: "As the Scriptures record, 'The sun, moon, and the stars are proof of God's power and glory, and everyone in the world sees them and knows the truth about God.'"

#### Romans 10:19

##### Moreover, I say, "Did Israel not know?"

Paul uses a question for emphasis. The word "Israel" is a metonym for the people who lived in the nation of Israel. Alternate translation: "Again I tell you the people of Israel did know the message."

##### First Moses says, "I will provoke you ... I will stir you up

This means that Moses wrote down what God said. "I" refers to God, and "you" refers to the Israelites. Alternate translation: "First Moses says that God will provoke you ... God will stir you up"

##### by what is not a nation

"by those you do not consider to be a real nation" or "by people who do not belong to any nation"

##### By means of a nation without understanding

Here "without understanding" means that the people do not know God. Alternate translation: "By a nation with people who do not know me or my commands"

##### I will stir you up to anger

"I will make you angry" or "I will cause you to become angry"

##### you

This refers to the nation of Israel.

#### Romans 10:20

##### General Information:

Here the words "I" and "me" refer to God.

##### Then Isaiah was very bold when he says

This means the prophet Isaiah wrote what God had said.

##### I was found by those who did not seek me

Prophets often speak of things in the future as if they have already happened. This emphasizes that the prophecy will certainly come true. You can translate this in an active form. Alternate translation: "Even though the Gentile people will not look for me, they will find me"

##### I appeared

"I made myself known"

##### he says

"He" refers to God, who is speaking through Isaiah.

#### Romans 10:21

##### General Information:

Here the word "my" refers to God.

##### All the day long I

This phrase is used to emphasize God's continual effort. "I continually"

##### I reached out my hands to a disobedient and stubborn people

"I tried to welcome you and to help you, but you refused my help and continued to disobey"

### Chapter 11

**1** I say then, did God reject his people? May it never be. For I also am an Israelite, a descendant of Abraham, of the tribe of Benjamin. **2** God did not reject his people, whom he foreknew. Do you not know what the scripture says about Elijah, how he pleaded with God against Israel? **3** "Lord, they have killed your prophets, they have broken down your altars. I alone am left, and they are seeking my life." **4** But what does God's answer say to him? "I have reserved for myself seven thousand men who have not bent the knee to Baal." **5** Even so then, at this present time also there is a remnant because of the choice of grace. **6** But if it is by grace, it is no longer based on works. Otherwise grace would no longer be grace. *[*[1](#fn-045-011-006-1)*]***7** What then? The thing that Israel was seeking, it did not obtain, but the chosen obtained it, and the rest were hardened. **8** It is just as it is written:

"God has given them a spirit of dullness,

eyes so that they should not see,

and ears so that they should not hear,

to this very day."

**9** Then David says,

"Let their table become a snare and a trap,

a stumbling block and a retribution for them.

**10** Let their eyes be darkened so that they may not see,

and bend their backs continually."

**11** I say then, "Did they stumble so as to fall?" May it never be. Instead, by their trespass, salvation has come to the Gentiles, in order to provoke them to jealousy. **12** Now if their trespass is the riches of the world, and if their loss is the riches of the Gentiles, how much greater will their fulfillment be? **13** But now I am speaking to you Gentiles, and as long as I am an apostle to the Gentiles, I take pride in my ministry. **14** Perhaps I will provoke to jealousy those who are of my own flesh. Perhaps we will save some of them. **15** For if their rejection means the reconciliation of the world, what will their acceptance be but life from the dead? **16** If the firstfruits are holy, so is the lump of dough. If the root is holy, so are the branches. **17** But if some of the branches were broken off, if you, a wild olive branch, were grafted in among them, and if you shared with them in the rich root of the olive tree, **18** do not boast over the branches. But if you do boast, it is not you who supports the root, but the root that supports you. **19** You will say then, "Branches were broken off so that I might be grafted in." **20** That is true. Because of their unbelief they were broken off, but you stand firm because of your faith. Do not be arrogant in your thoughts, but fear. **21** For if God did not spare the natural branches, neither will he spare you. **22** Look at, then, the kind actions and the severity of God: severity came on the Jews who fell, but God's kindness comes on you, if you continue in his kindness. Otherwise you also will be cut off. **23** And even they, if they do not continue in their unbelief, will be grafted in. For God is able to graft them in again. **24** For if you were cut out of what is by nature a wild olive tree, and contrary to nature were grafted into a good olive tree, how much more will these, the natural branches, be grafted back into their own olive tree?

**25** For I do not want you to be uninformed, brothers, of this mystery, so that you may not be wise in your own thinking: A partial hardening has come upon Israel until the full number of the Gentiles comes in. **26** Thus all Israel will be saved, just as it is written:

"Out of Zion will come the Deliverer.

He will remove ungodliness from Jacob,

**27** and this will be my covenant with them,

when I will take away their sins."

**28** As far as the gospel is concerned, they are enemies for your sake. But as far as election is concerned, they are beloved because of the patriarchs. **29** For the gifts and the call of God are irrevocable. **30** For just as you were formerly disobedient to God, now you have received mercy because of their disobedience. **31** In the same way, now these Jews have been disobedient. The result was that by the mercy shown to you they may also now receive mercy. **32** For God has shut up all into disobedience in order that he might show mercy on all.

**33** Oh, the depth of the riches both of the wisdom and the knowledge of God!

How unsearchable are his judgments,

and his ways beyond discovering!

**34** "For who has known the mind of the Lord

or who has become his advisor?

**35** Or who has first given anything to God,

that God must repay him?"

**36** For from him and through him and to him are all things.

To him be the glory forever. Amen.

#### Footnotes

11:6 *[*[1](#ref-fn-045-011-006-1)*]*Some old copies read

### Chapter 12

**1** I urge you therefore, brothers, by the mercies of God, to present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable to God. This is your reasonable service. **2** Do not be conformed to this world, but be transformed by the renewal of your mind. Do this so that you can test and approve what is the good, acceptable, and perfect will of God.

**3** For by the grace that was given to me I say to everyone among you: Do not think of yourself more highly than you ought, but rather, think with sober judgment, each according to the measure of faith that God has given you. **4** For we have many members in one body, but not all the members have the same function. **5** In the same way, we who are many are one body in Christ, and are individually members of each other. **6** We have different gifts according to the grace that was given to us. If one's gift is prophecy, let it be done according to the proportion of his faith. **7** If one's gift is service, let him serve. If one has the gift of teaching, let him teach. **8** If one's gift is encouragement, let him encourage. If one's gift is giving, let him do it generously. If one's gift is leading, let it be done with diligence. If one's gift is in showing mercy, let it be done with cheerfulness.

**9** Let love be without hypocrisy. Abhor what is evil; hold on to that which is good. **10** Concerning love of the brothers, be affectionate to one another. Concerning honor, respect one another. **11** Concerning diligence, do not be hesitant. Concerning the spirit, be eager. Concerning the Lord, serve him. **12** Rejoice in hope, endure tribulation, be faithful in prayer. **13** Share in the needs of God's holy people. Find many ways to show hospitality. **14** Bless those who persecute you; bless and do not curse. **15** Rejoice with those who rejoice; weep with those who weep. **16** Be of the same mind toward one another. Do not think in proud ways, but accept lowly people. Do not be wise in your own thoughts. **17** Repay no one evil for evil. Do good things in the sight of all people. **18** If possible, as far as it depends on you, live at peace with all people. **19** Do not avenge yourselves, beloved, but give way to the wrath of God. For it is written, "'Vengeance belongs to me; I will repay,' says the Lord."

**20** But "if your enemy is hungry, feed him.

If he is thirsty, give him a drink.

For if you do this, you will heap coals of fire on his head."

**21** Do not be overcome by evil, but overcome evil with good.

### Chapter 13

**1** Let every soul be subject to higher authorities, for there is no authority unless it comes from God. The authorities that exist have been appointed by God. **2** Therefore he who rebels against that authority opposes the command of God; and those who oppose it will receive judgment on themselves. **3** For rulers are not a terror to those who do good deeds, but to those who do evil deeds. Do you desire to have no fear of the one in authority? Do what is good, and you will receive his praise. **4** For he is a servant of God to you for good. But if you do what is evil, be afraid; for he does not carry the sword for no reason. For he is a servant of God, an avenger for wrath on the one who does evil. **5** Therefore you must be subject, not only because of the wrath, but also because of conscience. **6** Because of this you pay taxes also. For authorities are servants of God, who attend to this very thing continually. **7** Pay to everyone what is owed to them: tax to whom tax is due, toll to whom toll is due, fear to whom fear is due, honor to whom honor is due.

**8** Owe no one anything, except to love one another. For he who loves his neighbor has fulfilled the law. **9** The commandments, "Do not commit adultery, do not murder, do not steal, do not covet," and if there is any other commandment it is summed up in this, "Love your neighbor as yourself." **10** Love does no harm to a neighbor. Therefore, love is the fulfillment of the law.

**11** Because of this, you know the time, that it is already the hour for you to awake out of sleep. For now our salvation is nearer than when we first believed. **12** The night has advanced, and the day is near. Let us therefore put aside the works of darkness, and let us put on the armor of light. **13** Let us walk appropriately, as in the day, not in drunken celebrations or drunkenness; and let us not walk in sexual immorality or in uncontrolled lust, and not in strife or jealousy. **14** But put on the Lord Jesus Christ, and make no provision for the flesh, to gratify its lusts.

### Chapter 14

**1** Receive anyone who is weak in faith, without giving judgment about arguments. **2** One person has faith to eat anything, another who is weak eats only vegetables. **3** May the one who eats everything not despise the one who does not; and may the one who does not eat everything not judge the other who eats everything. For God has accepted him. **4** Who are you, you who judge a servant belonging to someone else? It is before his own master that he stands or falls. But he will be made to stand, for the Lord is able to make him stand. **5** One person values one day above another. Another has concluded that every day is equal. Let each person be convinced in his own mind. **6** He who observes the day, observes it for the Lord; and he who eats, eats for the Lord, for he gives thanks to God. He who does not eat, refrains from eating for the Lord; he also gives thanks to God. **7** For none of us lives for himself, and none dies for himself. **8** For if we live, we live for the Lord, and if we die, we die for the Lord. Then whether we live or die, we are the Lord's. **9** For to this purpose Christ died and lived again, that he might be Lord of both the dead and those who are living. **10** But you, why do you judge your brother? And you, why do you despise your brother? For we will all stand before the judgment seat of God. **11** For it is written,

"As I live," says the Lord,

"to me every knee will bend,

and every tongue will confess to God."

**12** So then, each one of us will give an account of himself to God.

**13** Therefore, let us no longer judge one another, but instead decide this, that no one will place a stumbling block or a snare for his brother. **14** I know and am persuaded in the Lord Jesus that nothing is unclean by itself. Only for him who considers anything to be unclean, for him it is unclean. **15** If because of food your brother is hurt, you are no longer walking in love. Do not destroy with your food one for whom Christ died. **16** So do not allow what you consider to be good to be spoken of as evil. **17** For the kingdom of God is not about food and drink, but about righteousness, peace, and joy in the Holy Spirit. **18** For the one who serves Christ in this way is acceptable to God and approved by people. **19** So then, let us pursue the things of peace and the things that build up one another. **20** Do not destroy the work of God on account of food. All things are clean, but it is wrong for a man to eat anything that causes someone to stumble. **21** It is good not to eat meat, nor to drink wine, nor to do anything over which your brother stumbles. **22** The faith you have, keep between yourself and God. Blessed is the one who does not condemn himself by what he approves. **23** He who doubts is condemned if he eats, because it is not from faith. And whatever is not from faith is sin.

### Chapter 15

**1** Now we who are strong ought to bear the weaknesses of the weak, and ought not to please ourselves. **2** Let each one of us please his neighbor for that which is good, in order to build him up. **3** For even Christ did not please himself. Instead, it was just as it is written, "The insults of those who insulted you fell on me." **4** For whatever was previously written was written for our instruction in order that through patience and through encouragement of the scriptures we would have hope. **5** Now may the God of patience and of encouragement grant you to be of the same mind with each other according to Christ Jesus. **6** May he do this in order that with one mind you may glorify with one mouth the God and Father of our Lord Jesus Christ.

**7** Therefore receive one another, even as Christ also received you, to the glory of God. **8** For I say that Christ has been made a servant of the circumcision on behalf of God's truth, in order to confirm the promises given to the patriarchs, **9** and for the Gentiles to glorify God for his mercy. As it is written,

"Therefore I will give praise to you among the Gentiles

and sing praise to your name."

**10** Again it says,

"Rejoice, you Gentiles, with his people."

**11** And again,

"Praise the Lord, all you Gentiles;

let all the peoples praise him."

**12** Again, Isaiah says,

"The root of Jesse will come,

the one who rises to rule over the Gentiles;

in him the Gentiles will have hope."

**13** Now may the God of hope fill you with all joy and peace in believing, so that by the power of the Holy Spirit you may abound in hope.

**14** I myself am also convinced about you, my brothers. I am convinced that also you yourselves are full of goodness, filled with all knowledge. I am convinced that you are also able to instruct one another. **15** But I am writing more boldly to you about some things in order to remind you again, because of the grace given me by God. **16** This grace was that I should be a servant of Christ Jesus sent to the Gentiles, to offer as a priest the gospel of God, so that the offering of the Gentiles might become acceptable, sanctified by the Holy Spirit. **17** In Christ Jesus I have reason to boast of my service for God. **18** For I will not dare to speak of anything except what Christ has accomplished through me for the obedience of the Gentiles. These are things done by word and action, **19** by the power of signs and wonders, and by the power of the Spirit of God. This was so that from Jerusalem, and round about as far as Illyricum, I might fully carry out the gospel of Christ. **20** In this way, my desire has been to proclaim the gospel, but not where Christ is known by name, in order that I might not build upon another man's foundation. **21** It is as it is written:

"Those to whom no report of him came will see him,

and those who have not heard will understand."

**22** Therefore I was also hindered many times from coming to you. **23** But now, I no longer have any place in these regions, and I have been longing for many years to come to you. **24** I hope to see you when I pass through there on my way to Spain, and to be helped by you on my journey there, once I have enjoyed your company for a while. **25** But now I am going to Jerusalem, serving God's holy people. **26** For it was the good pleasure of Macedonia and Achaia to make a certain contribution to the poor among God's holy people who are in Jerusalem. **27** Yes, it was their good pleasure, and they owe it to them. For if the Gentiles have shared in their spiritual things, they owe it to the Jews to minister to them with their material things. **28** Therefore, when I have completed this task and have made sure that they receive all that was collected, I will go to Spain and visit you on the way. **29** I know that when I come to you I will come in the fullness of the blessing of Christ.

**30** Now I urge you, brothers, by our Lord Jesus Christ, and by the love of the Spirit, that you strive together with me in your prayers to God for me. **31** Pray that I may be rescued from those who are disobedient in Judea, and that my service for Jerusalem may be acceptable to God's holy people. **32** Pray that I may come to you in joy through the will of God, and that I may, together with you, find rest. **33** May the God of peace be with you all. Amen.

### Chapter 16

**1** I commend to you Phoebe our sister, who is a servant of the church that is in Cenchreae, **2** in order that you may receive her in the Lord. Do this in a manner worthy of God's holy people, and provide her with whatever help she may need from you, for she has been a great help to many and to myself as well.

**3** Greet Priscilla and Aquila, my fellow workers in Christ Jesus, **4** who for my life risked their own lives. I give thanks to them, and not only I, but also all the churches of the Gentiles.

**5** Greet the church that is in their house. Greet Epaenetus my beloved, who is the firstfruit of Asia to Christ.

**6** Greet Mary, who has labored hard for you.

**7** Greet Andronicus and Junia, my kinsmen and fellow prisoners. They are well known among the apostles, and they were in Christ before me.

**8** Greet Ampliatus, my beloved in the Lord.

**9** Greet Urbanus, our fellow worker in Christ, and Stachys, my beloved.

**10** Greet Apelles, the approved in Christ. Greet those who are of the household of Aristobulus.

**11** Greet Herodion, my kinsman. Greet those of the household of Narcissus who are in the Lord.

**12** Greet Tryphaena and Tryphosa, laborers in the Lord. Greet Persis the beloved, who has labored much in the Lord.

**13** Greet Rufus, chosen in the Lord, and his mother and mine.

**14** Greet Asyncritus, Phlegon, Hermes, Patrobas, Hermas, and the brothers who are with them.

**15** Greet Philologus and Julia, Nereus and his sister, and Olympas, and all God's holy people who are with them.

**16** Greet one another with a holy kiss. All the churches of Christ greet you.

**17** Now I urge you, brothers, to watch out for those who cause divisions and stumbling contrary to the teaching that you have learned. Turn away from them. **18** For people such as these do not serve our Lord Christ, but their own stomach. By their smooth and flattering speech they deceive the hearts of the innocent. **19** For your example of obedience reaches everyone. I rejoice, therefore, over you, but I want you to be wise as to that which is good, and innocent to that which is evil. **20** The God of peace will soon crush Satan under your feet.

The grace of our Lord Jesus Christ be with you.

**21** Timothy, my fellow worker, greets you, and Lucius, Jason, and Sosipater, my kinsmen. **22** I, Tertius, who write this epistle down, greet you in the Lord. **23** Gaius, the host for me and for the whole church, greets you. Erastus, the treasurer of the city, greets you, with Quartus the brother. **24***[*[1](#fn-045-016-024-1)*]*

**25** Now to him who is able to make you strong according to my gospel and the preaching of Jesus Christ,

according to the revelation of the mystery that had been kept secret for long ages

**26** but now has been revealed and made known through the prophetic writings to all nations,

by the command of the eternal God, to bring about the obedience of faith—

**27** to the only wise God, through Jesus Christ, be glory forever. Amen.

#### Footnotes

16:24 *[*[1](#ref-fn-045-016-024-1)*]*The best ancient copies do not have this phrase:

### Abraham

#### Related Words:

Abram

#### Facts:

Abram was a Chaldean man from the city of Ur who was chosen by God to be the forefather of the Israelites. God changed his name to "Abraham."

* The name "Abram" means "exalted father."
* "Abraham" means "father of many."
* God promised Abraham that he would have many descendants, who would become a great nation.
* Abraham believed God and obeyed him. God led Abraham to move from Chaldea to the land of Canaan.
* Abraham and his wife Sarah, when they were very old and living in the land of Canaan, had a son, Isaac.

(See also: [Canaan](#en-Canaan), [Chaldeans](#en-Chaldeans), [Sarah](#en-Sarah), [Isaac](#en-Isaac))

#### Bible References:

* Galatians 03:08
* Genesis 11:29-30
* Genesis 21:04
* Genesis 22:02
* James 02:23
* Matthew 01:02

#### Word Data:

* Strong's: H87, H85, G11

#### Forms Found in the English ULB:

Abraham, Abraham's, Abram

### Adam

#### Facts:

Adam was the first person whom God created. He and his wife Eve were made in the image of God.

* God formed Adam from dirt and breathed life into him.
* Adam's name sounds similar to the Hebrew word for "red dirt" or "ground."
* The name "Adam" is the same as the Old Testament word for "mankind" or "human being."
* All people are descendants of Adam and Eve.
* Adam and Eve disobeyed God. This separated them from God and caused sin and death to come into the world.

(See also: [death](#en-death), [descendant](#en-descendant), [Eve](#en-Eve), [image of God](#en-image of God), [life](#en-life))

#### Bible References:

* 1 Timothy 02:14
* Genesis 03:17
* Genesis 05:01
* Genesis 11:05
* Luke 03:38
* Romans 05:15

#### Word Data:

* Strong's: H120, G76

#### Forms Found in the English ULB:

Adam, Adam's, the man, mankind

### Aquila

#### Facts:

Aquila was a Jewish Christian from the province of Pontus, a region along the southern coast of the Black Sea.

* Aquila and Priscilla lived in Rome, Italy, for a time, but then the Roman emperor, Claudius, forced all Jews to leave Rome.
* After that Aquila and Priscilla traveled to Corinth, where they met the apostle Paul.
* They worked as tentmakers with Paul and also helped him with his missionary work.
* Both Aquila and Priscilla taught believers the truth about Jesus; one of those believers was a gifted teacher named Apollos.

(See also: [Apollos](#en-Apollos), [Corinth](#en-Corinth), [Rome](#en-Rome))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 16:19-20
* 2 Timothy 04:19-22
* Acts 18:02
* Acts 18:24

#### Word Data:

* Strong's: G207

#### Forms Found in the English ULB:

Aquila, Aquila's

### Asia

#### Facts:

In Bible times, "Asia" was the name of a province of the Roman Empire. It was located in the western part of what is now the country of Turkey.

* Paul traveled to Asia and shared the gospel in several cities there. Among these were the cities of Ephesus and Colossae.
* To avoid confusion with modern day Asia, it may be necessary to translate this as, "the ancient Roman province called Asia" or "Asia Province."
* All of the churches referenced in Revelation were in the Roman province of Asia.

(See also: [Rome](#en-Rome), [Paul](#en-Paul), [Ephesus](#en-Ephesus))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 16:19-20
* 1 Peter 01:1-2
* 2 Timothy 01:15-18
* Acts 06:8-9
* Acts 16:07
* Acts 27:1-2
* Revelation 01:4-6
* Romans 16:05

#### Word Data:

* Strong's: G773

#### Forms Found in the English ULB:

Asia

### Baal

#### Facts:

"Baal" means "lord" or "master" and was the name of the primary false god that was worshiped by the Canaanites.

* There were also local false gods that had "Baal" as part of their names, such as "Baal of Peor." Sometimes all these gods together are referred to as "the Baals."
* Some people had names that included the word "Baal" in them.
* The worship of Baal included evil practices such as sacrificing children and using prostitutes.
* At different time periods throughout their history, the Israelites also became deeply involved in Baal worship, following the example of the pagan nations around them.
* During the reign of King Ahab, God's prophet Elijah set up a test to prove to the people that Baal does not exist and that Yahweh is the only true God. As a result, the prophets of Baal were destroyed and the people started worshiping Yahweh again.

(See also: [Ahab](#en-Ahab), [Asherah](#en-Asherah), [Elijah](#en-Elijah), [god](#en-god), [prostitute](#en-prostitute), [Yahweh](#en-Yahweh))

#### Bible References:

* 1 Kings 16:31
* 1 Samuel 07:3-4
* Jeremiah 02:7-8
* Judges 02:11
* Numbers 22:41

#### Word Data:

* Strong's: G896

#### Forms Found in the English ULB:

Baal, Baal's

### Benjamin

#### Related Words:

Benjamite

#### Facts:

Benjamin was the youngest son born to Jacob and his wife Rachel. His name means, "son of my right hand."

* He and his older brother Joseph were the only children of Rachel, who died after Benjamin was born.
* The descendants of Benjamin became one of the twelve tribes of Israel.
* The term "Benjamite" refers to a person who belonged to the tribe of Benjamin.
* King Saul was from the Israelite tribe of Benjamin.
* The apostle Paul was also from the tribe of Benjamin.

(See also: [Israel](#en-Israel), [Jacob](#en-Jacob), [Joseph (OT)](../names/josephot.md), [Paul](#en-Paul), [Rachel](#en-Rachel), [twelve tribes of Israel](#en-twelve tribes of Israel))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 02:1-2
* 1 Kings 02:08
* Acts 13:21-22
* Genesis 35:18
* Genesis 42:04
* Genesis 42:35-36
* Philippians 03:4-5

#### Word Data:

* Strong's: H1144, G958

#### Forms Found in the English ULB:

Benjamin, Benjamin's, Benjamite, Benjamites

### Christ

#### Related Ideas:

Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

#### Facts:

The terms "Messiah" and "Christ" mean "Anointed One" and refer to Jesus, God's Son.

* Both "Messiah" and "Christ" are used in the New Testament to refer to God's Son, whom God the Father appointed to rule as king over his people, and to save them from sin and death.
* In the Old Testament, the prophets wrote prophecies about the Messiah hundreds of years before he came to earth.
* Often a word meaning "anointed (one)" is used in the Old Testament to refer to the Messiah who would come.
* Jesus fulfilled many of these prophecies and did many miraculous works that proves he is the Messiah; the rest of these prophecies will be fulfilled when he returns.
* The word "Christ" is often used as a title, as in "the Christ" and "Christ Jesus." "Christ" also came to be used as part of his name, as in "Jesus Christ." These names emphasize that God's Son is the Messiah, who will reign forever.
* Jesus the Messiah is the one who was chosen and anointed as a Prophet, High Priest, and King.

#### Translation Suggestions:

* In many languages "Jesus" and "Christ" are spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesucristo," "Jezus Christus," "Yesus Kristus", and "Hesukristo" are some of the ways that these names are translated into different languages.
* For the term "Christ," some translators may prefer to use only some form of the term "Messiah" throughout.
* This term could be translated using its meaning, "the Anointed One" or "God's Anointed Savior."
* Many languages use a transliterated word that looks or sounds like "Christ" or "Messiah."
* The transliterated word could be followed by the definition of the term, as in "Christ, the Anointed One."
* Be consistent in how this is translated throughout the Bible so that it is clear that the same term is being referred to.
* Make sure the translations of "Messiah" and "Christ" work well in contexts where both terms occur in the same verse (such as John 1:41).

(See also: [Son of God](#en-Son of God), [David](#en-David), [Jesus](#en-Jesus), [anoint](#en-anoint))

#### Bible References:

* 1 John 05:1-3
* Acts 02:35
* Acts 05:40-42
* John 01:40-42
* John 03:27-28
* John 04:25
* Luke 02:10-12
* Matthew 01:16

#### Word Data:

* Strong's: H4899, G3323, G5547

#### Forms Found in the English ULB:

Christ, Christ Jesus, Jesus Christ, Messiah

### David

#### Facts:

David was the second king of Israel and he loved and served God. He was the main writer of the book of Psalms.

* When David was still a young boy caring for his family's sheep, God chose him to become the next king of Israel.
* David became a great fighter and led the Israelite army in battles against their enemies. His defeat of Goliath the Philistine is well known.
* King Saul tried to kill David, but God protected him, and made him king after Saul's death.
* David committed a terrible sin, but he repented and God forgave him.
* Jesus, the Messiah, is called the "Son of David" because he is a descendant of King David.

(See also: [Goliath](#en-Goliath), [Philistines](#en-Philistines), [Saul (OT)](../names/saul.md))

#### Bible References:

* 1 Samuel 17:12-13
* 1 Samuel 20:34
* 2 Samuel 05:02
* 2 Timothy 02:08
* Acts 02:25
* Acts 13:22
* Luke 01:32
* Mark 02:26

#### Word Data:

* Strong's: H1732, G1138

#### Forms Found in the English ULB:

David, David's

### Elijah

#### Facts:

Elijah was one of the most important prophets of Yahweh. Elijah prophesied during the reigns of several kings of Israel and Judah, including King Ahab.

* God did many miracles through Elijah, including raising a dead boy back to life.
* Elijah rebuked King Ahab for worshiping the false god Baal.
* He challenged the prophets of Baal to a test that proved that Yahweh is the only true God.
* At the end of Elijah's life, God miraculously took him up to heaven while he was still alive.
* Hundreds of years later, Elijah, along with Moses, appeared with Jesus on a mountain, and they talked together about Jesus' coming suffering and death in Jerusalem.

(See also: [miracle](#en-miracle), [prophet](#en-prophet), [Yahweh](#en-Yahweh))

#### Bible References:

* 1 Kings 17:1
* 2 Kings 01:3-4
* James 05:16-18
* John 01:19-21
* John 01:24-25
* Mark 09:05

#### Word Data:

* Strong's: H452, G2243

#### Forms Found in the English ULB:

Elijah, Elijah's

### Esau

#### Facts:

Esau was one of the twin sons of Isaac and Rebekah. He was the first baby born to them. His twin brother was Jacob.

* Esau sold his birthright to his brother Jacob in exchange for a bowl of food.
* Since Esau was born first, his father Isaac was supposed to give him a special blessing. But Jacob tricked Isaac into giving him that blessing instead. At first Esau was so angry that he wanted to kill Jacob, but later he forgave him.
* Esau had many children and grandchildren, and these descendants formed a large people group living in the land of Canaan.

(See also: [Edom](#en-Edom), [Isaac](#en-Isaac), [Jacob](#en-Jacob), [Rebekah](#en-Rebekah))

#### Bible References:

* Genesis 25:26
* Genesis 25:29-30
* Genesis 26:34
* Genesis 27:11-12
* Genesis 32:05
* Hebrews 12:17
* Romans 09:13

#### Word Data:

* Strong's: H6215, G2269

#### Forms Found in the English ULB:

Esau, Esau's

### Eve

#### Facts:

This was the name of the first woman. Her name means "life" or "living."

* God formed Eve from a rib that he took out of Adam.
* Eve was created to be Adam's "helper." She came alongside Adam to assist him in the work that God gave them to do.
* Eve was tempted by Satan (in the form of a snake) and was the first to sin by eating the fruit that God said not to eat.

(See also: [Adam](#en-Adam), [life](#en-life), [Satan](#en-Satan))

#### Bible References:

* 1 Timothy 02:13
* 2 Corinthians 11:03
* Genesis 03:20
* Genesis 04:02

#### Word Data:

* Strong's: H2332, G2096

#### Forms Found in the English ULB:

Eve, Eve's

### Gentile

#### Facts:

The term "Gentile" refers to anyone who is not a Jew. Gentiles are people who are not descendants of Jacob.

* In the Bible, the term "uncircumcised" is also used figuratively to refer to Gentiles because many of them did not circumcise their male children as the Israelites did.
* Because God chose the Jews to be his special people, they thought of the Gentiles as outsiders who could never be God's people.
* The Jews were also called "Israelites" or "Hebrews" at different times in history. They referred to anyone else as a "Gentile."
* Gentile could also be translated as "not a Jew" or "non-Jewish" or "not an Israelite" (Old Testament) or "non-Jew.".
* Traditionally, Jews would neither eat with nor associate with Gentiles, which at first caused problems within the early church.

(See also: [Israel](#en-Israel), [Jacob](#en-Jacob), [Jew](#en-Jew))

#### Bible References:

* Acts 09:13-16
* Acts 14:5-7
* Galatians 02:16
* Luke 02:32
* Matthew 05:47
* Matthew 06:5-7
* Romans 11:25

#### Word Data:

* Strong's: H1471, G1482, G1484

#### Forms Found in the English ULB:

Gentile, Gentiles

### God

#### Related Ideas:

the living God

#### Facts:

In the Bible, the term "God" refers to the eternal being who created the universe out of nothing. God exists as Father, Son, and Holy Spirit. God's personal name is "Yahweh."

* God has always existed; he existed before anything else existed, and he will continue to exist forever.
* He is the only true God and has authority over everything in the universe.
* God is perfectly righteous, infinitely wise, holy, sinless, just, merciful, and loving.
* He is a covenant-keeping God, who always fulfills his promises.
* People were created to worship God and he is the only one they should worship.
* God revealed his name as "Yahweh," which means "he is" or "I am" or "the One who (always) exists."
* The Bible also teaches about false "gods," which are nonliving idols that people wrongly worship.

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate "God" could include "Deity" or "Creator" or "Supreme Being."
* Other ways to translate "God" could be "Supreme Creator" or "Infinite Sovereign Lord" or "Eternal Supreme Being."
* Consider how God is referred to in a local or national language. There may also already be a word for "God" in the language being translated. If so, it is important to make sure that this word fits the characteristics of the one true God as described above.
* Many languages capitalize the first letter of the word for the one true God, to distinguish it from the word for a false god.
* Another way to make this distinction would be to use different terms for "God" and "god."
* The phrase "I will be their God and they will be my people" could also be translated as "I, God, will rule over these people and they will worship me."

(See also: [create](#en-create), [god](#en-god), [God the Father](#en-God the Father), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [god](#en-god), [Son of God](#en-Son of God), [Yahweh](#en-Yahweh))

#### Bible References:

* 1 John 01:07
* 1 Samuel 10:7-8
* 1 Timothy 04:10
* Colossians 01:16
* Deuteronomy 29:14-16
* Ezra 03:1-2
* Genesis 01:02
* Hosea 04:11-12
* Isaiah 36:6-7
* James 02:20
* Jeremiah 05:05
* John 01:03
* Joshua 03:9-11
* Lamentations 03:43
* Micah 04:05
* Philippians 02:06
* Proverbs 24:12
* Psalms 047:09

#### Word Data:

* Strong's: H136, H410, H426, H430, H433, H2623, H3069, H4136, H6697, G112, G516, G932, G935, G2098, G2124, G2128, G2152, G2153, G2299, G2304, G2312, G2314, G2315, G2316, G2317, G2318, G2319, G2320, G4151, G5207, G5377, G5463, G5537, G5538

#### Forms Found in the English ULB:

God, God's, the living God

### Gomorrah

#### Facts:

Gomorrah was a city located in a fertile valley near Sodom, where Abraham's nephew Lot chose to live.

* The exact location of Gomorrah and Sodom is unknown, but there are indications that they may have been located directly south of the Salt Sea, near the Valley of Siddim.
* There were many kings at war in the region where Sodom and Gomorrah were located.
* When Lot's family was captured in a conflict between Sodom and other cities, Abraham and his men rescued them.
* Not long after that, Sodom and Gomorrah were destroyed by God because of the wickedness of the people who lived there.

(See also: [Abraham](#en-Abraham) , [Babylon](#en-Babylon), [Lot](#en-Lot), [Salt Sea](#en-Salt Sea), [Sodom](#en-Sodom))

#### Bible References:

* 2 Peter 02:06
* Genesis 10:19
* Genesis 14:1-2
* Genesis 18:21
* Isaiah 01:9
* Matthew 10:15

#### Word Data:

* Strong's: H6017

#### Forms Found in the English ULB:

Gomorrah

### Greek

#### Related Words:

Grecian

#### Facts:

The term "Greek" refers to the language spoken in the country of Greece. It is also a person from the country of Greece. Greek was also spoken throughout the Roman Empire. The term "Grecian" means "Greek-speaking."

* Since most non-Jewish people in the Roman Empire spoke Greek, Gentiles are often referred to as "Greeks" in the New Testament, especially when contrasted with Jews.
* The phrase "Grecian Jews" referred to Jews who spoke Greek in contrast to the "Hebraic Jews" who spoke only Hebrew, or perhaps Aramaic.
* Other ways to translate "Grecian" could include, "Greek-speaking" or "culturally Greek" or "Greek."
* When referring to non-Jews, "Greek" could be translated as "Gentile."

(See also: [Aram](#en-Aram), [Gentile](#en-Gentile), [Greece](#en-Greece), [Hebrew](#en-Hebrew), [Rome](#en-Rome))

#### Bible References:

* Acts 06:1
* Acts 09:29
* Acts 11:20
* Acts 14:1-2
* Colossians 03:11
* Galatians 02:3-5
* John 07:35

#### Word Data:

* Strong's: H3125, G1672, G1673, G1674, G1675, G1676

#### Forms Found in the English ULB:

Greek, Greeks, Grecian

### Holy Spirit

#### Related Ideas:

Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

#### Facts:

These terms all refer to the Holy Spirit, who is God. The one true God exists eternally as the Father, the Son, and the Holy Spirit.

* The Holy Spirit is also referred to as "the Spirit" and "Spirit of Yahweh" and "Spirit of truth."
* Because the Holy Spirit is God, he is absolutely holy, infinitely pure, and morally perfect in all his nature and in everything he does.
* Along with the Father and the Son, the Holy Spirit was active in creating the world.
* When God's Son, Jesus, returned to heaven, God sent the Holy Spirit to his people to lead them, teach them, comfort them, and enable them to do God's will.
* The Holy Spirit guided Jesus and he guides those who believe in Jesus.

#### Translation Suggestions:

* This term could simply be translated with the words used to translate "holy" and "spirit."
* Ways to translate this term could also include "Pure Spirit" or "Spirit who is Holy" or "God the Spirit."

(See also: [holy](#en-holy), [spirit](#en-spirit), [God](#en-God), [lord](#en-lord), [God the Father](#en-God the Father), [Son of God](#en-Son of God), [gift](#en-gift))

#### Bible References:

* 1 Samuel 10:10
* 1 Thessalonians 04:7-8
* Acts 08:17
* Galatians 05:25
* Genesis 01:1-2
* Isaiah 63:10
* Job 33:04
* Matthew 12:31
* Matthew 28:18-19
* Psalms 051:10-11

#### Word Data:

* Strong's: H3068, H6944, H7307, G40, G4151

#### Forms Found in the English ULB:

Holy Spirit, Spirit, Spirit of God, Spirit of the Lord, Spirit of the Lord Yahweh

### Hosea

#### Facts:

Hosea was a prophet of Israel who lived and prophesied about 750 years before the time of Christ.

* His ministry lasted for many years through the reigns of several kings, such as Jeroboam, Zechariah, Jotham, Ahaz, Hoshea, Uzziah, and Hezekiah.
* Hosea was told by God to marry a prostitute named Gomer and to continue to love her, even though she was unfaithful to him.
* This was a picture of God's love for his unfaithful people, Israel.
* Hosea prophesied against the people of Israel because of their sin, warning them to turn away from worshipping idols.

(See also: [Ahaz](#en-Ahaz), [Hezekiah](#en-Hezekiah), [Hoshea](#en-Hoshea), [Jeroboam](#en-Jeroboam), [Jotham](#en-Jotham), [Uzziah](#en-Uzziah), [Zechariah (OT)](../names/zechariahot.md))

#### Bible References:

* Hosea 01:1-2
* Hosea 01:3-5
* Hosea 01:6-7

#### Word Data:

* Strong's: H1954, G5617

#### Forms Found in the English ULB:

Hosea, Hosea's

### Isaac

#### Facts:

Isaac was the only son of Abraham and Sarah. God had promised to give them a son even though they were very old.

* The name "Isaac" means "he laughs." When God told Abraham that Sarah would give birth to a son, Abraham laughed because they were both very old. Some time later, Sarah also laughed when she heard this news.
* But God fulfilled his promise and Isaac was born to Abraham and Sarah in their old age.
* God told Abraham that the covenant he had made with Abraham would also be for Isaac and his descendants forever.
* When Isaac was a youth, God tested Abraham's faith by commanding him to sacrifice Isaac.
* Isaac's son Jacob had twelve sons whose descendants later became the twelve tribes of the nation of Israel.

(See also: [Abraham](#en-Abraham), [descendant](#en-descendant), [eternity](#en-eternity), [fulfill](#en-fulfill), [Jacob](#en-Jacob), [Sarah](#en-Sarah), [twelve tribes of Israel](#en-twelve tribes of Israel))

#### Bible References:

* Galatians 04:28-29
* Genesis 25:9-11
* Genesis 25:19
* Genesis 26:1
* Genesis 26:08
* Genesis 28:1-2
* Genesis 31:18
* Matthew 08:11-13
* Matthew 22:32

#### Word Data:

* Strong's: H3327, H3446, G2464

#### Forms Found in the English ULB:

Isaac, Isaac's

### Isaiah

#### Facts:

Isaiah was a prophet of God who prophesied during the reigns of four kings of Judah: Uzziah, Jotham, Ahaz, and Hezekiah.

* He lived in Jerusalem during the time when the Assyrians were attacking the city, during the reign of Hezekiah.
* The Old Testament book of Isaiah is one of the major books of the Bible.
* Isaiah wrote many prophecies that came true while he was still living.
* Isaiah is especially known for the prophecies he wrote about the Messiah that came true 700 years later when Jesus was living on earth.
* Jesus and his disciples quoted Isaiah's prophecies to teach people about the Messiah.

(See also: [Ahaz](#en-Ahaz), [Assyria](#en-Assyria), [Christ](#en-Christ), [Hezekiah](#en-Hezekiah), [Jotham](#en-Jotham), [Judah](#en-Judah), [prophet](#en-prophet), [Uzziah](#en-Uzziah))

#### Bible References:

* 2 Kings 20:1-3
* Acts 28:26
* Isaiah 01:1
* Luke 03:4
* Mark 01:01
* Mark 07:06
* Matthew 03:03
* Matthew 04:14

#### Word Data:

* Strong's: H3470, G2268

#### Forms Found in the English ULB:

Isaiah, Isaiah's

### Israel

#### Related Ideas:

Israelite

#### Facts:

The term "Israel" is the name that God gave to Jacob. It means "he struggles with God."

* The descendants of Jacob became known as the "people of Israel" or the "nation of Israel" or the "Israelites."
* God formed his covenant with the people of Israel. They were his chosen people.
* The nation of Israel consisted of twelve tribes.
* Soon after King Solomon died, Israel was divided into two kingdoms: the southern kingdom, called "Judah," and the northern kingdom, called "Israel."
* Often the term "Israel" can be translated as "the people of Israel" or "the nation of Israel," depending on the context.

(See also: [Jacob](#en-Jacob), [kingdom of Israel](#en-kingdom of Israel), [Judah](#en-Judah), [nation](#en-nation), [twelve tribes of Israel](#en-twelve tribes of Israel))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 10:01
* 1 Kings 08:02
* Acts 02:36
* Acts 07:24
* Acts 13:23
* John 01:49-51
* Luke 24:21
* Mark 12:29
* Matthew 02:06
* Matthew 27:09
* Philippians 03:4-5

#### Word Data:

* Strong's: H3478, H3479, H3481, H3482, G935, G2474, G2475

#### Forms Found in the English ULB:

Israel, Israel's, Israelite, Israelite's, Israelites, Israelites'

### Jacob

#### Facts:

Jacob was the younger twin son of Isaac and Rebekah.

* Jacob's name means "he grabs the heel" which is an expression meaning "he deceives." As Jacob was being born, he was holding onto the heel of his twin brother Esau.
* Many years later, God changed Jacob's name to "Israel," which means "he struggles with God."
* Jacob was clever and deceptive. He found ways to take the firstborn blessing and inheritance rights from his older brother, Esau.
* Esau was angry and planned to kill him so Jacob left his homeland. But years later Jacob returned with his wives and children to the land of Canaan where Esau was living, and their families lived peacefully near each other.
* Jacob had twelve sons. Their descendants became the twelve tribes of Israel.
* A different man named Jacob is listed as being Joseph's father in Matthew's genealogy.

(See also: [Canaan](#en-Canaan), [deceive](#en-deceive), [Esau](#en-Esau), [Isaac](#en-Isaac), [Israel](#en-Israel), [Rebekah](#en-Rebekah), [twelve tribes of Israel](#en-twelve tribes of Israel))

#### Bible References:

* Acts 07:11
* Acts 07:46
* Genesis 25:26
* Genesis 29:1-3
* Genesis 32:1-2
* John 04:4-5
* Matthew 08:11-13
* Matthew 22:32

#### Word Data:

* Strong's: H3290, G2384

#### Forms Found in the English ULB:

Jacob, Jacob's

### Jerusalem

#### Facts:

Jerusalem was originally an ancient Canaanite city that later became the most important city in Israel. It is located about 34 kilometers west of the Salt Sea and just north of Bethlehem. It is still the capital city of Israel today.

* The name "Jerusalem" is first mentioned in the book of Joshua. Other Old Testament names for this city include "Salem" "city of Jebus," and "Zion." Both "Jerusalem" and "Salem," have the root meaning of "peace."
* Jerusalem was originally a Jebusite fortress called "Zion" which King David captured and made into his capital city.
* It was in Jerusalem that David's son Solomon built the first temple in Jerusalem, on Mount Moriah, which was the mountain where Abraham had offered his son Isaac to God. The temple was rebuilt there after it was destroyed by the Babylonians.
* Because the temple was in Jerusalem, the major Jewish festivals were celebrated there.
* People normally referred to going "up" to Jerusalem since it is located in the mountains.

(See also: [Babylon](#en-Babylon), [Christ](#en-Christ), [David](#en-David), [Jebus](#en-Jebus), [Jesus](#en-Jesus), [Solomon](#en-Solomon), [temple](#en-temple), [Zion](#en-Zion))

#### Bible References:

* Galatians 04:26-27
* John 02:13
* Luke 04:9-11
* Luke 13:05
* Mark 03:7-8
* Mark 03:20-22
* Matthew 03:06
* Matthew 04:23-25
* Matthew 20:17

#### Word Data:

* Strong's: H3389, H3390, G2414, G2415, G2419

#### Forms Found in the English ULB:

Jerusalem, Jerusalem's

### Jesse

#### Facts:

Jesse was the father of King David and the grandson of Ruth and Boaz.

* Jesse was from the tribe of Judah.
* He was an "Ephrathite," which means he was from the town of Ephrathah (Bethlehem).
* The prophet Isaiah prophesied about a "shoot" or "branch" that would come from the "root of Jesse" and bear fruit. This refers to Jesus, who was a descendant of Jesse.

(See also: [Bethlehem](#en-Bethlehem), [Boaz](#en-Boaz), [descendant](#en-descendant), [fruit](#en-fruit), [Jesus](#en-Jesus), [king](#en-king), [prophet](#en-prophet), [Ruth](#en-Ruth), [twelve tribes of Israel](#en-twelve tribes of Israel))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 02:12
* 1 Kings 12:16
* 1 Samuel 16:1
* Luke 03:32
* Matthew 01:4-6

#### Word Data:

* Strong's: H3448, G2421

#### Forms Found in the English ULB:

Jesse, Jesse's

### Jesus

#### Related Ideas:

the Lord Jesus

#### Facts:

Jesus is God's Son. The name "Jesus" means "Yahweh saves."

* In a miraculous way, the Holy Spirit caused the eternal Son of God to be born as a human being. His mother was told by an angel to call him "Jesus" because he was destined to save people from their sins.
* Jesus did many miracles that revealed that he is God and that he is the Christ, or the Messiah.

#### Translation Suggestions:

* In many languages "Jesus" is spelled in a way that keeps the sounds or spelling as close to the original as possible. For example, "Jesu," "Jezus," "Yesus", and "Hesu" are some of the ways that this name is translated into different languages.
* Also consider how this names are spelled in a nearby local or national language.

(See also: [Christ](#en-Christ), [God](#en-God), [God the Father](#en-God the Father), [high priest](#en-high priest), [kingdom of God](#en-kingdom of God), [Mary](#en-Mary), [Savior](#en-Savior), [Son of God](#en-Son of God))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 06:11
* 1 John 02:02
* 1 John 04:15
* 1 Timothy 01:02
* 2 Peter 01:02
* 2 Thessalonians 02:15
* 2 Timothy 01:10
* Acts 02:23
* Acts 05:30
* Acts 10:36
* Hebrews 09:14
* Hebrews 10:22
* Luke 24:20
* Matthew 01:21
* Matthew 04:03
* Philippians 02:05
* Philippians 02:10
* Philippians 04:21-23
* Revelation 01:06

#### Word Data:

* Strong's: G2424

#### Forms Found in the English ULB:

Jesus, the Lord Jesus

### Jew

#### Related Ideas:

Jewish, person of Judah

#### Facts:

Jews are people who are descendants of Abraham's grandson Jacob. The word "Jew" comes from the word "Judah."

* People began to call the Israelites "Jews" after they returned to Judah from their exile in Babylon.
* Jesus the Messiah was Jewish. However, the Jewish religious leaders rejected Jesus and demanded that he be killed.
* Often the phrase "the Jews" refers to the leaders of the Jews, not all the Jewish people. In those contexts, some translations add "leaders of" to make this clear.

(See also: [Abraham](#en-Abraham), [Jacob](#en-Jacob), [Israel](#en-Israel), [Babylon](#en-Babylon), [Jewish authorities](#en-Jewish authorities))

#### Bible References:

* Acts 02:05
* Acts 10:28
* Acts 14:5-7
* Colossians 03:11
* John 02:14
* Matthew 28:15

#### Word Data:

* Strong's: H3054, H3061, H3062, H3064, H3066, G2450, G2451, G2452, G2453

#### Forms Found in the English ULB:

Jew, Jewish, Jews, Jews', a person of Judah, the language of Judah, the people of Judah

### Judea

#### Facts:

The term "Judea" refers to an area of land in ancient Israel. It is sometimes used in a narrow sense and other times in a broad sense.

* Sometimes "Judea" is used in a narrow sense to refer only to the province located in the southern part of ancient Israel just west of the Dead Sea. Some translations call this province "Judah."
* Other times "Judea" has a broad sense and refers to all the provinces of ancient Israel, including Galilee, Samaria, Perea, Idumea and Judea (Judah).
* If translators want to make the distinction clear, the broad sense of Judea could be translated as "Judea Country" and the narrow sense could be translated as "Judea Province," or "Judah Province" since this is the part of ancient Israel where the tribe of Judah had originally lived.

(See also: [Galilee](#en-Galilee), [Edom](#en-Edom), [Judah](#en-Judah), [Judah](#en-Judah), [Samaria](#en-Samaria))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 02:14
* Acts 02:09
* Acts 09:32
* Acts 12:19
* John 03:22-24
* Luke 01:05
* Luke 04:44
* Luke 05:17
* Mark 10:1-4
* Matthew 02:01
* Matthew 02:05
* Matthew 02:22-23
* Matthew 03:1-3
* Matthew 19:01

#### Word Data:

* Strong's: G2453

#### Forms Found in the English ULB:

Judea

### Macedonia

#### Related Words

Macedonian

#### Facts:

In New Testament times, Macedonia was a Roman province located just north of ancient Greece.

* Some important Macedonian cities mentioned in the Bible were Berea, Philippi and Thessalonica.
* Through a vision, God told Paul to preach the gospel to the people in Macedonia.
* Paul and his coworkers went to Macedonia and taught the people there about Jesus and helped the new believers to grow in their faith.
* In the Bible there are letters that Paul wrote to the believers in the Macedonian cities of Philippi and Thessalonica.

(See also: [believe](#en-believe), [Berea](#en-Berea), [faith](#en-faith), [good news](#en-good news), [Greece](#en-Greece), [Philippi](#en-Philippi), [Thessalonica](#en-Thessalonica))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 01:6-7
* 1 Thessalonians 04:10
* 1 Timothy 01:3-4
* Acts 16:10
* Acts 20:1-3
* Philippians 04:14-17

#### Word Data:

* Strong's: G3109, G3110

#### Forms Found in the English ULB:

Macedonia, Macedonians

### Mary

#### Facts:

Mary was a young woman living in the city of Nazareth who was pledged to be married to a man named Joseph. God chose Mary to be the mother of Jesus the Messiah, the Son of God.

* The Holy Spirit miraculously caused Mary to become pregnant while she was a virgin.
* An angel told Mary that the baby to be born to her was the Son of God and that she must name him Jesus.
* Mary loved God and praised him for being gracious to her.
* Joseph married Mary, but she remained a virgin until after the baby was born.
* Mary thought deeply about the amazing things that the shepherds and wise men said about the baby Jesus.
* Mary and Joseph took the baby Jesus to be dedicated at the temple. Later they took him to Egypt to escape King Herod's plot to kill the baby. Eventually they moved back to Nazareth.
* When Jesus was an adult, Mary was with him when he changed water to wine at a wedding in Cana.
* The gospels also mention that Mary was at the cross when Jesus was dying. He told his disciple John to take care of her like his own mother.

(See also: [Cana](#en-Cana), [Egypt](#en-Egypt), [Herod the Great](#en-Herod the Great), [Jesus](#en-Jesus), [Joseph (NT)](../names/josephnt.md), [Son of God](#en-Son of God), [virgin](#en-virgin))

#### Bible References:

* John 02:04
* John 02:12
* Luke 01:29
* Luke 01:35
* Mark 06:03
* Matthew 01:16
* Matthew 01:19

#### Word Data:

* Strong's: G3137

#### Forms Found in the English ULB:

Mary, the mother of Jesus

### Moses

#### Facts:

Moses was a prophet and leader of the Israelite people for over 40 years.

* When Moses was a baby, Moses' parents put him in a basket in the reeds of the Nile River to hide him from the Egyptian Pharaoh. Moses' sister Miriam watched over him there. Moses' life was spared when the pharaoh's daughter found him and took him to the palace to raise him as her son.
* God chose Moses to free the Israelites from slavery in Egypt and to lead them to the Promised Land.
* After the Israelites' escape from Egypt and while they were wandering in the desert, God gave Moses two stone tablets with the Ten Commandments written on them.
* Near the end of his life, Moses saw the Promised Land, but didn't get to live in it because he disobeyed God.

(See also: [Miriam](#en-Miriam), [Promised Land](#en-Promised Land), [Ten Commandments](#en-Ten Commandments))

#### Bible References:

* Acts 07:21
* Acts 07:30
* Exodus 02:10
* Exodus 09:01
* Matthew 17:04
* Romans 05:14

#### Word Data:

* Strong's: H4872, H4873, G3475

#### Forms Found in the English ULB:

Moses, Moses'

### Paul

#### Related Words

Saul

#### Facts:

Paul was a leader of the early church who was sent by Jesus to take the good news to many other people groups.

* Paul was a Jew who was born in the Roman city of Tarsus, and was therefore also a Roman citizen.
* Paul was originally called by his Jewish name, Saul.
* Saul became a Jewish religious leader and arrested Jews who became Christians because he thought they were dishonoring God by believing in Jesus.
* Jesus revealed himself to Saul in a blinding light and told him to stop hurting Christians.
* Saul believed in Jesus and began teaching his fellow Jews about him.
* Later, God sent Saul to teach non-Jewish people about Jesus and started churches in different cities and provinces of the Roman empire. At this time he started being called by the Roman name "Paul."
* Paul also wrote letters to encourage and teach Christians in the churches in these cities. Several of these letters are in the New Testament.

(See also: [Christian](#en-Christian), [Jewish authorities](#en-Jewish authorities), [Rome](#en-Rome))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 01:03
* Acts 08:03
* Acts 09:26
* Acts 13:10
* Galatians 01:01
* Philemon 01:08

#### Word Data:

* Strong's: G3972, G4569

#### Forms Found in the English ULB:

Paul, Saul, Paul's

### Pharaoh

#### Facts:

In ancient times, the kings who ruled over the country of Egypt were called pharaohs.

* Altogether, over 300 pharaohs ruled Egypt for more than 2,000 years.
* These Egyptians kings were very powerful and wealthy.
* Several of these pharaohs are mentioned in the Bible.
* Often this title is used as a name rather than as a title. In these cases, it is capitalized and written as "Pharaoh."

(See also: [Egypt](#en-Egypt), [king](#en-king))

#### Bible References:

* Acts 07:9-10
* Acts 07:13
* Acts 07:21
* Genesis 12:15
* Genesis 40:07
* Genesis 41:25

#### Word Data:

* Strong's: H4428, H4714, H6547, G5328

#### Forms Found in the English ULB:

Pharaoh, king of Egypt, Pharaoh's

### Priscilla

#### Facts:

Priscilla and her husband Aquila were Jewish Christians who worked with the apostle Paul in his missionary work. She was also known as Prisca.

* Priscilla and Aquila had left Rome because the emperor had forced the Christians to leave there.
* Paul met Aquila and Priscilla in Corinth. They were tentmakers and Paul joined them in this work.
* When Paul left Corinth to go to Syria, Priscilla and Aquila went with him.
* From Syria, the three of them went to Ephesus. When Paul left Ephesus, Priscilla and Aquila stayed behind and continued the work of preaching the gospel there.
* They especially taught a man named Apollos in Ephesus who believed in Jesus and was a gifted speaker and teacher.

(See also: [believe](#en-believe), [Christian](#en-Christian), [Corinth](#en-Corinth), [Ephesus](#en-Ephesus), [Paul](#en-Paul), [Rome](#en-Rome), [Syria](#en-Syria))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 16:19-20
* 2 Timothy 04:19-22
* Acts 18:01
* Acts 18:24

#### Word Data:

* Strong's:

#### Forms Found in the English ULB:

Priscilla, Prisca

### Rebekah

#### Facts:

Rebekah was a grand-daughter of Abraham's brother Nahor.

* God chose Rebekah to be the wife of Abraham's son Isaac.
* Rebekah left the region of Aram Naharaim where she lived and went with Abraham's servant to the region of the Negev where Isaac was living.
* For a long time Rebekah did not have any children, but finally God blessed her with twin boys, Esau and Jacob.

(See also: [Abraham](#en-Abraham), [Aram](#en-Aram), [Esau](#en-Esau), [Isaac](#en-Isaac), [Jacob](#en-Jacob), [Nahor](#en-Nahor), [Negev](#en-Negev))

#### Bible References:

* Genesis 24:15
* Genesis 24:45
* Genesis 24:56
* Genesis 24:64
* Genesis 25:28
* Genesis 26:08

#### Word Data:

* Strong's: H7259

#### Forms Found in the English ULB:

Rebekah, Rebekah's

### Rome

#### Facts:

In New Testament times, the city of Rome was the center of the Roman Empire. It is now the capital city of the modern-day country of Italy.

* The Roman Empire ruled over all the regions around the Mediterranean Sea, including Israel.
* The term "Roman" referred to anything relating to the regions that the government in Rome controlled, including Roman citizens and Roman officials.
* The apostle Paul was taken to the city of Rome as a prisoner because he preached the good news about Jesus.
* The New Testament book of "Romans" is a letter that Paul wrote to the Christians in Rome.

(See also: [good news](#en-good news), [the sea](#en-the sea), [Pilate](#en-Pilate), [Paul](#en-Paul))

#### Bible References:

* 2 Timothy 01:15-18
* Acts 22:25
* Acts 28:14
* John 11:48

#### Word Data:

* Strong's: G4514, G4516

#### Forms Found in the English ULB:

Rome, Roman, Romans

### Sarah

#### Facts:

* Sarah was Abraham's wife.
* Her name was originally "Sarai," but God changed it to "Sarah."
* Sarah gave birth to Isaac, the son God had promised to give her and Abraham.

(See also: [Abraham](#en-Abraham), [Isaac](#en-Isaac))

#### Bible References:

* Genesis 11:30
* Genesis 11:31
* Genesis 17:15
* Genesis 25:9-11

#### Word Data:

* Strong's: H8283, H8297, G4564

#### Forms Found in the English ULB:

Sarah, Sarah's, Sarai

### Satan

#### Related Ideas:

devil, evil one

#### Facts:

Although the devil is a spirit being that God created, he rebelled against God and became God's enemy. The devil is also called "Satan" and "the evil one."

* The devil hates God and all that God created because he wants to take the place of God and be worshiped as God.
* Satan tempts people to rebel against God.
* God sent his Son, Jesus, to rescue people from Satan's control.
* The name "Satan" means "adversary" or "enemy."
* The word "devil" means "accuser."

#### Translation Suggestions:

* The word "devil" could also be translated as "the accuser" or "the evil one" or "the king of evil spirits" or "the chief evil spirit."
* "Satan" could be translated as "Opponent" or "Adversary" or some other name that shows that he is the devil.
* These terms should be translated differently from demon and evil spirit.
* Consider how these terms are translated in a local or national language.

(See also: [demon](#en-demon), [evil](#en-evil), [kingdom of God](#en-kingdom of God), [tempt](#en-tempt))

#### Bible References:

* 1 John 03:08
* 1 Thessalonians 02:17-20
* 1 Timothy 05:15
* Acts 13:10
* Job 01:08
* Mark 08:33
* Zechariah 03:01

#### Word Data:

* Strong's: H7854, G1140, G1228, G4190, G4566, G4567

#### Forms Found in the English ULB:

Satan, devil, devil's, evil one

### Sodom

#### Facts:

Sodom was a city in the southern part of Canaan where Abraham's nephew Lot lived with his wife and children.

* The land of the region surrounding Sodom was very well watered and fertile, so Lot chose to live there when he first settled in Canaan.
* The exact location of this city is not known because Sodom and the nearby city of Gomorrah were completely destroyed by God as punishment for the evil things the people there were doing.
* The most significant sin that the people of Sodom and Gomorrah were practicing was homosexuality.

(See also: [Canaan](#en-Canaan), [Gomorrah](#en-Gomorrah))

#### Bible References:

* Genesis 10:19
* Genesis 13:12
* Matthew 10:15
* Matthew 11:24

#### Word Data:

* Strong's: H5467, G4670

#### Forms Found in the English ULB:

Sodom

### Son of God

#### Related Ideas:

the Son

#### Facts:

The term "Son of God" refers to Jesus, the Word of God, who came into the world as a human being. He is also often referred to as "the Son."

* Unlike anyone else, God the Father, the Son of God, and the Holy Spirit are all one God.
* God the Father, God the Son, and God the Holy Spirit are all fully and equally God.
* The Son of God has the same character as God the Father.

Because Jesus is God's Son, he loves and obeys his Father, and his Father loves him.

#### Translation Suggestions:

* For the term "Son of God," it is best to translate "Son" with the same word the language would naturally use to refer to a human son.
* Make sure the word used to translate "son" fits with the word used to translate "father" and that these words are the most natural ones used to express a true father-son relationship in the project language.
* Using a capital letter to begin "Son" may help show that this is talking about God.
* The phrase "the Son" is a shortened form of "the Son of God," especially when it occurs in the same context as "the Father."

(See also: [Christ](#en-Christ), [father](#en-father), [God](#en-God), [God the Father](#en-God the Father), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [Jesus](#en-Jesus), [son](#en-son), [sons of God](#en-sons of God))

#### Bible References:

* 1 John 04:10
* Acts 09:20
* Colossians 01:17
* Galatians 02:20
* Hebrews 04:14
* John 03:18
* Luke 10:22
* Matthew 11:27
* Revelation 02:18
* Romans 08:29

#### Word Data:

* Strong's: H426, H430, H1121, H1247, G2316, G5207

#### Forms Found in the English ULB:

Son of God, the Son

### Timothy

#### Facts:

Timothy was a young man from Lystra. He later joined Paul on several missionary trips and helped shepherd new communities of believers.

* Timothy's father was a Greek, but both his grandmother Lois and his mother Eunice were Jews and believers in Christ.
* The elders and Paul formally appointed Timothy for the ministry by placing their hands on him and praying for him.
* Two books in the New Testament (I Timothy and 2 Timothy) are letters written by Paul that provide guidance to Timothy as a young leader of local churches.

(See also: [appoint](#en-appoint), [believe](#en-believe), [church](#en-church), [Greek](#en-Greek), [minister](#en-minister))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 03:02
* 1 Timothy 01:02
* Acts 16:03
* Colossians 01:01
* Philemon 01:01
* Philippians 01:01
* Philippians 02:19

#### Word Data:

* Strong's: G5095

#### Forms Found in the English ULB:

Timothy, Timothy's

### Ur

#### Facts:

Ur was an important city along the Euphrates River in the ancient region of Chaldea, which was part of Mesopotamia. This region was located in what is now the modern-day country of Iraq.

* Abraham was from the city of Ur and it was from there that God called him to leave to go to the land of Canaan.
* Haran, the brother of Abraham and father of Lot, died in Ur. This was probably a factor that influenced Lot to leave Ur with Abraham.

(See also: [Abraham](#en-Abraham), [Canaan](#en-Canaan), [Chaldeans](#en-Chaldeans), [Euphrates](#en-Euphrates), [Haran](#en-Haran), [Lot](#en-Lot), [Mesopotamia](#en-Mesopotamia))

#### Bible References:

* Genesis 11:27-28
* Genesis 11:31

#### Word Data:

* Strong's: H218

#### Forms Found in the English ULB:

Ur

### Zion

#### Related Ideas:

Mount Zion

#### Definition:

Originally, the term "Zion" or "Mount Zion" referred to a stronghold or fortress that King David captured from the Jebusites. Both these terms became other ways of referring to Jerusalem.

* Mount Zion and Mount Moriah were two of the hills that the city of Jerusalem was located on. Later, "Zion" and "Mount Zion" became used as general terms to refer to both of these mountains and to the city of Jerusalem. Sometimes they also referred to the temple that was located in Jerusalem.
* David named Zion, or Jerusalem, the "City of David." This is different from David's hometown, Bethlehem, which was also called the City of David.
* The term "Zion" is used in other figurative ways, to refer to Israel or to God's spiritual kingdom or to the new, heavenly Jerusalem that God will create.

(See also: [Abraham](#en-Abraham), [David](#en-David), [Jerusalem](#en-Jerusalem), [Bethlehem](#en-Bethlehem), [Jebus](#en-Jebus))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 11:05
* Amos 01:02
* Jeremiah 51:35
* Psalm 076:1-3
* Romans 11:26

#### Word Data:

* Strong's: H6726, G4622

#### Forms Found in the English ULB:

Mount Zion, Zion

### abyss

#### Related Ideas:

bottomless pit

#### Definition:

The term "abyss" refers to a very large, deep hole or chasm that has no bottom.

* In the Bible, "the abyss" is a place of punishment.
* For example, when Jesus commanded evil spirits to come out of a man, they begged him not to send them to the abyss.
* The word "abyss" could also be translated as "bottomless pit" or "deep chasm."
* This term should be translated differently from "hades," "sheol," or "hell."

(See Also: [Hades](#en-Hades), [hell](#en-hell), [punish](#en-punish))

#### Bible References:

* Luke 08:30-31
* Romans 10:07

#### Word Data:

* Strong's: G12, G5421

#### Forms Found in the English ULB:

abyss, bottomless pit

### accuse

#### Related Ideas:

accusation, accuser

#### Definition:

The terms "accuse" and "accusation" refer to blaming someone for doing something wrong. A person who accuses others is an "accuser."

* A false accusation is when a charge against someone is not true, as when Jesus was falsely accused of wrongdoing by the leaders of the Jews.
* In the New Testament book of Revelation, Satan is called "the accuser."

#### Bible References:

* Acts 19:40
* Hosea 04:04
* Jeremiah 02:9-11
* Luke 06:6-8
* Romans 08:33

#### Word Data:

* Strong's: H2778, H3198, H6818, G1458, G2649, G2723, G2724

#### Forms Found in the English ULB:

accusation, accusations, accuse, accused, accuser, accusers, accuses, accusing

### adopt

#### Related Ideas:

adoption

#### Definition:

The terms "adopt" and "adoption" refer to the process of someone legally becoming the child of people who are not his biological parents.

* The Bible uses "adoption" and "adopt" in a figurative way to describe how God causes people to be part of his family, making them his spiritual sons and daughters.
* As adopted children, God makes believers to be co-heirs with Jesus Christ, giving them all of the privileges of sons and daughters of God.

#### Translation Suggestions:

* This term could be translated with a term that the language of translation uses to describe this special parent-child relationship. Make sure it is understood that this has a figurative or spiritual meaning.
* The phrase "experience adoption as sons" could be translated as "be adopted by God as his children" or "become God's (spiritual) children."
* To "wait for the adoption of sons" could be translated as "look forward to becoming God's children" or "wait expectantly for God to receive as children."
* The phrase "adopt them" could be translated as "receive them as his own children" or "make them his own (spiritual) children."

(See also: [heir](#en-heir), [inherit](#en-inherit), [spirit](#en-spirit))

#### Bible References:

* Ephesians 01:5
* Galatians 04:3-5
* Romans 08:14-15
* Romans 08:23
* Romans 09:04

#### Word Data:

* Strong's: G5206

#### Forms Found in the English ULB:

adopt, adopted, adoption

### adultery

#### Related Ideas:

adulterer, adulteress, adulterous, immoral woman

#### Definition:

The term "adultery" refers to a sin that occurs when a married person has sexual relations with someone who is not that person's spouse. Both of them are guilty of adultery. The term "adulterous" describes this kind of behavior or any person who commits this sin.

* The term "adulterer" refers generally to any person who commits adultery.
* Sometimes the term "adulteress" is used to specify that it was a woman who committed adultery.
* Adultery breaks the promises that a husband and wife made to each other in their covenant of marriage.
* God commanded the Israelites to not commit adultery.
* The term "adulterous" is often used in a figurative sense to describe the people of Israel as being unfaithful to God, especially when they worshiped false gods.

#### Translation Suggestions:

* If the target language does not have one word that means "adultery," this term could be translated with a phrase such as "having sexual relations with someone else's wife" or "being intimate with another person's spouse."
* Some languages may have an indirect way of talking about adultery, such as "sleeping with someone else's spouse" or "being unfaithful to one's wife."
* When "adulterous" is used in a figurative sense, it is best to translate it literally in order to communicate God's view of his disobedient people as being compared to an unfaithful spouse. If this does not communicate accurately in the target language, the figurative use of "adulterous" could be translated as "unfaithful" or "immoral" or "like an unfaithful spouse."

(See also: [commit](#en-commit), [covenant](#en-covenant), [sexual immorality](#en-sexual immorality), [faithful](#en-faithful))

#### Bible References:

* Exodus 20:14
* Hosea 04:1-2
* Luke 16:18
* Matthew 05:28
* Matthew 12:39
* Revelation 02:22

#### Word Data:

* Strong's: H2114, H5003, H5004, H5237, G3428, G3429, G3430, G3431, G3432

#### Forms Found in the English ULB:

adulterer, adulterers, adulteress, adulteresses, adulteries, adulterous, adultery, immoral woman

### age

#### Related Ideas:

aged, from ancient times, old age

#### Definition:

The term "age" refers to the length of time a person has lived. The term "aged" describes a person who is very old. The term "age" is also used to refer generally to a time period.

* Jesus refers to "this age" as the present time when evil, sin, and disobedience fill the earth.
* There will be a future age when righteousness will reign over a new heaven and a new earth.
* Other words used to express an extended period of time include "era" and "season."
* The phrase "ancient times" refers to times long ago.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, the term "age" could also be translated as "era" or "number of years old" or "time period" or "time."
* The phrase "at a very old age" could be translated as "when he was very old" or "when he had lived a very long time."
* The phrase "this present evil age" means "during this time right now when people are very evil."

#### Bible References:

* 1 Chronicles 29:28
* 1 Corinthians 02:07
* Hebrews 06:05
* Job 05:26

#### Word Data:

* Strong's: H5769, H7872, G165, G166, G1074

#### Forms Found in the English ULB:

age, aged, ages, from ancient times, old age

### altar

#### Definition:

An altar was a raised structure on which the Israelites burned animals and grains as offerings to God.

* During Bible times, simple altars were often made by forming a mound of packed-down dirt or by carefully placing large stones to form a stable pile.
* Some special box-shaped altars were made of wood overlaid with metals such as gold, brass, or bronze.
* Other people groups living near the Israelites also built altars to offer sacrifices to their gods.

(See also: [altar of incense](#en-altar of incense), [god](#en-god), [grain offering](#en-grain offering), [sacrifice](#en-sacrifice))

#### Bible References:

* Genesis 08:20
* Genesis 22:09
* James 02:21
* Luke 11:49-51
* Matthew 05:23
* Matthew 23:19

#### Word Data:

* Strong's: H741, H2025, H4056, H4196, G1041, G2379

#### Forms Found in the English ULB:

altar, altars

### angel

#### Related Ideas:

archangel

#### Definition:

An angel is a powerful spirit being whom God created. Angels exist to serve God by doing whatever he tells them to do. The term "archangel" refers to the angel who rules or leads all the other angels.

* The word "angel" literally means "messenger."
* The term "archangel" literally means "chief messenger." The only angel referred to in the Bible as an "archangel" is Michael.
* In the Bible, angels gave messages to people from God. These messages included instructions about what God wanted the people to do.
* Angels also told people about events that were going to happen in the future or events that had already happened.
* Angels have God's authority as his representatives and sometimes in the Bible they spoke as if God himself was speaking.
* Other ways that angels serve God are by protecting and strengthening people.
* A special phrase, "angel of Yahweh," has more than one possible meaning: 1) It may mean "angel who represents Yahweh" or "messenger who serves Yahweh." 2) It may refer to Yahweh himself, who looked like an angel as he talked to a person. Either one of these meanings would explain the angel's use of "I" as if Yahweh himself was talking.

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate "angel" could include "messenger from God" or "God's heavenly servant" or "God's spirit messenger."
* The term "archangel" could be translated as "chief angel" or "head ruling angel" or "leader of the angels."
* Also consider how these terms are translated in a national language or another local language.
* The phrase "angel of Yahweh" should be translated using the words for "angel" and "Yahweh." This will allow for different interpretations of that phrase. Possible translations could include "angel from Yahweh" or "angel sent by Yahweh" or "Yahweh, who looked like an angel."

(See also: [chief](#en-chief), [head](#en-head), [messenger](#en-messenger), [Michael](#en-Michael), [ruler](#en-ruler), [servant](#en-servant))

#### Bible References:

* 2 Samuel 24:16
* Acts 10:3-6
* Acts 12:23
* Colossians 02:18-19
* Genesis 48:16
* Luke 02:13
* Mark 08:38
* Matthew 13:50
* Revelation 01:20
* Zechariah 01:09

#### Word Data:

* Strong's: H47, H4397, G32, G743, G2465

#### Forms Found in the English ULB:

angel, angels, archangel

### anger

#### Related Ideas:

angry, indignant, indignation, quick-tempered

#### Definition:

To "be angry" or to "have anger" means to be very displeased, irritated, and upset about something or against someone.

* When people get angry, they are often sinful and selfish, but sometimes they have righteous anger against injustice or oppression.
* God's anger (also called "wrath") expresses his strong displeasure regarding sin.
* The phrase "provoke to anger" means "cause to be angry."
* A "quick-tempered" person becomes angry quickly and easily.
* To be "indignant" is to grieve to the point of anger or to be angry because someone has been arrogant.

(See also: [wrath](#en-wrath))

#### Bible References:

* Ephesians 04:26
* Exodus 32:11
* Isaiah 57:16-17
* John 06:52-53
* Mark 10:14
* Matthew 26:08
* Psalms 018:08

#### Word Data:

* Strong's: H599, H639, H1149, H1984, H2152, H2194, H2195, H2198, H2534, H2734, H2740, H2787, H3179, H3707, H3708, H3824, H4751, H4843, H5674, H5678, H6225, H7107, H7110, H7266, H7307, H7852, G23, G1758, G2371, G2372, G3164, G3709, G3710, G3711, G3947, G3949, G3950, G4360, G5520

#### Forms Found in the English ULB:

anger, anger burned, angered, angry, burning anger, indignant, indignation, quick-tempered

### apostle

#### Related Ideas:

apostleship

#### Definition:

The "apostles" were men sent by Jesus to preach about God and his kingdom. The term "apostleship" refers to the position and authority of those who were chosen as apostles.

* The word "apostle" means "someone who is sent out for a special purpose." The apostle has the same authority as the one who sent him.
* Jesus' twelve closest disciples became the first apostles. Other men, such as Paul and James, also became apostles.
* By God's power, the apostles were able to boldly preach the gospel and heal people, and were able to force demons to come out of people.

#### Translation Suggestions:

* The word "apostle" can also be translated with a word or phrase that means "someone who is sent out" or "sent-out one" or "person who is called to go out and preach God's message to people."
* It is important to translate the terms "apostle" and "disciple" in different ways.
* Also consider how this term was translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: [authority](#en-authority), [disciple](#en-disciple), [James (son of Zebedee)](../names/jamessonofzebedee.md), [Paul](#en-Paul), [the twelve](#en-the twelve))

#### Bible References:

* Jude 01:17-19
* Luke 09:12-14

#### Word Data:

* Strong's: G651, G652, G2491, G5376, G5570

#### Forms Found in the English ULB:

apostle, apostles, apostles', apostleship

### appoint

#### Related Ideas:

appointment, direct, predetermine, put in place, reserve, select, set in place, set over, set up, set under

#### Definition:

The terms "appoint" and "appointed" refer to choosing someone to fulfill a specific task or role.

* To "be appointed" can also refer to being "chosen" to receive something, as in "appointed to eternal life." That people were "appointed to eternal life" means they were chosen to receive eternal life.
* The phrase "appointed time" refers to God's "chosen time" or "planned time" for something to happen.
* The word "appoint" may also mean to "command" or "assign" someone to do something.
* To "predetermine" something is to decide beforehand that it will happen and make sure that it happens.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, ways to translate "appoint" could include "choose" or "assign" or "formally choose" or "designate."
* The term "appointed" could be translated as "assigned" or "planned" or "specifically chose."
* The phrase "be appointed" could also be translated as "be chosen."

#### Bible References:

* 1 Samuel 08:11
* Acts 03:20
* Acts 06:02
* Acts 13:48
* Genesis 41:33-34
* Numbers 03:9-10

#### Word Data:

* Strong's: H561, H977, H2163, H2706, H2708, H3198, H3245, H3259, H4150, H4152, H4483, H4487, H4662, H5258, H5414, H5975, H6485, H6680, H6942, H6966, H7760, H7761, H7896, G322, G606, G2525, G2749, G2820, G3724, G4296, G4384, G4400, G4929, G5021, G5083, G5087

#### Forms Found in the English ULB:

appoint, appointed, appointed by lot, appointment, appoints, area ... reserved, directed, predetermined, put ... in place, reserved, selected, selects, set ... in place, set ... over, set ... up, set under

### ark

#### Related Ideas:

chest

#### Definition:

The term "ark" literally refers to a rectangular wooden box that is made to hold or protect something. An ark can be large or small, depending on what it is being used for.

* In the English Bible, the word "ark" is first used to refer to the very large, rectangular, wooden boat that Noah built to escape the worldwide flood. The ark had a flat bottom, a roof, and walls.
* Ways to translate this term could include "very large boat" or "barge" or "cargo ship" or "large, box-shaped boat."
* The Hebrew word that is used to refer to this huge boat is the same word used for the basket or box that held baby Moses when his mother put him in the Nile River to hide him. In that case it is usually translated as "basket."
* In the phrase "ark of the covenant," a different Hebrew word is used for "ark." This could be translated as "box" or "chest" or "container."
* When choosing a term to translate "ark," it is important in each context to consider what size it is and what it is being used for.

(See also: [ark of the covenant](#en-ark of the covenant), [basket](#en-basket))

#### Bible References:

* 1 Peter 03:20
* Exodus 16:33-36
* Exodus 30:06
* Genesis 08:4-5
* Luke 17:27
* Matthew 24:37-39

#### Word Data:

* Strong's: H727, H8392, G2787

#### Forms Found in the English ULB:

ark, chest

### armor

#### Related Ideas:

armory, body armor, weapon

#### Definition:

The term "armor" refers to the equipment a soldier uses to fight in a battle and protect himself from enemy attacks. It is also used in a figurative way to refer to spiritual armor.

* Parts of a soldier's armor include a helmet, a shield, a breastplate, leg coverings, and a sword.
* Using the term figuratively, the apostle Paul compares physical armor to spiritual armor that God gives the believer to help him fight spiritual battles.
* The spiritual armor God gives his people to fight against sin and Satan includes truth, righteousness, the gospel of peace, faith, salvation, and the Holy Spirit.
* This could be translated with a term that means "soldier gear" or "protective battle clothing" or "protective covering" or "weapons."

(See also: [faith](#en-faith), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [peace](#en-peace), [save](#en-save), [spirit](#en-spirit))

#### Bible References:

* 1 Samuel 31:9-10
* 2 Samuel 20:8
* Ephesians 06:11
* Jeremiah 51:3-4
* Luke 11:22
* Nehemiah 04:15-16

#### Word Data:

* Strong's: H2290, H2488, H3627, H4055, H5402, H8302, G3696, G3833

#### Forms Found in the English ULB:

armor, armory, body armor, weapon, weapons

### arrogant

#### Related Ideas:

arrogance, arrogantly, pomp

#### Definition:

The term "arrogant" means proud, usually in an obvious, outward way.

* An arrogant person will often boast about himself.
* A person who is arrogant usually thinks that other people are not as important or talented as he is.
* People who do not honor God and who are in rebellion against him are arrogant because they do not acknowledge how great God is.
* To act "arrogantly" or "in arrogance" is to act as an arrogant person.
* "Pomp" is arrogant, vain glory, a magnificent show.

(See also: [acknowledge](#en-acknowledge), [boast](#en-boast), [proud](#en-proud))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 04:18
* 2 Peter 02:18
* Ezekiel 16:49
* Proverbs 16:05
* Psalm 056:1-2

#### Word Data:

* Strong's: H1346, H1347, H2086, H2087, H2102, H2103, H3093, H5678, H6075, H6277, H7292, G212, G5244, G5450

#### Forms Found in the English ULB:

arrogance, arrogant, arrogant speech, arrogantly, pomp

### ash

#### Related Ideas:

powder

#### Definitions:

The term "ash" or "ashes" refers to the grey powdery substance that is left behind after wood is burned. It is sometimes used figuratively to refer to something that is worthless or useless.

* In the Bible sometimes the word "dust" is used when speaking about ashes. It can also refer to the fine, loose dirt that can form on dry ground.
* An "ash heap" is a pile of ashes.
* In ancient times, sitting in ashes was a sign of mourning or grieving.
* When grieving, it was the custom to wear rough, scratchy sackcloth and sit in ashes or sprinkle the ashes on the head.
* Putting ashes on the head was also a sign of humiliation or embarrassment.
* Striving for something worthless, is said to be like "feeding on ashes."
* When translating "ashes," use the word in the project language that refers to the burned-up remains after wood has burned.
* Note that an "ash tree" is a completely different term.

(See also: [fire](#en-fire), [sackcloth](#en-sackcloth))

#### Bible References:

* 1 Kings 20:10
* Jeremiah 06:26
* Psalms 102:09
* Psalms 113:07

#### Word Data:

* Strong's: H80, H665, H6083, H6368, H7834, G2868, G4700, G5077, G5522

#### Forms Found in the English ULB:

ash, ashes, powder

### authority

#### Related Ideas:

authority to judge, place in charge, put in charge, right

#### Definition:

The term "authority" refers to the power of influence and control that someone has over someone else.

* Kings and other governing rulers have authority over the people they are ruling.
* The word "authorities" can refer to people, governments, or organizations that have authority over others.
* The word "authorities" can also refer to spirit beings who have power over people who have not submitted themselves to God’s authority.
* Masters have authority over their servants or slaves. Parents have authority over their children.
* Governments have the authority or right to make laws that govern their citizens.

#### Translation Suggestions:

* The term "authority" can also be translated as "control" or "right" or "qualifications."
* Sometimes "authority" is used with the meaning of "power."
* When "authorities" is used to refer to people or organizations who rule people, it could also be translated as "leaders" or "rulers" or "powers."
* The phrase "by his own authority" could also be translated as, "with his own right to lead" or "based on his own qualifications."
* The expression, "under authority" could be translated as, "responsible to obey" or "having to obey others' commands."

(See also: [citizen](#en-citizen), [command](#en-command), [obey](#en-obey), [power](#en-power), [ruler](#en-ruler))

#### Bible References:

* Colossians 02:10
* Esther 09:29
* Genesis 41:35
* Jonah 03:6-7
* Luke 12:05
* Luke 20:1-2
* Mark 01:22
* Matthew 08:09
* Matthew 28:19
* Titus 03:01

#### Word Data:

* Strong's: H2940, H4475, H4910, H4915, H6486, H6666, H6680, H7980, H7990, H8633, G831, G1413, G1849, G1850, G2003, G2525, G2715, G2917, G2963, G5247

#### Forms Found in the English ULB:

authorities, authority, authority to judge, places ... in charge, put ... in charge, puts ... in charge, right, was ... in charge, were ... in charge

### avenge

#### Related Ideas:

avenger, revenge, see justice done, vengeance, vengefully

#### Definition:

To "avenge" or "take revenge" or "execute vengeance" is to punish someone in order to pay him back for the harm he did. The act of avenging or taking revenge is "vengeance."

* Usually "avenge" implies an intent to see justice done or to right a wrong.
* When referring to people, the expression "take revenge" or "get revenge" usually involves wanting to get back at the person who did the harm.
* When God "takes vengeance" or "executes vengeance," he is acting in righteousness because he is punishing sin and rebellion.

#### Translation Suggestions:

* The expression to "avenge" could also be translated as to "right a wrong" or to "get justice for."
* When referring to human beings, to "take revenge" could be translated as "pay back" or "hurt in order to punish" or "get back at."
* Depending on the context, "vengeance" could be translated as "punishment" or "punishment of sin" or "payment for wrongs done." If a word meaning "retaliation" is used, this would apply to human beings only.
* When God says, "take my vengeance," this could be translated by "punish them for wrongs done against me" or "cause bad things to happen because they have sinned against me."
* When referring to God's vengeance, make sure it is clear that God is right in his punishment of sin.

(See also: [punish](#en-punish), [justice](#en-justice), [righteous](#en-righteous))

#### Bible References:

* 1 Samuel 24:12-13
* Ezekiel 25:15
* Isaiah 47:3-5
* Leviticus 19:17-18
* Psalms 018:47
* Romans 12:19

#### Word Data:

* Strong's: H1350, H3467, H5352, H5358, H5359, H5360, H8199, G1556, G1557, G1558, G3709

#### Forms Found in the English ULB:

avenge, avenged, avenger, avenges, avenging, have revenge, revenge, see ... justice ... done, vengeance, vengefully

### ax

#### Definition:

An ax is tool used for cutting or chopping trees or wood.

* An ax usually has a long wooden handle with a large metal blade attached to the end.
* If your culture has a tool that is similar to an ax, the name of that tool could be used to translate "ax."
* Other ways to translate this term could include "tree-cutting tool" or "wooden tool with blade" or "long-handled wood-chopping tool."
* In one Old Testament event, the blade of an ax fell into a river, so it is best if the tool that is described has a blade that can come loose from the wooden handle.

#### Bible References:

* 1 Kings 06:7-8
* 2 Kings 06:05
* Judges 09:48-49
* Luke 03:9
* Matthew 03:10
* Psalm 035:03

#### Word Data:

* Strong's: H1631, H2719, H7134, G513

#### Forms Found in the English ULB:

ax, axes

### baptize

#### Related Ideas:

baptism

#### Definition:

In the New Testament, the terms "baptize" and "baptism" usually refer to ritually bathing a Christian with water to show that he has been cleansed from sin and has been united with Christ.

* Besides water baptism, the Bible talks about being "baptized with the Holy Spirit" and "baptized with fire."
* The term "baptism" is also used in the Bible to refer to going through great suffering.

#### Translation Suggestions:

* Christians have different views about how a person should be baptized with water. It is probably best to translate this term in a general way that allows for different ways of applying the water.
* Depending on the context, the term "baptize" could be translated as "purify," "pour out on," "plunge (or dip) into," "wash," or "spiritually cleanse." For example, "baptize you with water" could be translated as, "plunge you into water."
* The term "baptism" could be translated as "purification," "a pouring out," "a dipping," "a cleansing," or "a spiritual washing."
* When it refers to suffering, "baptism" could also be translated as "a time of terrible suffering" or "a cleansing through severe suffering."
* Also consider how this term is translated in a Bible translation in a local or national language.

(See also: [John (the Baptist)](../names/johnthebaptist.md), [repent](#en-repent), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit))

#### Bible References:

* Acts 02:38
* Acts 08:36
* Acts 09:18
* Acts 10:48
* Luke 03:16
* Matthew 03:14
* Matthew 28:18-19

#### Word Data:

* Strong's: G907

#### Forms Found in the English ULB:

baptism, baptize, baptized, baptizing

### bear

#### Related Ideas:

bearer, bear with, birth, carry, childbirth, support, sustain, tolerate

#### Definitions:

The term "bear" literally means "carry" something. There are also many figurative uses of this term.

* When speaking of a woman who will bear a child, this means "give birth to" a child.
* To "bear a burden" means to "experience difficult things." These difficult things could include physical or emotional suffering.
* To "bear with" someone means to be patient with them and their faults.
* A common expression in the Bible is "bear fruit," which means "produce fruit" or "have fruit."
* The expression "bear witness" means "testify" or "report what one has seen or experienced."
* The statement that "a son will not bear the iniquity of his father" means that he "will not be held responsible for" or "will not be punished for" his father's sins.
* In general, this term could be translated as "carry" or "be responsible for" or "produce" or "have" or "endure," depending on the context.

(See also: [burden](#en-burden), [Elisha](#en-Elisha), [endure](#en-endure), [fruit](#en-fruit), [iniquity](#en-iniquity), [report](#en-report), [sheep](#en-sheep), [strength](#en-strength), [testimony](#en-testimony), [testimony](#en-testimony))

#### Bible References:

* Lamentations 03:27

#### Word Data:

* Strong's: H2032, H2232, H3201, H3205, H3211, H4138, H4853, H5375, H5445, H5449, H5582, H6030, H6403, H6509, H6779, H7617, G142, G430, G941, G1080, G1627, G2592, G3140, G4722, G4828, G5041, G5088, G5342, G5409, G5576

#### Forms Found in the English ULB:

bear, bearer, bearing, bearing with, bears, birth, bore, born, borne, carried, carry, carrying, childbirth, gave birth, give birth, given birth, gives birth, has ... borne, have ... borne, support, supported, supports, sustain, sustains, tolerate

### bear

#### Definition:

A bear is a large, four-legged furry animal with dark brown or black hair, with sharp teeth and claws. Bears were common in Israel during Bible times.

* These animals live in forests and mountain areas; they eat fish, insects, and plants.
* In the Old Testament, the bear is used as a symbol of strength.
* While tending sheep, the shepherd David fought a bear and defeated it.
* Two bears came out of the forest and attacked a group of youths who had mocked the prophet Elisha.

(See also: [David](#en-David), [Elisha](#en-Elisha))

#### Bible References:

#### Word Data:

* Strong's: H1677, G715

#### Forms Found in the English ULB:

bear, bears

### beast

#### Related Ideas:

animal

#### Definitions:

In the Bible, the term "beast" is often just another way of saying "animal."

* A wild beast is a type of animal that lives freely in the forest or fields and has not been trained by people.
* A domestic beast is an animal that lives with people and is kept for food or for performing work, such as plowing fields. Often the term "livestock" is used to refer to this kind of animal.
* The Old Testament book of Daniel and the New Testament book of Revelation describe visions which have beasts that represent evil powers and authorities that oppose God.
* Some of these beasts are described as having strange features, such as several heads and many horns. They often have power and authority, indicating that they may represent countries, nations, or other political powers.
* Ways to translate this could include "creature" or "created thing" or "animal" or "wild animal," depending on the context.

(See also: [authority](#en-authority), [Daniel](#en-Daniel), [livestock](#en-livestock), [nation](#en-nation), [power](#en-power), [reveal](#en-reveal), [Beelzebul](#en-Beelzebul))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 15:32
* 1 Samuel 17:44
* 2 Chronicles 25:18
* Jeremiah 16:1-4
* Leviticus 07:21
* Psalms 049:12-13

#### Word Data:

* Strong's: H338, H929, H1165, H2123, H2416, H2423, H2874, H4806, G2226, G2341, G2342, G2934, G4968, G5074

#### Forms Found in the English ULB:

animal, animal's, animals, beast, beast's, beasts

### believe

#### Related Ideas:

be persuaded, belief, believer, have faith, persuade, persuasive

#### Definition:

The terms "believe" and "believe in" are closely related, but have slightly different meanings:

* believe
* To believe something is to accept or trust that it is true.
* To believe someone is to acknowledge that what that person has said is true.
* To persuade someone is to get that person to believe that something is true.
* believe in
* To "believe in" someone means to "trust in" that person. It means to trust that the person is who he says he is, that he always speaks the truth, and that he will do what he has promised to do.
* When a person truly believes in something, he will act in such a way that shows that belief.
* The phrase "have faith in" usually has the same meaning as "believe in."
* To "believe in Jesus" means to believe that he is the Son of God, that he is God himself who also became human and who died as a sacrifice to pay for our sins. It means to trust him as Savior and live in a way that honors him.

In the Bible, the term "believer" refers to someone who believes in and relies on Jesus Christ as Savior.

* The term "believer" literally means "person who believes."
* The term "Christian" eventually came to be the main title for believers because it indicates that they believe in Christ and obey his teachings.

The term "unbelief" refers to not believing something or someone.

* In the Bible, "unbelief" refers to not believing in or not trusting in Jesus as one's Savior.
* A person who does not believe in Jesus is called an "unbeliever."

#### Translation Suggestions:

Translating "believe" and "believe in":
\* To "believe" could be translated as to "know to be true" or "know to be right." \* To "believe in" could be translated as "trust completely" or "trust and obey" or "completely rely on and follow."

Translating "believer":
\* Some translations may prefer to say "believer in Jesus" or "believer in Christ." \* This term could also be translated by a word or phrase that means "person who trusts in Jesus" or "someone who knows Jesus and lives for him." \* Other ways to translate "believer" could be "follower of Jesus" or "person who knows and obeys Jesus." \* The term "believer" is a general term for any believer in Christ, while "disciple" and "apostle" were used more specifically for people who knew Jesus while he was alive. It is best to translate these terms in different ways, in order to keep them distinct.

Translating "unbelief" and "unbeliever": \* Other ways to translate "unbelief" could include "lack of faith" or "not believing." \* The term "unbeliever" could be translated as "person who does not believe in Jesus" or "someone who does not trust in Jesus as Savior."

(See also: [believe](#en-believe), [apostle](#en-apostle), [Christian](#en-Christian), [disciple](#en-disciple), [faith](#en-faith), [trust](#en-trust))

#### Bible References:

* Genesis 15:06
* Genesis 45:26
* Job 09:16-18
* Habakkuk 01:5-7
* Mark 06:4-6
* Mark 01:14-15
* Luke 09:41
* John 01:12
* Acts 06:05
* Acts 09:42
* Acts 28:23-24
* Romans 03:03
* 1 Corinthians 06:01
* 1 Corinthians 09:05
* 2 Corinthians 06:15
* Hebrews 03:12
* 1 John 03:23

#### Word Data:

* Strong's: H539, H3948, H6601, G544, G569, G3982, G4100, G4102, G4103

#### Forms Found in the English ULB:

am persuaded, belief, believe, believed, believer, believers, believes, believing, has faith, persuade, persuaded, persuading, persuasiveness, were persuaded

### beloved

#### Related Ideas:

dear, lovely, treasured

#### Definition:

The term "beloved" is an expression of affection that describes someone who is loved and dear to someone else.

* The term "beloved" literally means "loved (one)" or "(who is) loved."
* God refers to Jesus as his "beloved Son."
* In their letters to Christian churches, the apostles frequently address their fellow believers as "beloved."
* Something or someone who is "lovely" attracts the love and good desires of others.

#### Translation Suggestions:

* This term could also be translated as "loved" or "loved one" or "well-loved," or "very dear."
* In the context of talking about a close friend, this could be translated as "my dear friend" or "my close friend." In English it is natural to say "my dear friend, Paul" or "Paul, who is my dear friend." Other languages may find it more natural to order this in a different way.
* Note that the word "beloved" comes from the word for God's love, which is unconditional, unselfish, and sacrificial.

(See also: [love](#en-love))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 04:14
* 1 John 03:02
* 1 John 04:07
* Mark 01:11
* Mark 12:06
* Revelation 20:09
* Romans 16:08
* Song of Solomon 01:14

#### Word Data:

* Strong's: H157, H1730, H2532, H3033, H3039, H4261, G25, G26, G27, G5207

#### Forms Found in the English ULB:

beloved, dear, lovely, treasured

### bless

#### Related Ideas:

happier, happy

#### Definition:

To "bless" someone or something means to cause good and beneficial things to happen to the person or thing that is being blessed.

* Blessing someone also means expressing a desire for positive and beneficial things to happen to that person.
* In Bible times, a father would often pronounce a formal blessing on his children.
* When people "bless" God or express a desire that God be blessed, this means they are praising him.
* The term "bless" is sometimes used for consecrating food before it is eaten, or for thanking and praising God for the food.

#### Translation Suggestions:

* To "bless" could also be translated as to "provide abundantly for" or to "be very kind and favorable toward."
* "God has brought great blessing to" could be translated as "God has given many good things to" or "God has provided abundantly for" or "God has caused many good things to happen to".
* "He is blessed" could be translated as "he will greatly benefit" or "he will experience good things" or "God will cause him to flourish."
* "Blessed is the person who" could be translated as "How good it is for the person who."
* Expressions like "blessed be the Lord" could be translated as "May the Lord be praised" or "Praise the Lord" or "I praise the Lord."
* In the context of blessing food, this could be translated as "thanked God for the food" or "praised God for giving them food" or "consecrated the food by praising God for it."

(See also: [praise](#en-praise))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 10:16
* Acts 13:34
* Ephesians 01:03
* Genesis 14:20
* Isaiah 44:03
* James 01:25
* Luke 06:20
* Matthew 26:26
* Nehemiah 09:05
* Romans 04:09

#### Word Data:

* Strong's: H833, H835, H8055, H1288, H1293, G1757, G2127, G2128, G2129, G3106, G3107, G3108, G3741

#### Forms Found in the English ULB:

bless, blessed, blesses, blessing, blessings, happier, happy

### blood

#### Related Ideas:

bleeding

#### Definition:

The term "blood" refers to the red liquid that comes out of a person's skin when there is an injury or wound. Blood brings life-giving nutrients to a person's entire body.

* Blood symbolizes life and when it is shed or poured out, it symbolizes the loss of life, or death.
* When people made sacrifices to God, they killed an animal and poured its blood on the altar. This symbolized the sacrifice of the animal's life to pay for people's sins.
* Through his death on the cross, Jesus' blood symbolically cleanses people from their sins and pays for the punishment they deserve for those sins.
* The expression "flesh and blood" refers to human beings.
* The expression "own flesh and blood" refers to people who are biologically related.

#### Translation Suggestions:

* This term should be translated with the term that is used for blood in the target language.
* The expression "flesh and blood" could be translated as "people" or "human beings."
* Depending on the context, the expression "my own flesh and blood" could be translated as "my own family" or "my own relatives" or "my own people."
* If there is an expression in the target language that is used with this meaning, that expression could be used to translate "flesh and blood."

(See also: [flesh](#en-flesh))

#### Bible References:

* 1 John 01:07
* 1 Samuel 14:32
* Acts 02:20
* Acts 05:28
* Colossians 01:20
* Galatians 01:16
* Genesis 04:11
* Psalms 016:4
* Psalms 105:28-30

#### Word Data:

* Strong's: H1818, H5332, G129, G130, G131

#### Forms Found in the English ULB:

bleeding, blood

### boast

#### Related Ideas:

boastful

#### Definition:

The term "boast" means to talk proudly about something or someone. Often it means to brag about oneself.

* Someone who is "boastful" talks about himself in a proud way.
* God rebuked the Israelites for "boasting in" their idols. They arrogantly worshiped false gods instead of the true God.
* The Bible also talks about people boasting in such things as their wealth, their strength, their fruitful fields, and their laws. This means that they were proud about these things and did not acknowledge that God is the one who provided these things.
* God urged the Israelites to instead "boast" or be proud about the fact that they know him.
* The apostle Paul also talks about boasting in the Lord, which means being glad and thankful to God for all he has done for them.

#### Translation Suggestions:

* Other ways to translate "boast" could include "brag" or "talk proudly" or "be proud."
* The term "boastful" could be translated by a word or phrase that means "full of prideful talk" or "prideful" or "talking proudly about oneself."
* In the context of boasting in or about knowing God, this could be translated as "take pride in" or "exalt in" or "be very glad about" or "give thanks to God about."
* Some languages have two words for "pride": one that is negative, with the meaning of being arrogant, and the other that is positive, with the meaning of taking pride in one's work, family, or country.

#### Translation Suggestions:

(See also: [proud](#en-proud))

#### Bible References:

* 1 Kings 20:11
* 2 Timothy 03:1-4
* James 03:14
* James 04:15-17
* Psalms 044:08

#### Word Data:

* Strong's: H1984, H3235, H6286, G212, G213, G1461, G2620, G2744, G2745, G2746, G3166

#### Forms Found in the English ULB:

boast, boasted, boastful, boasting, boasts, reason for boasting

### body

#### Related Ideas:

bodily, body of Christ, carcass, corpse

#### Definition:

The term "body" literally refers to the physical body of a person or animal. This term is also used figuratively to refer to an object or whole group that has individual members.

* Often the term "body" refers to a dead person. Sometimes this is referred to as a "dead body" or a "corpse." The dead body of an animal is called a "carcass."
* When Jesus said to the disciples at his last Passover meal, "This (bread) is my body," he was referring to his physical body that would be "broken" (killed) to pay for their sins.
* In the Bible, Christians as a group are referred to as the "body of Christ." Just as a physical body has many parts, the "body of Christ" has many individual members. Each individual believer has a special function in the body of Christ to help the whole group work together to serve God and bring him glory.
* Jesus is also referred to as the "head" (leader) of the "body" of his believers. Just as a person's head tells his body what to do, so Jesus is the one who guides and directs Christians as members of his "body."

#### Translation Suggestions:

* The best way to translate this term would be with the word that is most commonly used to refer to a physical body in the project language. Make sure that the word used is not an offensive term.
* When referring collectively to believers, for some languages it may be more natural and accurate to say "spiritual body of Christ."
* When Jesus says, "This is my body," it is best to translate this literally, with a note to explain it if needed.
* Some languages may have a separate word when referring to a dead body, such as "corpse" for a person or "carcass" for an animal. Make sure the word used to translate this makes sense in the context and is acceptable.

(See also: [head](#en-head), [spirit](#en-spirit))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 10:12
* 1 Corinthians 05:05
* Ephesians 04:04
* Judges 14:08
* Numbers 06:6-8
* Psalm 031:09
* Romans 12:05

#### Word Data:

* Strong's: H990, H1320, H1472, H1480, H1655, H3409, H4191, H5038, H5315, H6297, H7607, G4430, G4561, G4954, G4983

#### Forms Found in the English ULB:

bodies, bodily, body, carcass, carcasses, corpse, corpses

### bold

#### Related Ideas:

boldly, boldness, emboldened

#### Definition:

These terms all refer to having courage and confidence to speak the truth and do the right thing even when it is difficult or dangerous.

* A "bold" person is not afraid to say and do what is good and right, including defending people who are being mistreated. This could be translated as "courageous" or "fearless."
* In the New Testament, the disciples continued to "boldly" preach about Christ in public places, in spite of the danger of being put in jail or killed. This could be translated as "confidently" or "with strong courage" or "courageously."
* The "boldness" of these early disciples in speaking the good news of Christ's redeeming death on the cross resulted in the gospel being spread throughout Israel and nearby countries and finally, to the rest of the world. "Boldness" could also be translated as "confident courage."

(See also: [confidence](#en-confidence), [good news](#en-good news), [redeem](#en-redeem))

#### Bible References:

* 1 John 02:28
* 1 Thessalonians 02:1-2
* 2 Corinthians 03:12-13
* Acts 04:13

#### Word Data:

* Strong's: H982, H5797, G662, G2292, G3618, G3954, G3955, G5111, G5112

#### Forms Found in the English ULB:

bold, boldly, boldness, emboldened

### brother

#### Related Ideas:

brotherhood

#### Definition:

The term "brother" usually refers to a male person who shares at least one biological parent with another person.

* In the Old Testament, the term "brothers" is also used as a general reference to relatives, such as members of the same tribe, clan, or people group.
* In the New Testament, the apostles often used "brothers" to refer to fellow Christians, including both men and women, since all believers in Christ are members of one spiritual family, with God as their heavenly Father.
* A few times in the New Testament, the apostles used the term "sister" when referring specifically to a fellow Christian who was a woman, or to emphasize that both men and women are being included. For example, James emphasizes that he is talking about all believers when he refers to "a brother or sister who is in need of food or clothing."

#### Translation Suggestions:

* It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological brother, unless this would give wrong meaning.
* In the Old Testament especially, when "brothers" is used very generally to refer to members of the same family, clan, or people group, possible translations could include "relatives" or "clan members" or "fellow Israelites."
* In the context of referring to a fellow believer in Christ, this term could be translated as "brother in Christ" or "spiritual brother."
* If both males and females are being referred to and "brother" would give a wrong meaning, then a more general kinship term could be used that would include both males and females.
* Other ways to translate this term so that it refers to both male and female believers could be "fellow believers" or "Christian brothers and sisters."
* Make sure to check the context to determine whether only men are being referred to, or whether both men and women are included.

(See also: [apostle](#en-apostle), [God the Father](#en-God the Father), [sister](#en-sister), [spirit](#en-spirit))

#### Bible References:

* Acts 07:26
* Genesis 29:10
* Leviticus 19:17
* Nehemiah 03:01
* Philippians 04:21
* Revelation 01:09

#### Word Data:

* Strong's: H251, H252, H264, H1730, H2993, H7453, G80, G81, G2385, G2500, G4613, G5360, G5569

#### Forms Found in the English ULB:

brother, brother's, brotherhood, brothers, brothers'

### call

#### Related Ideas:

appeal to, invite, summon

#### Definition:

The terms "call to" and "call out" mean to say something loudly to someone who is not nearby. To "call" someone means to summon that person. There are also some other meanings.

* To "call out" to someone means to shout or speak loudly to someone far away. It can also mean to ask someone for help, especially God.
* Often in the Bible, "call" has a meaning of "summon" or "command to come" or "request to come."
* God calls people to come to him and be his people. This is their "calling."
* When God "calls" people, it means that God has appointed or chosen people to be his children, to be his servants and proclaimers of his message of salvation through Jesus.
* This term is also used in the context of naming someone. For example, "His name is called John," means, "He is named John" or "His name is John."
* To be "called by the name of" means that someone is given the name of someone else. God says that he has called his people by his name.
* A different expression, "I have called you by name" means that God has specifically chosen that person.
* To appeal to someone is to ask someone to do something.
* To invite someone is to ask them to do something that they might like to do.

#### Translation Suggestions:

* The term "call" could be translated by a word that means "summon," which includes the idea of being intentional or purposeful in calling.
* The expression "call out to you" could be translated as "ask you for help" or "pray to you urgently."
* When the Bible says that God has "called" us to be his servants, this could be translated as, "specially chose us" or "appointed us" to be his servants.
* "You must call his name" can also be translated as, "you must name him."
* "His name is called" could also be translated as, "his name is" or "he is named."
* To "call out" could be translated as, "say loudly" or "shout" or "say with a loud voice." Make sure the translation of this does not sound like the person is angry.
* The expression "your calling" could be translated as "your purpose" or "God's purpose for you" or "God's special work for you."
* To "call on the name of the Lord" could be translated as "seek the Lord and depend on him" or "trust in the Lord and obey him."
* To "call on" an official is to tell him to do what he is supposed to do as part of his job.
* To "call for" something could be translated by "demand" or "ask for" or "command."
* The expression "you are called by my name" could be translated as, "I have given you my name, showing that you belong to me."
* When God says, "I have called you by name," this could be translated as, "I know you and have chosen you."

(See also: [pray](#en-pray))

#### Bible References:

* 1 Kings 18:24
* 1 Thessalonians 04:07
* 2 Timothy 01:09
* Ephesians 04:01
* Galatians 01:15
* Matthew 02:15
* Philippians 03:14

#### Word Data:

* Strong's: H2199, H3259, H4744, H6817, H7121, H7123, H7769, H7773, G154, G1528, G1793, G1941, G1951, G2028, G2046, G2564, G2821, G2822, G2840, G2919, G3004, G3106, G3333, G3343, G3603, G3686, G3687, G3870, G4341, G4377, G4779, G4867, G5455, G5537, G5581

#### Forms Found in the English ULB:

appeal to, appealed to, appealing to, call, called, called on, called out, calling, calling out, calls, calls out, invite, invited, summon, summoned, summoning

### captive

#### Related Ideas:

captivate, captivity, captor, capture, catch

#### Definition:

The terms "captive" and "captivity" refer to capturing people and forcing them to live somewhere they do not want to live, such as in a foreign country.

* The Israelites from the kingdom of Judah were held captive in the kingdom of Babylonia for 70 years.
* Captives are often required to work for the people or nation that captured them.
* Daniel and Nehemiah were Israelite captives who worked for the Babylonian king.
* The expression to "take captive" is another way of talking about capturing someone.
* The expression, "carry you away captive" could also be translated as, "force you to live as captives" or "take you away to another country as prisoners."
* In a figurative sense, the apostle Paul tells Christians to "take captive" every thought and make it obedient to Christ.
* He also talks about how a person can be "taken captive" by sin, which means he is "controlled by" sin.
* A "captor" is a person who captures another person or takes him captive.

#### Translation Suggestions

* Depending on the context, to be "held captive" could also be translated by, "not allowed to be free" or "kept in prison" or "forced to live in a foreign country."
* The expression, "led captive" or "taken captive" could be translated as, "captured" or "imprisoned" or "forced to go to a foreign land."
* The term "captives" could also be translated as, "people who were captured" or "enslaved people."
* Depending on the context, "captivity" could also be translated as, "imprisonment" or "exile" or "forced stay in a foreign country."

(See also: [Babylon](#en-Babylon), [exile](#en-exile), [prison](#en-prison), [seize](#en-seize))

#### Bible References:

* 2 Corinthians 10:05
* Isaiah 20:04
* Jeremiah 43:03
* Luke 04:18

#### Word Data:

* Strong's: H270, H631, H1123, H1473, H1540, H1546, H1547, H3920, H3947, H7617, H7622, H7628, H7633, H7686, G161, G162, G163, G164, G2221, G4084

#### Forms Found in the English ULB:

captivate, captivated, captive, captives, captivity, captor, captors, capture, captured, captures, carried away captive, catch, caught, held captive, taken ... captive

### children

#### Related Ideas:

child, childhood, childless

#### Definition:

In the Bible, the term "child" is often used to generally refer to someone who is young in age, including an infant. \* The word "childhood" refers to the time that a person is a child. \* The word "childless" describes a person who has no children. \* The word "children" is the plural form of "child."

The words "child" and "children" also have several figurative uses.

* In the Bible, disciples or followers are sometimes called "children."
* Often the term "children" is used to refer to a person's descendants.
* The phrase "children of" can refer to being characterized by something. Some examples of this would be:
* children of the light
* children of obedience
* children of the devil
* This term can also refer to people who are like spiritual children. For example, "children of God" refers to people who belong to God through faith in Jesus.

#### Translation Suggestions:

* The term "children" could be translated as "descendants" when it is referring to a person's great-grandchildren or great-great-grandchildren, etc.
* Depending on the context, "children of" could be translated as, "people who have the characteristics of" or "people who behave like."
* If possible, the phrase, "children of God" should be translated literally since an important biblical theme is that God is our heavenly Father. A possible translation alternate would be, "people who belong to God" or "God's spiritual children."
* When Jesus calls his disciples "children," this could also be translated as, "dear friends" or "my beloved disciples."
* When Paul and John refer to believers in Jesus as "children," this could also be translated as "dear fellow believers."
* The phrase, "children of the promise" could be translated as, "people who have received what God promised them."

(See also: [descendant](#en-descendant), [promise](#en-promise), [son](#en-son), [spirit](#en-spirit), [believe](#en-believe), [beloved](#en-beloved))

#### Bible References:

* 1 John 02:28
* 3 John 01:04
* Galatians 04:19
* Genesis 45:11
* Joshua 08:34-35
* Nehemiah 05:05

#### Word Data:

* Strong's: H1069, H1121, H1123, H1129, H1397, H1580, H2029, H2030, H2056, H2145, H2233, H2945, H3173, H3205, H3206, H3243, H3490, H4392, H5288, H5290, H5759, H5953, H6185, H7908, H7909, H7921, G730, G815, G1025, G1064, G3439, G3515, G3516, G3808, G3812, G3813, G3816, G4690, G5040, G5041, G5042, G5043, G5044, G5207, G5388

#### Forms Found in the English ULB:

child, childhood, childless, children

### church

#### Definition:

In the New Testament, the term "church" refers to a local group of believers in Jesus who regularly met together to pray and hear God's word preached. The term "the Church" often refers to all Christians.

* This term literally refers to a "called out" assembly or congregation of people who meet together for a special purpose.
* When this term is used to refer to all believers everywhere in the whole body of Christ, some Bible translations capitalize the first letter ("Church") to distinguish it from the local church.
* Often the believers in a particular city would meet together in someone's home. These local churches were given the name of the city such as the "church at Ephesus."
* In the Bible, "church" does not refer to a building.

#### Translation Suggestions:

* The term "church" could be translated as a "gathering together" or "assembly" or "congregation" or "ones who meet together."
* The word or phrase that is used to translate this term should also be able to refer to all believers, not just one small group.
* Make sure that the translation of "church" does not just refer to a building.
* The term used to translate "assembly" in the Old Testament could also be used to translate this term.
* Also consider how it is translated in a local or national Bible translation.

(See also: [assembly](#en-assembly), [believe](#en-believe), [Christian](#en-Christian))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 05:12
* 1 Thessalonians 02:14
* 1 Timothy 03:05
* Acts 09:31
* Acts 14:23
* Acts 15:41
* Colossians 04:15
* Ephesians 05:23
* Matthew 16:18
* Philippians 04:15

#### Word Data:

* Strong's: G1577

#### Forms Found in the English ULB:

church, churches

### circumcise

#### Related Ideas:

circumcision, uncircumcision

#### Definition:

The term "circumcise" means to cut off the foreskin of a man or male child. A circumcision ceremony may be performed in connection with this.

* God commanded Abraham to circumcise every male among his family and servants as a sign of God's covenant with them.
* God also commanded Abraham's descendants to continue to do this for every baby boy born into their households.
* The phrase, "circumcision of the heart" refers figuratively to the "cutting away" or removal of sin from a person.
* In a spiritual sense, "the circumcised" refers to people whom God has purified from sin through the blood of Jesus and who are his people.
* The term "uncircumcised" refers to those who have not been circumcised physically. It can also refer figuratively to those who have not been circumcised spiritually, who do not have a relationship with God.

The terms "uncircumcised" and "uncircumcision" refer to a male who has not been physically circumcised. These terms are also used figuratively.

* Egypt was a nation that also required circumcision. So when God talks about Egypt being defeated by the "uncircumcised," he is referring to people whom the Egyptians despised for not being circumcised.

The Bible refers to people who have an "uncircumcised heart" or who are "uncircumcised in heart." This a figurative way of saying that these people are not God's people, and are stubbornly disobedient to him.

If a word for circumcision is used or known in the language, "uncircumcised" could be translated as "not circumcised."

* The expression "the uncircumcision" could be translated as "people who are not circumcised" or "people who do not belong to God," depending on the context.
* Other ways to translate figurative senses of this term could include "not God's people" or "rebellious like those who don't belong to God" or "people who have no sign of belonging to God."
* The expression "uncircumcised in heart" could be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to believe." However, if possible it is best to keep the expression or a similar one since spiritual circumcision is an important concept.

#### Translation Suggestions:

* If the culture of the target language performs circumcisions on males, the word used to refer to this should be used for this term.
* Other ways to translate this term would be, "cut around" or "cut in a circle" or "cut off the foreskin."
* In cultures where circumcision is not known, it may be necessary to explain it in a footnote or glossary.
* Make sure the term used to translate this does not refer to females. It may be necessary to translate this with a word or phrase that includes the meaning of "male."

(See also: [Abraham](#en-Abraham), [covenant](#en-covenant))

#### Bible References:

* Genesis 17:11
* Genesis 17:14
* Exodus 12:48
* Leviticus 26:41
* Joshua 05:03
* Judges 15:18
* 2 Samuel 01:20
* Jeremiah 09:26
* Ezekiel 32:25
* Acts 10:44-45
* Acts 11:03
* Acts 15:01
* Acts 11:03
* Romans 02:27
* Galatians 05:03
* Ephesians 02:11
* Philippians 03:03
* Colossians 02:11
* Colossians 02:13

#### Word Data:

* Strong's: H4135, H4139, H5243, H6188, H6189, G203, G564, G1986, G4059, G4061

#### Forms Found in the English ULB:

circumcise, circumcised, circumcision, uncircumcised, uncircumcision

### clean

#### Related Ideas:

cleanness, cleanse, unclean, uncleanness, wash

#### Definition:

The term "clean" literally means to not have any dirt or stain. In the Bible, words like "clean" and "washed" are often used figuratively to mean, "pure," "holy," "free from sin," or "innocent".

* "Cleanse" is the process of making something "clean." It could also be translated as "wash" or "purify."
* In the Old Testament, God told the Israelites which animals he had specified as ritually "clean" and which ones were "unclean." Only the clean animals were permitted to be used for eating or for sacrifice. In this context, the term "clean" means that the animal was acceptable to God for use as a sacrifice.
* A person who had certain skin diseases would be unclean until the skin was healed enough to no longer be contagious. Instructions for cleansing the skin had to be obeyed in order for that person to be declared "clean" again.
* Sometimes "clean" is used figuratively to refer to moral purity.

In the Bible, the term "unclean" is used figuratively to refer to things that God declared to be unfit for his people to touch, eat, or sacrifice.

* God gave the Israelites instructions about which animals were "clean" and which ones were "unclean." The unclean animals were not permitted to be used for eating or for sacrifice.
* People with certain skin diseases were said to be "unclean" until they were healed.
* If the Israelites touched something "unclean," they themselves would be considered unclean for a certain period of time.
* Obeying God's commands about not touching or eating unclean things kept the Israelites set apart for God's service.
* This physical and ritual uncleanness was also symbolic of moral uncleanness.
* In another figurative sense, "unclean spirit" refers to an evil spirit.

#### Translation Suggestions:

Translating "clean": \* This term could be translated with the common word for "clean" or "pure" (in the sense of being not dirty). \* Other ways to translate this could include, "ritually clean" or "acceptable to God." \* "Cleanse" could be translated by "wash" or "purify." \* Make sure that the words used for "clean" and "cleanse" can also be understood in a figurative sense.

Translating "unclean"" \* The term "unclean" could also be translated as "not clean" or "unfit in God's eyes" or "physically unclean" or "defiled." \* When referring to a demon as an unclean spirit, "unclean" could be translated as "evil" or "defiled." \* The translation of this term should allow for spiritual uncleanness. It should be able to refer to anything that God declared as unfit for touching, eating, or sacrifice.

(See also: [defile](#en-defile), [demon](#en-demon), [holy](#en-holy), [sacrifice](#en-sacrifice))

#### Bible References:

* Genesis 07:02
* Genesis 07:08
* Deuteronomy 12:15
* Psalms 051:07
* Proverbs 20:30
* Ezekiel 24:13
* Matthew 23:27
* Luke 05:13
* Acts 08:07
* Acts 10:27-29
* Colossians 03:05
* 1 Thessalonians 04:07
* James 04:08

#### Word Data:

* Strong's: H1249, H1252, H1305, H1351, H2134, H2135, H2141, H2398, H2889, H2890, H2891, H2893, H2930, H2931, H2932, H3722, H5079, H5352, H5355, H5356, H6663, H7137, H8552, H8562, G167, G169, G2511, G2512, G2513, G2514, G2839, G2840

#### Forms Found in the English ULB:

clean, cleaned, cleanness, cleans, cleanse, cleansed, cleanses, cleansing, purge, unclean, uncleanness, wash, washed, washes, washing

### command

#### Related Ideas:

commandment, forbid, order, requirement, solemn command

#### Definition:

The term to "command" means to order someone to do something. A "command" or "commandment" is what the person was ordered to do.

* Although these terms have basically the same meaning, "commandment" often refers to certain commands of God which are more formal and permanent, such as the "Ten Commandments."
* A command can be positive ("Honor your parents") or negative ("Do not steal").
* To "take command" means to "take control" or "take charge" of something or someone.
* To "forbid" is to command that someone not do something.

#### Translation Suggestions

* It is best to translate this term differently from the term "law." Also compare with the definitions of "decree" and "statute."
* Some translators may prefer to translate "command" and "commandment" with the same word in their language.
* Others may prefer to use a special word for commandment that refers to lasting, formal commands that God has made.

(See [decree](#en-decree), [statute](#en-statute), [law](#en-law), [Ten Commandments](#en-Ten Commandments))

#### Bible References:

* Luke 01:06
* Matthew 01:24
* Matthew 22:38
* Matthew 28:20
* Numbers 01:17-19
* Romans 07:7-8

#### Word Data:

* Strong's: H560, H565, H1696, H1697, H1881, H2706, H2708, H2710, H2942, H2951, H3027, H3245, H3982, H3983, H4406, H4687, H4931, H5713, H5749, H6346, H6490, H6673, H6680, H7101, H7218, H7227, H7262, H7970, H8269, G1263, G1291, G1296, G1297, G1299, G1690, G1778, G1781, G1785, G2003, G2004, G2008, G2036, G2753, G3056, G3143, G3726, G3852, G3853, G4367, G4487, G5506

#### Forms Found in the English ULB:

command, commanded, commanding, commandment, commandments, commands, forbid, forbidden, forbidding, give ... solemn command, given ... solemn commands, given an order, given orders, order, ordered, orders, requirement, solemn commands

### commit

#### Related Ideas:

commitment

#### Definition:

The terms "commit" and "commitment" refer to making a decision or promising to do something.

* A person who promises to do something is also described as being "committed" to doing it.
* To "commit" to someone a certain task means to assign that task to that person. For example, in 2 Corinthians Paul says that God has "committed" (or "given") to us the ministry of helping people be reconciled to God.
* To "commit" something to someone is to give that thing completely to that person.
* To "commit" someone to another person is to put someone either in the care of or under the guard of that other person.
* The terms "commit" and "committed" also often refer to doing a certain wrong action such as "commit a sin" or "commit adultery" or "commit murder."
* The expression "committed to him the task" could also be translated as "gave him the task" or "entrusted to him the task" or "assigned the task to him."
* The term "commitment" could be translated by, "task that was given" or "promise that was made," depending on the context.

(See also: [adultery](#en-adultery), [faithful](#en-faithful), [promise](#en-promise), [sin](#en-sin))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 28:07
* 1 Peter 02:21-23
* Jeremiah 02:12-13
* Matthew 13:41
* Psalm 058:02

#### Word Data:

* Strong's: H539, H817, H1361, H1497, H1500, H1540, H1556, H2181, H2388, H2398, H2399, H2403, H4560, H4603, H5003, H5753, H5766, H5771, H6213, H6466, H7683, H7760, H7847, G264, G2038, G2716, G3429, G3431, G3860, G3872, G3908, G4102, G4203

#### Forms Found in the English ULB:

commit, commitment, commits, committed, committing

### compassion

#### Related Ideas:

compassionate, deal gently with, pity, sympathy

#### Definition:

The term "compassion" refers to a feeling of concern for people, especially for those who are suffering. A "compassionate" person cares about other people and helps them.

* The word "compassion" usually includes caring about people in need, as well as taking action to help them.
* The Bible says that God is compassionate, that is, he is full of love and mercy.
* In Paul's letter to the Colossians, he tells them to "clothe themselves with compassion." He is instructing them to care about people and to actively help others who are in need.
* To have "sympathy" for someone is to understand how that person feels and to want to help him.

#### Translation Suggestions:

* The literal meaning of "compassion" is "bowels of mercy." This is an expression that means "mercy" or "pity." Other languages may have their own expression that means this.
* Ways of translating "compassion" could include, "a deep caring for" or "helpful mercy."
* The term "compassionate" could also be translated as, "caring and helpful" or "deeply loving and merciful."

#### Bible References:

* Daniel 01:8-10
* Hosea 13:14
* James 05:9-11
* Jonah 04:1-3
* Mark 01:41
* Romans 09:14-16

#### Word Data:

* Strong's: H2550, H2580, H2603, H5150, H5162, H5164, H7349, H7355, H7356, G1653, G3356, G3627, G4697, G4834, G4835

#### Forms Found in the English ULB:

compassion, compassionate, compassions, deal gently with, pitied, pity, sympathy

### conceive

#### Related Ideas:

conception

#### Definition:

The terms "conceive" and "conception" usually refer to becoming pregnant with a child. It can also be used for animals that become pregnant.

* The phrase "conceive a child" could be translated as, "become pregnant" or some other term that is an acceptable way of referring to this.
* The related term "conception" could be translated as, "beginning of a pregnancy" or "moment of becoming pregnant."
* These terms can also refer to creating something or thinking of something, such as an idea, a plan, or a task. Ways to translate this could include, "think of" or "plan" or "create," depending on the context.
* Sometimes this term can be used figuratively as in, "when sin is conceived" which means "when sin is first thought of" or "at the very start of a sin" or "when a sin first begins."

(See also: [create](#en-create), [womb](#en-womb))

#### Bible References:

* Genesis 21:1-4
* Hosea 02:4-5
* Job 15:35
* Luke 01:24-25
* Luke 02:21

#### Word Data:

* Strong's: H2029, H2030, H2032, H2232, H2254, H2803, H3179, G1080, G2602, G2845, G4815

#### Forms Found in the English ULB:

conceive, conceived, conceives, conception

### condemn

#### Related Ideas:

condemnation, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

#### Definition:

The terms "condemn" and "condemnation" refer to judging someone for doing something wrong.

* Often the word "condemn" includes punishing that person for what they did wrong.
* Sometimes "condemn" means to falsely accuse someone or to judge someone harshly.
* To "denounce" someone is to say that he is guilty of great evil.
* The term "condemnation" refers to the act of condemning or accusing someone. The word "judgment" means the same as "condemnation."

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, this term could be translated as "harshly judge" or "criticize falsely."
* The phrase "condemn him" could be translated as,"judge that he is guilty" or "state that he must be punished for his sin."
* The term "condemnation" could be translated as, "harsh judging" or "declaring to be guilty" or "punishment of guilt."

(See also: [judge](#en-judge), [punish](#en-punish))

#### Bible References:

* 1 John 03:20
* Job 09:29
* John 05:24
* Luke 06:37
* Matthew 12:07
* Proverbs 17:15-16
* Psalms 034:22
* Romans 05:16

#### Word Data:

* Strong's: H816, H6600, H7561, H8199, H8381, G843, G1349, H1882, G1935, G2607, G2613, G2631, G2632, G2633, G2917, G2919, G2920

#### Forms Found in the English ULB:

condemn, condemnation, condemned, condemning, condemns, denounce, sentence, sentence of condemnation, sentenced to death

### confess

#### Related Ideas:

confession, profess

#### Definition:

To confess means to admit or assert that something is true. A "confession" is a statement or admission that something is true.

* The term "confess" can refer to boldly stating the truth about God. It can also refer to admitting that we have sinned.
* The Bible says that if people confess their sins to God, he will forgive them.
* James the apostle wrote in his letter that when believers confess their sins to each other, this brings spiritual healing.
* The apostle Paul wrote to the Philippians that someday everyone will confess or declare that Jesus is Lord.
* Paul also said that if people confess that Jesus is Lord and believe that God raised him from the dead, they will be saved.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, ways to translate "confess" could include, "admit" or "testify" or "declare" or "acknowledge" or "affirm."
* Different ways to translate "confession" could be, "declaration" or "testimony" or "statement about what we believe" or "admitting sin."

(See also: [faith](#en-faith), [testimony](#en-testimony))

#### Bible References:

* 1 John 01:8-10
* 2 John 01:7-8
* James 05:16
* Leviticus 05:5-6
* Matthew 03:4-6
* Nehemiah 01:6-7
* Philippians 02:9-11
* Psalms 038:17-18

#### Word Data:

* Strong's: H3034, H8426, G1843, G3670, G3671

#### Forms Found in the English ULB:

confess, confessed, confesses, confessing, confession, profess

### confirm

#### Related Ideas:

carry out, cause someone to believe firmly, confirmation, guarantee

#### Definition:

The terms "confirm" and "confirmation" refer to stating or assuring that something is true or sure or trustworthy.

* In the Old Testament, God tells his people that he will "confirm" his covenant with them. This means he is stating that he will keep the promises he made in that covenant.
* When a king is "confirmed" it means that the decision to make him king has been agreed upon and supported by the people.
* To confirm what someone wrote means to say that what was written is true.
* The "confirmation" of the gospel means teaching people about the good news of Jesus in such a way that it shows that it is true.
* To give an oath "as confirmation" means to solemnly state or swear that something is true or trustworthy.
* Ways to translate "confirm" could include, "state as true" or "prove to be trustworthy" or "agree with" or "assure" or "promise," depending on the context.
* To "carry out" a promise is to do what one has promised to do.

(See also: [covenant](#en-covenant), [oath](#en-oath), [trust](#en-trust))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 16:15-18
* 2 Corinthians 01:21
* 2 Kings 23:3
* Hebrews 06:16-18

#### Word Data:

* Strong's: H1396, H3045, H3559, H4390, H4672, H5414, H5975, H6213, H6965, G950, G951, G3315, G4741, G4972

#### Forms Found in the English ULB:

carry out, cause ... to believe firmly, confirm, confirmation, confirmed, confirms, guaranteed

### conscience

#### Definition:

The conscience is the part of a person's thinking through which God makes him aware that he is doing something sinful.

* God gave people a conscience to help them know the difference between what is right and what is wrong.
* A person who obeys God is said to have a "pure" or "clear" or "clean" conscience.
* If a person has a "clear conscience" it means that he is not hiding any sin.
* If someone ignores their conscience and no longer feels guilty when he sins, this means his conscience is no longer sensitive to what is wrong. The Bible calls this a "seared" conscience, one that is "branded" as if with a hot iron. Such a conscience is also called "insensitive" and "polluted."
* Possible ways to translate this term could include, "inner moral guide" or "moral thinking."

#### Bible References:

* 1 Timothy 01:19
* 1 Timothy 03:09
* 2 Corinthians 05:11
* 2 Timothy 01:03
* Romans 09:01
* Titus 01:15-16

#### Word Data:

* Strong's: G4893

#### Forms Found in the English ULB:

conscience, consciences

### corrupt

#### Related Ideas:

corruption, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

#### Definition:

The terms "corrupt" and "corruption" refer to a state of affairs in which people have become ruined, immoral, or dishonest.

* The term "corrupt" literally means to be "bent" or "broken" morally.
* A person who is corrupt has turned away from truth and is doing things that are dishonest or immoral.
* To corrupt someone means to influence that person to do dishonest and immoral things.

#### Translation Suggestions:

* The term to "corrupt" could be translated as to "influence to do evil" or to "cause to be immoral."
* A corrupt person could be described as a person "who has become immoral" or "who practices evil."
* This term could also be translated as "bad" or "immoral" or "evil."
* The term "corruption" could be translated as "the practice of evil" or "evil" or "immorality."
* Something that cannot be corrupted is "incorruptible" and is characterized as having "incorruptibility."

(See also: [evil](#en-evil))

#### Bible References:

* Ezekiel 20:42-44
* Galatians 06:6-8
* Genesis 06:12
* Matthew 12:33-35
* Psalm 014:1

#### Word Data:

* Strong's: H2254, H2610, H3891, H4889, H7843, H7844, G861, G1311, G2704, G3392, G3394, G5351, G5356

#### Forms Found in the English ULB:

corrupt, corrupted, corrupting, corruption, corruptly, corrupts, depraved, flawed, incorruptibility, incorruptible

### courage

#### Related Ideas:

brave, courageous, discourage, discouragement, encourage, encouragement

#### Definitions:

The term "courage" refers to boldly facing or doing something that is difficult, frightening, or dangerous.

* The term, "courageous" describes someone who shows courage, who does the right thing even when feeling afraid or pressured to give up.
* A person shows courage when he faces emotional or physical pain with strength and perseverance.
* The expression "take courage" means, "don't be afraid" or "be assured that things will turn out well."
* When Joshua was preparing to go into the dangerous land of Canaan, Moses exhorted him to be "strong and courageous."
* The term "courageous" could also be translated as "brave" or "unafraid" or "bold."
* Depending on the context, to "have courage" could also be translated as, "be emotionally strong" or "be confident" or "stand firm."
* To "speak with courage" could be translated as, "speak boldly" or "speak without being afraid" or "speak confidently."

The terms "encourage" and encouragement" refer to saying and doing things to cause someone to have comfort, hope, confidence, and courage.

* A similar term is "exhort," which means to urge someone to reject an activity that is wrong and to instead do things that are good and right.
* The apostle Paul and other New Testament writers taught Christians to encourage one another to love and serve others.

The term "discourage" refers to saying and doing things that cause people to lose hope, confidence, and courage and so to have less desire to keep working hard to do what they know they should do.

#### Translation Suggestions

* Depending on the context, ways to translate "encourage" could include "urge" or "comfort" or "say kind things" or "help and support."
* The phrase "give words of encouragement" means "say things that cause other people to feel loved, accepted, and empowered."

(See also: [confidence](#en-confidence), [exhort](#en-exhort), [fear](#en-fear), [strength](#en-strength))

#### Bible References:

* Deuteronomy 01:37-38
* 2 Kings 18:19-21
* 1 Chronicles 17:25
* Matthew 09:20-22
* 1 Corinthians 14:1-4
* 2 Corinthians 07:13
* Acts 05:12-13
* Acts 16:40
* Hebrews 03:12-13
* Hebrews 13:5-6

#### Word Data:

* Strong's: H47, H533, H553, H1368, H2388, H2388, H2428, H3820, H3824, H7307, G2114, G2115, G2174, G2292, G2293, G2294, H2865, G3870, G3874, G3954, G4389, G4837, G5111

#### Forms Found in the English ULB:

brave, bravest, courage, courageous, dare, dared, discourage, discouraged, discouragement, discouraging, encourage, encouraged, encouragement, encouraging, take courage

### covenant

#### Related Ideas:

agreed, contract, new covenant, will

#### Definition:

A covenant is a formal, binding agreement between two parties that one or both parties must fulfill.

* This agreement can be between individuals, between groups of people, or between God and people.
* When people make a covenant with each other, they promise that they will do something, and they must do it.
* Examples of human covenants include marriage covenants, business agreements or contracts, and treaties between countries.
* Throughout the Bible, God made several different covenants with his people.
* In some of the covenants, God promised to fulfill his part without conditions. For example, when God established his covenant with mankind promising to never destroy the earth again with a worldwide flood, this promise had no conditions for people to fulfill.
* In other covenants, God promised to fulfill his part only if the people obeyed him and fulfilled their part of the covenant.

The term "new covenant" refers to the commitment or agreement God made with his people through the sacrifice of his Son, Jesus.

* God's "new covenant" was explained in the part of the Bible called the "New Testament."
* This new covenant is in contrast to the "old" or "former" covenant that God had made with the Israelites in Old Testament times.
* The new covenant is better than the old one because it is based on the sacrifice of Jesus, which completely atoned for people's sins forever. The sacrifices made under the old covenant did not do this.
* God writes the new covenant on the hearts of those who become believers in Jesus. This causes them to want to obey God and to begin to live holy lives.
* The new covenant will be completely fulfilled in the end times when God establishes his reign on earth. Everything will once again be very good, as it was when God first created the world.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, ways to translate this term could include, "binding agreement" or "formal commitment" or "pledge" or "contract."
* Some languages may have different words for covenant depending on whether one party or both parties have made a promise they must keep. If the covenant is one-sided, it could be translated as "promise" or "pledge."

Make sure the translation of this term does not sound like people proposed the covenant. In all cases of covenants between God and people, it was God who initiated the covenant.

The term "new covenant" could be translated as "new formal agreement" or "new pact" or "new contract."

* The word "new" in these expressions has the meaning of "fresh" or "new kind of" or "another."

(See also: [covenant](#en-covenant), [promise](#en-promise))

#### Bible References:

* Genesis 09:12
* Genesis 17:07
* Genesis 31:44
* Exodus 34:10-11
* Joshua 24:24-26
* 2 Samuel 23:5
* 2 Kings 18:11-12
* Mark 14:24
* Luke 01:73
* Luke 22:20
* Acts 07:08
* 1 Corinthians 11:25-26
* 2 Corinthians 03:06
* Galatians 03:17-18
* Hebrews 12:24

#### Word Data:

* Strong's: H1285, H1697, H2319, H2374, G1242, G4934

#### Forms Found in the English ULB:

agreed, contract, covenant, covenants, new covenant, will

### create

#### Related Ideas:

creation, creator, workmanship

#### Definition:

The term "create" means to make something or to cause something to be. Whatever is created is called a "creation." God is called the "Creator" because he caused everything in the entire universe to come into existence.

* When this term is used to refer to God creating the world, it means he made it out of nothing.
* When human beings "create" something, it means they made it out of things that already existed.
* Sometimes "create" is used in a figurative way to describe something abstract, such as creating peace, or creating a pure heart in someone.
* The term "creation" can refer to the very beginning of the world when God first created everything. It can also be used to refer generally to everything that God created. Sometimes the word "creation" refers more specifically to just the people in the world.
* "Workmanship" is anything that a person makes.

#### Translation Suggestions:

* Some languages may have to directly say that God created the world "out of nothing" to make sure this meaning is clear.
* The phrase, "since the creation of the world" means, "since the time when God created the world."
* A similar phrase, "at the beginning of creation" could be translated as, "when God created the world at the beginning of time," or "when the world was first created."
* To preach the good news to "all creation" means to preach the good news to "all people everywhere on earth."
* The phrase "Let all creation rejoice" means "Let everything that God created rejoice."
* Depending on the context, "create" could be translated as "make" or "cause to be" or "make out of nothing."
* The term "the Creator" could be translated as "the One who created everything" or "God, who made the whole world."
* Phrases like "your Creator" could be translated as "God, who created you."

(See also: [God](#en-God), [good news](#en-good news), [world](#en-world))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 11:9-10
* 1 Peter 04:17-19
* Colossians 01:15
* Galatians 06:15
* Genesis 01:01
* Genesis 14:19-20

#### Word Data:

* Strong's: H1254, H3335, H4639, H6213, H7069, G2041, G2675, G2936, G2937, G2938, G2939, G5480

#### Forms Found in the English ULB:

create, created, created thing, creates, creation, creator, thing that has been created, workmanship

### cry

#### Related Ideas:

outcry, raised his voice, scream, shout, speak out, speak loudly

#### Definition:

The terms "cry" or "cry out" often mean to say something loudly and urgently. Someone can "cry out" in pain or in distress or in anger.

* The phrase "cry out" also means to shout or call out, often with the intent to ask for help.
* This term could also be translated as "exclaim loudly" or "urgently ask for help," depending on the context.
* An expression such as, "I cry out to you" could be translated as, "I call to you for help" or "I urgently ask you for help."

(See also: [call](#en-call), [plead](#en-plead))

#### Bible References:

* Job 27:09
* Mark 05:5-6
* Mark 06:48-50
* Psalm 022:1-2

#### Word Data:

* Strong's: H1058, H2199, H2201, H6030, H6463, H6670, H6682, H6817, H6818, H6873, H6963, H7121, H7123, H7321, H7440, H7442, H7723, H7737, H7768, H7771, H7775, H8643, H8663, G310, G349, G400, G863, G994, G995, G1916, G2019, G2799, G2805, G2896, G2905, G2906, G2929, G4377, G5455

#### Forms Found in the English ULB:

cried, cried for help, cried out, cries, cries of distress, cries out, cry, cry ... for help, cry aloud, cry of distress, cry out, crying, crying out, outcries, outcry, raised ... voice, scream, screams, shout, shout out loud, shouted, shouting, shouting out, shouts, speak out, spoke loudly

### curse

#### Related Ideas:

accursed, speak evil

#### Definition:

The term "curse" means to cause negative things to happen to the person or thing that is being cursed.

* A curse can be a statement that harm will happen to someone or something.
* To curse someone can also be an expression of desire that bad things will happen to them.
* It can also refer to the punishment or other negative things that someone causes to happen to someone.

#### Translation Suggestions:

* This term could be translated as "cause bad things to happen to" or "declare that something bad will happen to" or "swear to cause evil things to happen to."
* In the context of God sending curses on his disobedient people, it could be translated as, "punish by allowing bad things to happen."
* The term "cursed" when used to describe people could be translated as, "(this person) will experience much trouble."
* The phrase "cursed be" could be translated as, "May (this person) experience great difficulties."
* The phrase, "Cursed is the ground" could be translated as, "The soil will not be very fertile."
* "Cursed be the day I was born" could also be translated as, "I am so miserable it would have been better not to be born."
* However, if the target language has the phrase "cursed be" and it has the same meaning, then it is good to keep the same phrase.

(See also: [bless](#en-bless))

#### Bible References:

* 1 Samuel 14:24-26
* 2 Peter 02:12-14
* Galatians 03:10
* Galatians 03:14
* Genesis 03:14
* Genesis 03:17
* James 03:10
* Numbers 22:06
* Psalms 109:28

#### Word Data:

* Strong's: H422, H423, H779, H1288, H2194, H2778, H3994, H5344, H6895, H7043, H7045, H7621, G331, G332, G685, G1944, G2551, G2652, G2653, G2671, G2672

#### Forms Found in the English ULB:

accursed, curse, cursed, curses, cursing, speaks evil

### cut off

#### Related Ideas:

chop down, cut down, cut in two, pluck out, shear, tear off

#### Definition:

The expression "cut off" literally means to use a sharp instrument to remove a part of something. This can refer to, for example, removing a limb from a tree or an arm or leg from a person, or to chopping a tree completely down.

The expression "cut off" is also used to refer to God causing a river to stop flowing.

The metaphor "cut off" refers to people or God separating a person from his nation or community either by driving him away or by killing him.

To "shear" is to cut the hair off of an animal.

To "pluck" is to separate a part of something from the rest by pulling it off or out.

* In the Old Testament, disobeying God's commands resulted in being cut off, or separated, from God's people and from his presence.
* God also said he would "cut off" or destroy the non-Israelite nations, because they did not worship or obey him and were enemies of Israel.

#### Picture of Cut Off From People:

<image: https://content.bibletranslationtools.org/WycliffeAssociates/en\_tw/raw/branch/master/PNGs/c/Cutofffrompeople.png>

#### Translation Suggestions:

* The expression "be cut off" could be translated as "be banished" or "be sent away" or "be separated from" or "be killed" or "be destroyed."
* Depending on the context, to "cut off" could be translated as, to "destroy" or to "send away" or to "separate from" or to "destroy."
* In the context of flowing waters being cut off, this could be translated as "were stopped" or "were caused to stop flowing" or "were divided."

#### Bible References:

* Genesis 17:14
* Judges 21:06
* Proverbs 23:18

#### Word Data:

* Strong's: H1214, H1219, H1438, H1494, H1497, H1504, H1629, H1820, H2686, H3582, H3772, H5243, H5352, H6789, H7088, H7096, H7112, H7113, G609, G851, G1581, G1807

#### Forms Found in the English ULB:

chop ... down, chopped ... down, cut ... down, cut ... off, cut ... out of, cut in two, cut off, cuts ... off, cutting ... off, eliminate, pluck ... out, shear, sheared, tear ... off

### darkness

#### Related Ideas:

dark, darken, gloom

#### Definition:

The terms "darkness" and "gloom" literally means an absence of light. There are also several figurative meanings of these terms:

* As a metaphor, "darkness" means "impurity" or "evil" or "spiritual blindness."
* It also refers to anything related to sin and moral corruption.
* The expression "dominion of darkness" refers to all that is evil and ruled by Satan.
* The term "darkness" can also be used as a metaphor for death.
* People who do not know God are said to be "living in darkness," which means they do not understand or practice righteousness.
* God is light (righteousness) and the darkness (evil) cannot overcome that light.
* The place of punishment for those who reject God is sometimes referred to as "outer darkness."
* The term "gloom" can be used as a metaphor for sadness.

#### Translation Suggestions:

* It is best to translate this term literally, with a word in the project language that refers to the absence of light. This could also be a term that refers to the darkness of a room with no light or to the time of day when there is no light.
* For the figurative uses, it is also important to keep the image of darkness in contrast to light, as a way to describe evil and deception in contrast to goodness and truth.
* Depending on the context, other ways to translate this could be, "darkness of night" (as opposed to "light of day") or "not seeing anything, like at night" or "evil, like a dark place".

(See also: [corrupt](#en-corrupt), [dominion](#en-dominion), [kingdom](#en-kingdom), [light](#en-light), [redeem](#en-redeem), [righteous](#en-righteous))

#### Bible References:

* 1 John 01:06
* 1 John 02:08
* 1 Thessalonians 05:05
* 2 Samuel 22:12
* Colossians 01:13
* Isaiah 05:30
* Jeremiah 13:16
* Joshua 24:7
* Matthew 08:12

#### Word Data:

* Strong's: H652, H653, H2816, H2821, H2822, H2825, H3990, H3991, H4285, H5890, H6205, H6751, H6937, G2217, G4652, G4653, G4654, G4655, G4656

#### Forms Found in the English ULB:

dark, darken, darkened, darker, darkness, gloom, thick darkness, turned dark

### day

#### Related Ideas:

daily, daytime, morning, today

#### Definition:

The term "day" literally refers to a period of time lasting 24 hours beginning at sundown. It is also used figuratively.

* For the Israelites and the Jews, a day began at sunset of one day and ended at sunset of the next day.
* Sometimes the term "day" is used figuratively to refer to a longer period of time, such as the "day of Yahweh" or "last days."
* Some languages will use a different expression to translate these figurative uses or will translate "day" nonfiguratively.
* Other translations of "day" could include, "time" or "season" or "occasion" or "event," depending on the context.

(See also: [judgment day](#en-judgment day), [last day](#en-last day))

#### Bible References:

* Acts 20:06
* Daniel 10:04
* Ezra 06:15
* Ezra 06:19
* Matthew 09:15

#### Word Data:

* Strong's: H3117, H3118, H3119, H6242, G2250, G4594

#### Forms Found in the English ULB:

daily, day, day's, days, days', daytime, morning, today

### death

#### Related Ideas:

breathed their last, dead, deadly, deadness, deathly, die, lethal, mortal, stop breathing

#### Definition:

This term is used to refer to both physical and spiritual death. Physically, it refers to when the physical body of a person stops living. Spiritually, it refers to sinners being separated from a holy God because of their sin.

#### 1. Physical death

* To "die" means to stop living. Death is the end of physical life.
* A person's spirit leaves his body when he dies.
* When Adam and Eve sinned, physical death came into the world.
* The expression "put to death" refers to killing or murdering someone, especially when a king or other ruler gives an order for someone to be killed.
* The words "deadly" and "lethal" describe something that causes someone to die.
* Something that is "mortal" can die; it does not live forever.

#### 2. Spiritual death

* Spiritual death is the separation of a person from God.
* Adam died spiritually when he disobeyed God. His relationship with God was broken. He became ashamed and tried to hide from God.
* Every descendant of Adam is a sinner, and is spiritually dead. God makes us spiritually alive again when we have faith in Jesus Christ.

#### Translation Suggestions:

* To translate the words "die," death," and dead," it is usually best to use the everyday, natural word or expression in the target language that refers to death. This is true both when “death” refers to physical death and when it refers to spiritual death.
* In some languages, to "die" may be expressed as to "not live." The term "dead" may be translated as "not alive" or "not having any life" or "not living."
* The expression "the dead" is a nominal adjective that refers to people who have died. Some languages will translate this as "dead people" or "people who have died."
* The expression "put to death" could also be translated as "kill" or "murder" or "execute."

(See also: [believe](#en-believe), [faith](#en-faith), [life](#en-life), [spirit](#en-spirit))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 15:21
* 1 Thessalonians 4:17
* Acts 10:42
* Acts 14:19
* Colossians 2:15
* Colossians 2:20
* Genesis 2:15-17
* Genesis 34:27
* Matthew 16:28
* Romans 5:10
* Romans 5:12
* Romans 6:10

#### Word Data:

* Strong's: H6, H1478, H1826, H1934, H2491, H4191, H4192, H4193, H4194, H4463, H5038, H5315, H6297, H6757, H7496, H7523, H7819, H8045, H8546, H8552, G336, G337, G520, G599, G615, G622, G1634, G2079, G2253, G2286, G2287, G2288, G2289, G2348, G2837, G2966, G3498, G3499, G3500, G4430, G4880, G4881, G5053, G5054

#### Forms Found in the English ULB:

about to die, breathed ... last, causes ... death, dead, deadly, deadness, death, deathly, deaths, die, die with, died, dies, dying, fatal, lethal, mortal, stop breathing, stops breathing

### deceive

#### Related Ideas:

lie, deal falsely, deceit, deception, deceptive, delusion, entice, error, false, falsehood, flatter, illusion, trick

#### Definition:

The word "deceive" means to cause someone to believe something that is not true.

* The words "deceit" and "deception" can refer to an act or habit of deceiving others or to a message that is not truthful.
* A "deceiver" is someone who causes others to believe something that is not true. For example, Satan is called a "deceiver." The evil spirits that he controls are also deceivers.
* The words “deceitful” and “deceptive” can describe people who deceive others or to messages or actions that are meant to deceive others.
* To “entice” someone is to deceive him into thinking that he will enjoy doing something evil.
* To “defraud” someone is to use deceit to get from him something that he would not give if he knew the truth.
* To “flatter” someone is to praise him falsely so that he will do what the speaker wants him to do.
* To “lie” to someone or to tell a “lie” is not the same as to lie down to go to sleep.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, “deceive” could be translated as "lie to," "mislead," "trick," or "fool."
* "Deceiver" could be translated as "liar" or "one who misleads" or "someone who deceives."
* Depending on the context, the terms "deception" or "deceit" could be translated with a word or phrase that means "falsehood" or "lying" or "trickery" or "dishonesty."
* The terms "deceptive" or "deceitful" could be translated as "untruthful" or "misleading" or "lying" to describe a person who speaks or acts in a way that causes other people to believe things that are not true.

(See also: [true](#en-true))

#### Bible References:

* 1 John 1:8
* 1 Timothy 2:14
* 2 Thessalonians 2:3-4
* Genesis 3:12-13
* Genesis 31:26-28
* Leviticus 19:11-12
* Matthew 27:64
* Micah 6:11

#### Word Data:

* Strong's: H898, H2048, H2505, H3577, H3584, H3868, H4123, H4604, H4820, H4860, H5230, H5377, H5558, H6121, H6231, H6601, H7411, H7423, H7683, H7686, H7723, H7952, H8267, H8496, H8582, H8591, H8649, G538, G539, G1386, G1387, G1388, G1818, G3884, G4105, G2296, G4106, G4108, G5422, G5423, G5571

#### Forms Found in the English ULB:

a lie, deal falsely, deceit, deceitful, deceitfully, deceitfulness, deceive, deceived, deceiver, deceivers, deceives, deceiving, deception, deceptive, defraud, defrauded, delusion, entice, error, false, falsehood, falsely, flatter, flattering, flatters, flattery, illusions, liar, liars, lies, trick

### declare

#### Related Ideas:

announce, declaration, proclaim, proclamation, pronounce

#### Definition:

The terms "declare" and "declaration" refer to making a formal or public statement, often to emphasize something. To "proclaim" means to announce or declare something publicly and boldly.

* A "declaration" not only emphasizes the importance of what is being proclaimed, but it also calls attention to the one making the declaration.
* For example, in the Old Testament, a message from God is often preceded by "the declaration of Yahweh" or "this is what Yahweh declares." This expression emphasizes that it is Yahweh himself who is saying this. The fact that the message comes from Yahweh shows how important that message is.
* Often in the Bible, "proclaim" means to announce publicly something that God has commanded, or to tell others about God and how great he is.
* In the New Testament, the apostles proclaimed the good news about Jesus to many people in many different cities and regions.
* The term "proclaim" can also be used for decrees made by kings or for denouncing evil in a public way.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "declare" could be translated as "proclaim" or "publicly state" or "strongly say" or "emphatically state."
* The term "declaration" could be translated as "statement" or "proclamation."
* The term "proclaim" could be translated as "announce" or "openly preach" or "publicly declare."
* The term "proclamation" could be translated as "announcement" or "public preaching."
* The phrase "this is Yahweh's declaration" could be translated as "this is what Yahweh declares" or "this is what Yahweh says."

(See also: [preach](#en-preach))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 16:24
* 1 Corinthians 15:31-32
* 1 Samuel 24:17-18
* Amos 02:16
* Ezekiel 05:11-12
* Matthew 07:21-23

#### Word Data:

* Strong's: H262, H816, H874, H1319, H1696, H1697, H2199, H3045, H3745, H4161, H4853, H5002, H5042, H5046, H5608, H6567, H6963, H7121, H7150, H7440, H7561, H7878, H8085, G312, G518, G591, G669, G1229, G1344, G1555, G1718, G1861, G2097, G2511, G2605, G2607, G2782, G2784, G2980, G3004, G3140, G3142, G3670, G3724, G3870, G3955, G4135, G4296, G5335

#### Forms Found in the English ULB:

announce, announced, announces, declaration, declarations, declare, declared, declares, declaring, proclaim, proclaimed, proclaiming, proclaims, proclamation, proclamations, pronounces

### deliver

#### Related Ideas:

defend, deliverance, deliverer, escape, relieve, rescue, rescuer

#### Definition:

To "deliver" someone means to rescue that person. The term "deliverer" refers to someone who rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers. The term "deliverance" refers to what happens when someone rescues or frees people from slavery, oppression, or other dangers.

* In the Old Testament, God appointed deliverers to protect the Israelites by leading them in battle against other people groups who came to attack them.
* These deliverers were also called "judges" and the Old Testament book of Judges records the time in history when these judges were governing Israel.
* God is also called a "deliverer." Throughout the history of Israel, he delivered or rescued his people from their enemies.
* The term "deliver over to" or "deliver up to" has a very different meaning of handing or turning someone over to an enemy, such as when Judas delivered Jesus over to the Jewish leaders.

#### Translation Suggestions:

* In the context of helping people escape from their enemies, the term "deliver" can be translated as "rescue" or "liberate" or "save."
* When it means to deliver someone over to the enemy, "deliver over" can be translated as "betray to" or "hand over" or "give over."
* The word "deliverer" can also be translated as "rescuer" or "liberator."
* When the term "deliverer" refers to the judges who led Israel, it could also be translated as "governor" or "judge" or "leader."

(See also: [judge](#en-judge), [save](#en-save))

#### Bible References:

* 2 Corinthians 01:10
* Acts 07:35
* Galatians 01:04
* Judges 10:12

#### Word Data:

* Strong's: H1350, H2020, H2502, H3205, H3444, H3467, H4042, H4422, H4498, H4672, H5337, H5414, H5437, H5462, H6299, H6403, H6413, H6475, H6561, H7378, H7611, H7725, H7804, H8199, H8668, G325, G525, G629, G1080, G1325, G1659, G1807, G1929, G3086, G3860, G4506, G4991, G5088, G5483

#### Forms Found in the English ULB:

be rescued, defend, defended, deliver, deliverance, delivered, delivered ... over, deliverer, deliverers, delivering, delivers, escape, escaped, permit ... to escape, relieve, rescue, rescued, rescuer, rescues

### demon

#### Related Ideas:

demonic

#### Definition:

All these terms refer to demons, which are spirit beings that oppose God's will.

* God created angels to serve him. When the devil rebelled against God, some of the angels also rebelled and were thrown out of heaven. It is believed that demons and evil spirits are these "fallen angels."
* Sometimes these demons are called "unclean spirits." The term "unclean" means "impure" or "evil" or "unholy."
* Because demons serve the devil, they do evil things. Sometimes they live inside people and control them.
* Demons are more powerful than human beings, but not as powerful as God.

#### Translation Suggestions:

* The term "demon" could also be translated as "evil spirit."
* The term "unclean spirit" could also be translated as "impure spirit" or "corrupt spirit" or "evil spirit."
* Make sure that the word or phrase used to translate this term is different from the term used to refer to the devil.
* Also consider how the term "demon" is translated in a local or national language.

(See also: [demon-possessed](#en-demon-possessed), [Satan](#en-Satan), [god](#en-god), [god](#en-god), [angel](#en-angel), [evil](#en-evil), [clean](#en-clean))

#### Bible References:

* James 02:19
* James 03:15
* Luke 04:36
* Mark 03:22
* Matthew 04:24

#### Word Data:

* Strong's: H7307, H7451, H7700, G169, G1139, G1140, G1141, G1142, G4190, G4151

#### Forms Found in the English ULB:

demon, demonic, demons

### descendant

#### Related Ideas:

descend, posterity

#### Definition:

A "descendant" is someone who is a direct blood relative of someone else further back in history.

* For example, Abraham was a descendant of Noah.
* A person's descendants are his children, grandchildren, great-great-grandchildren, and so on. Jacob's descendants were the twelve tribes of Israel.
* The phrase "descended from" is another way of saying "a descendant of" as in "Abraham was descended from Noah." This could also be translated as "from the family line of."
* A person's "posterity" is all of his descendants.

(See also: [Abraham](#en-Abraham), [father](#en-father), [Jacob](#en-Jacob), [Noah](#en-Noah), [twelve tribes of Israel](#en-twelve tribes of Israel))

#### Bible References:

* 1 Kings 09:4-5
* Acts 13:23
* Deuteronomy 02:20-22
* Genesis 10:1
* Genesis 28:12-13

#### Word Data:

* Strong's: H319, H1004, H1121, H1247, H1755, H2232, H2233, H3205, H3211, H3318, H3409, H4294, H5220, H6631, H6849, H7611, H8435, G1074, G1085, G3624, G4690

#### Forms Found in the English ULB:

clans descended, descend, descendant, descendants, descended, posterity

### destroy

#### Related Ideas:

break down, bring ... to nothing, destruction, remove, cut to pieces, demolish, destroyer, destructive, downfall, overthrow, pass away, put an end to, shatter, spoil, throw down, waste away

#### Definition:

To destroy something is to completely make an end to it, so that it no longer exists.

* The term "destroyer" literally means "person who destroys."
* This term is often used in the Old Testament as a general reference to anyone who destroys other people, such as an invading army.
* When God sent the angel to kill all the firstborn males in Egypt, that angel was referred to as "the destroyer of the firstborn." This could be translated as "the one (or angel) who killed the firstborn males."
* In the book of Revelation about the end times, Satan or some other evil spirit is called "the Destroyer." He is the "one who destroys" because his purpose is to destroy and ruin everything God created.
* The word "overthrown" is a metaphor that speaks of a ruler or a great city as if it were a person sitting or standing on a high place whom another person has pushed off of the high place and who is now lying helpless.

(See also: [angel](#en-angel), [Egypt](#en-Egypt), [firstborn](#en-firstborn), [Passover](#en-Passover))

#### Bible References:

* Exodus 12:23
* Hebrews 11:28
* Jeremiah 06:26
* Judges 16:24

#### Word Data:

* Strong's: H6, H7, H8, H622, H398, H1104, H1197, H1760, H1820, H1826, H1942, H2015, H2026, H2040, H2254, H2255, H2717, H2718, H2763, H2764, H2865, H3238, H3341, H3381, H3423, H3582, H3615, H3617, H3772, H3807, H3832, H4191, H4229, H4288, H4591, H4658, H4889, H5218, H5221, H5307, H5362, H5420, H5422, H5428, H5486, H5487, H5493, H5595, H5642, H5674, H6365, H6789, H6979, H7665, H7112, H7701, H7703, H7722, H7760, H7843, H7921, H8045, H8074, H8077, H8213, H8552, G355, G396, G622, G853, G684, G1311, G1842, G2049, G2506, G2507, G2647, G2704, G3089, G3639, G3645, G4199, G5351, G5356

#### Forms Found in the English ULB:

an end is put to, be destroyed, break ... down, breaking ... down, breaks ... down, bring ... to nothing, broke to pieces, broken, broken to pieces, brought ... down, brought ... to nothing, complete destruction, completely destroy, completely destroyed, crashing sound, cut ... to pieces, cut into pieces, cuts ... into pieces, demolish, destroy, destroy ... completely, destroyed, destroyer, destroyers, destroying, destroys, destruction, destructive, downfall, overthrew, overthrown, pass away, put an end to, shatter, shattered, shattering, spoil, throw down, throws ... down, thrown down, wasting away

### discern

#### Related Ideas:

discernment, discretion, distinguish

#### Definition:

The term "discern" means to be able to understand something, especially being able to know whether something is right or wrong.

* The term "discernment" refers to understanding and deciding wisely about a certain matter.
* It means to have wisdom and good judgment.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "discern" could also be translated as "understand" or "know the difference between" or "distinguish good and evil" or "judge rightly about" or "perceive right from wrong."
* "Discernment" could be translated as "understanding" or "ability to distinguish good and evil."
* "Discretion" is a form of good judgment, the ability to know what is best to do.

(See also: [judge](#en-judge), [wise](#en-wise))

#### Bible References:

* 1 Kings 03:7-9
* Genesis 41:33-34
* Proverbs 01:05
* Psalms 019:12

#### Word Data:

* Strong's: H995, H998, H2940, H5234, H8085, G350, G1252, G1253, G2924, G3539

#### Forms Found in the English ULB:

discern, discerned, discerning, discernment, discretion, distinguish, distinguishing

### dishonor

#### Related Ideas:

dishonorable, lightly esteemed

#### Definition:

The term "dishonor" means to do something that is disrespectful to someone. This can also cause that person shame or disgrace.

* The term "dishonorable" describes an action that is shameful or that causes someone to be dishonored.
* Sometimes "dishonorable" is used to refer to objects that are not useful for anything important.
* Children are commanded to honor and obey their parents. When children disobey, they dishonor their parents. They are treating their parents in a way that does not honor them.
* The Israelites dishonored Yahweh when they worshiped false gods and practiced immoral behavior.
* The Jews dishonored Jesus by saying that he was possessed by a demon.
* This could be translated as to "not honor" or to "treat with no respect."
* The noun "dishonor" could be translated as "disrespect" or "loss of honor."
* Depending on the context, "dishonorable" could also be translated as "not honorable" or "shameful" or "not worthwhile" or "not valuable."
* A person who is "lightly esteemed" is dishonored by people who refuse to give him the honor he deserves.

(See also: [disgrace](#en-disgrace), [honor](#en-honor))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 04:10
* 1 Samuel 20:34
* 2 Corinthians 06:8-10
* Ezekiel 22:07
* John 08:48
* Leviticus 18:08

#### Word Data:

* Strong's: H1540, H2490, H2781, H3637, H3639, H5006, H5034, H6173, H7034, H7036, H7043, G818, G819, G820, G2617

#### Forms Found in the English ULB:

dishonor, dishonorable, dishonored, dishonors, lightly esteemed

### disobey

#### Related Ideas:

disobedient

#### Definition:

The term "disobey" means to not obey what someone in authority has commanded or instructed. A person who does this is being "disobedient."

* A person who does something he was told not to do is disobeying.
* To disobey also means to refuse to do something that was commanded.
* The term "disobedient" is also used to describe the character of someone who habitually disobeys or rebels. It means that they are sinful or wicked.
* The term "disobedience" means "the act of not obeying" or "behavior that is against what God wants."
* A "disobedient people" could be translated by "people who keep on disobeying" or "people who do not do what God commands."

(See also: [authority](#en-authority), [evil](#en-evil), [sin](#en-sin), [obey](#en-obey))

#### Bible References:

* 1 Kings 13:21
* Acts 26:19
* Colossians 03:07
* Luke 01:17
* Luke 06:49
* Psalms 089:30-32

#### Word Data:

* Strong's: H4784, H5674, G506, G543, G544, G545, G3847, G3876

#### Forms Found in the English ULB:

disobedience, disobedient, disobey, disobeyed, disobeying, disobeys

### divine

#### Related Ideas:

deity, divine nature

#### Definition:

The term "divine" refers to anything pertaining to God.

* Some ways this term is used include "divine authority," "divine judgment," "divine nature," "divine power," and "divine glory."
* In one passage in the Bible, the term "divine" is used to describe something about a false deity.

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate the term "divine" could include "God's" or "from God" or "pertaining to God" or "characterized by God."
* For example, "divine authority" could be translated as "God's authority" or "authority that comes from God."
* The phrase "divine glory" could be translated as "God's glory" or "the glory that God has" or "glory that comes from God."
* Some translations may prefer to use a different word when describing something that pertains to a false god.

(See also: [authority](#en-authority), [god](#en-god), [glory](#en-glory), [God](#en-God), [judge](#en-judge), [power](#en-power))

#### Bible References:

* 2 Corinthians 10:3-4
* 2 Peter 01:04
* Romans 01:20

#### Word Data:

* Strong's: G2303, G2304, G2305, G2316

#### Forms Found in the English ULB:

deity, divine, divine nature

### drunk

#### Related Ideas:

intoxicated, drink much, drunkard, drunkenness

#### Definitions:

The term "drunk" means to be intoxicated from drinking too much of an alcoholic beverage.

* A "drunkard" is a person who is often drunk. This kind of person could also be referred to as an "alcoholic."
* The Bible tells believers not to be drunk with alcoholic drinks, but to be controlled by God's Holy Spirit.
* The Bible teaches that drunkenness is unwise and influences a person to sin in other ways.
* Other ways to translate "drunk" could include "inebriated" or "intoxicated" or "having too much alcohol" or "filled with fermented drink."

(See also: [wine](#en-wine))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 05:11-13
* 1 Samuel 25:36
* Jeremiah 13:13
* Luke 07:34
* Luke 21:34
* Proverbs 23:19-21

#### Word Data:

* Strong's: H5433, H5435, H7301, H7686, H7910, H7937, H7941, H7943, H8354, H8358, G3178, G3182, G3183, G3184, G3630, G3632

#### Forms Found in the English ULB:

be ... intoxicated, became drunk, become drunk, drank freely, drink much, drunk, drunkard, drunkards, drunkenness, get drunk

### earth

#### Related Ideas:

clay, dust, earthen, earthly, ground, land, soil

#### Definition:

The term "earth" refers to the world that human beings live on, along with all other forms of life.

* "Earth" can also refer to the ground or soil that covers the land.
* This term is often used figuratively to refer to the people who live on the earth.
* The expressions "let the earth be glad" and "he will judge the earth" are examples of figurative uses of this term.
* The term "earthly" usually refers to physical things in contrast to spiritual things.
* The term "earthen" describes something that is made of clay

#### Translation Suggestions:

* This term can be translated by the word or phrase that the local language or nearby national languages use to refer to the planet earth on which we live.
* Depending on the context, "earth" could also be translated as "world" or "land" or "dirt" or "soil" or "clay."
* When used figuratively, "earth" could be translated as "people on the earth" or "people living on earth" or "everything on earth."
* Ways to translate "earthly" could include "physical" or "things of this earth" or "visible."

(See also: [spirit](#en-spirit), [world](#en-world))

#### Bible References:

* 1 Kings 01:38-40
* 2 Chronicles 02:11-12
* Daniel 04:35
* Luke 12:51
* Matthew 06:10
* Matthew 11:25
* Zechariah 06:05

#### Word Data:

* Strong's: H80, H127, H772, H776, H778, H2789, H3007, H3335, H6083, H7494, G1093, G1919, G2709, G2868, G2886, G3625, G5517, G5522

#### Forms Found in the English ULB:

clay, dust, earth, earth's, earthen, earthly, ground, land, lands, soil

### elect

#### Related Ideas:

Chosen One, choice, choose, election

#### Definition:

The term "the elect" literally means "chosen ones" or "chosen people" and refers to those whom God has appointed or selected to be his people. "Chosen One" or "Chosen One of God" is a title that refers to Jesus, who is the chosen Messiah.

* The term "choose" means to select something or someone or to decide something. It is often used to refer to God appointing people to belong to him and to serve him.
* To be "chosen" means to be "selected" or "appointed" to be or do something.
* God chose people to be holy, to be set apart by him for the purpose of bearing good spiritual fruit. That is why they are called "the chosen (ones) or "the elect."
* The term "chosen one" is sometimes used in the Bible to refer to certain people such as Moses and King David whom God had appointed as leaders over his people. It is also used to refer to the nation of Israel as God's chosen people.
* The phrase "the elect" is an older term that literally means "the chosen ones" or "the chosen people." This phrase in the original language is plural when referring to believers in Christ.
* In older English Bible versions, the term "elect" is used in both the Old and New Testaments to translate the word for "chosen one(s)." More modern versions use "elect" only in the New Testament, to refer to people who have been saved by God through faith in Jesus. Elsewhere in the Bible text, they translate this word more literally as "chosen ones."

#### Translation Suggestions:

* It is best to translate "elect" with a word or phrase that means "chosen ones" or "chosen people." This could also be translated as "people whom God chose" or "the ones God appointed to be his people."
* The phrase "who were chosen" could also be translated as "who were appointed" or "who were selected" or "whom God chose."
* "I chose you" could be translated as "I appointed you" or "I selected you."
* In reference to Jesus, "Chosen One" could also be translated as "God's chosen One" or "God's specially appointed Messiah" or "the One God appointed (to save people)."

(See also: [appoint](#en-appoint), [Christ](#en-Christ))

#### Bible References:

* 2 John 01:01
* Colossians 03:12
* Ephesians 01:3-4
* Isaiah 65:22-23
* Luke 18:07
* Matthew 24:19-22
* Romans 08:33

#### Word Data:

* Strong's: H972, H977, H1262, H1305, H3045, H4005, H6901, G138, G140, G1586, G1588, G1589, G1951, G3724, G4400, G4401, G4899, G5500

#### Forms Found in the English ULB:

Chosen One, choice, choose, chooses, chose, chosen, chosen one, chosen ones, chosen people, elect, election

### endure

#### Related Ideas:

endurance, patient endurance, put up with, resist, stand

#### Definition:

The term "endure" means to last a long time or to bear something difficult with patience.

* It also means to stand firm when times of testing come, without giving up.
* The term "endurance" can mean "patience" or "bearing up under a trial" or "persevering when being persecuted."
* The encouragement to Christians to "endure to the end" is telling them to obey Jesus, even if this causes them to suffer.
* To "endure suffering" can also mean to "experience suffering."

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate the term "endure" could include "persevere" or "keep believing" or "continue to do what God wants you to do" or "stand firm."
* In some contexts, to "endure" could be translated as to "experience" or to "go through."
* With the meaning of lasting for a long time, the term "endure" could also be tranlsated as "last" or "continue." The phrase "will not endure" could be translated as "will not last" or "will not continue to survive."
* Ways to translate "endurance" could include "perseverance" or "continuing to believe" or "remaining faithful."

(See also: [persevere](#en-persevere))

#### Bible References:

* 2 Timothy 02:11-13
* James 01:03
* James 01:12
* Luke 21:19
* Matthew 13:21
* Revelation 01:09
* Romans 05:3-5

#### Word Data:

* Strong's: H386, H3201, H3557, H5331, H5375, H5975, H6965, G430, G907, G1526, G2005, G2076, G2594, G3306, G4722, G5278, G5281, G5297, G5342

#### Forms Found in the English ULB:

endurance, endure, endured, endures, enduring, patient endurance, put up with, resist, stand

### enslave

#### Related Ideas:

bondage, bring into slavery, slave, slavery

#### Definition:

To "enslave" someone means to force that person to serve a master or a ruling country. To be "enslaved" or "in bondage" means to be under the control of something or someone.

* A person who is enslaved or in bondage must serve others without payment; he is not free to do what he wants.
* To "enslave" also means to take away a person's freedom.
* Another word for "bondage" is "slavery."
* In a figurative way, human beings are "enslaved" to sin until Jesus frees them from its control and power.
* When a person receives new life in Christ, he stops being a slave to sin and becomes a slave to righteousness.

#### Translation Suggestions:

* The term "enslave" could be translated as "cause to not be free" or "force to serve others" or "put under the control of others."
* The phrase "enslaved to" or "in bondage to" could be translated as "forced to be a slave of" or "forced to serve" or "under the control of."

(See also: [free](#en-free), [righteous](#en-righteous), [servant](#en-servant))

#### Bible References:

* Galatians 04:03
* Galatians 04:24-25
* Genesis 15:13
* Jeremiah 30:8-9

#### Word Data:

* Strong's: H519, H4522, H5647, H5650, H5659, H8198, G1397, G1398, G1401, G1402, G3814

#### Forms Found in the English ULB:

being slaves, bondage, bring ... into slavery, enslave, enslaved, enslaves, female slave, female slaves, male slaves, slave, slave girl, slave girls, slaved, slavery, slaves

### envy

#### Related Ideas:

covet, covetousness, envious, greed

#### Definition:

The term "envy" refers to being jealous of someone because of what that person possesses or because of that person's admirable qualities.

* Envy is normally a negative feeling of resentment because of another person's success, good fortune, or possessions.
* To "covet" means to have a strong desire to have someone else's property, or even someone else's spouse. Often a person who covets something is willing to sin to get it.
* "Greed" is a strong, selfish desire to have something. Often a person who is greedy wants more of what he already has.

(See also: [jealous](#en-jealous))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 13:4-7
* 1 Peter 02:01
* Exodus 20:17
* Mark 07:20-23
* Proverbs 03:31-32
* Romans 01:29

#### Word Data:

* Strong's: H183, H2530, H7065, H7068, H7342, G1937, G2205, G2206, G3788, G4123, G4124, G4190, G5354, G5355

#### Forms Found in the English ULB:

covet, coveted, coveting, covetousness, envied, envious, envy, envying, greed, greedy

### evil

#### Related Ideas:

deal violently, displeasing, evil actions, evil deeds, evil plans, fraudulent, harm, harmful, violate, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly

#### Definition:

The terms "evil" and "wicked" both refer to anything that is opposed to God's holy character and will.

* While "evil" may describe a person's character, "wicked" may refer more to a person's behavior. However, both terms are very similar in meaning.
* The term "wickedness" refers to the state of being that exists when people do wicked things.
* The results of evil are clearly shown in how people mistreat others by killing, stealing, slandering and being cruel and unkind.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, the terms "evil" and "wicked" can be translated as "bad" or "sinful" or "immoral."
* Other ways to translate these could include "not good" or "not righteous" or "not moral."
* Make sure the words or phrases that are used to translate these terms fit the context that is natural in the target language.

(See also: [disobey](#en-disobey), [sin](#en-sin), [good](#en-good), [righteous](#en-righteous), [demon](#en-demon))

#### Bible References:

* 1 Samuel 24:11
* 1 Timothy 06:10
* 3 John 01:10
* Genesis 02:17
* Genesis 06:5-6
* Job 01:01
* Job 08:20
* Judges 09:57
* Luke 06:22-23
* Matthew 07:11-12
* Proverbs 03:07
* Psalms 022:16-17

#### Word Data:

* Strong's: H205, H1100, H1431, H1681, H1942, H2154, H2554, H2555, H5765, H2162, H2248, H2254, H3238, H3399, H3415, H4849, H5753, H5766, H5767, H5771, H5807, H5999, H6090, H6184, H6293, H7451, H7455, H7489, H7561, H7562, H7563, H7564, H7701, H8133, G92, G93, G94, G932, G983, G984, G987, G988, G2549, G2551, G2554, G2555, G2556, G2559, G2560, G2635, G2636, G4151, G4189, G4190, G4191, G4550, G5337

#### Forms Found in the English ULB:

deal violently, deal worse, displeasing, do ... evil, do ... violence, done ... violence, evil, evil actions, evil deeds, evil plans, evils, fraudulent, harm, harmful, violate, violated, violates, violence, violent, wicked, wicked deeds, wickedly, wickedness, wretched, wretchedly, wretches

### faith

#### Definition:

In general, the term "faith" refers to a belief, trust or confidence in someone or something.

* To "have faith" in someone is to believe that what he says and does is true and trustworthy.
* To "have faith in Jesus" means to believe all of God's teachings about Jesus. It especially means that people trust in Jesus and his sacrifice to cleanse them from their sin and to rescue them from the punishment they deserve because of their sin.
* True faith or belief in Jesus will cause a person to produce good spiritual fruits or behaviors because the Holy Spirit is living in him.
* Sometimes "faith" refers generally to all the teachings about Jesus, as in the expression "the truths of the faith."
* In contexts such as "keep the faith" or "abandon the faith," the term "faith" refers to the state or condition of believing all the teachings about Jesus.

#### Translation Suggestions:

* In some contexts, "faith" can be translated as "belief" or "conviction" or "confidence" or "trust."
* For some languages these terms will be translated using forms of the verb "believe."
* The expression "keep the faith" could be translated by "keep believing in Jesus" or "continue to believe in Jesus."
* The sentence "they must keep hold of the deep truths of the faith" could be translated by "they must keep believing all the true things about Jesus that they have been taught."
* The expression "my true son in the faith" could be translated by something like "who is like a son to me because I taught him to believe in Jesus" or "my true spiritual son, who believes in Jesus."

(See also: [believe](#en-believe), [faithful](#en-faithful))

#### Bible References:

* 2 Timothy 04:07
* Acts 06:7
* Galatians 02:20-21
* James 02:20

#### Word Data:

* Strong's: H529, H530, G1680, G3640, G4102, G4103

#### Forms Found in the English ULB:

faith

### faithful

#### Related Ideas:

faithfully, faithfulness, reliable

#### Definition:

To be "faithful" to God means to consistently live according to God's teachings. It means to be loyal to him by obeying him.The state or condition of being faithful is "faithfulness."

* A person who is faithful can be trusted to always keep his promises and to always fulfill his responsibilities to other people.
* A faithful person perseveres in doing a task, even when it is long and difficult.
* Faithfulness to God is the consistent practice of doing what God wants us to do.

The term "unfaithful" describes people who do not do what God has commanded them to do. The condition or practice of being unfaithful is "unfaithfulness."

* The people of Israel were called "unfaithful" when they began to worship idols and when they disobeyed God in other ways.
* In marriage, someone who commits adultery is "unfaithful" to his or her spouse.
* God used the term "unfaithfulness" to describe Israel's disobedient behavior. They were not obeying God or honoring him.

#### Translation Suggestions:

Translating "faithful" and "faithfulness" \* In many contexts, "faithful" can be translated as "loyal" or "dedicated" or "dependable." \* In other contexts, "faithful" can be translated by a word or phrase that means "continuing to believe" or "persevering in believing and obeying God." \* Ways that "faithfulness" could be translated could include "persevering in believing" or "loyalty" or "trustworthiness" or "believing and obeying God."

Translating "unfaithful" and "unfaithfulness" \* Depending on the context, "unfaithful" could be translated as "not faithful" or "unbelieving" or "not obedient" or "not loyal." \* The phrase "the unfaithful" could be translated as "people who are not faithful (to God)" or "unfaithful people" or "those who disobey God" or "people who rebel against God." \* The term "unfaithfulness" could be translated as "disobedience" or "disloyalty" or "not believing or obeying." \* In some languages, the term "unfaithful" is related to the word for "unbelief."

(See also: [adultery](#en-adultery), [believe](#en-believe), [disobey](#en-disobey), [faith](#en-faith), [believe](#en-believe))

#### Bible References:

* Genesis 24:49
* Leviticus 26:40
* Numbers 12:07
* Joshua 02:14
* Judges 02:16-17
* 1 Samuel 02:9
* Psalm 012:1
* Proverbs 11:12-13
* Isaiah 01:26
* Jeremiah 09:7-9
* Hosea 05:07
* Luke 12:46
* Luke 16:10
* Colossians 01:07
* 1 Thessalonians 05:24
* 3 John 01:05

#### Word Data:

* Strong's: H529, H530, H539, H540, H571, H2181, H2616, H2623, H4603, H4820, G569, G4102, G4103

#### Forms Found in the English ULB:

faithful, faithful one, faithful people, faithfully, faithfulness, reliable, show ... self ... faithful

### faithless

#### Related Ideas:

faithless deeds, faithlessly, faithlessness, unbelief, unbeliever, unfaithful, unfaithfully, unfaithfulness

#### Definition:

The term "faithless" means to not have faith or to not believe.

* This word is used to describe people who do not believe in God. Their lack of belief is seen by the immoral way they act.
* The prophet Jeremiah accused Israel of being faithless and disobedient to God.
* They worshiped idols and followed other ungodly customs of people groups who did not worship or obey God.

#### Translation Suggestions

* Depending on the context, the term "faithless" could be translated as "unfaithful" or "unbelieving" or "disobedient to God" or "not believing."
* The term "faithlessness" could be translated as "unbelief" or "unfaithfulness" or "rebellion against God."

(See also: [believe](#en-believe), [faithful](#en-faithful), [disobey](#en-disobey))

#### Bible References:

* Ezekiel 43:6-8
* Ezra 09:1-2
* Jeremiah 02:19
* Proverbs 02:22
* Revelation 21:7-8

#### Word Data:

* Strong's: H898, H4603, H4604, H5472, G570, G569, G571, G802

#### Forms Found in the English ULB:

be unfaithful, faithless, faithless deeds, faithlessly, faithlessness, those who do not believe, unbelief, unbeliever, unbelievers, unbelieving, unfaithful, unfaithfully, unfaithfulness

### father

#### Related Ideas:

ancestor, ancestral, beget, fatherless, forefather, grandfather, orphan

#### Definition:

When used literally, the term "father" refers to a person's male parent. \* A "grandfather" is someone's father's father or someone's mother's father. \* A "forefather" is one of a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather. \* An "ancestral household" is a social unit of those people who are descended from one ancestor. \* A person who is "fatherless" does not have a father. \* An "orphan" is a person who has no parents. In Bible times widows were often not able to care for their children, so a child with a mother but no father could also be thought of as an orphan. \* To "beget" someone is to become that person's father.

There are also several figurative uses of the term "father."

* The term "fathers" often refers to a person's male ancestors, such as his grandfather's grandfather.
* The term "father" can refer to a person who is the leader a group of related people or the source of something. For example, in Genesis 4 "the father of all who live in tents" could mean, "the first clan leader of the first people who ever lived in tents."
* The apostle Paul called himself the "father" of those he had helped to become Christians through sharing the gospel with them.

#### Translation Suggestions

* When talking about a father and his literal son, this term should be translated using the usual term to refer to a father in the language.
* "God the Father" should also be translated using the usual, common word for "father."
* When referring to forefathers, this term could be translated as "ancestors" or "ancestral fathers."
* Sometimes the word "father" can be translated as "clan leader."
* When Paul refers to himself figuratively as a father to believers in Christ, this could be translated as "spiritual father" or "father in Christ."
* The phrase "father of all lies" could be translated as "source of all lies" or "the one from whom all lies come."

(See also: [God the Father](#en-God the Father), [son](#en-son), [Son of God](#en-Son of God))

#### Bible References:

* Acts 07:02
* Acts 07:32
* Acts 07:45
* Acts 22:03
* Genesis 31:30
* Genesis 31:42
* Genesis 31:53
* Hebrews 07:4-6
* John 04:12
* Joshua 24:3-4
* Malachi 03:07
* Mark 10:7-9
* Matthew 01:07
* Matthew 03:09
* Matthew 10:21
* Matthew 18:14
* Romans 04:12

#### Word Data:

* Strong's: H1, H2, H25, H539, H1730, H1733, H2524, H3205, H3490, H4940, H5971, H7223, G540, G1080, G3737, G3962, G3964, G3966, G3967, G3970, G3971, G3995, G4245, G4269, G4613

#### Forms Found in the English ULB:

ancestor, ancestor's, ancestors, ancestors', ancestral, beget, begot, father, father's, fathered, fathering, fatherless, fathers, fathers', forefather, forefathers, grandfather, orphan, orphans

### fear

#### Related Ideas:

afraid, alarmed, anxiety, coward, dismay, dread, fainthearted, fearful, fearlessly, fearsome, frighten, timid, unafraid

#### Definition:

The terms "fear" and "afraid" refer to the unpleasant feeling a person has when there is a threat of harm to himself or others.

* The term "fear" can also refer to a deep respect and awe for a person in authority.
* The phrase "fear of Yahweh," as well as related terms "fear of God" and "fear of the Lord," refer to a deep respect of God and the showing of that respect by obeying him. This fear is motivated by knowing that God is holy and hates sin.
* The Bible teaches that a person who fears Yahweh will become wise.
* "Anxiety" is fear about the future, what is going to happen.
* To be "alarmed" is to be surprised and afraid because something bad has suddenly happened.
* "Dread" is great fear.
* Someone who is "timid" is afraid to act because something bad might happen as a result.
* Someone who is "unafraid" is not afraid.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, to "fear" can be translated as to "be afraid" or to "deeply respect" or to "revere" or to "be in awe of."
* The term "afraid" could be translated as "terrified" or "scared" or "fearful."
* The sentence "The fear of God fell on all of them" could be translated as "Suddenly they all felt a deep awe and respect for God" or "Immediately, they all felt very amazed and revered God deeply" or "Right then, they all felt very afraid of God (because of his great power)."
* The phrase "fear not" could also be translated as "do not be afraid" or "stop being afraid."
* Note that the phrase "fear of Yahweh" does not occur in the New Testament. The phrase "fear of the Lord" or "fear of the Lord God" is used instead.

(See also: [amazed](#en-amazed), [awe](#en-awe), [lord](#en-lord), [power](#en-power), [Yahweh](#en-Yahweh))

#### Bible References:

* 1 John 04:18
* Acts 02:43
* Acts 19:15-17
* Genesis 50:21
* Isaiah 11:3-5
* Job 06:14
* Jonah 01:09
* Luke 12:05
* Matthew 10:28
* Proverbs 10:24-25

#### Word Data:

* Strong's: H367, H926, H928, H1204, H1481, H1672, H1674, H1763, H2119, H2729, H2730, H2731, H2844, H2849, H2865, H3016, H3025, H3372, H3373, H3374, H4032, H4034, H4035, H4116, H4172, H6206, H6342, H6343, H6345, H6427, H7264, H7267, H7297, H7390, H7461, H7493, H8175, G870, G1167, G1168, G1169, G1568, G1630, G1719, G2125, G5398, G5399, G5401

#### Forms Found in the English ULB:

afraid, alarmed, anxiety, cowards, dismay, dismayed, dread, dreaded, fainthearted, fear, feared, fearful, fearful thing, fearlessly, fears, fearsome, frighten, frightened, timid, unafraid

### fig

#### Definition:

A fig is a small, soft, sweet fruit that grows on trees. When ripe, this fruit can be a variety of colors, including brown, yellow, or purple.

* Fig trees can grow 6 meters in height and their large leaves provide pleasant shade. The fruit is about 3-5 centimeters long.
* Adam and Eve used the leaves from fig trees to make clothing for themselves after they had sinned.
* Figs can be eaten raw, cooked, or dried. People also chop them into small pieces and press them into cakes to eat later.
* In Bible times, figs were important as a source of food and income.
* The presence of fruitful fig trees is frequently mentioned in the Bible as a sign of prosperity.
* Several times Jesus used fig trees as an illustration to teach his disciples spiritual truths.

#### Bible References:

* Habakkuk 03:17
* James 03:12
* Luke 13:07
* Mark 11:14
* Matthew 07:17
* Matthew 21:18

#### Word Data:

* Strong's: H1061, H6291, H8384, G3653, G4808, G4810

#### Forms Found in the English ULB:

fig, figs

### fir

#### Definition:

A fir tree is a kind of tree that stays green all year and has cones that contain seeds.

* Fir trees are also referred to as "evergreen" trees.
* In ancient times, the wood of fir trees was used for making musical instruments and for building structures such as boats, houses, and the temple.
* Some examples of fir trees mentioned in the Bible are pine, cedar, cypress, and juniper.

(See also: [cedar](#en-cedar), [cypress](#en-cypress))

#### Bible References:

* Ezekiel 27:4-5
* Isaiah 37:24-25
* Isaiah 41:19-20
* Isaiah 44:14
* Isaiah 60:12-13
* Psalms 104:16-18

#### Word Data:

* Strong's: H766, H1265, H1266

#### Forms Found in the English ULB:

fir, firs

### fire

#### Related Ideas:

blazing, fiery, firebrands, inflame, kindle

#### Definition:

Fire is the heat, light, and flames that are produced when something is burned.

* A fire that is "blazing" is very hot and has large flames.
* A "fire brand" is a piece of burning wood.
* To "set on fire" or "set fire to" something is to make it start burning with fire.
* To "inflame" something is to make it start burning.
* To "kindle" a fire is to start that fire burning.
* The final judgment of unbelievers is in the fire of hell.

The word "fire" and ideas related to fire are also used figuratively. \* The term "fire" can refer to judgment or purification. \* The phrase "baptize with fire" could also be translated as "cause to experience suffering in order to be purified." \* Fire is used to refine gold and other metals. In the Bible, this process is used to explain how God refines people through difficult things that happen in their lives.

(See also: [pure](#en-pure))

#### Bible References:

* 1 Kings 16:18-20
* 2 Kings 01:10
* 2 Thessalonians 01:08
* Acts 07:29-30
* John 15:06
* Luke 03:16
* Matthew 03:12
* Nehemiah 01:3

#### Word Data:

* Strong's: H217, H398, H784, H800, H801, H1197, H1200, H1513, H1814, H2734, H2740, H3341, H3857, H4168, H5135, H6315, G439, G440, G1067, G2741, G2618, G4442, G4443, G4447, G4448, G4451, G5394, G5457

#### Forms Found in the English ULB:

blazing, fiery, fire, firebrands, fires, flaming, kindle, kindled, kindles, set fire to, set ... on fire, sets ... on fire

### firstborn

#### Related Ideas:

first issue

#### Definition:

The term "firstborn" refers to an offspring of people or animals that is born first, before the other offspring are born.

* In the Bible, "firstborn" usually refers to the first male offspring that is born.
* In Bible times, the firstborn son was given a place of prominence and twice as much of his family inheritance as the other sons.
* Often it was the firstborn male of an animal that was sacrificed to God.
* This concept can also be used figuratively. For example, the nation of Israel is called God's firstborn son because God gave it special privileges over other nations.
* Jesus, the Son of God is called God's firstborn because of his importance and authority over everyone else.
* The phrase "first issue of the womb" is another way of saying "firstborn."

#### Translation Suggestions:

* When "firstborn" occurs in the text alone, it could also be translated as "firstborn male" or "firstborn son," since that is what is implied.
* Other ways to translate this term could include "the son who was born first" or "the eldest son" or "the number one son."
* When used figuratively to refer to Jesus, this could be translated with a word or phrase that means "the son who has authority over everything" or "the Son who is first in honor."
* Caution: Make sure the translation of this term in reference to Jesus does not imply that he was created.

(See also: [inherit](#en-inherit), [sacrifice](#en-sacrifice), [son](#en-son))

#### Bible References:

* Colossians 01:15
* Genesis 04:3-5
* Genesis 29:26-27
* Genesis 43:33
* Luke 02:6-7
* Revelation 01:05

#### Word Data:

* Strong's: H1060, H1062, H1067, H1069, H6363, G4416, G5207

#### Forms Found in the English ULB:

first ... issue, firstborn

### firstfruit

#### Definition:

The term "firstfruits" refers to a portion of the first crop of fruits and vegetables that was reaped during each harvest season.

* The Israelites offered these first fruits to God as a sacrificial offering.
* This term is also used figuratively in the Bible to refer to a firstborn son as being the first fruits of the family. That is, because he was the first son to be born into that family, he was the one who carried on the family name and honor.
* Because Jesus rose from the dead, he is called the "firstfruits" of all believers in him, believers who have died but who will some day come back to life.
* Believers in Jesus are also called the "firstfruits" of all creation, indicating the special privilege and position of those whom Jesus redeemed and called to be his people.

#### Translation Suggestions:

* The literal use of this term could be translated as "first portion (of crops)" or "first part of the harvest."
* If possible, the figurative uses should be translated literally, to allow for different meanings in different contexts. This will also show the correlation between the literal meaning and the figurative uses.

(See also: [firstborn](#en-firstborn))

#### Bible References:

* 2 Chronicles 31:4-5
* 2 Thessalonians 02:13
* Exodus 23:16-17
* James 01:18
* Jeremiah 02:03
* Psalms 105:36

#### Word Data:

* Strong's: H1061, H6529, H7225, G536

#### Forms Found in the English ULB:

firstfruit, firstfruits

### flesh

#### Related Ideas:

fleshly, human, living creatures, meat, physical

#### Definition:

In the Bible, the term "flesh" literally refers to the soft tissue of the physical body of a human being or animal.

* The Bible also uses the term "flesh" in a figurative way to refer to all human beings or all living creatures.
* In the New Testament, the term "flesh" can be used to talk about something that is associated with being human. For example, to decide something according to the flesh means to decide something according to human standards.
* In the New Testament, the term "flesh" can be used to refer to the sinful nature of human beings. This is often used in contrast to their spiritual nature.
* The expression "own flesh and blood" refers to someone who is biologically related to another person, such as a parent, sibling, child, or grandchild.
* The expression "flesh and blood" can also refer to a person's ancestors or descendants.
* The expression "one flesh" refers to the physical uniting of a man and woman in marriage.

#### Translation Suggestions:

* In the context of an animal's body, "flesh" could be translated as "body" or "skin" or "meat."
* When it is used to refer generally to all living creatures, this term could be translated as "living beings" or "everything that is alive."
* When referring in general to all people, this term could be translated as "people" or "human beings" or "everyone who lives."
* The expression "flesh and blood" could also be translated as "relatives" or "family" or "kinfolk" or "family clan." There may be contexts where it could be translated as "ancestors" or "descendants."
* Some languages may have an expression that is similar in meaning to "flesh and blood."
* The expression "become one flesh" could be translated as "unite sexually" or "become as one body" or "become like one person in body and spirit." The translation of this expression should be checked to make sure it is acceptable in the project language and culture. . It should also be understood that this is figurative, and does not mean that a man and a woman who "become one flesh" literally become one person.

#### Bible References:

* 1 John 02:16
* 2 John 01:07
* Ephesians 06:12
* Galatians 01:16
* Genesis 02:24
* John 01:14
* Matthew 16:17
* Romans 08:08

#### Word Data:

* Strong's: H120, H829, H1320, H1321, H2878, H7607, H7683, G2907, G4559, G4561

#### Forms Found in the English ULB:

flesh, fleshly, human, humans, living creatures, meat, physical

### fool

#### Related Ideas:

folly, foolish, foolishly, foolishness, insane, insanity, out of his mind, senseless, stupid, thoughtless, unwise

#### Definition:

The term "fool" refers to a person who often makes wrong choices, especially choosing to disobey. The term "foolish" describes a person or behavior that is not wise.

* In the Bible, the term "fool" usually refers to a person who does not believe or obey God. This is often contrasted to the wise person, who trusts in God and obeys God.
* In the Psalms, David describes a fool as a person who does not believe in God, one who ignores all the evidence of God in his creation.
* The Old Testament book of Proverbs also gives many descriptions of what a fool, or foolish person, is like.
* The term "folly" refers to an action that is not wise because it is against God's will. Often "folly" also includes the meaning of something that is ridiculous or dangerous.
* A person who is "insane" or suffering from "insanity" is unable to know truth from error, right from wrong, or good from evil and often acts without knowing what he is doing.
* Something that is hollow has nothing on its inside.

#### Translation Suggestions:

* The term "fool" could be translated as "foolish person" or "unwise person" or "senseless person" or "ungodly person."
* Ways to translate "foolish" could include "lacking understanding" or "unwise" or "senseless."

(See also: [wise](#en-wise))

#### Bible References:

* Ecclesiastes 01:17
* Ephesians 05:15
* Galatians 03:03
* Genesis 31:28
* Matthew 07:26
* Matthew 25:08
* Proverbs 13:16
* Psalms 049:13

#### Word Data:

* Strong's: H191, H196, H200, H1197, H1198, H1984, H2973, H3684, H3687, H3688, H3689, H3690, H5014, H5034, H5036, H5039, H5528, H5529, H5530, H5531, H6612, H8417, H8604, G453, G454, G781, G801, G877, G878, G2757, G3150, G3154, G3471, G3472, G3473, G3474, G3912, G3913

#### Forms Found in the English ULB:

act of disgraceful folly, acted ... foolishly, disgraceful folly, folly, fool, foolish, foolishness, fools, insane, insanity, out of ... mind, senseless, spoken ... foolishly, stupid, thoughtless, unwise

### foreigner

#### Related Ideas:

alien, barbarian, foreign, sojourn, sojourner, stranger, tenant

#### Definition:

The term "foreigner" refers to a person living in a country that is not his own. Another name for a foreigner is an "alien."

* In the Old Testament, this term especially refers to anyone who came from a different people group than the people he was living among.
* A foreigner is also a person whose language and culture is different from those of a particular region.
* For example, when Naomi and her family moved to Moab, they were foreigners there. When Naomi and her daughter-in-law Ruth later moved to Israel, Ruth was called a "foreigner" there because she was not originally from Israel.
* The apostle Paul told the Ephesians that before they knew Christ, they were "foreigners" to God's covenant.
* Sometimes "foreigner" is translated as "stranger," but it should not refer only to someone who is unfamiliar or unknown.
* A "sojourner" is a person who is living in one country that is not his but waiting for the chance to move to his own country.
* A "barbarian" is a person from another country who does not speak the local language or obey the local customs and so the natives do not like or respect him.
* A "strangers" are persons who do not know each other.
* To be "alienated" is to no longer be living in loving relationship with another. For example, a husband and wife who are no longer living together but are not divorced are "alienated" or "estranged."
* A "tenant" is a person who rents his dwelling place.

#### Bible References:

* 2 Chronicles 02:17
* Acts 07:29-30
* Deuteronomy 01:15-16
* Genesis 15:12-13
* Genesis 17:27
* Luke 17:18
* Matthew 17:24-25

#### Word Data:

* Strong's: H312, H628, H1471, H1481, H1616, H2114, H3937, H4033, H5236, H5237, H6154, H8453, G241, G245, G246, G526, G915, G3581, G3927, G3941

#### Forms Found in the English ULB:

alien, alienated, alienates, barbarian, foreign, foreigner, foreigners, live as a foreigner, living as foreigners, sojourn, sojourned, sojourner, sojourners, sojourning, stranger, strangers, tenant, tenants

### forgive

#### Related Ideas:

forgiven, forgiveness, pardon

#### Definition:

To forgive someone means to not hold a grudge against that person even though they did something hurtful. "Forgiveness" is the act of forgiving someone.

* Forgiving someone often means not punishing that person for something he has done wrong.
* This term can be used figuratively to mean "cancel," as in the expression "forgive a debt."
* When people confess their sins, God forgives them based on Jesus' sacrificial death on the cross.
* Jesus taught his disciples to forgive others as he has forgiven them.

The term "pardon" means to forgive and not punish someone for his sin.

* This word has the same meaning as "forgive" but may also include the meaning of a formal decision to not punish someone who is guilty.
* In a court of law, a judge can pardon a person found guilty of a crime.
* Even though we are guilty of sin, Jesus Christ pardoned us from being punished in hell, based on his sacrificial death on the cross.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "forgive" could be translated as "pardon" or "cancel" or "release" or "not hold against" (someone).
* The term "forgiveness" could be translated by a word or phrase that means "practice of not resenting" or "declaring (someone) as not guilty" or "the act of pardoning."
* If the language has a word for a formal decision to forgive, that word could be used to translate "pardon."

(See also: [guilt](#en-guilt))

#### Bible References:

* Genesis 50:17
* Numbers 14:17-19
* Deuteronomy 29:20-21
* Joshua 24:19-20
* 2 Kings 05:17-19
* Psalms 025:11
* Psalms 025:17-19
* Isaiah 55:6-7
* Isaiah 40:02
* Luke 05:21
* Acts 08:22
* Ephesians 04:31-32
* Colossians 03:12-14
* 1 John 02:12

#### Word Data:

* Strong's: H5546, H5547, H3722, H5375, H5545, H5547, G859, G863, G2433, G5483

#### Forms Found in the English ULB:

forgave, forgive, forgiven, forgiveness, forgives, pardon, pardoned

### found

#### Related Ideas:

establish, foundation, founder

#### Definition:

The verb "found" means build, create, or lay a base for. The phrase "founded on" means supported by or based on. A "foundation" is the base of support on which something is built or created.

* The foundation of a house or building must be strong and dependable in order to support the entire structure.
* The term "foundation" can also refer to the beginning of something or to the time when something was first created.
* In a figurative sense, believers in Christ are compared to a building that is founded on the teachings of the apostles and prophets, with Christ himself being the cornerstone of the building.
* A "foundation stone" was a stone that was laid as part of the foundation. These stones were tested to make sure they were strong enough to support an entire building.
* To "establish" something is for a person to start or make or create something that he wants to endure for a long time.

#### Translation Suggestions:

* The phrase "before the foundation of the world" could be translated as "before the creation of the world" or "before the time when the world first existed" or "before everything was first created."
* The term "founded on" could be translated as "securely built on" or "firmly based on."
* Depending on the context, "foundation" could be translated as "strong base" or "solid support" or "beginning" or "creation."

(See also: [cornerstone](#en-cornerstone), [create](#en-create))

#### Bible References:

* 1 Kings 06:37-38
* 2 Chronicles 03:1-3
* Ezekiel 13:13-14
* Luke 14:29
* Matthew 13:35
* Matthew 25:34

#### Word Data:

* Strong's: H134, H553, H787, H2713, H3245, H3247, H3248, H3559, H3772, H4143, H4144, H4146, H4328, H4349, H4527, H5975, H7760, H8356, G747, G950, G1457, G2310, G2311, G2602

#### Forms Found in the English ULB:

established, establishes, found, foundation, foundations, founded, founder, founds, lay ... foundation, lay ... foundations

### free

#### Related Ideas:

freedom, freeman, liberty, volunteer, without cost, without paying for it

#### Definition:

The terms "free" or "freedom" refer to not being in slavery, or any other kind of bondage. Another word for "freedom" is "liberty."

* The expression to "set someone free" or to "free someone" means to provide a way for someone to no longer be in slavery or captivity.
* In the Bible, these terms are often used figuratively to refer to how a believer in Jesus is no longer under the power of sin.
* Having "liberty" or "freedom" can also refer to no longer being required to obey the Law of Moses, but instead being free to live by the teachings and guidance of the Holy Spirit.
* To "volunteer" is to freely and willingly agree to do something.

#### Translation Suggestions:

* The term "free" could be translated with a word or phrase that means "not bound" or "not enslaved" or "not in slavery" or "not in bondage."
* The term "freedom" or "liberty" could be translated with a word or phrase that means "the state of being free" or "the condition of not being a slave" or "not being bound."
* The expression to "set free" could be translated as to "cause to be free" or to "rescue from slavery" or to "release from bondage."
* A person who has been "set free" has been "released" or "taken out of" bondage or slavery.

(See also: [bind](#en-bind), [enslave](#en-enslave), [servant](#en-servant))

#### Bible References:

* Galatians 04:26
* Galatians 05:01
* Isaiah 61:1
* Leviticus 25:10
* Romans 06:18

#### Word Data:

* Strong's: H1865, H2600, H2666, H2668, H2670, H3318, H4800, H5068, H5069, H5071, H5337, H5352, H5355, H5425, H5674, H5800, H6299, H6340, H6362, H7342, H7971, G425, G525, G558, G629, G630, G859, G1344, G1432, G1657, G1658, G1659, G1849, G3089, G3955, G4506, G5483

#### Forms Found in the English ULB:

free, freed, freedom, freeing, freely, freely gave, freeman, frees, liberty, set ... free, volunteer, volunteered, without cost, without paying for it

### fruit

#### Related Ideas:

bear fruit, crop, fruitful, produce, productive land, unfruitful

#### Definition:

The term "fruit" literally refers to the part of a plant that can be eaten. \* A "fruitful" plant is one that has a lot of good fruit. \* The expression "fruit of the land" refers generally to everything that the land produces for people to eat. This includes not only fruits such as grapes or dates, but also vegetables, nuts, and grains. \* The term "crop" can refer to what people have planted for for food. \* The term "crop" can refer to the food that is harvested at one time.

Sometimes the term "fruit" and ideas related to it are used figuratively. \* In general, the expression "fruit of" refers to anything that comes from or that is produced by something else. For example, the "fruit of wisdom" refers to the good things that come from being wise. \* The expression "fruit of the womb" refers to "what the womb produces"—that is, children. \* The Bible often uses "fruit" to refer to a person's actions. Just as fruit on a tree shows what kind of tree it is, in the same way a person's words and actions reveal what his character is like. \* The expression "fruit of the Spirit" refers to godly qualities that the Holy Spirit produces in the lives of people who obey him. \* The term "fruitful" can be used figuratively to mean "prosperous." This often refers to having many children and descendants, as well as having plenty of food and other wealth.

#### Translation Suggestions:

* It is best to translate this term using the general word for "fruit" that is commonly used in the project language to refer to the edible fruit of a fruit tree. In many languages it may be more natural to use the plural "fruits" whenever it refers to more than one fruit.
* Depending on the context, the term "fruitful" could be translated as "producing much spiritual fruit" or "having many children" or "prosperous."
* The expression "fruit of the land" could also be translated as "food that the land produces" or "food crops that are growing in that region."
* When God created animals and people, he commanded them to "be fruitful and multiply," which refers to having many offspring. This could also be translated as "have many offspring" or "have many children and descendants" or "have many children so that you will have many descendants."
* The expression "fruit of the womb" could be translated as "what the womb produces" or "children a women gives birth to" or just "children." When Elizabeth says to Mary "blessed is the fruit of your womb," she means "blessed is the child you will give birth to." The project language may also have a different expression for this.
* Another expression "fruit of the vine," could be translated as "vine fruit" or "grapes."
* Depending on the context, the expression "will be more fruitful" could also be translated as "will produce more fruit" or "will have more children" or "will be prosperous."
* The apostle Paul's expression "fruitful labor" could be translated as "work that brings very good results" or "efforts that result in many people believing in Jesus."
* The "fruit of the Spirit" could also be translated as "works that the Holy Spirit produces" or "words and actions that show that the Holy Spirit is working in someone."

(See also: [descendant](#en-descendant), [grain](#en-grain), [grape](#en-grape), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [vine](#en-vine), [womb](#en-womb))

#### Bible References:

* Galatians 05:23
* Genesis 01:11
* Luke 08:15
* Matthew 03:08
* Matthew 07:17

#### Word Data:

* Strong's: H4, H1061, H1063, H1069, H2233, H2981, H3018, H3581, H3759, H3899, H3978, H4022, H5108, H6499, H6509, H6529, H6631, H7019, H8393, H8570, G1081, G2590, G2592, G2593, G3703, G5052, G5352

#### Forms Found in the English ULB:

bear fruit, crop, crops, fruit, fruitful, fruits, produce, productive land, unfruitful

### fulfill

#### Related Ideas:

carry out, fill to the limit, finish, fulfillment, in full, make something full

#### Definition:

The term "fulfill" means to complete or accomplish something that was expected.

* When a prophecy is fulfilled, it means that God causes to happen what was predicted in the prophecy.
* If a person fulfills a promise or a vow, it means that he does what he has promised to do.
* To fulfill a responsibility means to do the task that was assigned or required.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "fulfill" could be translated as "accomplish" or "complete" or "cause to happen" or "obey" or "perform."
* The phrase "has been fulfilled" could also be translated as "has come true" or "has happened" or "has taken place."
* Ways to translate "fulfill," as in "fulfill your ministry," could include "complete" or "perform" or "practice" or "serve other people as God has called you to do."

(See also: [prophet](#en-prophet), [Christ](#en-Christ), [minister](#en-minister), [call](#en-call))

#### Bible References:

* 1 Kings 02:27
* Acts 03:17-18
* Leviticus 22:17-19
* Luke 04:21
* Matthew 01:22-23
* Matthew 05:17
* Psalms 116:12-15

#### Word Data:

* Strong's: H1214, H4390, H5487, H7999, G378, G4135, G4137, G4138, G5048, G5055

#### Forms Found in the English ULB:

carried out, fill up ... to the limit, finishing, fulfill, fulfilled, fulfillment, fulfills, in full, make ... full

### gift

#### Related Ideas:

give, gracious gift

#### Definition:

The term "gift" refers to anything that is given or offered to someone. A gift is given without the expectation of getting anything in return

* Money, food, clothing, or other things given to poor people are called "gifts."
* In the Bible, an offering or sacrifice given to God is also called a gift.
* The gift of salvation is something God gives us through faith in Jesus.
* In the New Testament, the term "gifts" is also used to refer to special spiritual abilities that God gives to all Christians for serving other people.

#### Translation Suggestions:

* The general term for "gift" could be translated with a word or phrase that means "something that is given."
* In the context of someone having a gift or special ability that comes from God, the term "gift from the Spirit" could be translated as "spiritual ability" or "special ability from the Holy Spirit" or "special spiritual skill that God gave."

(See also: [spirit](#en-spirit), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 12:01
* 2 Samuel 11:08
* Acts 08:20
* Acts 10:04
* Acts 11:17
* Acts 24:17
* James 01:17
* John 04:9-10
* Matthew 05:23
* Matthew 08:4

#### Word Data:

* Strong's: H814, H4503, H4864, H4976, H4978, H4979, H4991, H5379, H7810, H7964, H8641, G331, G1390, G1394, G1431, G1434, G1435, G3311, G5485, G5486

#### Forms Found in the English ULB:

gift, gifts, give, gracious gift

### glory

#### Related Ideas:

beautiful, beauty, glorify, glorious, take pride

#### Definition:

In general, the term "glory" means honor, splendor, and extreme greatness. Anything that has glory is said to be "glorious."

* Sometimes "glory" refers to something of great value and importance. In other contexts it communicates splendor, brightness, or judgment.
* For example, the expression "glory of the shepherds" refers to the lush pastures where their sheep had plenty of grass to eat.
* Glory is especially used to describe God, who is more glorious than anyone or anything in the universe. Everything in his character reveals his glory and his splendor.
* The expression to "glory in" means to boast about or take pride in something.

The term "glorify" means to show or tell how great and important something or someone is. It literally means to "give glory to."

* People can glorify God by telling about the wonderful things he has done.
* They can also glorify God by living in a way that honors him and shows how great and magnificent he is.
* When the Bible says that God glorifies himself, it means that he reveals to people his amazing greatness, often through miracles.
* God the Father will glorify God the Son by revealing to people the Son's perfection, splendor, and greatness.
* Everyone who believes in Christ will be glorified with him. When they are raised to life, they will be changed to reflect his glory and to display his grace to all creation.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, different ways to translate "glory" could include "splendor" or "brightness" or "majesty" or "awesome greatness" or "extreme value."
* The term "glorious" could be translated as "full of glory" or "extremely valuable" or "brightly shining" or "awesomely majestic."
* The expression "give glory to God" could be translated as "honor God's greatness" or "praise God because of his splendor" or "tell others how great God is."

The expression "glory in" could also be translated as "praise" or "take pride in" or "boast about" or "take pleasure in."

"Glorify" could also be translated as "give glory to" or "bring glory to" or "cause to appear great."

* The phrase "glorify God" could also be translated as "praise God" or "talk about God's greatness" or "show how great God is" or "honor God (by obeying him)."
* The term "be glorified" could also be translated as, "be shown to be very great" or "be praised" or "be exalted."

(See also: [exalt](#en-exalt), [obey](#en-obey), [praise](#en-praise))

#### Bible References:

* Exodus 24:17
* Numbers 14:9-10
* Isaiah 35:02
* Luke 18:43
* Luke 02:09
* John 12:28
* Acts 03:13-14
* Acts 07:1-3
* Romans 08:17
* 1 Corinthians 06:19-20
* Philippians 02:14-16
* Philippians 04:19
* Colossians 03:1-4
* 1 Thessalonians 02:05
* James 02:1-4
* 1 Peter 04:15-16
* Revelation 15:04

#### Word Data:

* Strong's: H117, H142, H155, H1342, H1926, H1927, H1935, H1984, H2896, H3367, H3513, H3519, H3520, H5278, H6286, H6643, H7623, H8231, H8597, G1391, G1392, G1740, G1741, G2570, G2744, G4888

#### Forms Found in the English ULB:

beautiful, beauty, glories, glorified, glorifies, glorify, glorifying, glorious, glory, take pride

### god

#### Related Ideas:

disgusting figure, false god, goat idols, goddess, idolater, idolatrous, idolatry

#### Definition:

A false god is something that people worship instead of the one true God. The term "goddess" refers specifically to a female false god.

* These false gods or goddesses do not exist. Yahweh is the only God.
* People sometimes make objects into idols to worship as symbols of their false gods.
* In the Bible, God's people frequently turned away from obeying him in order to worship false gods.
* Demons often deceive people into believing that the false gods and idols they worship have power.
* Baal, Dagon, and Molech were three of the many false gods that were worshiped by people in Bible times.
* Asherah and Artemis (Diana) were two of the goddesses that ancient peoples worshiped.

An idol is an object that people make so they can worship it. Something is described as "idolatrous" if it involves giving honor to something other than the one true God.

* People make idols to represent the false gods that they worship.
* These false gods do not exist; there is no God besides Yahweh.
* Sometimes demons work through an idol to make it seem like it has power, even though it does not.
* Idols are often made of valuable materials like gold, silver, bronze, or expensive wood.
* An "idolatrous kingdom" means a "kingdom of people who worship idols" or a "kingdom of people who worship earthly things."
* The term "idolatrous figure" is another word for a "carved image" or an "idol."

#### Translation Suggestions:

* There may already be a word for "god" or "false god" in the language or in a nearby language.
* The term "idol" could be used to refer to false gods.
* In English, a lower case "g" is used to refer to false gods, and upper case "G" is used to refer to the one true God. Other languages also do that.
* Another option would be to use a completely different word to refer to the false gods.
* Some languages may add a word to specify whether the false god is described as male or female.

(See also: [God](#en-God), [Asherah](#en-Asherah), [Baal](#en-Baal), [Molech](#en-Molech), [demon](#en-demon), [image](#en-image), [kingdom](#en-kingdom), [worship](#en-worship))

#### Bible References:

* Genesis 35:02
* Exodus 32:01
* Psalms 031:06
* Psalms 081:8-10
* Isaiah 44:20
* Acts 07:41
* Acts 07:43
* Acts 15:20
* Acts 19:27
* Romans 02:22
* Galatians 04:8-9
* Galatians 05:19-21
* Colossians 03:05
* 1 Thessalonians 01:09

#### Word Data:

* Strong's: H205, H367, H410, H426, H430, H457, H1322, H1544, H1892, H3649, H4656, H4906, H5236, H5566, H6090, H6091, H6456, H6459, H6673, H6736, H6754, H7723, H8163, H8251, H8267, H8441, H8655, G1140, G1493, G1494, G1495, G1496, G1497, G2299, G2712

#### Forms Found in the English ULB:

disgusting figure, disgusting figures, false god, goat idols, god, goddess, gods, idol, idol's, idolater, idolaters, idolatrous, idolatry, idols, idols'

### godly

#### Related Ideas:

godless, godless actions, godlessness, godliness, ungodliness, ungodly

#### Definition:

The term "godly" is used to describe a person who acts in a way that honors God and shows what God is like. "Godliness" is the character quality of honoring God by doing his will.

* A person who has godly character will show the fruits of the Holy Spirit, such as love, joy, peace, patience, kindness, and self control.
* The quality of godliness shows that a person has the Holy Spirit and is obeying him.

The terms "ungodly" and "godless" describe people who are in rebellion against God. Living in an evil way, without thought of God, is called "ungodliness" or "godlessness."

* The meanings of these words are very similar. However, "godless" and "godlessness" may describe a more extreme condition in which people or nations do not even acknowledge God or his right to rule them.
* God pronounces judgment and wrath on ungodly people, on everyone who rejects him and his ways.

#### Translation Suggestions:

* The phrase "the godly" could be translated as "godly people" or "people who obey God."
* The adjective "godly" could be translated as "obedient to God" or "righteous" or "pleasing to God."
* The phrase "in a godly manner" could be translated as "in a way that obeys God" or "with actions and words that please God."

Ways to translate "godliness" could include "acting in a way that pleases God" or "obeying God" or "living in a righteous manner."

Depending on the context, the term "ungodly" could be translated as "displeasing to God" or "immoral" or "disobeying God."

* The terms "godless" and "godlessness" literally mean that the people are "without God" or "having no thought of God" or "acting in a way that does not acknowledge God."
* Other ways to translate "ungodliness" or "godlessness" could be "wickedness" or "evil" or "rebellion against God".

(See also [evil](#en-evil), [honor](#en-honor), [obey](#en-obey), [righteous](#en-righteous), [righteous](#en-righteous))

#### Bible References:

* Job 27:10
* Proverbs 11:09
* Acts 03:12
* 1 Timothy 01:9-11
* 1 Timothy 04:07
* 2 Timothy 03:12
* Hebrews 12:14-17
* Hebrews 11:7
* 1 Peter 04:18
* Jude 01:16

#### Word Data:

* Strong's: H120, H2611, H2612, H5760, H7563, G763, G764, G765, G2124, G2150, G2152, G2153, G2317

#### Forms Found in the English ULB:

godless, godless actions, godlessness, godliness, godly, godly life, ungodliness, ungodly

### good

#### Related Ideas:

best, better, fair, good things, goodness, improved, prefer, proper, well

#### Definition:

The word "good" has different meanings depending on the context. Many languages will use different words to translate these different meanings.

* In general, something is good if it fits with God's character, purposes, and will.
* Something that is "good" could be pleasing, excellent, helpful, suitable, profitable, or morally right.
* Land that is "good" could be called "fertile" or "productive."
* A "good" crop could be a "plentiful" crop.
* A person can be "good" at what they do if they are skillful at their task or profession, as in, the expression, "a good farmer."
* In the Bible, the general meaning of "good" is often contrasted with "evil."
* The term "goodness" usually refers to being morally good or righteous in thoughts and actions.
* The goodness of God refers to how he blesses people by giving them good and beneficial things. It also can refer to his moral perfection.
* Actions that are "proper" are those that are good and right for the situation in which they are done.
* "Goods" are good things, valuable possessions.
* To "prefer" something is to think it is better than other things.

#### Translation Suggestions:

* The general term for "good" in the target language should be used wherever this general meaning is accurate and natural, especially in contexts where it is contrasted to evil.
* Depending on the context, other ways to translate this term could include "kind" or "excellent" or "pleasing to God" or "righteous" or "morally upright" or "profitable."
* "Good land" could be translated as "fertile land" or "productive land"; a "good crop" could be translated as a "plentiful harvest" or "large amount of crops."
* The phrase "do good to" means to do something that benefits others and could be translated as "be kind to" or "help" or "benefit" someone.
* To "do good on the Sabbath" means to "do things that help others on the Sabbath."
* Depending on the context, ways to translate the term "goodness" could include "blessing" or "kindness" or "moral perfection" or "righteousness" or "purity."

(See also: [evil](#en-evil), [holy](#en-holy), [profit](#en-profit), [righteous](#en-righteous))

#### Bible References:

* Galatians 05:22-24
* Genesis 01:12
* Genesis 02:09
* Genesis 02:17
* James 03:13
* Romans 02:04

#### Word Data:

* Strong's: H155, H410, H1580, H1926, H2532, H2617, H2623, H2895, H2896, H2898, H3190, H3191, H3276, H3787, H3966, H4399, H5232, H6743, H7225, H7368, H7399, H7999, H8231, H8232, G14, G15, G18, G19, G515, G744, G865, G979, G1342, G1380, G1832, G2095, G2097, G2106, G2107, G2108, G2109, G2140, G2163, G2293, G2565, G2567, G2570, G2573, G2986, G3140, G4147, G4632, G4851, G5224, G5358, G5543, G5544, G5623

#### Forms Found in the English ULB:

best, better, do ... good, fair, good, good things, goodness, goods, improved, made ... better, prefer, proper, seemed good, well

### good news

#### Related Ideas:

gospel

#### Definition:

The term "gospel" literally means "good news" and refers to a message or announcement that tells people something that benefits them and makes them glad.

* In the Bible, this term usually refers to the message about God's salvation for people through Jesus' sacrifice on the cross.
* In most English Bibles, "good news" is usually translated as "gospel" and is also used in phrases such as, the "gospel of Jesus Christ," the "gospel of God" and the "gospel of the kingdom."
* The writers of the New Testament use a verb based on this noun to talk about telling or proclaiming good news or preaching the gospel.

#### Translation Suggestions:

* Different ways to translate this term could include, "good message" or "good announcement" or "God's message of salvation" or "the good things God teaches about Jesus."
* Depending on the context, ways to translate the phrase, "good news of" could include, "good news about" or "good message about" or "good message from" or "the good things God tells us about" or "what God says about how he saves people."

(See also: [kingdom](#en-kingdom), [sacrifice](#en-sacrifice), [save](#en-save))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 01:05
* Acts 08:25
* Colossians 01:23
* Galatians 01:06
* Luke 08:1-3
* Mark 01:14
* Philippians 02:22
* Romans 01:03

#### Word Data:

* Strong's: H1319, G2097, G2098, G4283

#### Forms Found in the English ULB:

announce good news, announced the good news, announcing ... the good news, being told good news, bring ... good news, brings ... good news, brought ... good news, good news, gospel, gospel's, had ... good news proclaimed, preach the gospel, preached the gospel beforehand, preaching ... the gospel, proclaim ... gospel, proclaimed the good news, proclaimed the gospel, proclaiming ... good news, proclaiming the gospel, telling ... good news, were told the good news

### gossip

#### Related Ideas:

gossiper

#### Definition:

The term "gossip" refers to talking to people about someone else's personal affairs, usually in a negative and unproductive way. Often what is talked about has not been confirmed as true.

* The Bible says that spreading negative information about people is wrong. Gossip and slander are examples of this kind of negative speech.
* Gossip is harmful to the person being spoken about because it often hurts someone's relationships with other people.

(See also: [slander](#en-slander))

#### Bible References:

* 1 Timothy 05:13
* 2 Corinthians 12:20
* Leviticus 19:15-16
* Proverbs 16:28
* Romans 01:29-31

#### Word Data:

* Strong's: H5372, G2636

#### Forms Found in the English ULB:

gossip, gossiper, gossips

### grace

#### Related Ideas:

generous, gracious, graciously

#### Definition:

The word "grace" refers to help or blessing that is given to someone who has not earned it. The term "gracious" describes someone who shows grace to others.

* God's grace toward sinful human beings is a gift that is freely given.
* The concept of grace also refers to being kind and forgiving to someone who has done wrong or hurtful things.
* The expression to "find grace" is an expression that means to receive help and mercy from God. Often it includes the meaning that God is pleased with someone and helps him.

#### Translation Suggestions:

* Other ways that "grace" could be translated include "divine kindness" or "God's favor" or "God's kindness and forgiveness for sinners" or "merciful kindness."
* The term "gracious" could be translated as "full of grace" or "kind" or "merciful" or "mercifully kind."
* The expression "he found grace in the eyes of God" could be translated as "he received mercy from God" or "God mercifully helped him" or "God showed his favor to him" or "God was pleased with him and helped him."

#### Bible References:

* Acts 04:33
* Acts 06:08
* Acts 14:04
* Colossians 04:06
* Colossians 04:18
* Genesis 43:28-29
* James 04:07
* John 01:16
* Philippians 04:21-23
* Revelation 22:20-21

#### Word Data:

* Strong's: H2580, H2587, H2589, H2603, G5485, G5543

#### Forms Found in the English ULB:

act of grace, generous, grace, gracious, graciously, graciously given

### groan

#### Related Ideas:

sigh

#### Definition:

The term to "groan" refers to the uttering of a deep, low sound that is caused by physical or emotional distress. It could also be the sound someone makes without any words.

* A person can groan because of feeling grief.
* Groaning can be caused by feeling a terrible, oppressive burden.
* Other ways to translate "groan" could include, "give a low cry of pain" or "grieve deeply."
* As a noun, this could be translated as, "a low cry of distress" or "a deep murmur of pain."

(See also: [cry](#en-cry))

#### Bible References:

* 2 Corinthians 05:02
* Hebrews 13:17
* Job 23:02
* Psalms 032:3-4
* Psalms 102:5-6

#### Word Data:

* Strong's: H584, H585, H602, H603, H1901, H1993, H5008, H5009, H5098, H5594, H7581, G4726, G4727, G4959

#### Forms Found in the English ULB:

groan, groaned, groaning, groanings, groans, sigh, sighed, sighed deeply, sighing

### hand

#### Related Ideas:

handbreadth, handful, lay a hand on

#### Definition:

There are several figurative ways that "hand" is used in the Bible:

* To "hand" something to someone means to put something into that person's hands.
* The term "hand" is often used in reference to God's power and action, such as when God says "Has not my hand made all these things?"
* Expressions such as "hand over to" or "deliver into the hands of" refer to causing someone to be under the control or power of someone else.

Some other figurative uses of "hand" include:

To "lay a hand on" means to "harm."

* To "save from the hand of" means to stop someone from harming someone else.
* The position of being "on the right hand" means "on the right side" or "to the right."

The expression "by the hand of" someone means "by" or "through" the action of that person. For example, "by the hand of the Lord" means that the Lord is the one who caused something to happen.

Placing hands on someone is often done while speaking a blessing over that person.

* The term "laying on of hands" refers to placing a hand on a person in order to dedicate that person to God's service or to pray for healing.
* When Paul says "written by my hand," it means that this part of the letter was physically written down by him, rather than spoken to someone else to write down.

#### Translation Suggestions

* These expressions and other figures of speech could be translated using other figurative expressions that have the same meaning. Or the meaning could be translated using direct, literal language (see examples above).
* The expression "handed him the scroll" could also be translated as "gave him the scroll" or "put the scroll in his hand." It was not given to him permanently, but just for the purpose of using it at that time.
* When "hand" refers to the person, such as in "the hand of God did this," it could be translated as "God did this."
* An expression such as "delivered them into the hands of their enemies" or "handed them over to their enemies," could be translated as, "allowed their enemies to conquer them" or "caused them to be captured by their enemies" or "empowered their enemies to gain control over them."
* To "die by the hand of" could be translated as "be killed by."
* The expression "on the right hand of" could be translated as "on the right side of."
* In regard to Jesus being "seated at the right hand of God," if this does not communicate in the language that it refers to a position of high honor and equal authority, a different expression with that meaning could be used. Or a short explanation could be added: "on the right side of God, in the position of highest authority."

(See also: [adversary](#en-adversary), [bless](#en-bless), [captive](#en-captive), [honor](#en-honor), [power](#en-power))

#### Bible References:

* Acts 07:25
* Acts 08:17
* Acts 11:21
* Genesis 09:05
* Genesis 14:20
* John 03:35
* Mark 07:32
* Matthew 06:03

#### Word Data:

* Strong's: G710, G1188, G2176, G2902, G4084, G5495, G5496, G5497, H2026, H2651, H2947, H2948, H3027, H3028, H3231, H3233, H3709, H7126, H7138, H8042, H8168

#### Forms Found in the English ULB:

by the hand of, fist, from the hand of, hand, handbreadth, handed, handful, handfuls, handing, hands, lay a hand on, lays his hand on

### hang

#### Definition:

The term "hang" means to suspend something or someone above the ground.

* Death by hanging typically is done by tying a rope that is tied around a person's neck and sustending him from an elevated object, like a tree limb. Judas killed himself by hanging.
* Although Jesus died while hanging on a wooden cross, there was nothing around his neck: the soldiers suspended him by nailing his hands (or wrists) and his feet to the cross.
* To hang someone always refers to the way of killing someone by hanging them with a rope around their neck.

#### Bible References:

* 2 Samuel 17:23
* Acts 10:39
* Galatians 03:13
* Genesis 40:22
* Matthew 27:3-5

#### Word Data:

* Strong's: H2614, H3363, H8518, G519

#### Forms Found in the English ULB:

hang, hanged, hanging, hangings, hangs, hung

### hard

#### Related Ideas:

hardly, hardness, hardship

#### Definition:

The term "hard" has several different meanings, depending on the context. It usually describes something that is difficult, persistent, or unyielding.

* An object that is "hard" is solid and firm. It is not easily broken, bent, dented, or pierced.
* Work that is "hard" is difficult to do.
* When a person works "hard", he does that work diligently and with a lot of effort to do it well.
* A person who "hardly" does something either does not do it completely or does it rarely.
* A person who goes through "hardship" is suffering or does not have what he needs.

The term "hard" can be used figuratively \* A person who has a "hard heart" is stubborn. He continues to disobey God and will not repent. \* A person whose heart is hardened has become stubbornly disobedient.

#### Translation Suggestions

* The terms "hardness" or "hardness of heart" or "hard heart" could be translated as "stubbornness" or "persistent rebellion" or "rebellious attitude" or "stubborn disobedience" or "stubbornly not repenting."
* The term "hardened" could also be translated as "stubbornly unrepentant" or "refusing to obey."
* "Do not harden your heart" could be translated as "do not refuse to repent" or "do not stubbornly keep disobeying."
* Other ways to translate "hard-hearted" could include "stubbornly disobedient" or "continuing to disobey" or "refusing to repent" or "always rebelling."
* In expressions such as "work hard" or "try hard," the term "hard" could be translated as "with perseverance" or "diligently."
* The expression "press hard against" could also be translated as "shove with force" or "push strongly against."
* To "oppress people with hard labor" could be translated as "force people to work so hard that they suffer" or "cause people to suffer by forcing them to do very difficult work."
* A different kind of "hard labor" is experienced by a woman who is about to deliver a baby.

(See also: [disobey](#en-disobey), [evil](#en-evil), [heart](#en-heart), [labor pains](#en-labor pains), [stiff-necked](#en-stiff-necked))

#### Bible References:

* 2 Corinthians 11:23
* Deuteronomy 15:07
* Exodus 14:04
* Hebrews 04:07
* John 12:40
* Matthew 19:08

#### Word Data:

* Strong's: H553, H1692, H2388, H2389, H2420, H2864, H3021, H3332, H3513, H3515, H3966, H4164, H4165, H4522, H4751, H4784, H4843, H5450, H5647, H5797, H5810, H5980, H5999, H6089, H6381, H7185, H7188, H7280, H8068, H8307, H8513, H8631, G917, G1421, G1422, G1423, G2205, G2478, G2553, G2872, G2873, G3425, G3433, G4053, G4183, G4456, G4457, G4641, G4642, G4643, G4645, G4912

#### Forms Found in the English ULB:

hard, harden, hardened, hardening, hardens, harder, hardest, hardly, hardness, hardship, hardships

### head

#### Definition:

In the Bible, the word "head" is used with several figurative meanings.

* Often this term is used to refer to a ruler or to someone who has authority over people, as in "you have made me the head over nations."
* Jesus is called the "head of the church." Just as a person's head guides and directs the members of its body, so Jesus guides and directs the members of his "body," the Church.
* The New Testament teaches that a husband is the "head" or authority of his wife. He is given the responsibility of leading and guiding his wife and family.
* The term "head" can also represent the whole person, as in "this gray head," referring to an elderly person, or as in "the head of Joseph," which refers to Joseph.
* The expression "no razor will ever touch his head" means" he will never cut or shave his hair."
* The expression "let their blood be on his own head" means that the man is responsible for their deaths and will receive the punishment for that.
* The expression "heads of grain" refers to the top parts of a wheat or barley plant that contains the seeds.
* The term "head" can also refer to the beginning or source of something, as in the "head of the street."

#### Translation Suggestions

* Depending on the context, the term "head" could be translated as "ruler" or "the one who leads and directs" or "the one who is responsible for."
* The expression "head of" can refer to the whole person and so this expression could be translated using just the person's name. For example, "the head of Joseph" could simply be translated as "Joseph."
* The expression "will be on his own head" could be translated as "will be on him" or "he will be punished for" or "he will be held responsible for" or "he will be considered guilty for."
* Depending on the context, other ways to translate this term could include "beginning" or "source" or "ruler" or "leader" or "top."

(See also: [grain](#en-grain))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 01:51-54
* 1 Kings 08:1-2
* 1 Samuel 09:22
* Colossians 02:10
* Colossians 02:19
* Numbers 01:04

#### Word Data:

* Strong's: H441, H1538, H4425, H4761, H4763, H5110, H5324, H6285, H6915, H6936, H7139, H7144, H7146, H7217, H7226, H7218, H7541, H7636, H7641, H7872, G346, G755, G2775, G2776, G4719

#### Forms Found in the English ULB:

head, heads

### heart

#### Related Ideas:

kidneys

#### Definition:

In the Bible, the term "heart" is often used figuratively to refer to a person's thoughts, emotions, desires, or will.

* To have a "hard heart" is a common expression that means a person stubbornly refuses to obey God.
* The expressions "with all my heart" or "with my whole heart" mean to do something with no holding back, with complete commitment and willingness.
* The expression "take it to heart" means to treat something seriously and apply it to one's life.
* The term "brokenhearted" describes a person who is very sad. That person has been deeply hurt emotionally.
* The kidneys are also used as a synecdoche for the physical inner organs and as a metonym for a person's innermost thoughts and emotions.

#### Translation Suggestions

* Some languages use a different body part such as "stomach" or "liver" to refer to these ideas.
* Other languages may use one word to express some of these concepts and another word to express others.
* If "heart" or other body part does not have this meaning, some languages may need to express this literally with terms such as "thoughts" or "emotions" or "desires" or "inner self".
* Depending on the context, "with all my heart" or "with my whole heart" could be translated as "with all my energy" or "with complete dedication" or "completely" or "with total commitment."
* The expression "take it to heart" could be translated as "treat it seriously" or "carefully think about it."
* The expression "hard-hearted" could also be translated as "stubbornly rebellious" or "refusing to obey" or "continually disobeying God."
* Ways to translate "brokenhearted" could include "very sad" or "feeling deeply hurt."

(See also: [hard](#en-hard))

#### Bible References:

* 1 John 03:17
* 1 Thessalonians 02:04
* 2 Thessalonians 03:13-15
* Acts 08:22
* Acts 15:09
* Luke 08:15
* Mark 02:06
* Matthew 05:08
* Matthew 22:37

#### Word Data:

* Strong's: H2436, H2504, H2910, H3519, H3629, H3820, H3821, H3823, H3824, H3825, H3826, H4578, H5315, H7307, H7356, G1282, G1271, G2133, G2588, G2589, G4641, G4698, G5590

#### Forms Found in the English ULB:

heart, hearts, kidneys

### heaven

#### Related Ideas:

heavenly, in midair, overhead, sky

#### Definition:

The term that is translated as "heaven" usually refers to where God lives. The same word can also mean "sky," depending on the context.

* The term "heavens" refers to everything we see above the earth, including the sun, moon, and stars. It also includes the heavenly bodies, such as far-off planets, that we can't directly see from the earth.
* The term "sky" refers to the blue expanse above the earth that has clouds and the air we breathe. Often the sun and moon are also said to be "up in the sky."
* In some contexts in the Bible, the word "heaven" could refer to either the sky or the place where God lives.
* When "heaven" is used figuratively, it is a way of referring to God. For example, when Matthew writes about the "kingdom of heaven" he is referring to the kingdom of God.

#### Translation Suggestions:

* When "heaven" is used figuratively, it could be translated as "God."
* For "kingdom of heaven" in the book of Matthew, it is best to keep the word "heaven" since this is distinctive to Matthew's gospel.
* The terms "heavens" or "heavenly bodies" could also be translated as, "sun, moon, and stars" or "all the stars in the universe."
* The phrase, "stars of heaven" could be translated as "stars in the sky" or "stars in the galaxy" or "stars in the universe."

(See also: [kingdom of God](#en-kingdom of God))

#### Bible References:

* 1 Kings 08:22-24
* 1 Thessalonians 01:8-10
* 1 Thessalonians 04:17
* Deuteronomy 09:01
* Ephesians 06:9
* Genesis 01:01
* Genesis 07:11
* John 03:12
* John 03:27
* Matthew 05:18
* Matthew 05:46-48

#### Word Data:

* Strong's: H7834, H8064, H8065, G932, G2032, G3321, G3770, G3771, G3772

#### Forms Found in the English ULB:

heaven, heavenly, heavens, in midair, overhead, skies, sky

### heir

#### Definition:

An "heir" is a person who legally receives property or money that belonged to a person who has died.

* In Bible times, the main heir was the firstborn son, who received most of the property and money of his father.
* The Bible also uses "heir" in a figurative sense to refer to person who as a Christian receives spiritual benefits from God, his spiritual father.
* As God's children, Christians are said to be "joint heirs" with Jesus Christ. This could also be translated as "co-heirs" or "fellow heirs" or "heirs together with."
* The term "heir" could be translated as "person receiving benefits" or whatever expression is used in the language to communicate the meaning of someone who receives property and other things when a parent or other relative dies.

(See also: [firstborn](#en-firstborn), [inherit](#en-inherit))

#### Bible References:

* Galatians 04:1-2
* Galatians 04:07
* Genesis 15:01
* Genesis 21:10-11
* Luke 20:14
* Mark 12:07
* Matthew 21:38-39

#### Word Data:

* Strong's: H1121, H3423, G2816, G2818, G2820, G4789

#### Forms Found in the English ULB:

heir, heirs

### holy

#### Related Ideas:

holiness, sacred, unholy

#### Definition:

The terms "holy" and "holiness" refer to the character of God that is totally set apart and separated from everything that is sinful and imperfect.

* Only God is absolutely holy. He makes people and things holy.
* A person who is holy belongs to God and has been set apart for the purpose of serving God and bringing him glory.
* An object that God has declared to be holy is one that he has set apart for his glory and use, such as an altar that is for the purpose of offering sacrifices to him.
* People cannot approach him unless he allows them to, because he is holy and they are merely human beings, sinful and imperfect.
* In the Old Testament, God set apart the priests as holy for special service to him. They had to be ceremonially cleansed from sin in order to approach God.
* God also set apart as holy certain places and things that belonged to him or in which he revealed himself, such as his temple.
* Believers in Jesus are holy people, not because of what they have done, but rather because of their faith in the saving work of Jesus Christ. He is the one who makes them holy.
* When people of any religion, true or false, consider something "sacred," they consider it holy according to their religion.

Literally, the term "unholy" means "not holy." It describes someone or something that does not honor God.

* This word is used to describe someone who dishonors God by rebelling against him.
* A thing that is called "unholy" could be described as being common, profane or unclean. It does not belong to God.

The term "sacred" describes something that relates to worshiping God or to the pagan worship of false gods.

* In the Old Testament, the term "sacred" was often used to describe the stone pillars and other objects used in the worship of false gods. This could also be translated as "religious."
* "Sacred songs" and "sacred music" refer to music that was sung or played for God's glory. This could be translated as "music for worshiping Yahweh" or "songs that praise God."
* The phrase "sacred duties" referred to the "religious duties" or "rituals" that a priest performed to lead people in worshiping God. It could also refer to the rituals performed by a pagan priest to worship a false god.
* The phrase "sacred gifts" refers to things that someone has set apart for God and then given to God at the temple.

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate "holy" might include "set apart for God" or "belonging to God" or "completely pure" or "perfectly sinless" or "separated from sin."

To "make holy" is often translated as "sanctify" in English. It could also be translated as "set apart (someone) for God's glory."

Ways to translate "unholy" could include "not holy" or "not belonging to God" or "not honoring to God" or "not godly."

* In some contexts, "unholy" could be translated as "unclean."

(See also: [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [consecrate](#en-consecrate), [sanctify](#en-sanctify), [set apart](#en-set apart))

#### Bible References:

* Genesis 28:22
* 2 Kings 03:02
* Lamentations 04:01
* Ezekiel 20:18-20
* Matthew 07:6
* Mark 08:38
* Acts 07:33
* Acts 11:08
* Romans 01:02
* 2 Corinthians 12:3-5
* Colossians 01:22
* 1 Thessalonians 03:13
* 1 Thessalonians 04:07
* 2 Timothy 03:15
* 1 Timothy 05:10
* 2 Corinthians 09:12-15
* Revelation 16:06
* Revelation 20:9-10

#### Word Data:

* Strong's: H2455, H2623, H4676, H4720, H6918, H6922, H6942, H6944, H6948, G37, G38, G39, G40, G41, G42, G462, G2150, G2413, G2839, G3741, G3742

#### Forms Found in the English ULB:

holier, holiest, holiness, holy, holy duties, honored as holy, makes ... holy, sacred, sacred gifts, sacred places, unholy

### honor

#### Related Ideas:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honorable, of high standing, places of honor, recognition

#### Definition:

The terms "honor" and to "honor" refer to giving someone respect, esteem, or reverence.

* Honor is usually given to someone who is of higher status and importance, such as a king or God.
* God instructs Christians to honor others.
* Children are instructed to honor their parents in ways that include respecting them and obeying them.
* The terms "honor" and "glory" are often used together, especially when referring to Jesus. These may be two different ways of referring to the same thing.
* Ways of honoring God include thanking and praising him, and showing him respect by obeying him and living in a way that shows how great he is.
* To "esteem" someone is to consider him worthy of great honor.

#### Translation Suggestions:

* Other ways to translate "honor" could include "respect" or "esteem" or "high regard."
* The term to "honor" could be translated as to "show special respect to" or to "cause to be praised" or to "show high regard for" or to "highly value."

(See also: [dishonor](#en-dishonor), [glory](#en-glory), [glory](#en-glory), [praise](#en-praise))

#### Bible References:

* 1 Samuel 02:8
* Acts 19:17
* John 04:44
* John 12:26
* Mark 06:04
* Matthew 15:06

#### Word Data:

* Strong's: H1420, H1921, H1922, H1923, H1926, H1935, H2082, H2142, H3366, H3367, H3368, H3372, H3373, H3374, H3444, H3513, H3519, H3655, H3678, H5081, H5082, H5375, H5457, H6213, H6286, H6437, H6942, H6944, H6965, H7236, H7613, H7812, H8597, H8416, G820, G1391, G1392, G1741, G1784, G2151, G2233, G2570, G3170, G4411, G4586, G5091, G5092, G5093, G5399

#### Forms Found in the English ULB:

dignified, esteem, held in honor, highly regarded, honor, honorable, honored, honoring, honors, of high standing, places of honor, recognition

### hope

#### Definition:

Hope is strongly desiring something to happen. Hope can imply either certainty or uncertainty regarding a future event.

* In the Bible, the term "hope" also has the meaning of "trust," as in "my hope is in the Lord." It refers to a sure expectation of receiving what God has promised his people.
* To have "no hope" means to have no expectation of something good happening. It means that it is actually very certain that it will not happen.

#### Translation Suggestions:

* In some contexts, the term to "hope" could also be translated as to "wish" or to "desire" or to "expect."
* The expression "nothing to hope for" could be translated as "nothing to trust in" or "no expectation of anything good"
* To "have no hope" could be translated as "have no expectation of anything good" or "have no security" or "be sure that nothing good will happen."
* The expression "have set your hopes on" could also be translated as "have put your confidence in" or "have been trusting in."
* The phrase "I find hope in your Word" could also be translated as "I am confident that your Word is true" or "Your Word helps me trust in you" or "When I obey your Word, I am certain to be blessed."
* Phrases such as "hope in" God could also be translated a, "trust in God" or "know for sure that God will do what he has promised" or "be certain that God is faithful."

(See also: [bless](#en-bless), [confidence](#en-confidence), [good](#en-good), [obey](#en-obey), [trust](#en-trust), [word of God](#en-word of God))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 29:14-15
* 1 Thessalonians 02:19
* Acts 24:14-16
* Acts 26:06
* Acts 27:20
* Colossians 01:05
* Job 11:20

#### Word Data:

* Strong's: H982, H983, H986, H1891, H2976, H3176, H3689, H4009, H4723, H7663, H7664, H8431, H8615, G1679, G1680, G2070, G4276

#### Forms Found in the English ULB:

hope, hoped, hopes, look to ... in hope, uselessly hope

### hour

#### Definition:

In addition to being used to refer to when or how long something took place, the term "hour" is also used in several figurative ways:

* When the text says that the "hour had come" for Jesus to suffer and be put to death, this means that it was the appointed time for this to happen—the time that God had selected long ago.
* The phrase "that hour" is also used to mean "at that moment" or "right then."
* When the text talks about the "hour" being late, this means that it was late in the day, when the sun would soon be setting.

#### Translation Suggestions:

* When used figuratively, the term "hour" can be translated as "time" or "moment" or "appointed time."
* The phrase "in that very hour" or "the same hour" could be translated as "at that moment" or "at that time" or "immediately" or "right then."
* The expression "the hour was late" could be translated as "it was late in the day" or "it would soon be getting dark" or "it was late afternoon."
* Referring to Jesus, the expression "his hour had come" could be translated as, "the time had come for him" or "it was the appointed time for him."

(See also: [hour (biblical time)](#en-hour (biblical time)))

#### Bible References:

* Mark 14:35
* 1 Corinthians 15:30

#### Word Data:

* Strong's: G5610

#### Forms Found in the English ULB:

appointed time, hour, hours, moment, time, while

### house

#### Related Ideas:

home, residence

#### Definition:

The term "house" is often used figuratively in the Bible.

* Sometimes it means "household," referring to the people who live together in one house.
* Often "house" refers to a person's descendants or other relatives. For example, the phrase "house of David" refers to all the descendants of King David.
* The terms "house of God" and "house of Yahweh" refer to the tabernacle or temple. These expressions can also refer generally to where God is or dwells.
* In Hebrews 3, "God's house" is used as a metaphor to refer to God's people or, more generally, to everything pertaining to God.
* A "residence" is any place in which people live without plans to move to another place.

#### Translation Suggestions

* Depending on the context, "house" could be translated as "household" or "people" or "family" or "descendants" or "temple" or "dwelling place."
* The phrase "house of David" could be translated as "clan of David" or "family of David" or "descendants of David." Related expressions could be translated in a similar way.
* Different ways to translate "house of Israel" could include "people of Israel" or "Israel's descendants" or "Israelites."
* The phrase "house of Yahweh" could be translated as "Yahweh's temple" or "place where Yahweh is worshiped" or "place where Yahweh meets with his people" or "where Yahweh dwells."
* "House of God" could be translated in a similar way.

(See also: [David](#en-David), [descendant](#en-descendant), [house of God](#en-house of God), [household](#en-household), [kingdom of Israel](#en-kingdom of Israel), [tabernacle](#en-tabernacle), [temple](#en-temple), [Yahweh](#en-Yahweh))

#### Bible References:

* Acts 07:42
* Acts 07:49
* Genesis 39:04
* Genesis 41:40
* Luke 08:39
* Matthew 10:06
* Matthew 15:24

#### Word Data:

* Strong's: H1004, H1005, H4585, H5116, G3609, G3613, G3614, G3624

#### Forms Found in the English ULB:

home, homes, house, house's, houses, residence

### household

#### Related Ideas:

household members

#### Definition:

The term "household" refers to all the people who live together in a house, including family members and all their servants.

* Managing a household would involves directing the servants and also taking care of the property.
* Sometimes "household" can refer figuratively to the whole family line of someone, especially his descendants.

(See also: [house](#en-house))

#### Bible References:

* Acts 07:10
* Galatians 06:10
* Genesis 07:01
* Genesis 34:19
* John 04:53
* Matthew 10:25
* Matthew 10:36
* Philippians 04:22

#### Word Data:

* Strong's: H1004, H5657, G2322, G3609, G3614, G3615, G3616, G3623, G3624, G3626

#### Forms Found in the English ULB:

household, household members, households, members of household

### image

#### Related Ideas:

carved figure, cast metal figure, statue

#### Definition:

These terms are all used to refer to idols that have been made for worshiping a false god. In the context of worshiping idols, the term "image" is a shortened form of "carved image."

* A "carved image" or "carved figure" is a wooden object that has been made to look like an animal, person, or thing.
* A "cast metal figure" is an object or statue created by melting metal and pouring it into a mold that is in the shape of an object, animal, or person.
* These wooden and metal objects were used in the worship of false gods.
* The term "image" when referring to an idol could either refer to a wooden or metal idol.

#### Translation Suggestions:

* When referring to an idol, the term "image" could also be translated as "statue" or "engraved idol" or "carved religious object."
* It may be more clear in some languages to always use a descriptive word with this term, such as "carved image" or "cast metal figure," even in places where only the term "image" or "figure" is in the original text.

(See also: [god](#en-god), [God](#en-God), [god](#en-god), [image of God](#en-image of God))

#### Bible References:

* 1 Kings 14:9-10
* Acts 07:43
* Isaiah 21:8-9
* Matthew 22:21
* Romans 01:23

#### Word Data:

* Strong's: H457, H1544, H1823, H4541, H4676, H4853, H4906, H5257, H5262, H5566, H6091, H6456, H6459, H6754, H6755, H6816, H8403, H8544, H8655, G1504, G5179

#### Forms Found in the English ULB:

carved figure, carved figures, carved image, carved images, cast metal figure, cast metal figures, cast metal images, castings, figure, figures, image, images, statue

### in Christ

#### Related Ideas:

in Christ Jesus, in Jesus, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

#### Definition:

The phrase "in Christ" and related terms refer to the state or condition of being in relationship with Jesus Christ through faith in him.

* Other related terms include "in Christ Jesus, in Jesus Christ, in the Lord Jesus, in the Lord Jesus Christ."
* Possible meanings for the term "in Christ" could include "because you belong to Christ" or "through the relationship you have with Christ" or "based on your faith in Christ."
* These related terms all have the same meaning of being in a state of believing in Jesus and being his disciple.
* Note: Sometimes the word "in" belongs with the verb. For example, "share in Christ" means to "share in" the benefits that come from knowing Christ. To "glory in" Christ means to be glad and give praise to God for who Jesus is and what he has done. To "believe in" Christ means to trust him as Savior and know him.

#### Translation Suggestions:

Depending on the context, different ways to translate "in Christ" and "in the Lord" (and related phrases) could include:

"who belong to Christ"

* "because you believe in Christ"
* "because Christ has saved us"
* "in service to the Lord"
* "relying on the Lord"

"because of what the Lord has done."

People who "believe in" Christ or who "have faith in" Christ believe what Jesus taught and are trusting him to save them because of his sacrifice on the cross that paid the penalty for their sins. Some languages may have one word that translates verbs like "believe in" or "share in" or "trust in."

(See also: [Christ](#en-Christ), [lord](#en-lord), [Jesus](#en-Jesus), [believe](#en-believe), [faith](#en-faith))

#### Bible References:

* 1 John 02:05
* 2 Corinthians 02:17
* 2 Timothy 01:01
* Galatians 01:22
* Galatians 02:17
* Philemon 01:06
* Revelation 01:10
* Romans 09:01

#### Word Data:

* Strong's: G2962, G5547

#### Forms Found in the English ULB:

in Christ, in Christ Jesus, in Jesus, in him, in the Lord, in the Lord Jesus, into Christ

### innocent

#### Related Ideas:

guiltless, innocence

#### Definition:

The term "innocent" means to not be guilty of a crime or other wrongdoing. It can also refer more generally to people who are not involved in evil things.

* A person accused of doing something wrong is innocent if he has not committed that wrong.
* Sometimes the term "innocent" is used to refer to people who have done nothing wrong to deserve the bad treatment they are receiving, as in an enemy army attacking "innocent people."

#### Translation Suggestions:

* In most contexts, the term "innocent" can be translated as "not guilty" or "not responsible" or "not to blame" for something.
* When referring in general to innocent people, this term could be translated as "who have done nothing wrong" or "who are not involved in evil."
* The frequently occurring expression "innocent blood" could be translated as "people who did nothing wrong to deserve being killed."
* The expression "shed innocent blood" could be translated as "kill innocent people" or "kill people who did nothing wrong to deserve it."
* In the context of someone being killed, "innocent of the blood of" could be translated as "not guilty for the death of."
* When talking about people not hearing the good news about Jesus but not accepting it, "innocent of the blood of" could be translated as "not responsible for whether they remain spiritually dead or not" or "not responsible for whether they accept this message."
* When Judas said "I have betrayed innocent blood," he was saying "I have betrayed a man who did nothing wrong" or "I have caused the death of a man who was sinless."
* When Pilate said about Jesus "I am innocent of the blood of this innocent man," this could be translated as "I am not responsible for the killing of this man who has done nothing wrong to deserve it."

(See also: [guilt](#en-guilt))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 04:04
* 1 Samuel 19:05
* Acts 20:26
* Exodus 23:07
* Jeremiah 22:17
* Job 09:23
* Romans 16:18

#### Word Data:

* Strong's: H2600, H2643, H5352, H5355, H5356, H6662, H6663, H8535, G53, G121, G172, G185, G338, G1342, G2513

#### Forms Found in the English ULB:

declared innocent, guiltless, innocence, innocent

### instruct

#### Related Ideas:

instruction, instructor

#### Definitions:

The terms "instruct" and "instruction" refer to giving specific directions about what to do.

* To "give instructions" means to tell someone specifically what he is supposed to do.
* When Jesus gave the disciples the bread and fish to distribute to the people, he gave them specific instructions about how to do it.
* Depending on the context, the term "instruct" could also be translated as "tell" or "direct" or "teach" or "give instructions to."
* The term "instructions" could be translated as "directions" or "explanations" or "what he has told you to do."
* When God gives instructions, this term is sometimes translated as "commands" or "orders."

(See also: [command](#en-command), [decree](#en-decree), [teach](#en-teach))

#### Bible References:

* Exodus 14:04
* Genesis 26:05
* Hebrews 11:22
* Matthew 10:05
* Matthew 11:01
* Proverbs 01:30

#### Word Data:

* Strong's: H631, H1696, H1697, H3256, H3289, H3384, H3948, H4148, H4156, H4687, H4931, H4941, H6098, H6490, H6680, H7919, H8451, G1256, G1291, G1299, G1319, G1321, G1378, G1781, G1785, G2012, G2727, G2753, G3559, G3560, G3807, G3810, G3811, G3852, G3853, G4264, G4367, G4822, G4929

#### Forms Found in the English ULB:

gave ... instructions, instruct, instructed, instructing, instruction, instructions, instructor, instructors, instructs

### intercede

#### Related Ideas:

intercession, petition

#### Definition:

The terms "intercede" and "intercession" refer to making requests to someone on behalf of another person. In the Bible this usually refers to praying for other people.

* The expressions "make intercession for" and "intercede for" mean to make requests to God for the benefit of other people.
* The Bible teaches that the Holy Spirit intercedes for us, that is, he prays to God for us.
* A person intercedes for other people by making requests for them to someone in authority.

#### Translation Suggestions:

* Other ways to translate "intercede" could include "plead for" or "urge (someone) to do something (for someone else)."
* The noun "intercessions" could be translated as "appeals" or "requests" or "urgent prayers."
* The phrase "make intercession for" could be translated as "make requests for the benefit of" or "make an appeal on behalf of" or "ask God to help" or "appeal to God to bless (someone)."

(See also: [pray](#en-pray))

#### Bible References:

* Hebrews 07:25-26
* Isaiah 53:12
* Jeremiah 29:6-7
* Romans 08:26-27
* Romans 08:33-34

#### Word Data:

* Strong's: H6293, H6419, G1783, G1793, G5241

#### Forms Found in the English ULB:

intercede, intercedes, interceding, intercession, petition, petitions

### is written

#### Definition:

The phrase "as it is written" or "what is written" occurs frequently in the New Testament and usually refers to commands or prophecies that were written in the Hebrew scriptures.

* Sometimes "as it is written" refers to what was written in the Law of Moses.
* Other times it is a quote from what one of the prophets wrote in the Old Testament.
* This could be translated "as it is written in the Law of Moses" or "as the prophets wrote long ago" or "what it says in God's laws that Moses wrote down long ago".
* Another option is to keep "It is written" and give a footnote that explains what this means.

(See also: [command](#en-command), [law of Moses](#en-law of Moses), [prophet](#en-prophet), [word of God](#en-word of God))

#### Bible References:

* 1 John 05:13-15
* Acts 13:29
* Exodus 32:15-16
* John 21:25
* Luke 03:4
* Mark 09:12
* Matthew 04:06
* Revelation 01:03

#### Word Data:

* Strong's: H874, H3789, G1125

#### Forms Found in the English ULB:

are ... written, had ... been written, has ... been written, have ... been written, is ... written, is it ... written, it is written, it was written, Moses ... wrote, was written, were ... written

### jealous

#### Related Ideas:

jealousy

#### Definition:

The terms "jealous" and "jealousy" refer to a strong desire to protect the purity of a relationship. They can also refer to a strong desire to keep possession of something or someone.

* These terms are often used to describe the angry feeling that a person has toward a spouse who has been unfaithful in their marriage.
* When used in the Bible, these terms often refer to God's strong desire for his people to remain pure and unstained by sin.
* God is also "jealous" for his name, desiring that it be treated with honor and reverence.
* Another meaning of jealous involves being angry that someone else is successful or more popular. This is close in meaning to the word "envious."

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate "jealous" could include "strong protective desire" or "possessive desire."
* The term "jealousy" could be translated as "strong protective feeling" or "possessive feeling."
* When talking about God, make sure the translation of these terms does not give a negative meaning of being resentful of someone else.
* In the context of people's wrong feelings of anger toward toward other people who are more successful, the terms "envious" and "envy" could be used. But these terms should not be used for God.

(See also: [envy](#en-envy))

#### Bible References:

* 2 Corinthians 12:20
* Deuteronomy 05:09
* Exodus 20:05
* Ezekiel 36:05
* Joshua 24:19
* Nahum 01:2-3
* Romans 13:13

#### Word Data:

* Strong's: H7065, H7067, H7068, H7072, G2205, G2206, G3863

#### Forms Found in the English ULB:

jealous, jealousy

### joy

#### Related Ideas:

enjoy, enjoyment, glad, gladness, greet, joyful, joyfulness, jubilant, merry-hearted, rejoice, source of gladness

#### Definition:

Joy is a feeling of delight or deep satisfaction that comes from God. The related term "joyful" describes a person who feels very glad and is full of deep happiness.

* A person feels joy when he has a deep sense that what he is experiencing is very good.
* God is the one who gives true joy to people.
* Having joy does not depend on pleasant circumstances. God can give people joy even when very difficult things are happening in their lives.
* Sometimes places are described as joyful, such as houses or cities. This means that the people who live there are joyful.
* To "salute" is to greet a high-ranking government or military official.
* "Jubilant" is another word for "joyful."

The term "rejoice" means to be full of joy and gladness.

* This term often refers to being very happy about the good things that God has done.
* It could be translated as "be very happy" or "be very glad" or "be full of joy."
* When Mary said "my soul rejoices in God my Savior," she meant "God my Savior has made me very happy" or "I feel so joyful because of what God my Savior has done for me."

#### Translation Suggestions:

* The term "joy" could also be translated as "gladness" or "delight" or "great happiness."
* The phrase, "be joyful" could be translated as "rejoice" or "be very glad" or it could be translated "be very happy in God's goodness."
* A person who is joyful could be described as "very happy" or "delighted" or "deeply glad."
* A phrase such as "make a joyful shout" could be translated as "shout in a way that shows you are very happy."
* A "joyful city" or "joyful house" could be translated as "city where joyful people live" or "house full of joyful people" or "city whose people are very happy."

#### Bible References:

* Nehemiah 08:10
* Psalm 048:02
* Isaiah 56:6-7
* Jeremiah 15:15-16
* Matthew 02:9-10
* Luke 15:07
* Luke 19:37-38
* John 03:29
* Acts 16:32-34
* Romans 05:1-2
* Romans 15:30-32
* Galatians 05:23
* Philippians 04:10-13
* 1 Thessalonians 01:6-7
* 1 Thessalonians 05:16
* Philemon 01:4-7
* James 01:02
* 3 John 01:1-4

#### Word Data:

* Strong's: H1288, H1523, H1524, H1525, H2287, H2302, H2304, H2305, H2654, H2896, H2898, H3190, H4885, H5727, H5937, H5947, H5965, H5970, H6342, H6670, H7440, H7442, H7444, H7445, H7797, H7832, H7965, H8055, H8056, H8057, H8342, H8643, G20, G21, G782, G2165, G2167, G2744, G4640, G4796, G4913, G5463, G5479

#### Forms Found in the English ULB:

be glad, be merry, enjoy, enjoyed, enjoying, enjoyment, enjoys, glad, gladness, greet, greeted, greeting, greetings, greets, joy, joyful, joyful shouting, joyfully, joyfulness, jubilant, make ... glad, makes ... glad, merry-hearted, rejoice, rejoiced, rejoiced greatly, rejoices, rejoices greatly, rejoicing, shout for joy, shout joyfully, shout of joy, shouts of joy, source of gladness, was merry

### judge

#### Related Ideas:

act of judging, consider, decide, decision, give justice, give judgment, judgment, judgment seat

#### Definition:

The terms "judge" and "judgment" often refer to making a decision about whether something is morally right or wrong.

* The "judgment of God" often refers to his decision to condemn something or someone as sinful.
* God's judgment usually includes punishing people for their sin.
* The term "judge" can also mean "condemn." God instructs his people not to judge each other in this way.
* Another meaning is "arbitrate between" or "judge between," as in deciding which person is right in a dispute between them.
* In some contexts, God's "judgments" are what he has decided is right and just. They are similar to his decrees, laws, or precepts.
* "Judgment" can refer to the ability to make decisions. A person with "sound judgment" is wise, able to make good decisions, while a person who lacks "judgment" does not have the wisdom to make wise decisions.
* The "judgment seat" is a place where a judge sits while he listens to testimonies and gives his decision.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, ways to translate to "judge" could include to "decide" or to "condemn" or to "punish" or to "decree."
* The term "judgment" could be translated as "punishment" or "decision" or "opinion" or "verdict" or "decree" or "condemnation."
* In some contexts, the phrase "in the judgment" could also be translated as "on judgment day" or "during the time when God judges people."

(See also: [decree](#en-decree), [judge](#en-judge), [judgment day](#en-judgment day), [justice](#en-justice), [law](#en-law), [law of Moses](#en-law of Moses))

#### Bible References:

* 1 John 04:17
* 1 Kings 03:09
* Acts 10:42-43
* Isaiah 03:14
* James 02:04
* Luke 06:37
* Micah 03:9-11
* Psalm 054:01

#### Word Data:

* Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H2664, H2713, H2742, H2803, H2940, H3198, H4406, H4941, H6414, H6416, H6417, H6419, H6485, H7081, H7378, H7379, H7663, H7760, H8196, H8199, H8201, G350, G968, G1097, G1106, G1252, G1341, G1345, G1348, G1380, G1492, G2233, G2917, G2919, G2920, G2922, G2923, G4997, G5272

#### Forms Found in the English ULB:

acts of judgment, consider, considered, considering, decide, decided, decided on, decision, give justice, giving judgment, have decided, insightful decisions, judge, judged, judges, judging, judgment, judgment seat, judgments, renders judgment, will judge

### judge

#### Definition:

A judge is a person who decides what is right or wrong when there are disputes between people, usually in matters that pertain to the law.

* In the Bible, God is often referred to as a judge because he is the one perfect judge who makes the final decisions about what is right or wrong.
* After the people of Israel entered the land of Canaan and before they had kings to rule them, God appointed leaders called "judges" to lead them in times of trouble. Often these judges were military leaders who rescued the Israelites by defeating their enemies.
* The term "judge" could also be called "decision-maker" or "leader" or "deliverer" or "governor," depending on the context.

(See also: [governor](#en-governor), [judge](#en-judge), [law of Moses](#en-law of Moses))

#### Bible References:

* 2 Timothy 04:08
* Acts 07:27
* Luke 11:19
* Luke 12:14
* Luke 18:1-2
* Matthew 05:25
* Ruth 01:01

#### Word Data:

* Strong's: H148, H430, H1777, H1778, H1779, H1781, H1782, H6414, H6416, H6419, H8199, G350, G1252, G1348, G2919, G2922, G2923

#### Forms Found in the English ULB:

judge, judges, the judge, the judges, their judges, you judges

### justice

#### Related Ideas:

honest, injustice, just, justification, justify, maintain someone's rights, vindicate, vindication

#### Definition:

"Just" and "justice" refer to treating people fairly according to God's laws. Human laws that reflect God's standard of right behavior toward others are also just.

* To be "just" is to act in a fair and right way toward others. It also implies honesty and integrity to do what is morally right in God's eyes.
* To act "justly" means to treat people in a way that is right, good, and proper according to God's laws.
* To receive "justice" means to be treated fairly under the law, either being protected by the law or being punished for breaking the law.
* Sometimes the term "just" has the broader meaning of "righteous" or "following God's laws."
* To "vindicate" someone whom others have accused of wrongdoing is to show that he has actually done what is right.

The terms "unjust" and "unjustly" refer to treating people in an unfair and often harmful manner.

* An "injustice" is something bad that is done to someone that the person did not deserve. It refers to treating people unfairly.
* Injustice also means that some people are treated badly while others are treated well.
* Someone who is acting in an unjust way is being "partial" or "prejudiced" because he is not treating people equally.

The terms "justify" and "justification" refer to causing a guilty person to be righteous. Only God can truly justify people.

* When God justifies people, he forgives their sins and makes it as though they have no sin. He justifies sinners who repent and trust in Jesus to save them from their sins.
* "Justification" refers to what God does when he forgives a person's sins and declares that person to be righteous in his sight.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, other ways to translate "just" could include "morally right" or "fair."
* The term "justice" could be translated as "fair treatment" or "deserved consequences."
* To "act justly" could be translated as "treat fairly" or "behave in a just way."

In some contexts, "just" could be translated as "righteous" or "upright."

Depending on the context, "unjust" could also be translated as "unfair" or "partial" or "unrighteous."

* The phrase "the unjust" could be translated as "the unjust ones" or "unjust people" or "people who treat others unfairly" or "unrighteous people" or "people who disobey God."
* The term "unjustly" could be translated as, "in an unfair manner" or "wrongly" or "unfairly."

Ways to translate "injustice" could include, "wrong treatment" or "unfair treatment" or "acting unfairly."

Other ways to translate "justify" could include "declare (someone) to be righteous" or "cause (someone) to be righteous."

* The term "justification" could be translated as "being declared righteous" or "becoming righteous" or "causing people to be righteous."
* The phrase "resulting in justification" could be translated as "so that God justified many people" or "which resulted in God causing people to be righteous."
* The phrase "for our justification" could be translated as "in order that we could be made righteous by God."

(See also: [forgive](#en-forgive), [guilt](#en-guilt), [judge](#en-judge), [righteous](#en-righteous))

#### Bible References:

* Genesis 44:16
* 1 Chronicles 18:14
* Isaiah 04:3-4
* Jeremiah 22:03
* Ezekiel 18:16-17
* Micah 03:8
* Matthew 05:43-45
* Matthew 11:19
* Matthew 23:23-24
* Luke 18:03
* Luke 18:08
* Luke 18:13-14
* Luke 21:20-22
* Luke 23:41
* Acts 13:38-39
* Acts 28:04
* Romans 04:1-3
* Galatians 03:6-9
* Galatians 03:11
* Galatians 05:3-4
* Titus 03:6-7
* Hebrews 06:10
* James 02:24
* Revelation 15:3-4

#### Word Data:

* Strong's: H205, H2555, H3476, H3477, H4941, H5766, H5767, H6415, H6662, H6663, H6664, H6666, H8003, H8199, H8636, G91, G93, G94, G95, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G1347, G1556, G1557, G1738, G2118, G2920

#### Forms Found in the English ULB:

desire for justice, dishonest, honest, injustice, injustices, just, justice, justification, justified, justifies, justify, justly, maintain ... rights, unjust, unjustly, vindicate, vindicated, vindication

### kin

#### Related Ideas:

kindred, kinfolk, kinsman, relative

#### Definition:

The term "kin" refers to a person's blood relatives, considered as a group. The word "kinsman" refers specifically to a male relative.

* "Kin" can only refer to a person's close relatives, such as parents and siblings, or it can also include more distant relatives, such as an aunts, uncles, or cousins.
* In ancient Israel, if a man died, his nearest male relative was expected to marry his widow, manage his property, and help carry on his family name. This relative was called a "kinsman-redeemer."
* This term "kin" could also be translated as, "relative" or "family member."

#### Bible References:

* Romans 16:9-11
* Ruth 02:20
* Ruth 03:09

#### Word Data:

* Strong's: H251, H1350, H1353, H1730, H4129, H4130, H4138, H4940, H7138, H7607, G1085, G4773

#### Forms Found in the English ULB:

kin, kindred, kinfolk, kinsfolk, kinsman, kinsmen, relative, relatives

### kind

#### Definition:

The terms "kind" and "kinds" refer to groups or classifications of things that are connected by shared characteristics.

* In the Bible, this term is specifically used to refer to the distinctive kinds of plants and animals that God made when he created the world.
* Often there are many different variations or species within each "kind." For example, horses, zebras, and donkeys are all members of the same "kind," but they are different species.
* The main thing that distinguishes each "kind" as a separate group is that members of that group can reproduce more of their same "kind." Members of different kinds cannot do that with each other.

#### Picture showing Kinds:

<image: https://content.bibletranslationtools.org/WycliffeAssociates/en\_tw/raw/branch/master/PNGs/k/Kinds.png>

#### Translation Suggestions

* Ways to translate this term could include "type" or "class" or "group" or "animal (plant) group" or "category."

#### Bible References:

* Genesis 01:21
* Genesis 01:24
* Mark 09:29
* Matthew 13:47

#### Word Data:

* Strong's: H2178, H4327, G1085

#### Forms Found in the English ULB:

kind, kinds

### king

#### Related Ideas:

kingly, kingship

#### Definition:

The term "king" refers to a man who is the supreme ruler of a city, state, or country.

* A king was usually chosen to rule because of his family relation to previous kings.
* When a king died, it was usually his oldest son who became the next king.
* In ancient times, the king had absolute authority over the people in his kingdom.
* Rarely the term "king" was used to refer to someone who was not a true king, such as "King Herod" in the New Testament.
* In the Bible, God is often referred to as a king who rules over his people.
* The "kingdom of God" refers to God's rule over his people.
* Jesus was called "king of the Jews," "king of Israel," and "king of kings."
* When Jesus comes back, he will rule as king over the world.
* This term could also be translated as "supreme chief" or "absolute leader" or "sovereign ruler."
* The phrase "king of kings" could be translated as "king who rules over all other kings" or "supreme ruler who has authority over all other rulers."

(See also: [authority](#en-authority), [Herod Antipas](#en-Herod Antipas), [kingdom](#en-kingdom), [kingdom of God](#en-kingdom of God))

#### Bible References:

* 1 Timothy 06:15-16
* 2 Kings 05:18
* 2 Samuel 05:03
* Acts 07:9-10
* Acts 13:22
* John 01:49-51
* Luke 01:05
* Luke 22:24-25
* Matthew 05:35
* Matthew 14:09

#### Word Data:

* Strong's: H4427, H4428, H4430, G935, G936, G937

#### Forms Found in the English ULB:

king, king's, kingly, kings, kingship, made ... king, set up ... king, set up kings

### kingdom

#### Related Ideas:

power to rule

#### Definition:

A kingdom is a group of people ruled by a king. It also refers to the realm or political regions over which a king or other ruler has control and authority.

* A kingdom can be of any geographical size. A king might govern a nation or country or only one city.
* The term "kingdom" can also refer to a spiritual reign or authority, as in the term "kingdom of God."
* God is the ruler of all creation, but the term "kingdom of God" especially refers to his reign and authority over the people who have believed in Jesus and who have submitted to his authority.
* The Bible also talks about Satan having a "kingdom" in which he temporarily rules over many things on this earth. His kingdom is evil and is referred to as "darkness."

#### Translation Suggestions:

* When referring to a physical region that is ruled over by a king, the term "kingdom" could be translated as "country (ruled by a king)" or "king's territory" or "region ruled by a king."
* In a spiritual sense, "kingdom" could be translated as "ruling" or "reigning" or "controlling" or "governing."
* One way to translate "kingdom of priests" might be "spiritual priests who are ruled by God."
* The phrase "kingdom of light" could be translated as "God's reign that is good like light" or "when God, who is light, rules people" or "the light and goodness of God's kingdom." It is best to keep the word "light" in this expression since that is a very important term in the Bible.
* Note that the term "kingdom" is different from an empire, in which an emperor rules over several countries.

(See also: [authority](#en-authority), [king](#en-king), [kingdom of God](#en-kingdom of God), [kingdom of Israel](#en-kingdom of Israel), [Judah](#en-Judah), [Judah](#en-Judah), [priest](#en-priest))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 02:12
* 2 Timothy 04:17-18
* Colossians 01:13-14
* John 18:36
* Mark 03:24
* Matthew 04:7-9
* Matthew 13:19
* Matthew 16:28
* Revelation 01:09

#### Word Data:

* Strong's: H4410, H4437, H4438, H4467, H4468, H4474, H4475, G932

#### Forms Found in the English ULB:

kingdom, kingdoms, power to rule, kingship

### kingdom of God

#### Related Ideas:

kingdom of Christ and God, kingdom of heaven

#### Definition:

The terms "kingdom of God" and "kingdom of heaven" both refer to God's rule and authority over his people and over all creation.

* The Jews often used the term "heaven" to refer to God, to avoid saying his name directly.
* In the New Testament book that Matthew wrote, he referred to God's kingdom as "the kingdom of heaven," probably because he was writing primarily for a Jewish audience.
* The kingdom of God refers to God ruling people spiritually as well as ruling over the physical world.
* The Old Testament prophets said that God would send the Messiah to rule with righteousness. Jesus, the Son of God, is the Messiah who will rule over God's kingdom forever.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "kingdom of God" can be translated as "God's rule (as king)" or "when God reigns as king" or "God's rule over everything."
* The term "kingdom of heaven" could also be translated as "God's rule from heaven as king" or "God in heaven reigning" or "heaven's reign" or "heaven ruling over everything." If it is not possible to translate this simply and clearly, the phrase "kingdom of God" could be translated instead.
* Some translators may prefer to capitalize "Heaven" to show that it refers to God. Others may include a note in the text, such as "kingdom of heaven (that is, 'kingdom of God')."
* A footnote at the bottom of the page of a printed Bible may also be used to explain the meaning of "heaven" in this expression.

(See also: [God](#en-God), [heaven](#en-heaven), [king](#en-king), [kingdom](#en-kingdom), [King of the Jews](#en-King of the Jews), [reign](#en-reign))

#### Bible References:

* 2 Thessalonians 01:05
* Acts 08:12-13
* Acts 28:23
* Colossians 04:11
* John 03:03
* Luke 07:28
* Luke 10:09
* Luke 12:31-32
* Matthew 03:02
* Matthew 04:17
* Matthew 05:10
* Romans 14:17

#### Word Data:

* Strong's: G932, G2316, G3772

#### Forms Found in the English ULB:

kingdom of Christ and God, kingdom of God, kingdom of heaven

### kiss

#### Definition:

A kiss is an action in which one person puts his lips to another person's lips or face. This term can also be used figuratively.

* Some cultures kiss each other on the cheek as a form of greeting or to say goodbye.
* A kiss can communicate deep love between two people, such as a husband and wife.
* The expression to "kiss someone farewell" means to say goodbye with a kiss.
* Sometimes the word "kiss" is used to mean "say goodbye to." When Elisha said to Elijah, "Let me first go and kiss my father and mother," he wanted to say goodbye to his parents before leaving them to follow Elijah.

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 05:25-28
* Genesis 27:26-27
* Genesis 29:11
* Genesis 31:28
* Genesis 45:15
* Genesis 48:10
* Luke 22:48
* Mark 14:45
* Matthew 26:48

#### Word Data:

* Strong's: H5390, H5401, G2705, G5368, G5370

#### Forms Found in the English ULB:

kiss, kissed, kisses, kissing

### know

#### Related Ideas:

knowledge, make known, unknowingly, unknown

#### Definition:

To "know" means to understand something or to be aware of a fact. The expression "make known" is an expression that means to tell information.

* The term "knowledge" refers to information that people know. It can apply to knowing things in both the physical and spiritual worlds.
* To "know about" God means to understand facts about him because of what he has revealed to us.
* To "know" God means to have a relationship with him. This also applies to knowing people.
* To know God's will means to be aware of what he has commanded, or to understand what he wants a person to do.
* To "know the Law" means to be aware of what God has commanded or to understand what God has instructed in the laws he gave to Moses.
* Sometimes "knowledge" is used as a synonym for "wisdom," which includes living in a way that is pleasing to God.
* The "knowledge of God" is sometimes used as a synonym for the "fear of Yahweh."
* If a person does something "unknowingly," he does it without knowing that he is doing it.

#### Translation Suggestions

* Depending on the context, ways to translate "know" could include "understand" or "be familiar with" or "be aware of" or "be acquainted with" or "be in relationship with."
* Some languages have two different words for "know," one for knowing facts and one for knowing a person and having a relationship with him.
* The term "make known" could be translated as "cause people to know" or "reveal" or "tell about" or "explain."
* To "know about" something could be translated as "be aware of" or "be familiar with."
* The expression "know how to" means to understand the process or method of getting something done. It could also be translated as "be able to" or "have the skill to."
* The term "knowledge" could also be translated as "what is known" or "wisdom" or "understanding," depending on the context.
* To "train for" an activity is to learn now to do it well. To train for war is to learn by practice how to be a good fighter.

(See also: [law of Moses](#en-law of Moses), [reveal](#en-reveal), [understand](#en-understand), [wise](#en-wise))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 02:12-13
* 1 Samuel 17:46
* 2 Corinthians 02:15
* 2 Peter 01:3-4
* Deuteronomy 04:39-40
* Genesis 19:05
* Luke 01:77

#### Word Data:

* Strong's: H502, H1843, H1844, H1847, H1875, H2713, H2372, H3045, H3046, H3925, H4093, H4486, H5046, H5234, H5475, H5869, G50, G56, G1097, G1107, G1108, G1492, G1834, G1921, G1922, G1987, G2467, G5319, G2589, G2657, G4267, G4894, G5318

#### Forms Found in the English ULB:

knew, know, know ... beforehand, knowing, knowledge, known, knows, made ... known, made known, make ... known, makes known, unknowingly, unknown

### labor

#### Related Ideas:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, laborer, occupation, strive, struggle, toil

#### Definition:

The term "labor" refers to doing physical work of any kind.

* In general, labor is any task which uses energy. It is often implied that the task is difficult.
* A laborer is a person who does any type of labor.
* In English, the word "labor" is also used for part of the process of giving birth. Other languages may have a completely different word for this.
* Ways to translate "labor" could include "work" or "hard work" or "difficult work" or to "work hard."
* "Toil" is hard, unpleasant work, and to "toil" is to do hard, unpleasant work.
* An "occupation" is the work or labor that a person does to obtain food, clothing, shelter, and the other things he needs to live.
* Sometimes "strive" and "struggle" mean to work very hard to do something.

(See also: [hard](#en-hard), [labor pains](#en-labor pains))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 02:09
* 1 Thessalonians 03:05
* Galatians 04:10-11
* James 05:04
* John 04:38
* Luke 10:02
* Matthew 10:10

#### Word Data:

* Strong's: H3018, H3021, H3022, H3205, H4522, H4639, H5447, H5450, H5647, H5656, H5998, H5999, H6001, H6089, H6468, H8104, G75, G2038, G2040, G2041, G2716, G2872, G2873, G3449, G4866, G4904

#### Forms Found in the English ULB:

fellow laborers, forced labor, hard labor, hard-working, labor, labored, laborer, laborer's, laborers, laboring, labors, occupation, product of ... labor, products of ... labor, strive, strives, striving together, struggle, toil, toiled, toiling, toils

### law

#### Related Ideas:

lawbreaker, lawgiver, lawyer, principle

#### Definition:

A "law" is a legal rule that is usually written down and enforced by someone in authority. A "principle" is a guideline for decision-making and behavior.

* Often the term "law" refers to the "law of Moses." This is the commands and instructions that God gave the Israelites.
* God is the lawgiver, the one who made the laws and commanded people to obey them.
* A "lawyer" is a person who studies the law and understands it well.
* Both "law" and "principle" can refer to a general rule or belief that guides a person's behavior.
* A person who "is principled" is a person who does what is good.

(See also: [law of Moses](#en-law of Moses))

#### Bible References:

* Deuteronomy 04:02
* Esther 03:8-9
* Exodus 12:12-14
* Genesis 26:05
* John 18:31
* Romans 07:1

#### Word Data:

* Strong's: H1285, H1881, H1882, H2706, H2708, H2710, H4687, H4941, H5715, H7560, H7771, H8451, G1785, G3544, G3548, G3551, G3848, G4747

#### Forms Found in the English ULB:

law, lawbreaker, lawbreakers, lawgiver, laws, lawyer, principle, principled, principles

### letter

#### Related Ideas:

epistle

#### Definition:

A letter is a written message sent to a person or group of persons who are usually a distance away from the writer. An epistle is a special type of letter, often written in a more formal style, for a special purpose, such as teaching.

* In New Testament times, epistles and other types of letters were written on parchment made from animal skins or on papyrus made from plant fibers.
* The New Testament epistles from Paul, John, James, Jude, and Peter were letters of instruction that they wrote to encourage, exhort, and teach the early Christians in various cities throughout the Roman Empire.
* Ways to translate this term could include "written message" or "written down words" or "writing."

(See also: [courage](#en-courage), [exhort](#en-exhort), [teach](#en-teach))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 05:27
* 2 Thessalonians 02:15
* Acts 09:1-2
* Acts 28:21-22

#### Word Data:

* Strong's: H104, H107, H3791, H4385, H5406, H5407, H5612, G1121, G1992

#### Forms Found in the English ULB:

epistle, letter, letters

### life

#### Related Ideas:

alive, come to life, conduct, exist, fresh, life-giving, lifetime, live, revive, survive, survivor

#### Definition:

All these terms refer to being physically alive, not dead. They are also used figuratively to refer to being alive spiritually. The following discusses what is meant by "physical life" and "spiritual life."

#### 1. Physical life

* Physical life is the presence of the spirit in the body. God breathed life into Adam's body, and he became a living being.
* A "life" can also refer to an individual person as in "a life was saved".
* Sometimes the word "life" refers to the experience of living as in, "his life was enjoyable."
* It can also refer to a person's lifespan, as in the expression, "the end of his life."
* The term "living" may refer to being physically alive, as in "my mother is still living." It may also refer to dwelling somewhere as in, "they were living in the city."
* In the Bible, the concept of "life" is often contrasted with the concept of "death."
* To "revive" is for someone who is dead or almost dead to live again, or to take something or someone who is dead or almost dead and make him live again.
* A person who "survives" has almost died for some reason but is still alive.
* The same Hebrew words can be translated "fresh" water or "living" water.
* Things that are "lifeless" either have never been alive or were once alive but are now dead.
* The way a person "conducts" himself or his life is the way he lives his life, most importantly the morally good or bad things he does.

#### 2. Spiritual life

* A person has spiritual life when he believes in Jesus. God gives that person a transformed life with the Holy Spirit living in him.
* This life is also called "eternal life" to indicate that it does not end.
* The opposite of spiritual life is spiritual death, which means being separated from God and experiencing eternal punishment.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "life" can be translated as "existence" or "person" or "soul" or "being" or "experience."
* Depending on the context, the term "live" could be translated by "dwell" or "reside" or "exist."
* The expression "end of his life" could be translated as "when he stopped living."
* The expression "spared their lives' could be translated as "allowed them to live" or "did not kill them."
* The expression "they risked their lives" could be translated as "they put themselves in danger" or "they did something that could have killed them."
* Depending on the context, the expression "give life" could also be translated as "cause to live" or "give eternal life" or "cause to live eternally." The word "life-giving" can be translated as "something that causes to live" or "something that gives life."

(See also: [death](#en-death), [eternity](#en-eternity))

#### Bible References:

* 2 Peter 01:03
* Acts 10:42
* Genesis 02:07
* Genesis 07:22
* Hebrews 10:20
* Jeremiah 44:02
* John 01:04
* Judges 02:18
* Luke 12:23
* Matthew 07:14

#### Word Data:

* Strong's: H2416, H2417, H2418, H2421, H2425, H2465, H2673, H3351, H3824, H3885, H4241, H5315, H5397, H5564, H6106, H7611, H8141, H8300, G326, G386, G390, G895, G979, G980, G981, G982, G1127, G1236, G1514, G2198, G2222, G2225, G2227, G2450, G3118, G4176, G4684, G4748, G4763, G4800, G4806, G5171, G5225, G5590

#### Forms Found in the English ULB:

alive, come to life, conduct, conducted, existed, fresh, keep ... alive, life, life-giving, lifeless, lifetime, live, lived, lives, living, revive, revived, survive, survived, survivor, survivors

### light

#### Related Ideas:

bright, brightness, enlighten, shine

#### Definition:

There are several figurative uses of the term "light" in the Bible. It is often used as a metaphor for righteousness, holiness, and truth.

* Jesus said, "I am the light of the world" to express that he brings God's true message to the world and rescues people from the darkness of their sin.
* Christians are commanded to "walk in the light," which means they should be living the way God wants them to and avoiding evil.
* The apostle John stated that "God is light" and in him there is no darkness at all.
* Light and darkness are complete opposites. Darkness is the absence of all light.
* Jesus said that he was "the light of the world" and that his followers should shine like lights in the world by living in a way that clearly shows how great God is.
* "Walking in the light" represents living in a way that pleases God, doing what is good and right. Walking in darkness represents living in rebellion against God, doing evil things.

#### Translation Suggestions:

* When translating, it is important to keep the literal terms "light" and "darkness" even when they are used figuratively.
* It may be necessary to explain the comparison in the text. For example, "walk as children of light" could be translated as, "live openly righteous lives, like someone who walks in bright sunlight."
* Make sure that the translation of "light" does not refer to an object that gives light, such as a lamp. The translation of this term should refer to the light itself.

(See also: [darkness](#en-darkness), [holy](#en-holy), [righteous](#en-righteous), [true](#en-true))

#### Bible References:

* 1 John 01:07
* 1 John 02:08
* 2 Corinthians 04:06
* Acts 26:18
* Isaiah 02:05
* John 01:05
* Matthew 05:16
* Matthew 06:23
* Nehemiah 09:12-13
* Revelation 18:23-24

#### Word Data:

* Strong's: H216, H217, H3313, H3974, H5051, H5094, H5105, H5216, G681, G796, G1391, G1645, G2985, G2986, G3088, G5338, G5457, G5458, G5460, G5462

#### Forms Found in the English ULB:

bright, brightness, enlighten, enlightened, light, lighting, lights, shining

### like

#### Related Ideas:

according to, alike, as, as if, compare, in the same way, just as, liken, likeness, likewise, resemble, similar, similarly, unlike

#### Definition:

The terms "like" and "likeness" refer to something being the same as, or similar to, something else.

* To "compare" two things is to look at how they are the same or how they are different.
* The word "like" is also often used in a figurative expressions called a "simile" in which something is compared to something else, usually highlighting a shared characteristic. For example, "his clothes shined like the sun" and "the voice boomed like thunder."
* To "be like" or "sound like" or "look like" something or someone means to have qualities that are similar to the thing or person being compared to.
* People were created in God's "likeness," that is, in his "image." It means that they have qualities or characteristics that are "like" or "similar to" qualities that God has, such as the ability to think, feel, and communicate.
* To have "the likeness of" something or someone means to have characteristics that look like that thing or person.
* The word "likewise" means "in the same way," referring to something that the speaker has just said.
* The word "unlike" means "not like."

#### Translation Suggestions

* In some contexts, the expression "the likeness of" could be translated as "what looked like" or "what appeared to be."
* The expression "in the likeness of his death" could be translated as "sharing in the experience of his death" or "as if experiencing his death with him."
* The expression "in the likeness of sinful flesh" could be translated as "being like a sinful human being" or to "be a human being." Make sure the translation of this expression does not sound like Jesus was sinful.
* "In his own likeness" could also be translated as to "be like him" or "having many of the same qualities that he has."
* The expression "the likeness of an image of perishable man, of birds, of four-footed beasts and of creeping things" could be translated as "idols made to look like perishable humans, or animals, such as birds, beasts, and small, crawling things."

(See also: [beast](#en-beast), [flesh](#en-flesh), [image of God](#en-image of God), [image](#en-image), [perish](#en-perish))

#### Bible References:

* Ezekiel 01:05
* Mark 08:24
* Matthew 17:02
* Matthew 18:03
* Psalms 073:05
* Revelation 01:12-13

#### Word Data:

* Strong's: H1819, H1823, H3644, H4915, H7737, H8403, H8544, G1503, G1504, G2509, G2531, G3664, G3665, G3666, G3667, G3668, G3669, G3697, G4793, G4833, G5108, G5615, G5616, G5618, G5619

#### Forms Found in the English ULB:

according to, alike, as, as if, be ... like, become ... like, compare, in the same way, is ... like, just as, like, liken, likeness, likenesses, likewise, resemble, resembled, similar to, similarly, the same, the same way, unlike

### love

#### Related Ideas:

brotherly love

#### Definition:

To love another person is to care for that person and do things that will benefit him. There are different meanings for "love" some languages may express using different words:

The kind of love that comes from God is focused on having good things happen to others even when those good things do not happen to the one who loves. This kind of love cares for others, no matter what they do. God himself is love and is the source of true love.

Jesus showed this kind of love by sacrificing his life in order to rescue us from sin and death. He also taught his followers to love others sacrificially.

1. When people love others with this kind of love, they act in ways that show they are thinking of what will cause the others to thrive. This kind of love especially includes forgiving others.

In the ULB, the word "love" refers to this kind of sacrificial love, unless a Translation Note indicates a different meaning.

Another word in the New Testament refers to brotherly love, or love for a friend or family member.

This term refers to natural human love between friends or relatives.

The term can also be used in such contexts as, "They love to sit in the most important seats at a banquet." This means that they "like very much" or "greatly desire" to do that.

The word "love" can also refer to romantic love between a man and a woman.

In the figurative expression "Jacob I have loved, but Esau I have hated," the term "loved" refers to God's choosing of Jacob to be in a covenant relationship with him. This could also be translated as "chosen." Although Esau was also blessed by God, he wasn't given the privilege of being in the covenant. The term "hated" is used figuratively here to mean "rejected" or "not chosen."

#### Translation Suggestions:

* Unless indicated otherwise in a Translation Note, the word "love" in the ULB refers to the kind of sacrificial love that comes from God.
* Some languages may have a special word for the kind of unselfish, sacrificial love that God has. Ways to translate this might include, "devoted, faithful caring" or "care for unselfishly" or "love from God." Make sure that the word used to translate God's love can include giving up one's own interests to benefit others and loving others no matter what they do.
* Sometimes the English word "love" describes the deep caring that people have for friends and family members. Some languages might translate this with a word or phrase that means, "like very much" or "care for" or "have strong affection for."
* In contexts where the word "love" is used to express a strong preference for something, this could be translated by "strongly prefer" or "like very much" or "greatly desire."
* Some languages may also have a separate word that refers to romantic or sexual love between a husband and wife.
* Many languages must express "love" as an action. So for example, they might translate "love is patient, love is kind" as, "when a person loves someone, he is patient with him and kind to him."

(See also: [covenant](#en-covenant), [death](#en-death), [sacrifice](#en-sacrifice), [save](#en-save), [sin](#en-sin))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 13:07
* 1 John 03:02
* 1 Thessalonians 04:10
* Galatians 05:23
* Genesis 29:18
* Isaiah 56:06
* Jeremiah 02:02
* John 03:16
* Matthew 10:37
* Nehemiah 09:32-34
* Philippians 01:09
* Song of Solomon 01:02

#### Word Data:

* Strong's: H157, H158, H159, H160, H1730, H2245, H2532, H2617, H2836, H3039, H4261, H5689, H5690, H7355, H7356, H7453, H7474, G25, G26, G5360, G5361, G5362, G5363, G5365, G5367, G5368, G5369, G5377, G5383, G5388

#### Forms Found in the English ULB:

brotherly love, love, loved, loves, loving

### lowly

#### Related Ideas:

bring down, low condition, low position, lowliest, lowliness

#### Definition:

The terms "lowly" and "lowliness" refer to being poor or having low status. Being lowly can also have the meaning of being humble.

* Jesus humbled himself to the lowly position of becoming a human being and serving others.
* Having a lowly attitude is the opposite of being proud.
* Ways to translate "lowly" could include "humble" or "of low status" or "unimportant."
* The word "lowliness" could also be translated as "humility" or "little importance."

(See also: [humble](#en-humble), [proud](#en-proud))

#### Bible References:

* Acts 20:19
* Ezekiel 17:14
* Luke 01:48-49
* Romans 12:16

#### Word Data:

* Strong's: H6041, H6819, H7034, H8213, H8216, H8217, G5011, G5012, G5014

#### Forms Found in the English ULB:

bring ... down, bring ... low, brings ... down, brings ... low, brought low, low condition, low position, low positions, lowliest, lowliness, lowly, of low condition

### lust

#### Related Ideas:

crave, desire, lustful, lusting, passion, sensual, sensuality

#### Definition:

Lust is a very strong desire, usually for something sinful or immoral. To lust is to have lust.

* In the Bible, "lust" usually referred to sexual desire for someone other than one's own spouse.
* Sometimes this term was used in a figurative sense to refer to worshiping idols.
* Depending on the context, "lust" could be translated as "wrong desire" or "strong desire" or "wrongful sexual desire" or "strong immoral desire" or to "strongly desire to sin."
* The phrase to "lust after" could be translated as to "wrongly desire" or to "think immorally about" or to "immorally desire."
* To "crave" is to desire strongly.
* "Sensuality" is the desire to satisfy sensual desires, to experience sensual pleasures, particularly sexual pleasure.

(See also: [adultery](#en-adultery), [god](#en-god))

#### Bible References:

* 1 John 02:16
* 2 Timothy 02:22
* Galatians 05:16
* Galatians 05:19-21
* Genesis 39:7-9
* Matthew 05:28

#### Word Data:

* Strong's: H183, H185, H1730, H2181, H2183, H2530, H2532, H2656, H5178, H5315, H5375, H5689, H5691, H5869, H7843, G766, G1014, G1937, G1939, G3713, G3715, G3806

#### Forms Found in the English ULB:

crave, craves, desirable, desire, desired, desires, lust, lusted, lustful, lusting, lusts, passion, sensual, sensuality

### member

#### Definition:

The term "member" refers to one part of a complex body or group.

* The New Testament describes Christians as "members" of the body of Christ. Believers in Christ belong to a group that is made up of many members.
* Jesus Christ is the "head" of the body and individual believers function as the members of the body. The Holy Spirit gives each member of the body a special role to help the entire body to function well.
* Individuals who participate in groups such as the Jewish Council and the Pharisees are also called "members" of these groups.

(See also: [body](#en-body), [Pharisee](#en-Pharisee), [council](#en-council))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 06:15
* 1 Corinthians 12:14-17
* Numbers 16:02
* Romans 12:05

#### Word Data:

* Strong's: H1004, H1121, H3338, H5315, G1010, G3196, G3609

#### Forms Found in the English ULB:

member, members

### mercy

#### Related Ideas:

kindness, merciful, spare

#### Definition:

The terms "mercy" and "merciful" refer to helping people who are in need, especially when they are in a lowly or humbled condition.

* The term "mercy" can also include the meaning of not punishing people for something they have done wrong.
* A powerful person such as a king is described as "merciful" when he treats people kindly instead of harming them.
* To "be merciful" or "spare" someone who has done wrong to another means to forgive that person.
* An evil person who "spares" those who have done nothing wrong does not do the same wrong to them that he has done to others.
* We show mercy when we help people who are in great need.
* God is merciful to us, and he wants us to be merciful to others.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "mercy" could be translated as "kindness" or "compassion" or "pity."
* The term "merciful" could be translated as "showing pity" or "being kind to" or "forgiving."
* To "show mercy to" or "have mercy on" could be translated as "treat kindly" or "be compassionate toward."

(See also: [compassion](#en-compassion), [forgive](#en-forgive))

#### Bible References:

* 1 Peter 01:3-5
* 1 Timothy 01:13
* Daniel 09:17
* Exodus 34:06
* Genesis 19:16
* Hebrews 10:28-29
* James 02:13
* Luke 06:35-36
* Matthew 09:27
* Philippians 02:25-27
* Psalms 041:4-6
* Romans 12:01

#### Word Data:

* Strong's: H2550, H2551, H2603, H2604, H2617, H3722, H7349, H7355, H7356, H7359, H8467, G1653, G1655, G1656, G2433, G2436, G3628, G3629, G4698, G5363, G5544

#### Forms Found in the English ULB:

kindness, mercies, merciful, mercy, spare, spared, spares, tender mercy

### mind

#### Related Ideas:

expect, intention, likeminded, mindful, sober, think

#### Definition:

The term "mind" refers to the part of a person that thinks and makes decisions.

* The mind of each person is the total of his or her thoughts and reasoning.
* To "have the mind of Christ" means to think and act as Jesus Christ would think and act. It means being obedient to God the Father, obeying the teachings of Christ, being enabled to do this through the power of the Holy Spirit.
* To "change his mind" means someone made a different decision or had a different opinion than he had previously.
* To "expect" something is to think that it will happen.
* To "think" can mean to use one's mind to form ideas.
* To "think" can also mean to have a belief or opinion about something.
* To "intend" or "have an intention" to do something is to decide or to plan to do that thing. That thing may be good or evil, and the person may or may not want to do it, but he plans to do it.
* A person who is "sober" is able to think clearly, especially in contrast to a person who has harmed his mind by drinking to much wine.

#### Translation Suggestions

* The term "mind" could also be translated as "thoughts" or "reasoning" or "thinking" or "understanding."
* The expression "keep in mind" could be translated as "remember" or "pay attention to this" or "be sure to know this."
* The expression "heart, soul, and mind" could also be translated as "what you feel, what you believe, and what you think about."
* The expression "call to mind" could be translated as "remember" or "think about."
* The expression "double-minded" could also be translated as "doubting" or "unable to decide" or "with conflicting thoughts."

(See also: [believe](#en-believe), [heart](#en-heart), [soul](#en-soul))

#### Bible References:

* Luke 10:27
* Mark 06:51-52
* Matthew 21:29
* Matthew 22:37
* James 04:08

#### Word Data:

* Strong's: H226, H1079, G1380, H1843, H3629, H3820, H3824, H3825, H4093, H4150, H5162, H6419, H6725, H6734, H7217, H7725, G364, G1271, G1374, G1839, G2233, G2657, G3328, G3525, G3539, G3540, G3563, G4102, G4993, G5280, G5426, G5427, G5590

#### Forms Found in the English ULB:

expect, expected, intention, likeminded, mind, minded, mindful, minds, sober, think, think carefully about, thinks, thought, thoughts

### minister

#### Related Ideas:

attend to someone's needs, care for, mission, offer as a priest, perform the service, provide for others' needs, tend

#### Definition:

In the Bible, the term "ministry" refers to serving others by teaching them about God and caring for their spiritual needs.

* In the Old Testament, the priests would "minister" to God in the temple by offering sacrifices to him.
* Their "ministry" also included taking care of the temple and offering prayers to God on behalf of the people.
* The job of "ministering" to people can include serving them spiritually by teaching them about God.
* It can also refer to serving people in physical ways, such as caring for the sick and providing food for the poor.

#### Translation Suggestions:

* In the context of ministering to people, to "minister" could also be translated as to "serve" or to "care for" or to "meet the needs of."
* When referring to ministering in the temple, the term "minister" could be translated as "serve God in the temple" or "offer sacrifices to God for the people."
* In the context of ministering to God, this could be translated as "serve," "perform the service," or "work for God."
* The phrase "ministered to" could also be translated as "took care of" or "provided for" or "helped."

(See also: [servant](#en-servant), [sacrifice](#en-sacrifice))

#### Bible References:

* 2 Samuel 20:23-26
* Acts 06:04
* Acts 21:17-19

#### Word Data:

* Strong's: H2729, H6485, H7462, G1247, G1248, G1249, G2418, G2999, G3008, G3009, G5256

#### Forms Found in the English ULB:

attend to ... needs, attending to ... needs, care for, carrying out, minister, ministers, ministries, ministry, mission, offer as a priest, perform ... service, performed ... service, provided for ... needs, tending, to minister

### mold

#### Related Ideas:

cast, molder

#### Definition:

A mold is a hollowed-out piece of wood, metal, or clay that is used to form objects out of gold, silver, or other materials that can be softened and then shaped by the mold. To mold something means to form an object into a certain shape or likeness by using a mold or the hands to form a certain shape.

* Molds were used to make jewelry, dishes, and utensils for eating, among other things.
* In the Bible, molds are mentioned mainly in connection with molding statues to be used as idols.
* Metals have to be heated to a very high temperature so that they can be poured into the mold.

#### Translation Suggestions

* This term could also be translated as "form" or "shape" or "cast."

(See also: [god](#en-god), [gold](#en-gold), [god](#en-god), [silver](#en-silver))

#### Bible References:

* 1 Kings 7:37
* Jeremiah 10:16
* Romans 9:20-21

#### Word Data:

* Strong's: H4541, H4165, G4110, G4111

#### Forms Found in the English ULB:

mold, molded, molder, molding, molds

### mystery

#### Related Ideas:

hidden meaning, hidden truth, secrets

#### Definition:

In the Bible, the term "mystery" refers to something unknown or difficult to understand that God is now explaining.

* The New Testament states that the gospel of Christ was a mystery that was not known in past ages.
* One of the specific points described as a mystery is that Jews and Gentiles would be equal in Christ.
* This term could also be translated as "secret" or "hidden things" or "something unknown."

(See also: [Christ](#en-Christ), [Gentile](#en-Gentile), [good news](#en-good news), [Jew](#en-Jew), [true](#en-true))

#### Bible References:

* Colossians 04:2-4
* Ephesians 06:19-20
* Luke 08:9-10
* Mark 04:10-12
* Matthew 13:11

#### Word Data:

* Strong's: H1219, H7328, G3466

#### Forms Found in the English ULB:

hidden meaning, hidden truth, hidden truths, mysteries, mystery, secrets

### name

#### Related Ideas:

fame, nameless, notorious, reputation

#### Definition:

In the Bible, the word "name" was used in several figurative ways.

* In some contexts, "name" could refer to a person's reputation, as in "let us make a name for ourselves."
* The term "name" could also refer to the memory of something. For example, "cut off the names of the idols" means to destroy those idols so that they are no longer remembered or worshiped.
* Speaking "in the name of God" meant speaking with his power and authority, or as his representative.
* The "name" of someone could refer to the entire person, as in "there is no other name under heaven by which we must be saved."
* People who are "nameless" are unimportant, so few people know about them or care about them.
* A person who is "notorious" is one who has a reputation for evil or foolishness.

#### Translation Suggestions:

* An expression like "his good name" could be translated as "his good reputation."
* Doing something "in the name of" could be translated as "with the authority of" or "with the permission of" or "as the representative of" that person.
* The expression "make a name for ourselves" could be translated "cause many people to know about us" or "make people think we are very important."
* The expression "call his name" could be translated as "name him" or "give him the name."
* The expression "those who love your name" could be translated as "those who love you."
* The expression "cut off the names of idols" could be translated as "get rid of pagan idols so that they are not even remembered" or "cause people to stop worshiping false gods" or "completely destroy all idols so that people no longer even think about them."

(See also: [call](#en-call))

#### Bible References:

* 1 John 02:12
* 2 Timothy 02:19
* Acts 04:07
* Acts 04:12
* Acts 09:27
* Genesis 12:02
* Genesis 35:10
* Matthew 18:05

#### Word Data:

* Strong's: H5344, H7761, H8034, H8036, G2028, G2564, G3140, G3141, G3686, G3687, G5122

#### Forms Found in the English ULB:

fame, name, name's, named, nameless, names, notorious, reputation

### nation

#### Definition:

A nation is a large group of people ruled by some form of government. The people of a nation often have the same ancestors and share a common ethnicity.

* A "nation" usually has a well-defined culture and territorial boundaries.
* In the Bible, a "nation" could be a country (like Egypt or Ethiopia), but often it is more general and refers to a people group, especially when used in the plural. It is important to check the context.
* Nations in the Bible included the Israelites, the Philistines, the Assyrians, the Babylonians, the Canaanites, the Romans, and the Greeks, among many others.
* Sometimes the word "nation" was used figuratively to refer to the ancestor of a certain people group, as when Rebekah was told by God that her unborn sons were "nations" that would fight against each other. This could be translated as "the founders of two nations" or the "ancestors of two people groups."
* The word translated as "nation" was also sometimes used to refer to "Gentiles" or to people who do not worship Yahweh. The context usually makes the meaning clear.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, the word "nation" could also be translated as "people group" or "people" or "country."
* If a language has a term for "nation" that is distinct from these other terms, then that term can be used wherever it occurs in the Bible text, as long as it is natural and accurate in each context.
* The plural term "nations" can often be translated as "people groups."
* In certain contexts, this term could also be translated as "Gentiles" or "nonJews."

(See also: [Assyria](#en-Assyria), [Babylon](#en-Babylon), [Canaan](#en-Canaan), [Gentile](#en-Gentile), [Greek](#en-Greek), [people group](#en-people group), [Philistines](#en-Philistines), [Rome](#en-Rome))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 14:15-17
* 2 Chronicles 15:06
* 2 Kings 17:11-12
* Acts 02:05
* Acts 13:19
* Acts 17:26
* Acts 26:04
* Daniel 03:04
* Genesis 10:2-5
* Genesis 27:29
* Genesis 35:11
* Genesis 49:10
* Luke 07:05
* Mark 13:7-8
* Matthew 21:43
* Romans 04:16-17

#### Word Data:

* Strong's: H523, H524, H1471, H3816, H4940, H5971, G246, G1074, G1085, G1484

#### Forms Found in the English ULB:

nation, nations

### neighbor

#### Related Ideas:

neighborhood, neighboring

#### Definition:

The term "neighbor" usually refers to a person who lives nearby. It can also refer more generally to someone who lives in the same community or people group.

* A "neighbor" is someone who would be protected and treated kindly because he is part of the same community.
* In the New Testament parable of the Good Samaritan, Jesus used the term "neighbor" figuratively, expanding its meaning to include all human beings, even someone who is considered an enemy.
* If possible, it is best to translate this term literally with a word or phrase that means "person who lives nearby."
* A "neighborhood" is a community of people in a town or city who live near each other.
* "Neighboring" countries and regions are countries and regions that are nearby.

(See also: [adversary](#en-adversary), [parable](#en-parable), [people group](#en-people group), [Samaria](#en-Samaria))

#### Bible References:

* Acts 07:26-28
* Ephesians 04:25-27
* Galatians 05:14
* James 02:08
* John 09:8-9
* Luke 01:58
* Matthew 05:43
* Matthew 19:19
* Matthew 22:39

#### Word Data:

* Strong's: H5997, H7138, H7453, H7468, H7934, G1069, G2087, G4040, G4139

#### Forms Found in the English ULB:

neighbor, neighborhood, neighboring, neighbors

### obey

#### Related Ideas:

follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen, obedience, obedient

#### Definition:

The term "obey" means to do what is required or commanded. The term "obedient" describes someone who obeys. "Obedience" is the characteristic that an obedient person has.

* Usually the term "obey" is used in the context of obeying the commands or laws of a person in authority.
* For example, people obey laws which are created by the leaders of a country, kingdom, or other organization.
* Children obey their parents, slaves obey their masters, people obey God, and citizens obey the laws of their country.
* When someone in authority commands people not to do something, the people obey by not doing that.
* To "observe" a law or command is to obey it.
* Other words used to refer to obeying someone or something are: follow, give ear, hear, hold securely, hold to, keep, listen.

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate "obey" could include a word or phrase that means "do what is commanded" or "follow orders" or "do what God says to do."
* The term "obedient" could be translated as "doing what was commanded" or "following orders" or "doing what God commands."

(See also: [citizen](#en-citizen), [command](#en-command), [disobey](#en-disobey), [kingdom](#en-kingdom), [law](#en-law))

#### Bible References:

* Acts 05:32
* Acts 06:7
* Genesis 28:6-7
* James 01:25
* James 02:10
* Luke 06:47
* Matthew 07:26
* Matthew 19:20-22
* Matthew 28:20

#### Word Data:

* Strong's: H2388, H3349, H4928, H5341, H6213, H7181, H8085, H8086, H8104, G191, G2722, G2902, G3980, G3982, G5083, G5084, G5218, G5219, G5255, G5292, G5293, G5426, G5442

#### Forms Found in the English ULB:

following, give ... ear, hear, heard, hold ... securely, hold to, keep, keeps, kept, listen, listened, listened to, obedience, obedient, obediently, obey, obeyed, obeying, obeys

### olive

#### Definition:

The olive is the small, oval fruit from an olive tree, which is mostly grown in the regions surrounding the Mediterranean Sea.

* Olive trees are a type of large evergreen shrub with tiny white flowers. They grow best in hot weather and can survive well with little water.
* The olive tree's fruit starts out green and changes to black as they ripen. Olives were useful for food and for the oil that could be extracted from them.
* Olive oil was used for cooking in lamps and for religious ceremonies.
* In the Bible, olive trees and branches are sometimes used figuratively to refer to people.

(See also: [lamp](#en-lamp), [the sea](#en-the sea), [Mount of Olives](#en-Mount of Olives))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 27:28-29
* Deuteronomy 06:10-12
* Exodus 23:10-11
* Genesis 08:11
* James 03:12
* Luke 16:06
* Psalms 052:08

#### Word Data:

* Strong's: H2132, H3323, G65, G1636, G1637, G2565

#### Forms Found in the English ULB:

olive, olives

### ordinance

#### Definition:

An ordinance is a public regulation or law that gives rules or instructions for people to follow. This term is related to the term "ordain."

* Sometimes an ordinance is a custom that has become well established through years of practice.
* In the Bible, an ordinance was something that God commanded the Israelites to do. Sometimes he commanded them to do it forever.
* The term "ordinance" could be translated as "public decree" or "regulation" or "law," depending on the context.

(See also: [command](#en-command), [decree](#en-decree), [law of Moses](#en-law of Moses), [ordain](#en-ordain), [statute](#en-statute))

#### Bible References:

* Deuteronomy 04:13-14
* Exodus 27:20-21
* Leviticus 08:31-33
* Malachi 03:6-7

#### Word Data:

* Strong's: H1881, H2706, H2708, H4687, H4931, H4941, H5715, G1345, G1378

#### Forms Found in the English ULB:

ordinance, ordinances

### partial

#### Related Ideas:

partiality

#### Definition:

The terms "be partial" and "show partiality" refer to making a choice to treat certain people as more important than other people.

* This is similar to showing favoritism, which means to treat some people better than others.
* Usually partiality or favoritism is shown to people because they are richer or more popular than other people.
* God instructs his people to not show partiality or favoritism to people who are rich or of high status.
* In his letter to the Romans, Paul teaches that God judges people fairly and with no partiality.
* The book of James teaches that it is wrong to treat rich people better than poor people.

(See also: [favor](#en-favor))

#### Bible References:

* Deuteronomy 01:17
* Malachi 02:09
* Mark 12:13-15
* Matthew 22:16
* Romans 02:10-12

#### Word Data:

* Strong's: H5234, H5375, H6440, G991, G2983, G4299, G4381, G4382, G4383

#### Forms Found in the English ULB:

be partial, partial, partiality, show partiality

### patriarch

#### Definition:

The term "patriarch" in the Bible refers to someone who was a founding ancestor of the Jewish people, particularly Abraham, Isaac, or Jacob.

* It also can refer to the twelve sons of Jacob who became the 12 patriarchs of the 12 tribes of Israel.
* The term "patriarch" has a similar meaning to "forefather," but more specifically refers to the most well-known male ancestral leaders of a people group.

(See also: [father](#en-father))

#### Bible References:

* Acts 02:29-31
* Acts 07:6-8
* Acts 07:09
* Ezra 03:12-13

#### Word Data:

* Strong's: H1, H7218, G3962, G3966

#### Forms Found in the English ULB:

patriarch, patriarchs

### peace

#### Related Ideas:

peaceable, peaceful, peacemaker, quiet

#### Definition:

The term "peace" refers to a state of being or a feeling of having no conflict, anxiety, or fearfulness. A person who is "peaceful" feels calm and assured of being safe and secure.

* "Peace" can also refer to a time when people groups or countries are not at war with each other. These people are said to have "peaceful relations."
* To "make peace" with a person or a group of people means to take actions to cause fighting to stop.
* A "peacemaker" is someone who does and says things to influence people to live at peace with each other.
* To be "at peace" with other people means being in a state of not fighting against those people.
* A good or right relationship between God and people happens when God saves people from their sin. This is called having "peace with God."
* The greeting "grace and peace" was used by the apostles in their letters to their fellow believers as a blessing.
* The term "peace" can also refer to being in a good relationship with other people or with God.
* A person who is "peaceable" acts in a way that enables him to live in peace with other people. He acts "peaceably."
* To "quiet" someone is to get them to be at peace. To quiet a quarrel is to get the people to stop quarreling and be at peace with each other.

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 05:1-3
* Acts 07:26
* Colossians 01:18-20
* Colossians 03:15
* Galatians 05:23
* Luke 07:50
* Luke 12:51
* Mark 04:39
* Matthew 05:09
* Matthew 10:13

#### Word Data:

* Strong's: H5117, H7961, H7962, H7965, H7999, H8001, H8002, H8003, H8252, H8535, G269, G1514, G1515, G1516, G1517, G1518, G2272

#### Forms Found in the English ULB:

peace, peaceable, peaceably, peaceful, peacefully, peacemakers, quiet, quiets

### perfect

#### Related Ideas:

perfecter, perfection, perfectly

#### Definition:

The term "perfect" describes something that has no flaw. To "perfect" something means to work at it until it is excellent and without flaws.

* Only God and what he does is absolutely perfect.
* When Christians study the Bible and obey it, they become perfect and mature because they become more like Christ in their character.
* Being perfect and mature means that a Christian is obedient; it does not mean that he is sinless.
* The term "perfect" also has the meaning of being "complete" or "whole."

#### Translation Suggestions:

* The term "perfect" could be translated as "without flaw" or "without error" or "flawless" or "without fault" or "not having any faults."
* The term "perfectly" could be translated "completely" or "fully."

#### Bible References:

* Hebrews 12:02
* James 03:02
* Matthew 05:46-48
* Psalms 019:7-8

#### Word Data:

* Strong's: H3615, H3632, H3634, H4359, H4390, H8003, H8503, H8535, H8537, H8549, H8552, G2005, G2038, G2675, G2676, G3647, G4135, G4137, G5046, G5047, G5048, G5050, G5055

#### Forms Found in the English ULB:

perfect, perfected, perfecter, perfection, perfectly

### perish

#### Related Ideas:

imperishable, perishable

#### Definition:

The term "perish" means to die or be destroyed, usually as the result of violence or other disaster.

* The word "perish" can also be a metaphor for being punished in hell either presently or in the future.
* Something that is "imperishable" will never perish.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, ways to translate this term could include "die" or "be destroyed" or "be punished in hell" or "will be punished in hell."
* When perish is a metaphor, make sure that the translation of "perish" does not only mean "cease to exist."

(See also: [death](#en-death), [eternity](#en-eternity))

#### Bible References:

* 1 Peter 01:23
* 2 Corinthians 02:16-17
* 2 Thessalonians 02:10
* Jeremiah 18:18
* Psalms 049:18-20
* Zechariah 09:5-7
* Zechariah 13:08

#### Word Data:

* Strong's: H6, H7, H622, H1197, H1478, H1820, H1826, H5486, H5595, H7921, H8045, G599, G622, G684, G853, G5356

#### Forms Found in the English ULB:

imperishable, perish, perishable, perished, perishes, perishing

### persecute

#### Related Ideas:

persecution, persecutor

#### Definition:

The terms "persecute" and "persecution" refer to continually treating a person or a certain group of people in a harsh way that causes harm to them.

* Persecution can be against one person or many people and usually involves repeated, persistent attacks.
* The Israelites were persecuted by many different people groups Who attacked them, captured them, and stole things from them.
* People often persecute other people who have different religious beliefs or who are weaker.
* The Jewish religious leaders persecuted Jesus because they did not like what he was teaching.
* After Jesus went back to heaven, the Jewish religious leaders and the Roman government persecuted his followers.

#### Translation Suggestions:

* The term "persecute" could also be translated as "keep oppressing" or "treat harshly" or "continually mistreat."
* Ways to translate "persecution" could include, "harsh mistreatment" or "oppression" or "persistent hurtful treatment."

(See also: [Christian](#en-Christian), [church](#en-church), [oppress](#en-oppress), [Rome](#en-Rome))

#### Bible References:

* Acts 07:52
* Acts 13:50
* Galatians 01:13-14
* John 05:16-18
* Mark 10:30
* Matthew 05:10
* Matthew 05:43-45
* Matthew 10:22
* Matthew 13:20-21
* Philippians 03:06

#### Word Data:

* Strong's: H1814, H7291, H7852, G1375, G1376, G1377, G1559, G2347

#### Forms Found in the English ULB:

persecute, persecuted, persecuting, persecution, persecutions, persecutor, persecutors

### pit

#### Related Ideas:

pitfall, quarry

#### Definition:

A "pit" is a deep hole that has been dug in the ground. A "pitfall" is a trap made of a pit that is hidden with a cover. A "quarry" is a pit from which people take valuable stones.

* People dig pits for the purpose of trapping animals or finding water.
* A pit can also be used as a temporary place to hold a prisoner.
* Sometimes the phrase "the pit" refers to the grave or to hell. Other times it may refer to "the abyss."
* The term "pit" is also used figuratively in phrases such as, "pit of destruction" which describes being trapped in a disastrous situation or being deeply involved in sinful, destructive practices.

(See also: [abyss](#en-abyss), [hell](#en-hell), [prison](#en-prison))

#### Bible References:

* Genesis 37:21-22
* Job 33:18
* Luke 06:39
* Proverbs 01:12

#### Word Data:

* Strong's: H875, H953, H1356, H1475, H2352, H4087, H4113, H4379, H6354, H7585, H7745, H7816, H7825, H7845, H7882, G12, G999, G5421

#### Forms Found in the English ULB:

pit, pitfall, pits, quarry

### plead

#### Related Ideas:

appeal, ask earnestly, humble request, plea

#### Definitions:

The terms "plead" and "pleading" refer to urgently asking someone to do something. A "plea" is an urgent request.

* Pleading often implies that the person feels in very great need or strongly desires help.
* People can plead or make an urgent appeal to God for mercy or to ask him to grant something, either for themselves or someone else.
* Make sure it is clear in the context that this term does not refer to begging for money.
* The word translated "humble request" refers specifically to a humble request for favor or mercy.
* To "plead someone's cause" is to testify in court before a judge that the judge should rule in favor of the person whose cause it is.
* A "legal plea" or "cause" is what someone who is trying to get justice tells a judge in a court trial.
* An "earnest appeal" is a serious, humble request.

#### Translation Suggestions:

* The term "plead" could also be translated as "beg" or "implore" or "urgently ask."
* The term "plea" could also be translated as "urgent request" or "strong urging."

#### Bible References:

* 2 Corinthians 08:3-5
* Judges 06:31
* Luke 04:39
* Proverbs 18:17

#### Word Data:

* Strong's: H1777, H2603, H3198, H4941, H6279, H6293, H6664, H6419, H7378, H7379, H7775, H8199, H8467, H8469, G1162, G1189, G1793, G2065, G3870, G3874

#### Forms Found in the English ULB:

appeal, asked ... earnestly, cause, earnest appeal, earnest appeals, earnestly appeal, earnestly appealed, humble request, humble requests, legal plea, moved by ... plea, plea, plea for favor, plead, plead ... cause, pleaded, pleading, pleadings, pleads, pleas

### power

#### Related Ideas:

ability, able, mastered, can, capable, could, impossible, incapable, powerful, won, unable

#### Definition:

The term "power" refers to the ability to do things or make things happen, often using great strength. "Powers" refers to people or spirits who have great ability to cause things to happen.

* The "power of God" refers to God's ability to do everything, especially things that are not possible for people to do.
* God has complete power over everything that he has created.
* God gives his people power to do what he wants, so that when they heal people or do other miracles, they do this by the power of God.
* Because Jesus and the Holy Spirit are also God, they have this same power.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, the term "power" could also be translated as "ability" or "strength" or "energy" or "ability to do miracles" or "control."
* Possible ways to translate the term "powers" could include "powerful beings" or "controlling spirits" or "those who control others."
* An expression like "save us from the power of our enemies" could be translated as "save us from being oppressed by our enemies" or "rescue us from being controlled by our enemies." In this case, "power" has the meaning of using one's strength to control and oppress others.

(See also: [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [Jesus](#en-Jesus), [miracle](#en-miracle))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 01:05
* Colossians 01:11-12
* Genesis 31:29
* Jeremiah 18:21
* Jude 01:25
* Judges 02:18
* Luke 01:17
* Luke 04:14
* Matthew 26:64
* Philippians 03:21
* Psalm 080:02

#### Word Data:

* Strong's: H410, H1368, H1369, H1370, H2220, H2393, H2428, H2632, H3027, H3201, H3581, H4475, H4910, H5794, H5797, H5807, H6109, H6184, H7980, H7981, H7983, H7989, H8592, H8633, G1410, G1411, G1415, G1743, G1754, G1832, G1849, G1850, G2159, G2478, G2479, G2480, G2904, G3168

#### Forms Found in the English ULB:

ability, able, am ... able, are ... able, are ... possible, be ... unable, be able, be mastered, can, cannot, capable, could, could not, impossible, incapable, is ... able, may ... be able, miraculous powers, possible, power, powerful, powerfully, powers, was ... able, were ... able, will ... be able, won

### praise

#### Related Ideas:

praiseworthy

#### Definition:

To praise someone is to express admiration and honor for that person. Something that is praiseworthy is good and deserves to be praised.

* People praise God because of how great he is and because of all the amazing things he has done as the Creator and Savior of the world.
* Praise for God often includes being thankful for what he has done.
* Music and singing is often used as a way to praise God.
* Praising God is part of what it means to worship him.

#### Translation Suggestions:

* The term to "praise" could also be translated as to "speak well of" or to "highly honor with words" or to "say good things about."
* The noun "praise" could be translated as "spoken honor" or "speech that honors" or "speaking good things about."

(See also: [worship](#en-worship))

#### Bible References:

* 2 Corinthians 01:03
* Acts 02:47
* Acts 13:48
* Daniel 03:28
* Ephesians 01:03
* Genesis 49:8
* James 03:9-10
* John 05:41-42
* Luke 01:46
* Luke 01:64-66
* Luke 19:37-38
* Matthew 11:25-27
* Matthew 15:29-31

#### Word Data:

* Strong's: H1288, H1289, H1319, H1984, H2142, H2167, H7121, H8416, G1392, G1843, G2127, G2128, G2129, G2980, G3170, G3853, G5485, G5567

#### Forms Found in the English ULB:

praise, praised, praises, praiseworthy, praising, sing praise, sing praises

### pray

#### Related Ideas:

prayer

#### Definition:

The terms "pray" and "prayer" refer to talking with God. These terms are used to refer to people trying to talk to a false god.

* People can pray silently, talking to God with their thoughts, or they can pray aloud, speaking to God with their voice. Sometimes prayers are written down, such as when David wrote his prayers in the Book of Psalms.
* Prayer can include asking God for mercy, for help with a problem, and for wisdom in making decisions.
* Often people ask God to heal people who are sick or who need his help in other ways.
* People also thank and praise God when they are praying to him.
* Praying includes confessing our sins to God and asking him to forgive us.
* Talking to God is sometimes called "communing" with him as our spirit communicates with his spirit, sharing our emotions and enjoying his presence.
* This term could be translated as "talking to God" or "communicating with God." The translation of this term should be able to include praying that is silent.

(See also: [god](#en-god), [forgive](#en-forgive), [praise](#en-praise))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 03:09
* Acts 08:24
* Acts 14:26
* Colossians 04:04
* John 17:09
* Luke 11:1
* Matthew 05:43-45
* Matthew 14:22-24

#### Word Data:

* Strong's: H577, H1156, H2470, H3908, H6279, H6293, H6419, H6739, H7592, H7879, H8034, H8605, G154, G1162, G1189, G1783, G2065, G2171, G2172, G3870, G4335, G4336

#### Forms Found in the English ULB:

heard ... prayer, pray, prayed, prayer, prayers, praying, prays, urgently pray

### preach

#### Related Ideas:

preacher

#### Definition:

To "preach" means to speak to a group of people, teaching them about God and urging them to obey him.

* Often preaching is done by one person to a large group of people. It is usually spoken, not written.
* "Preaching" and "teaching" are similar, but are not exactly the same.
* "Preaching" mainly refers to publicly proclaiming spiritual or moral truth, and urging the audience to respond. "Teaching" is a term that emphasizes instruction, that is, giving people information or teaching them how to do something.
* The term "preach" is usually used with the word "gospel."
* What a person has preached to others can also be referred to in general as his "teachings."

(See also: [good news](#en-good news), [Jesus](#en-Jesus), [kingdom of God](#en-kingdom of God))

#### Bible References:

* 2 Timothy 04:1-2
* Acts 08:4-5
* Acts 10:42-43
* Acts 14:21-22
* Acts 20:25
* Luke 04:42
* Matthew 03:1-3
* Matthew 04:17
* Matthew 12:41
* Matthew 24:14
* Acts 09:20-22
* Acts 13:38-39
* Jonah 03:1-3
* Luke 04:18-19
* Mark 01:14-15
* Matthew 10:26

#### Word Data:

* Strong's: G312, G518, G1344, G2097, G2511, G2782, G2783, G2784, G2980, G3142, G3870, G4283

#### Forms Found in the English ULB:

preach, preached, preacher, preaching

### predestine

#### Related Ideas:

decide in advance

#### Definition:

The terms "predestine" and "predestined" refer to deciding or planning beforehand that something will happen.

* This term especially refers to God predestining people to receive eternal life.
* Sometimes the word "foreordain" is used, which also means to decide beforehand.

#### Translation Suggestions:

* The term "predestine" could also be translated as "decide before" or "decide ahead of time."
* The term "predestined" could be translated as "decided long ago" or "planned ahead of time" or "decided beforehand."
* A phrase such as "predestined us" could be translated as "decided long ago that we" or "already decided ahead of time that we."
* Note that the translation of this term should be different from the translation of the term "foreknew."

(See also: [foreknow](#en-foreknow))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 02:6-7

#### Word Data:

* Strong's: G4309

#### Forms Found in the English ULB:

decided in advance, predestine, predestined

### priest

#### Related Ideas:

priesthood, priestly office

#### Definition:

In the Bible, a priest was someone who was chosen to offer sacrifices to God on behalf of God's people. The "priesthood" was the name for the office or condition of being a priest.

* In the Old Testament, God chose Aaron and his descendants to be his priests for the people of Israel.
* The "priesthood" was a right and a responsibility that was passed down from father to son in the Levite clan.
* The Israelite priests had the responsibility of offering the people's sacrifices to God, along with other duties in the temple.
* Priests also offered regular prayers to God on behalf of his people and performed other religious rites.
* The priests pronounced formal blessings on people and taught them God's laws.
* In Jesus' time, there were different levels of priests, including the chief priests and the high priest.
* Jesus is our "great high priest" who intercedes for us in God's presence. He offered himself as the ultimate sacrifice for sin. This means that the sacrifices made by human priests are no longer needed.
* In the New Testament, every believer in Jesus is called a "priest" who can come directly to God in prayer to intercede for himself and other people.
* In ancient times, there were also pagan priests who presented offerings to false gods such as Baal.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, the term "priest" could be translated as "sacrifice person" or "God's intermediary" or "sacrificial mediator" or "person God appoints to represent him."
* The translation of "priest" should be different from the translation of "mediator."
* Some translations may prefer to always say something like "Israelite priest" or "Jewish priest" or "Yahweh's priest" or "priest of Baal" to make it clear that this does not refer to a modern-day type of priest.
* The term used to translate "priest" should be different from the terms for "chief priest" and "high priest" and "Levite" and "prophet."

(See also: [Aaron](#en-Aaron), [chief priests](#en-chief priests), [high priest](#en-high priest), [mediator](#en-mediator), [sacrifice](#en-sacrifice))

#### Bible References:

* 2 Chronicles 06:41
* Genesis 14:17-18
* Genesis 47:22
* John 01:19-21
* Luke 10:31
* Mark 01:44
* Mark 02:25-26
* Matthew 08:4
* Matthew 12:04
* Micah 03:9-11
* Nehemiah 10:28-29
* Nehemiah 10:34-36
* Revelation 01:06

#### Word Data:

* Strong's: H3547, H3548, H3549, H3550, G748, G749, G2405, G2406, G2407, G2409, G2420

#### Forms Found in the English ULB:

priest, priest's, priesthood, priestly, priestly office, priests, priests', served as a priest

### prison

#### Related Ideas:

custody, dungeon, imprison, imprisonment, prisoner

#### Definition:

The term "prison" refers to a place where criminals are kept as a punishment for their crimes. A "prisoner" is someone who has been put in the prison.

* The term "prisoners" can also refer in general to people who have been captured by an enemy and kept somewhere against their will.
* The term "imprisoned" means "kept in a prison" or "kept in captivity."
* Many prophets and other servants of God were put in prison even though they had not done anything wrong.
* To "hold someone in custody" is to put him in a prison or other place from which he cannot escape. Sometimes people were held in custody while they waited to be judged in a trial.
* A "dungeon" is an underground prison that is dark and damp.

#### Translation Suggestions:

* Another word for "prison" is "jail."
* The term "prison" could also be translated as "dungeon" in contexts where the prison is probably underground or beneath the main part of a palace or other building.
* The term "prisoners" can also be translated as "captives." Other ways to translate "imprisoned" could be "kept as a prisoner" or "kept in captivity" or "held captive" or "shut up."

(See also: [captive](#en-captive))

#### Bible References:

* Acts 25:04
* Ephesians 04:01
* Luke 12:58
* Luke 22:33-34
* Mark 06:17
* Matthew 05:26
* Matthew 14:03
* Matthew 25:34-36

#### Word Data:

* Strong's: H612, H613, H615, H616, H631, H953, H1004, H1540, H3608, H3628, H3947, H4115, H4307, H4455, H4525, H5470, H6495, H7617, H7622, H7628, G1198, G1199, G1200, G1201, G1202, G1210, G2252, G3612, G4788, G4869, G5084, G5438, G5439

#### Forms Found in the English ULB:

custody, dungeon, held ... in custody, hold ... in custody, holding ... in custody, imprison, imprisoned, imprisonment, imprisonments, imprisons, prison, prisoner, prisoners, prisons

### profit

#### Related Ideas:

profitable, unprofitable

#### Definition:

In general, the terms "profit" and "profitable" refer to gaining something good through doing certain actions or behaviors.

Something is "profitable" to someone if it brings them good things or if it helps them bring about good things for other people.

* More specifically, the term "profit" often refers to money that is gained from doing business. A business is "profitable" if it gains more money than it spends.
* Actions are profitable if they bring about good things for people.
* 2 Timothy 3:16 says that all Scripture is "profitable" for correcting and training people in righteousness. This means that the Bible's teachings are helpful and useful for teaching people to live according to God's will.

The term "unprofitable" means to not be useful.

* It literally means to not profit anything or to not help someone gain anything.
* Something that is unprofitable is not worth doing because it does not give any benefit.
* This could be translated as "useless" or "worthless" or "not useful" or "unworthy" or "not beneficial" or "giving no benefit."

To "take advantage of" someone is to make extra profit from him because he is weak and unable to demand greater return.

(See also: [worthy](#en-worthy))

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, the term "profit" could also be translated as "benefit" or "help" or "gain."
* The term "profitable" could be translated as "useful" or "beneficial" or "helpful."
* To "profit from" something could be translated as "benefit from" or "gain money from" or "receive help from."
* In the context of a business, "profit" could be translated with a word or phrase that means "money gained" or "surplus of money" or "extra money."

#### Bible References:

* Job 15:03
* Proverbs 10:16
* Jeremiah 02:08
* Ezekiel 18:12-13
* John 06:63
* Mark 08:36
* Matthew 16:26
* 2 Peter 02:1-3

#### Word Data:

* Strong's: H1214, H3148, H3276, H3504, H4195, H4768, H5532, H7939, H7965, G147, G512, G890, G1281, G2108, G2585, G2770, G2771, G3408, G3685, G4122, G4297, G4851, G5622, G5623

#### Forms Found in the English ULB:

profit, profitable, profits, treated ... violently for profit, unprofitable

### promise

#### Related Ideas:

binding promise

#### Definition:

A promise is a pledge to do a certain thing. When someone promises something, it means he is committing to do something.

* The Bible records many promises that God has made for his people.
* Promises are an important part of formal agreements such as covenants.
* A promise is often accompanied by an oath to confirm that it will be done.

#### Translation Suggestions:

* The term "promise" could be translated as "commitment" or "assurance" or "guarantee."
* To "promise to do something" could be translated as "assure someone that you will do something" or "commit to doing something."

(See also: [covenant](#en-covenant), [oath](#en-oath), [vow](#en-vow))

#### Bible References:

* Galatians 03:15-16
* Genesis 25:31-34
* Hebrews 11:09
* James 01:12
* Numbers 30:02

#### Word Data:

* Strong's: H530, H562, H632, H1696, H2778, H3709, G1860, G1861, G1862, G3670, G4279

#### Forms Found in the English ULB:

makes binding promises, promise, promised, promises

### prophet

#### Related Ideas:

prophecy, prophesy, prophetic, seer

#### Definition:

A "prophet" is a man who speaks God's messages to people. A woman who does this is called a "prophetess."

* Often prophets warned people to turn away from their sins and obey God.
* A "prophecy" is the message that the prophet speaks. To "prophesy" means to speak God's messages.
* Often the message of a prophecy was about something that would happen in the future.
* Many prophecies in the Old Testament have already been fulfilled.
* In the Bible the collection of books written by prophets are sometimes referred to as "the prophets."
* For example the phrase, "the law and the prophets" is a way of referring to all the Hebrew scriptures, which are also known as the "Old Testament."
* An older term for a prophet was "seer" or "someone who sees."
* Sometimes the term "seer" refers to a false prophet or to someone who practices divination.

#### Translation Suggestions:

* The term "prophet" could be translated as "God's spokesman" or "man who speaks for God" or "man who speaks God's messages."
* A "seer" could be translated as, "person who sees visions" or "man who sees the future from God."
* The term "prophetess" could be translated as, "spokeswoman for God" or "woman who speaks for God" or "woman who speaks God's messages."
* Ways to translate "prophecy" could include, "message from God" or "prophet message."
* The term "prophesy" could be translated as "speak words from God" or "tell God's message."
* The figurative expression, "law and the prophets" could also be translated as, "the books of the law and of the prophets" or "everything written about God and his people, including God's laws and what his prophets preached."
* When referring to a prophet (or seer) of a false god, it may be necessary to translate this as "false prophet (seer)" or "prophet (seer) of a false god" or "prophet of Baal," for example.

(See also: [Baal](#en-Baal), [divination](#en-divination), [god](#en-god), [false prophet](#en-false prophet), [fulfill](#en-fulfill), [law of Moses](#en-law of Moses), [vision](#en-vision))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 02:14-16
* Acts 03:25
* John 01:43-45
* Malachi 04:4-6
* Matthew 01:23
* Matthew 02:18
* Matthew 05:17
* Psalm 051:01

#### Word Data:

* Strong's: H2372, H2374, H4853, H5012, H5013, H5016, H5017, H5029, H5030, H5031, H5046, H5197, H7200, H7203, G2495, G4394, G4395, G4396, G4397, G4398, G5578

#### Forms Found in the English ULB:

give ... prophecies, prophecies, prophecy, prophesied, prophesies, prophesy, prophesying, prophet, prophet's, prophetess, prophetic, prophets, seer, seer's, seers, seers'

### proud

#### Related Ideas:

pride, prideful

#### Definition:

The terms "proud" and "prideful" refer to a person thinking too highly of himself, and especially, thinking that he is better than other people.

* A proud person often does not admit his own faults. He is not humble.
* Pride can lead to disobeying God in other ways.
* The terms "proud" and "pride" can also be used in a positive sense, such as being "proud of" what someone else has achieved and being "proud of" your children. The expression "take pride in your work" means to find joy in doing your work well.
* Someone can be proud of what he has done without being prideful about it. Some languages have different words for these two different meanings of "pride."
* The term "prideful" is always negative, with the meaning of being "arrogant" or "conceited" or "self-important."

#### Translation Suggestions:

* The noun "pride" could be translated as "arrogance" or "conceit" or "self-importance."
* In other contexts, "pride" could be translated as "joy" or "satisfaction" or "pleasure."
* To be "proud of" could also be translated as "happy with" or "satisfied with" or "joyful about (the accomplishments of)."
* The phrase "take pride in your work" could be translated as, "find satisfaction in doing your work well."
* The expression "take pride in Yahweh" could also be translated as "be delighted about all the wonderful things Yahweh has done" or "be happy about how amazing Yahweh is."

(See also: [arrogant](#en-arrogant), [humble](#en-humble), [joy](#en-joy))

#### Bible References:

* 1 Timothy 03:6-7
* 2 Corinthians 01:12
* Galatians 06:3-5
* Isaiah 13:19
* Luke 01:51

#### Word Data:

* Strong's: H1341, H1343, H1344, H1346, H1347, H1348, H1349, H1361, H1362, H1363, H1364, H1396, H1466, H1467, H1984, H2086, H2087, H3093, H3238, H3513, H4062, H1431, H4791, H5965, H7295, H7312, H7342, H7311, H7830, H8597, G1391, G1392, G2744, G2745, G2746, G3173, G5187, G5229, G5243, G5244, G5308, G5309, G5426

#### Forms Found in the English ULB:

pride, prideful, proud, proudly, source of pride

### provoke

#### Related Ideas:

provocation

#### Definitions:

The term "provoke" means to cause someone to experience a negative reaction or feeling.

* To provoke someone to anger means to do something that causes that person to be angry. This could also be translated as to "cause to become angry" or to "anger."
* When used in a phrase such as, "do not provoke him," this could be translated as "do not anger him" or "do not cause him to be angry" or "do not make him angry with you."

(See also: [anger](#en-anger))

#### Bible References:

* Ezekiel 20:27-29

#### Word Data:

* Strong's: H3707, H3708, H4784, H4843, H5006, H7065, H7069, H7107, H7264, G2042, G3863, G3947, G3949, G4292

#### Forms Found in the English ULB:

provocation, provoke, provoke ... to anger, provoked, provoked ... to anger, provokes, provoking

### punish

#### Related Ideas:

bring down judgment, deal with, inflict punishment, judgment, punishment, unpunished

#### Definition:

The term "punish" means to cause someone to suffer a negative consequence for doing something wrong. The term "punishment" refers to the negative consequence that is given as a result of that wrong behavior.

* Often punishment is intended to motivate a person to stop sinning.
* God punished the Israelites when they disobeyed him, especially when they worshiped false gods. Because of their sin, God allowed their enemies to attack and capture them.
* God is righteous and just, so he has to punish sin. Every human being has sinned against God and deserves punishment.
* Jesus was punished for all the evil things that every person has ever done. He received each person's punishment on himself even though he did nothing wrong and did not deserve that punishment.
* The expression "leave someone unpunished" means to decide not to punish someone for their wrongdoing.
* The expression "go unpunished" means to sin and not be punished for it. God often allows people to go unpunished as he waits for them to repent.
* To "bring down judgment" on someone is to punish him after declaring him guilty of wrongful behavior.
* Sometimes "judgment" refers to punishment.
* Sometimes "deal with" means punish.

(See also: [justice](#en-justice), [repent](#en-repent), [righteous](#en-righteous), [sin](#en-sin))

#### Bible References:

* 1 John 04:18
* 2 Thessalonians 01:09
* Acts 04:21
* Acts 07:59-60
* Genesis 04:15
* Luke 23:16
* Matthew 25:46

#### Word Data:

* Strong's: H2403, H3027, H3256, H4148, H4941, H5221, H5352, H5414, H5771, H6031, H6213, H6485, H6486, H7451, H7561, H7999, H8011, H8199, G1349, G1556, G1557, G2849, G2851, G2917, G2920, G3811, G5097

#### Forms Found in the English ULB:

bring down judgment, go ... unpunished, inflicted punishment, inflicting punishment, judgment, leave ... unpunished, punish, punished, punishes, punishing, punishment, unpunished

### rage

#### Related Ideas:

enrage

#### Definitions:

Rage is excessive anger what is out of control. When someone rages, it means that person is expressing anger in a destructive way.

* Rage happens when the emotion of anger causes a person to lose self control.
* When controlled by rage, people commit destructive acts and say destructive things.
* When the "nations rage," their to ungodly people disobey God and rebel against him.
* To be "filled with rage" means to have an overwhelming feeling of extreme anger.
* "Senseless rage" is rage that comes from no good reason or that prevents the angry person from thinking clearly.
* To "enrage" someone means to make them extremely angry.
* To "enrage" against someone is to be extremely angry with someone.
* When someone is "enraged" he is extremely angry."

"Rage" can also be used figuratively. \* The term to "rage" can also mean to move powerfully, in descriptions such as a "raging" storm or ocean waves that "rage."

(See also: [anger](#en-anger), [self-control](#en-self-control))

#### Bible References:

* Acts 04:25
* Daniel 03:13
* Luke 04:28
* Numbers 25:11
* Proverbs 19:03

#### Word Data:

* Strong's: H398, H1348, H1993, H2121, H2195, H2196, H2197, H2528, H2534, H2734, H2740, H3820, H5590, H5678, H7264, H7265, H7266, H7267, H7857, G454, G1693, G2372, G2830, G3710, G5433

#### Forms Found in the English ULB:

enrage, enraged, rage, raged, rages, raging, senseless rage

### raise

#### Related Ideas:

arise, rise, risen

#### Definition:

**raise, raise up**

In general, the word "raise" means to "lift up" or "make higher."

* The figurative phrase "raise up" means to cause something to come into being or to appear. It can also mean to appoint someone to do something.
* Sometimes "raise up" means to restore or rebuild.
* "Raise" has a specialized meaning in the phrase "raise from the dead." It means to cause a dead person to become alive again.
* Sometimes "raise up" means to exalt someone or something or make someone or something truly great.

**rise, arise**

To "rise" or "arise" means to "go up" or "get up." The terms "risen," "rose," and "arose" express past action.

* When a person gets up to go somewhere, this is sometimes expressed as "he arose and went" or "he rose up and went."
* If something "arises" it means it "happens" or "begins to happen."
* Jesus predicted that he would "rise from the dead." Three days after Jesus died, the angel said, "He has risen!"
* A person who suddenly becomes important is said to "arise."

#### Translation Suggestions:

* The term "raise" or "raise up" could be translated as "lift up" or "make higher."
* To "raise up" could also be translated as to "cause to appear" or to "appoint" or to "bring into existence."
* To "raise up the strength of your enemies" could be translated as, "cause your enemies to be very strong."
* The phrase "raise someone from the dead" could be translated as "cause someone to return from death to life" or "cause someone to come back to life."
* Depending on the context, "raise up" could also be translated as "provide" or to "appoint" or to "cause to have" or "build up" or "rebuild" or "repair."
* The phrase "arose and went" could be translated as "got up and went" or "went."
* Depending on the context, the term "arose" could also be translated as "began" or "started up" or "got up" or "stood up."

(See also: [resurrection](#en-resurrection), [appoint](#en-appoint), [exalt](#en-exalt))

#### Bible References:

* 2 Chronicles 06:41
* 2 Samuel 07:12
* Acts 10:40
* Colossians 03:01
* Deuteronomy 13:1-3
* Jeremiah 06:01
* Judges 02:18
* Luke 07:22
* Matthew 20:19

#### Word Data:

* Strong's: H1804, H2210, H2224, H5375, H5549, H5782, H5927, H5975, H6965, H6966, H7613, G305, G386, G393, G450, G1127, G1326, G1453, G1525, G1817, G1825, G1892, G1999, G4891, G5312

#### Forms Found in the English ULB:

arise, arisen, arises, raise, raise up, raised, raises, raising, raising up, rise, rise up, risen, rises, rising, rose

### rebel

#### Related Ideas:

rebellion, rebellious, rebelliousness

#### Definition:

The term "rebel" means to refuse to submit to someone's authority. A "rebellious" person often disobeys and does evil things. This kind of person is called "a rebel."

* A person is rebelling when he does something the authorities over him have told him not to do.
* A person can also rebel by refusing to do what the authorities have commanded him to do.
* Sometimes people rebel against their government or leader who is ruling over them.
* The term to "rebel" could also be translated as to "disobey" or to "revolt," depending on the context.
* "Rebellious" could also be translated as "continually disobedient" or "refusing to obey."
* The term "rebellion" means "refusal to obey" or "disobedience" or "law-breaking."
* The phrase "the rebellion" or "a rebellion" can also refer to an organized group of people who publicly rebel against ruling authorities by breaking the law and attacking leaders and other people. Often they try to get other people to join them in rebelling.

(See also: [authority](#en-authority), [governor](#en-governor))

#### Bible References:

* 1 Kings 12:18-19
* 1 Samuel 12:14
* 1 Timothy 01:9-11
* 2 Chronicles 10:17-19
* Acts 21:38
* Luke 23:19

#### Word Data:

* Strong's: H4754, H4775, H4776, H4777, H4779, H4780, H4784, H4805, H5327, H5627, H5637, H6586, H6588, H7300, H7846, G436, G485, G498, G506, G3893, G4955

#### Forms Found in the English ULB:

rebel, rebelled, rebelling, rebellion, rebellious, rebelliousness, rebels, revolt

### receive

#### Related Ideas:

abstain, receiver

#### Definition:

The term "receive" generally means to get or accept something that is given, offered, or presented.

* To "receive" can also mean to suffer or experience something, as in "he received punishment for what he did."
* There is also a special sense in which we can "receive" a person. For example, to "receive" guests or visitors means to welcome them and treat them with honor in order to build a relationship with them.
* To "receive the gift of the Holy Spirit" means we are given the Holy Spirit and welcome him to work in and through our lives.
* To "receive Jesus" means to accept God's offer of salvation through Jesus Christ.
* When a blind person "receives his sight" means that God has healed him and enabled him to see.
* The word "abstain" means to refuse to take or receive or have something.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "receive" could be translated as "accept" or "welcome" or "experience" or "be given."
* The expression "you will receive power" could be translated as "you will be given power" or "God will give you power" or "power will be given to you (by God)" or "God will cause the Holy Spirit to work powerfully in you."
* The phrase "received his sight" could be translated as "was able to see" or "became able to see again."

(See also: [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [Jesus](#en-Jesus), [lord](#en-lord), [save](#en-save))

#### Bible References:

* 1 John 05:09
* 1 Thessalonians 01:06
* 1 Thessalonians 04:01
* Acts 08:15
* Jeremiah 32:33
* Luke 09:05
* Malachi 03:10-12
* Psalms 049:14-15

#### Word Data:

* Strong's: H3557, H3925, H3947, H5144, H6901, H6902, H8254, G308, G324, G353, G354, G568, G588, G618, G1183, G1184, G1209, G1523, G1653, G1926, G2865, G2983, G3028, G3335, G3336, G3549, G3858, G3880, G4047, G4327, G4355, G4356, G4687, G5264, G5562

#### Forms Found in the English ULB:

abstain, receive, receive back, received, received ... in full, receiver, receives, receiving

### reconcile

#### Related Ideas:

reconciliation

#### Definition:

The term "reconcile" refers to "making peace" between people who were formerly enemies of each other. "Reconciliation" is that act of making peace

* In the Bible, this term usually refers to God reconciling people to himself through the sacrifice of his Son, Jesus Christ.
* Because of sin, all human beings are God's enemies. But because of his compassionate love, God provided a way for people to be reconciled to him through Jesus.
* Through trusting in Jesus' sacrifice as payment for their sin, people can be forgiven and have peace with God.

#### Translation Suggestions:

* The term "reconcile" could be translated as "make peace" or "restore good relations" or "cause to be friends."
* The term "reconciliation" could be translated as "restoring good relations" or "making peace" or "causing peaceful relating."

(See also: [peace](#en-peace), [sacrifice](#en-sacrifice))

#### Bible References:

* 2 Corinthians 05:19
* Colossians 01:18-20
* Matthew 05:24
* Proverbs 13:17-18
* Romans 05:10

#### Word Data:

* Strong's: G525, G604, G1259, G2643, G2644

#### Forms Found in the English ULB:

reconcile, reconciled, reconciles, reconciliation, reconciling

### reed

#### Definitions:

The term "reed" refers to a plant with a long stalk that grows in the water, usually along the edge of a river or stream.

* The reeds in the Nile River where Moses was hidden as a baby were also called "bulrushes." They were tall, hollow stalks growing in dense clumps in the river water.
* These fibrous plants were used in ancient Egypt for making paper, baskets, and boats.
* The stalk of the reed plant is flexible and is easily bent over by the wind.

(See also: [Egypt](#en-Egypt), [Moses](#en-Moses), [Nile River](#en-Nile River))

#### Bible References:

* 1 Kings 14:15
* Luke 07:24
* Matthew 11:07
* Matthew 12:20
* Psalm 068:30

#### Word Data:

* Strong's: H98, H100, H260, G4464, H5488, H6169, H7070, G2563

#### Forms Found in the English ULB:

reed, reeds

### reign

#### Definition:

The term to "reign" means to rule over the people of a particular country or kingdom. The reign of a king is the time period during which he is ruling.

* The term "reign" is also used to refer to God reigning as king over the entire world.
* God allowed human kings to reign over Israel after the people rejected him as their king.
* When Jesus Christ returns, he will openly reign as king over the whole world, and Christians will reign with Him.
* This term could also be translated as "absolute rule" or "rule as king."

(See also: [kingdom](#en-kingdom))

#### Bible References:

* 2 Timothy 02:11-13
* Genesis 36:34-36
* Luke 01:30-33
* Luke 19:26-27
* Matthew 02:22-23

#### Word Data:

* Strong's: H3427, H4427, H4437, H4438, H4467, H4468, H4475, H4791, H4910, G936, G2231, G4821

#### Forms Found in the English ULB:

reign, reigned, reigning, reigns, set ... to reign

### reject

#### Related Ideas:

deny, despise, refuse, rejection, scorn, set aside, stay away from, throw away

#### Definition:

To "reject" someone or something means to refuse to accept that person or thing. The term "reject" can also mean to "refuse to believe in" something. To reject God or his laws means to refuse to obey him.

* To "deny" what someone says is to say that it is not true.
* To "deny" someone is to say that one does not associate with that person.
* To "despise" or "scorn" people or things is to have no respect for them.
* An "object of scorn" is someone or something that people have no respect for.

#### Translation Suggestions

* Depending on the context, the term "reject" could also be translated by "not accept" or "stop helping" or "refuse to obey" or "stop obeying."
* In some languages the idea of "reject" is expressed as "push away" or "set aside" or "stay away from."
* In the expression "stone that the builders rejected," the term "rejected" could be translated as "refused to use" or "did not accept" or "threw away" or "got rid of as worthless."
* In the context of people who rejected God's commandments, rejected could be translated as "refused to obey" his commands or "stubbornly chose to not accept" God's laws.

(See also: [command](#en-command), [disobey](#en-disobey), [obey](#en-obey), [stiff-necked](#en-stiff-necked))

#### Bible References:

* Galatians 04:12-14
* Hosea 04:6-7
* Isaiah 41:09
* John 12:48-50
* Mark 07:09

#### Word Data:

* Strong's: H936, H937, H947, H959, H2151, H2186, H2778, H2781, H3988, H5006, H5034, H5186, H5203, H5307, H5541, H5800, G114, G483, G550, G579, G580, G581, G593, G683, G720, G1609, G1848, G3868

#### Forms Found in the English ULB:

denied, denies, deny, despise, despised, despises, refuse, refused, reject, rejected, rejecting, rejection, rejects, scorn, scorns, set ... aside, sets ... aside, stay away from, throw away, tossed aside

### remnant

#### Related Ideas:

remaining

#### Definition:

The term "remnant" literally refers to people or things that are "remaining" or "left over" from a larger amount or group.

* Often a "remnant" refers to people who survive a life-threatening situation or who remain faithful to God while undergoing persecution.
* Isaiah referred to a group of Jews as being a remnant who would survive attacks from outsiders and live to return to the Promised Land in Canaan.
* Paul talks about there being a "remnant" of people who were chosen by God to receive his grace.
* The term "remnant" implies that there were other people who did not remain faithful or who did not survive or who were not chosen.
* An "escaped remnant" is a small number of people who did not die when most of their people did die in a war.

#### Translation Suggestions:

* A phrase such as "the remnant of this people" could be translated as "the rest of these people" or "the people who remain faithful" or "the people who are left."
* The "whole remnant of people" could be translated by "all the rest of the people" or "the remaining people."

#### Bible References:

* Acts 15:17
* Amos 09:12
* Ezekiel 06:8-10
* Genesis 45:07
* Isaiah 11:11
* Micah 04:6-8

#### Word Data:

* Strong's: H3498, H3499, H4422, H6413, H7604, H7605, H7611, H8300, G2640, G3005

#### Forms Found in the English ULB:

escaped remnant, remain, remained, remaining, remains, remnant

### repent

#### Related Ideas:

change his mind, hold back, regret, relent, repentance

#### Definition:

The terms "repent" and "repentance" refer to turning away from sin and turning back to God.

* To "repent" literally means to "change one's mind."
* In the Bible, "repent" usually means to turn away from a sinful, human way of thinking and acting, and to turn to God's way of thinking and acting.
* When people truly repent of their sins, God forgives them and helps them start obeying him.
* A person who "relents" decides not to punish another person.
* A person who "regrets" having done something wishes he had never done that thing.

#### Translation Suggestions:

* The term "repent" can be translated with a word or phrase that means "turn back (to God)" or "turn away from sin and toward God" or "turn toward God, away from sin."
* Often the term "repentance" can be translated using the verb "repent." For example, "God has given repentance to Israel" could be translated as "God has enabled Israel to repent."
* Other ways to translate "repentance" could include "turning away from sin" or "turning to God and away from sin."

(See also: [forgive](#en-forgive), [sin](#en-sin), [turn](#en-turn))

#### Bible References:

* Acts 03:19-20
* Luke 03:3
* Luke 03:8
* Luke 05:32
* Luke 24:47
* Mark 01:14-15
* Matthew 03:03
* Matthew 03:11
* Matthew 04:17
* Romans 02:04

#### Word Data:

* Strong's: H5162, H8133, G278, G3338, G3340, G3341

#### Forms Found in the English ULB:

change ... mind, changed ... mind, hold back, regret, regretted, relent, relented, relenting, repent, repentance, repented, repents

### report

#### Related Ideas:

account, bring news, give an account, news, rumor

#### Definition:

The term to "report" means to tell people about something that happened, often giving details about that event. A "report" is what is told, and can be spoken or written.

* "Report" could also be translated as "tell" or "explain" or "tell the details of."
* The expression "Report this to no one" could be translated as, "Don't talk about this with anyone" or "Don't tell anyone about this."
* Ways to translate "a report" could include "an explanation" or "a story" or "a detailed account," depending on the context.
* A "rumor" is a report that no one knows for sure is true.

#### Bible References:

* Acts 05:22-23
* John 12:38
* Luke 05:15
* Luke 08:34-35
* Matthew 28:15

#### Word Data:

* Strong's: H1319, H1681, H1696, H1697, H5046, H5608, H7725, H8034, H8052, H8085, H8088, H8435, G189, G191, G312, G518, G987, G1225, G1310, G1334, G1834, G2036, G2163, G3004, G3056, G3140, G3141, G3377

#### Forms Found in the English ULB:

account, accounts, bring ... report, brought ... news, brought ... report, gave ... a full account, give ... a full account, news, report, reported, reports, rumor, rumors, spread ... about

### rest

#### Related Ideas:

at ease, pause, refresh, relief, restless

#### Definition:

The term to "rest" literally means to stop working. Usually it means to stop working in order to relax or regain strength. A "rest" is what someone has when he stops working. To "rest secure" is to feel safe. To "rest" an object on something means to "place" or "put" it there. An object that is "resting" somewhere is simply in that place. A boat that "comes to rest" somewhere has "stopped" or "landed" there. The phrase "the rest of" refers to the remainder of something.

* God commanded the Israelites to rest on the seventh day of the week. This day of not working was called the "Sabbath" day.
* To be "at ease" is to feel safe or comfortable.
* To "pause" is to stop doing something for a while.
* To "refresh" someone is to give him rest and whatever else he needs so he can get his strength back.
* "Relief" is the rest a person has when a problem becomes less severe or ends.
* If someone is "restless," he feels anxious or bored and cannot rest.

#### Translation Suggestions:

* When Jesus said, "I will give you rest," this could also be translated as " I will cause you to stop carrying your burden" or "I will help you be at peace."
* God said, "they will not enter my rest," and this statement could be translated as "they will not experience my blessings of rest" or "they will not experience the peace that comes from trusting in me."
* The term "the rest" could be translated as "those that remain" or "all the others" or "everything that is left."

(See also: [remnant](#en-remnant), [Sabbath](#en-Sabbath))

#### Bible References:

* 2 Chronicles 06:41
* Genesis 02:03
* Jeremiah 06:16-19
* Matthew 11:29
* Revelation 14:11

#### Word Data:

* Strong's: H14, H1824, H1826, H2308, H3427, H3498, H3499, H3885, H4494, H4496, H4771, H5117, H5118, H5162, H5183, H5315, H5564, H6314, H6960, H7258, H7280, H7599, H7604, H7605, H7606, H7611, H7663, H7673, H7677, H7901, H7931, H7951, H7961, H8172, H8252, H8300, G372, G373, G425, G1515, G1879, G1954, G2270, G2663, G2664, G2838, G4520

#### Forms Found in the English ULB:

at ease, be at rest, give ... rest, pause, refresh, refreshed, relief, rest, rest secure, rested, rested secure, resting, resting place, resting places, restless, rests

### resurrection

#### Definition:

The term "resurrection" refers to the act of becoming alive again after having died.

* To resurrect someone means to bring that person back to life again. Only God has the power to do this.
* The word "resurrection" often refers to Jesus' coming back to life after he died.
* When Jesus said, "I am the Resurrection and the Life" he meant that he is the source of resurrection, and the one who causes people to come back to life.

#### Translation Suggestions:

* A person's "resurrection" could be translated as his "coming back to life" or his "becoming alive again after being dead."
* The literal meaning of this word is "a rising up" or "the act of being raised (from the dead)." These would be other possible ways to translate this term.

(See also: [life](#en-life), [death](#en-death), [raise](#en-raise))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 15:13
* 1 Peter 03:21
* Hebrews 11:35
* John 05:28-29
* Luke 20:27
* Luke 20:36
* Matthew 22:23
* Matthew 22:30
* Philippians 03:11

#### Word Data:

* Strong's: G386, G1454, G1815

#### Forms Found in the English ULB:

resurrection

### reveal

#### Related Ideas:

revelation

#### Definition:

The term "reveal" means to cause something to be known. A "revelation" is something that has been made known.

* God has revealed himself through everything he has created and through his communication with people by spoken and written messages.
* God also reveals himself through dreams or visions.
* When Paul said that he received the gospel by "revelation from Jesus Christ," he means that Jesus himself explained the gospel to him.
* In the New Testament book "Revelation," God revealed events that will happen in the end times. He revealed them to the apostle John through visions.

#### Translation Suggestions:

* Other ways to translate "reveal" could include "make known" or "disclose" or "show clearly."
* Depending on the context, possible ways to translate "revelation" could be "communication from God" or "things that God has revealed" or "teachings about God." It is best to keep the meaning of "reveal" in the translation.
* The phrase "where there is no revelation" could be translated as "when God is not revealing himself to people" or "when God is not speaking to people" or "among people whom God has not communicating."

(See also: [dream](#en-dream), [vision](#en-vision))

#### Bible References:

* Daniel 11:1-2
* Ephesians 03:05
* Galatians 01:12
* Lamentations 02:13-14
* Matthew 10:26
* Philippians 03:15
* Revelation 01:01

#### Word Data:

* Strong's: H1540, H1541, H1540, H5046, H7200, G601, G602, G1213, G1453, G3377, G5318, G5319, G5537

#### Forms Found in the English ULB:

reveal, revealed, revealing, reveals, revelation, revelations

### right hand

#### Related Ideas:

righthand side

#### Definition:

The figurative expression "right hand" refers to the place of honor or strength on the right side of a ruler or other important individual.

* The right hand is also used as a symbol of power, authority, or strength.
* The Bible describes Jesus as sitting "at the right hand of" God the Father as the head of the body of believers (the Church) and in control as ruler of all creation.
* A person's right hand was used to show special honor when placed on the head of someone being given a blessing (as when the patriarch Jacob blessed Joseph's son Ephraim).
* To "serve at the right hand" of someone means to be the one whose service is especially helpful and important to that person.

#### Translation Suggestions:

* Sometimes the term "right hand" literally refers to a person's right hand, as when Roman soldiers put a staff into Jesus' right hand to mock him. This should be translated using the term that the language uses to refer to this hand.
* Regarding figurative uses, if an expression that includes the term "right hand" does not have the same meaning in the project language, then consider whether that language has a different expression with the same meaning.
* The expression "at the right hand of" could be translated as "on the right side of" or "in the place of honor beside" or "in the position of strength" or "ready to help."
* Ways to translate "with his right hand" could include "with authority" or "using power" or "with his amazing strength."
* The figurative expression "his right hand and his mighty arm" uses two ways of emphasizing God's power and great strength. One way to translate this expression could be "his amazing strength and mighty power."
* The expression "their right hand is falsehood" could be translated as, "even the most honorable thing about them is corrupted by lies" or "their place of honor is corrupted by deception" or "they use lies to make themselves powerful."

(See also: [accuse](#en-accuse), [evil](#en-evil), [honor](#en-honor), [mighty](#en-mighty), [punish](#en-punish), [rebel](#en-rebel))

#### Bible References:

* Acts 02:33
* Colossians 03:01
* Galatians 02:09
* Genesis 48:14
* Hebrews 10:12
* Lamentations 02:03
* Matthew 25:33
* Matthew 26:64
* Psalms 044:03
* Revelation 02:1-2

#### Word Data:

* Strong's: H3225, H3231, G1188

#### Forms Found in the English ULB:

right hand, right hands, righthand side

### righteous

#### Related Ideas:

right, rightly, righteousness, rightful, upright

#### Definition:

The term "righteousness" refers to God's absolute goodness, justice, faithfulness, and love. Having these qualities makes God "righteous." Because God is righteous, he must condemn sin.

* These terms are also often used to describe a person who obeys God and is morally good. However, because all people have sinned, no one except God is completely righteous.
* Examples of people the Bible who were called "righteous" include Noah, Job, Abraham, Zachariah, and Elisabeth.
* When people trust in Jesus to save them, God cleanses them from their sins and declares them to be righteous because of Jesus' righteousness.

The term "unrighteous" means to be sinful and morally corrupt. "Unrighteousness" can refer to sin or the condition of being sinful.

* These terms especially refer to living in a way that disobeys God's teachings and commands.
* Unrighteous people are immoral in their thoughts and actions.
* Sometimes "the unrighteous" refers specifically to people who do not believe in Jesus.
* "Unrighteousness" can be an abstract noun that refers to words or actions that are unrighteous.

The terms "upright" and "uprightness" refer to acting in a way that follows God's laws.

* The meaning of these words includes the idea of standing up straight and looking directly ahead.
* A person who is "upright" is someone who obeys God's rules and does not do things that are against his will.
* Terms such as "integrity" and "righteous" have similar meanings and are sometimes used in parallelism constructions, such as "integrity and uprightness."

#### Translation Suggestions:

* When it describes God, the term "righteous" could be translated as "perfectly good and just" or "always acting rightly."
* God's "righteousness" could also be translated as "perfect faithfulness and goodness."
* When it describes people who are obedient to God, the term "righteous" could also be translated as "morally good" or "just" or "living a God-pleasing life."
* The phrase "the righteous" could also be translated as "righteous people" or "God-fearing people."
* Depending on the context, "righteousness" could also be translated with a word or phrase that means "goodness" or "being perfect before God" or "acting in a right way by obeying God" or "doing perfectly good

Sometimes "the righteous" was used figuratively and referred to "people who think they are good" or "people who seem to be righteous."

The term "unrighteous" could simply be translated as "not righteous."

* Depending on the context, other ways to translate this could include "wicked" or "immoral" or "people who rebel against God" or "sinful."
* The phrase "the unrighteous" could be translated as "unrighteous people."
* The term "unrighteousness" could be translated as "sin" or "evil thoughts and actions" or "wickedness."

If possible, it is best to translate this in a way that shows its relationship to "righteous, righteousness."

Ways to translate "upright" could include "acting rightly" or "one who acts rightly" or "following God's laws" or "obedient to God" or "behaving in a way that is right."

* The term "uprightness" could be translated as "moral purity" or "good moral conduct" or "rightness."
* The phrase "the upright" could be translated as "people who are upright" or "upright people."

(See also: [evil](#en-evil), [faithful](#en-faithful), [good](#en-good), [holy](#en-holy), [integrity](#en-integrity), [justice](#en-justice), [law](#en-law), [law of Moses](#en-law of Moses), [obey](#en-obey), [pure](#en-pure), [sin](#en-sin), [lawful](#en-lawful))

#### Bible References:

* Deuteronomy 19:16
* Job 01:08
* Psalms 037:30
* Psalms 049:14
* Psalms 107:42
* Ecclesiastes 12:10-11
* Isaiah 48:1-2
* Ezekiel 33:13
* Malachi 02:06
* Matthew 06:01
* Acts 03:13-14
* Romans 01:29-31
* 1 Corinthians 06:09
* Galatians 03:07
* Colossians 03:25
* 2 Thessalonians 02:10
* 2 Timothy 03:16
* 1 Peter 03:18-20
* 1 John 01:09
* 1 John 05:16-17

#### Word Data:

* Strong's: H205, H2555, H3072, H3474, H3476, H3477, H3483, H4334, H4339, H5228, H5229, H5324, H5765, H5766, H5767, H5977, H6662, H6663, H6664, H6665, H6666, H8535, H8537, H8549, H8552, G93, G94, G458, G824, G1341, G1342, G1343, G1344, G1345, G1346, G2118

#### Forms Found in the English ULB:

acts rightly, do right, does what is right, in the right, made ... appear ... righteous, right treatment, righteous, righteously, righteousness, rightful, that are right, that is right, unrighteous, unrighteously, unrighteousness, upright, uprightly, uprightness, what is ... right, what was right

### rod

#### Related Ideas:

measuring rod

#### Definition:

The term "rod" refers to a narrow, solid, stick-like tool that was used in several different ways. It was probably at least a meter in length.

* A wooden rod was used by a shepherd to defend the sheep from other animals. It was also thrown toward a wandering sheep to bring it back to the the flock.
* In Psalm 23, King David used the terms "rod" and "staff" as metaphors to refer to God's guidance and discipline for his people.
* A shepherd's rod was also used to count the sheep as they passed under it.
* Another metaphorical expression, "rod of iron," refers to God's punishment for people who rebel against him and do evil things.
* In the Bible, a wooden rod was also referred to as an instrument to discipline children.
* In ancient times, measuring rods made of metal, wood, or stone were used to measure the length of a building or object.

(See also: [staff](#en-staff), [sheep](#en-sheep), [shepherd](#en-shepherd))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 04:21
* 1 Samuel 14:43-44
* Acts 16:23
* Exodus 27:9-10
* Revelation 11:01

#### Word Data:

* Strong's: H2415, H4294, H4731, H7626, G2563, G4463, G4464

#### Forms Found in the English ULB:

measuring rod, rod, rods

### ruler

#### Related Ideas:

overrule, rule

#### Definition:

The term "ruler" is a general reference to a person who has authority over other people, such as a leader of a country, kingdom, or religious group. A ruler is one who "rules," and his authority is his "rule."

* In the Old Testament, a king was sometimes referred to generally as a "ruler," as in the phrase "appointed him ruler over Israel."
* God was referred to as the ultimate ruler, who rules over all other rulers.
* In the New Testament, the leader of a synagogue was called a "ruler."
* Another type of ruler in the New Testament was a "governor."
* Depending on the context, "ruler" could be translated as "leader" or "person who has authority over."
* The action to "rule" means to "lead" to "have authority over." It is means the same thing as "reign" when it refers to the ruling of a king.
* To "overrule" people or their plans is to use one's higher authority to prohibit people from doing what they have planned.

(See also: [authority](#en-authority), [governor](#en-governor), [king](#en-king), [synagogue](#en-synagogue))

#### Bible References:

* Acts 03:17-18
* Acts 07:35-37
* Luke 12:11
* Luke 23:35
* Mark 10:42
* Matthew 09:32-34
* Matthew 20:25
* Titus 03:01

#### Word Data:

* Strong's: H117, H995, H1166, H1167, H1404, H2708, H2710, H3027, H3548, H3920, H4043, H4410, H4428, H4438, H4467, H4474, H4475, H4896, H4910, H4941, H5057, H5065, H5387, H5401, H5461, H5633, H5715, H6113, H6213, H6485, H6957, H7101, H7218, H7287, H7336, H7786, H7860, H7980, H7981, H7985, H7989, H7990, H8199, H8269, H8323, H8451, G746, G752, G757, G758, G932, G936, G1018, G1203, G1299, G1778, G1785, G2232, G2233, G2525, G2888, G2961, G3545, G3841, G4165, G4291

#### Forms Found in the English ULB:

overruled, overrules, rule, ruled, ruler, rulers, rules, ruling, rulings

### run

#### Related Ideas:

flee, flow, move swiftly, runner

#### Definition:

Literally the term "run" means "move very quickly on foot," usually at a greater speed than can be accomplished by walking. To "run after" or "pursue" someone or something is to move as quickly as possible to try to catch that person or thing. To run away from someone or something is to "flee."

This main meaning of "run" is also used in figurative expressions such as the following:

* To "run in such a way as to win the prize" refers to persevering in doing God's will with the same perseverance as running a race in order to win.
* To "run in the path of your commands" means to gladly and quickly obey God's commands.
* To "run after other gods" means to persist in worshiping other gods.
* "I run to you to hide me" means to quickly turn to God for refuge and safety when faced with difficult things.

The following figurative uses are about non-living things that are said to run.

* Water and other liquids such as tears, blood, sweat, and rivers are said to "run." This could also be translated as, "flow."
* The border or boundary of a country or region is said to "run along" a river or the border of a different country. This could be translated by saying that the country’s border "is next to" the river or other country or by saying that the country "borders" the river or other country."
* Rivers and streams can "run dry," which means that they no longer have water in them. This could be translated as "have dried up" or "have become dry."
* The days of a feast can "run their course," which means they "have passed by" or "are finished" or "are over."

(See also: [god](#en-god), [persevere](#en-persevere), [refuge](#en-refuge), [turn](#en-turn))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 06:18
* Galatians 02:02
* Galatians 05:07
* Philippians 02:16
* Proverbs 01:16

#### Word Data:

* Strong's: H213, H386, H1065, H1272, H1556, H1980, H2100, H2416, H2648, H3001, H3212, H3332, H3381, H3920, H3988, H4422, H4754, H4794, H4944, H5074, H5127, H5140, H5472, H5756, H6437, H6440, H6544, H6805, H7272, H7291, H7310, H7325, H7519, H7751, H8264, H8308, H8444, G413, G1377, G1601, G1530, G1532, G1998, G2701, G3729, G4063, G4370, G4390, G4710, G4890, G4936, G5143, G5240, G5343

#### Forms Found in the English ULB:

caused ... to flee, fled, flee, fleeing, flees, flow, flows, moving swiftly, ran, run, runner, runners, running, runs

### sacrifice

#### Related Ideas:

offering

#### Definition:

In the Bible, the terms "sacrifice" and "offering" refer to special gifts given to God as an act of worshiping him. People also offered sacrifices to false gods.

* The word "offering" generally refers to anything that is offered or given. The term "sacrifice" refers to something that is given or done at great cost to the giver.
* Offerings to God were specific things that he commanded the Israelites to give in order to express devotion and obedience to him.
* The names of the different offerings, such as "burnt offering" and "peace offering," indicated what kind of offering was being given.
* Sacrifices to God often involved the killing of an animal.
* Only the sacrifice of Jesus, God's perfect, sinless Son, can completely cleanse people from sin animal sacrifices could never do that.
* The figurative expression "offer yourselves as a living sacrifice" means, "live your life in complete obedience to God, giving up everything in order to serve him."

#### Translation Suggestions

* The term "offering" could also be translated as "a gift to God" or "something given to God" or "something valuable that is presented to God."
* Depending on the context, the term "sacrifice" could also be translated as "something valuable given in worship" or "a special animal killed and presented to God."
* The action to "sacrifice" could be translated as to "give up something valuable" or to "kill an animal and give it to God."
* Another way to translate "present yourself as a living sacrifice" could be "as you live your life, offer yourself to God as completely as an animal is offered on an altar."

(See also: [altar](#en-altar), [burnt offering](#en-burnt offering), [drink offering](#en-drink offering), [god](#en-god), [fellowship offering](#en-fellowship offering), [freewill offering](#en-freewill offering) [peace offering](#en-peace offering), [priest](#en-priest), [sin offering](#en-sin offering), [worship](#en-worship))

#### Bible References:

* 2 Timothy 04:06
* Acts 07:42
* Acts 21:25
* Genesis 04:3-5
* James 02:21-24
* Mark 01:43-44
* Mark 14:12
* Matthew 05:23

#### Word Data:

* Strong's: H801, H817, H819, H1685, H1890, H1974, H2076, H2077, H2281, H2282, H2398, H2401, H2402, H2403, H2409, H3632, H4394, H4503, H4504, H4635, H5066, H5068, H5071, H5257, H5258, H5261, H5262, H5927, H5928, H5930, H6453, H6944, H6999, H7133, H7311, H8002, H8426, H8573, H8641, G266, G334, G1049, G1435, G1494, G2378, G2380, G3646, G4376, G5485

#### Forms Found in the English ULB:

burn ... sacrifices, offer, offered, offering, offerings, sacrifice, sacrificed, sacrifices, sacrificing

### save

#### Related Ideas:

make well, preserve, safe, salvation

#### Definition:

The term "save" refers to keeping someone from experiencing something bad or harmful. To "be safe" means to be protected from harm or danger.

* In a physical sense, people can be saved or rescued from harm, danger, or death.
* In a spiritual sense, if a person has been "saved," then God, through Jesus' death on the cross, has forgiven him and rescued him from being punished in hell for his sin.
* People can save or rescue people from danger, but only God can save people from being punished eternally for their sins.

The term "salvation" refers to being saved or rescued from evil and danger.

* In the Bible, "salvation" usually refers to the spiritual and eternal deliverance granted by God to those who repent of their sins and believe in Jesus.
* The Bible also talks about God saving or delivering his people from their physical enemies.

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate "save" could include "deliver" or "keep from harm" or "take out of harm's way" or "keep from dying."
* In the expression "whoever would save his life," the term "save" could also be translated as "preserve" or "protect."

The term "safe" could be translated as "protected from danger" or "in a place where nothing can harm."

The term "salvation" could also be translated using words related to "save" or "rescue," as in "God’s saving people (from being punished for their sins)" or "God’s rescuing his people (from their enemies)."

* "God is my salvation" could be translated as "God is the one who saves me."
* "You will draw water from the wells of salvation" could be translated as "You will be refreshed as with water because God is rescuing you."

(See also: [cross](#en-cross), [deliver](#en-deliver), [punish](#en-punish), [sin](#en-sin), [Savior](#en-Savior))

#### Bible References:

* Genesis 49:18
* Genesis 47:25-26
* Psalms 080:03
* Jeremiah 16:19-21
* Micah 06:3-5
* Luke 02:30
* Luke 08:36-37
* Acts 04:12
* Acts 28:28
* Acts 02:21
* Romans 01:16
* Romans 10:10
* Ephesians 06:17
* Philippians 01:28
* 1 Timothy 01:15-17
* Revelation 19:1-2

#### Word Data:

* Strong's: H983, H2421, H2502, H3444, H3467, H3468, H4190, H4422, H4581, H4931, H5337, H5338, H5756, H6308, H6403, H7682, H7965, H8104, H8199, H8668, G803, G804, G1295, G1508, G1515, G4982, G4991, G4992, G5198

#### Forms Found in the English ULB:

be made well, brought safely, brought safely through, place of safety, preserve, safe, safely, safety, salvation, save, saved, saves, saving

### seal

#### Related Ideas:

signet, signet ring, unsealed

#### Definition:

To seal an object means to keep it closed with something that makes it impossible to open without breaking the seal.

* Often a seal is marked with a design to show who it belongs to.
* Melted wax was used to seal letters or other documents that needed to be protected. When the wax cooled and hardened, the letter could not be opened without breaking the wax seal. The person who received the letter would see the unbroken seal and know that no one had opened it.
* A seal was put on the stone in front of Jesus' grave in order to keep anyone from moving the stone.
* Paul figuratively refers to the Holy Spirit as a "seal" showing that our salvation is secure.
* A "signet" is a small object with letters or designs carved into it. A person could use it to mark a wax seal in order to show that he was the one who closed the seal.
* A "signet ring" is a ring with a signet on it.
* Something that is "unsealed" has not been sealed.

(See also: [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [tomb](#en-tomb))

#### Picture of a Sealed scroll:

<image: https://content.bibletranslationtools.org/WycliffeAssociates/en\_tw/raw/branch/master/PNGs/s/Sealedscroll.png>

#### Bible References:

* Exodus 02:03
* Isaiah 29:11
* John 06:27
* Matthew 27:66
* Revelation 05:02

#### Word Data:

* Strong's: H2368, H2560, H2856, H2857, H2858, H5640, G2696, G4972, G4973

#### Forms Found in the English ULB:

seal, sealed, sealing, seals, signet, signet ring, unsealed

### seek

#### Related Ideas:

go to find, look out for, search, try

#### Definition:

The term "seek" means to look for something or someone. The past tense is "sought." It can also mean "try hard" or "make an effort" to do something.

* To "seek" or "look for" an opportunity to do something can mean to "try to find a time" to do it.
* To "seek Yahweh" means to "spend time and energy getting to know Yahweh and learning to obey him."
* To "seek protection" means to "try to find a person or place that will protect you from danger."
* To "seek justice" means to "make an effort to see that people are treated justly or fairly."
* To "seek the truth" means to "make an effort to find out what the truth is."
* To "search out" something is to look for the truth about that thing.
* To "seek favor" means to "try to get favor" or to "do things to cause someone to help you."
* To "charge someone for something" is to hold that person responsible for the damage that person has done.

(See also: [justice](#en-justice), [true](#en-true))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 10:14
* Acts 17:26-27
* Hebrews 11:06
* Luke 11:09
* Psalms 027:08

#### Word Data:

* Strong's: H579, H1156, H1239, H1243, H1245, H1556, H1875, H2470, H2603, H2658, H2664, H2713, H3289, H7125, H7592, H7760, H7836, H8446, G327, G1567, G1934, G2045, G2052, G2212, G3987, G4648

#### Forms Found in the English ULB:

diligently seek, go to find, look out for, looked for, looking for, looks for, search, search carefully, search for, searched, searched for, searched out, searches ... out, searches for, searching, searching for, seek, seek ... out, seeking, seeks, sought, tried, try, trying

### servant

#### Related Ideas:

assistant, attendant, hired worker, maidservant, office, serve, service

#### Definition:

The word "servant" refers to a person who works for another person, either by choice or by force. Some servants were slaves, and the surrounding text usually makes it clear whether or not a particular servant was a slave. In Bible times, there was less of a difference between a servant and a slave than there is today. Both servants and slaves were an important part of their master's household and many were treated almost like members of the family. Sometimes a servant would choose to become a lifetime servant to his master.

* A slave was a kind of servant who was the property of the person he worked for. The person who bought a slave was called his "owner" or "master." Some masters treated their slaves very cruelly, while other masters treated their slaves very well, as a servant who was a valued member of the household.
* In ancient times, some people became slaves to a person they owed money to in order to pay off their debt to that person.
* In the Bible, the phrase "I am your servant" was used as a sign of respect and service to a person of higher rank, such as a king. It did not mean that the person speaking was an actual servant.
* In the Old Testament, God's prophets and other people who worshiped God were often referred to as his "servants."
* In the New Testament, people who obeyed God through faith in Christ were often called his "servants."
* Christians are also called "slaves to righteousness," which is a metaphor that compares the commitment to obey God to a slave's commitment to obey his master.

The word "serve" means to do things to help other people. It can also mean to "worship."

* In the context of a person serving guests, this term means "care for" or "serve food to" or "provide food for." When Jesus told the disciples to "serve" the fish to the people, this could be translated as, "distribute" or "hand out" or "give."
* To "serve God" can be translated as to "worship and obey God" or to "do the work that God has commanded."
* People who teach others about God are said to serve both God and the ones they are teaching.
* The apostle Paul wrote to the Corinthian Christians about how they used to "serve" the old covenant. This refers to obeying the laws of Moses. Now they "serve" the new covenant. That is, because of Jesus' sacrifice on the cross, believers in Jesus are enabled by the Holy Spirit to please God and live holy lives.

The word "service" refers to the work that a servant does. It may also refer to worship.

The word "office" refers to the position or job that a servant has.

(See also: [commit](#en-commit), [enslave](#en-enslave), [household](#en-household), [lord](#en-lord), [obey](#en-obey), [righteous](#en-righteous), [covenant](#en-covenant), [law](#en-law))

#### Bible References

* Acts 04:29-31
* Acts 10:7-8
* Colossians 01:7-8
* Colossians 03:22-25
* Genesis 21:10-11
* Luke 12:47-48
* Mark 09:33-35
* Matthew 10:24-25
* Matthew 13:27-28
* 2 Timothy 02:3-5
* Acts 06:2-4
* Genesis 25:23
* Luke 04:8
* Luke 12:37-38
* Luke 22:26-27
* Mark 08:7-10
* Matthew 04:10-11
* Matthew 06:24

#### Word Data:

* Strong's: H327, H519, H519, H4931, H5288, H5647, H5649, H5650, H5656, H5657, H5659, H5673, H6402, H6635, H7916, H8120, H8198, H8278, H8334, H8335, G1199, G1247, G1248, G1249, G1397, G1398, G1401, G1402, G2038, G2322, G2324, G2615, G2999, G3000, G3008, G3009, G3010, G3011, G3407, G3411, G3610, G3814, G3816, G4342, G5256, G5257

#### Forms Found in the English ULB:

female servant, female servants, hired servant, hired servants, hired worker, maidservants, male servant, male servants, office, offices, one who serves, servant, servant girl, servant girls, servant's, servants, servants', serve, served, serves, service, services, serving

### set apart

#### Related Ideas:

distinct, make a distinction, treat differently

#### Definition:

The term "set apart" means separated from something to fulfill a certain purpose. Also, to "set apart" people or things means to make them "set apart." This also means to "treat" them "differently." When something is "distinct," it is different from other things.

* The Israelites were set apart for service to God.
* The Holy Spirit commanded the Christians at Antioch to set apart Paul and Barnabas for the work God wanted them to do.
* A believer who is "set apart" for service to God is "dedicated to" fulfilling God's will.
* One meaning of the term "holy" is to be set apart as belonging to God and being separated from the sinful ways of the world.
* To "sanctify" someone means to set apart that person for God's service.

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate to "set apart" could include to "specially select" or to "separate from among you" or to "take aside to do a special task."
* To "be set apart" could be translated as "be separated (from)" or "be specially appointed (for)."

(See also: [holy](#en-holy), [sanctify](#en-sanctify), [appoint](#en-appoint))

#### Bible References:

* Ephesians 03:17-19
* Exodus 31:12-15
* Judges 17:12
* Numbers 03:11-13
* Philippians 01:1-2
* Romans 01:01

#### Word Data:

* Strong's: H2764, H4390, H5144, H5674, H6395, H6918, H6942, H6944, G37, G38, G40, G2564

#### Forms Found in the English ULB:

be distinct, making a distinction, set ... apart, sets ... apart, treat ... differently, treating ... differently

### sexual immorality

#### Related Ideas:

fornicate, fornication, immoral

#### Definition:

The term "sexual immorality" refers to sexual activity that takes place outside the marriage relationship of a man and a woman. This is against God's plan. Older English Bible versions call this "fornication."

* This term can refer to any kind of sexual activity that is against God's will, including homosexual acts and pornography.
* One type of sexual immorality is adultery, which is sexual activity specifically between a married person and someone who is not that person's spouse.
* Another type of sexual immorality is "prostitution," which involves being paid to have sex with someone.
* This term is also used figuratively to refer to Israel's unfaithfulness to God when they worshiped false gods.

#### Translation Suggestions:

* The term "sexual immorality" could be translated as "immorality" as long as the correct meaning of the term is understood.
* Other ways to translate this term could include "wrong sexual acts" or "sex outside of marriage."
* This term should be translated in a different way from the term "adultery."
* The translation of this term's figurative uses should retain the literal term if possible since there is a common comparison in the Bible between unfaithfulness to God and unfaithfulness in the sexual relationship.

(See also: [adultery](#en-adultery), [god](#en-god), [prostitute](#en-prostitute), [faithful](#en-faithful))

#### Bible References:

* Acts 15:20
* Acts 21:25-26
* Colossians 03:5-8
* Ephesians 05:03
* Genesis 38:24-26
* Hosea 04:13-14
* Matthew 05:31-32
* Matthew 19:7-9

#### Word Data:

* Strong's: H2181, H8457, G1608, G4202, G4203

#### Forms Found in the English ULB:

fornicate, fornicates, fornication, fornications, immoral, immorality, sexual immorality

### shame

#### Related Ideas:

ashamed, shameful, shameless, unashamed

#### Definition:

The term "shame" refers to a painful feeling of being disgraced a person has because of something dishonorable or improper that he or someone else has done.

* Something that is "shameful" is "improper" or "dishonorable."
* The term "ashamed" describes how a person feels when he has done something shameful.
* The phrase "put to shame" means to cause someone to feel ashamed. It might be expose their sin or by defeating them.
* The prophet Isaiah said that those who make and worship idols will be put to shame.
* God can bring shame to a person who does not repent by exposing that person's sin and causing him to be humiliated.
* A person that is "unashamed" does not feel shame.
* A person is "shameless" if he does something shameful but does not feel ashamed.
* A "shameless act" is something a person should feel ashamed about doing, but he does not feel ashamed.

Sometimes the word "shame" is used figuratively to refer to a person's nakedness or private parts.

(See also: [god](#en-god), [humble](#en-humble), [humiliate](#en-humiliate), [Isaiah](#en-Isaiah), [repent](#en-repent), [sin](#en-sin), [worship](#en-worship))

#### Bible References:

* 1 Peter 03:15-17
* 2 Kings 02:17
* 2 Samuel 13:13
* Luke 20:11
* Mark 08:38
* Mark 12:4-5

#### Word Data:

* Strong's: H937, H954, H955, H1317, H1322, H5949, H2616, H2659, H2781, H3001, H3637, H3639, H3640, H7022, H7036, H8103, G149, G152, G153, G422, G808, G818, G819, G821, G1788, G1791, G1870, G2617, G3681, G3856, G5195

#### Forms Found in the English ULB:

ashamed, make ... ashamed, put ... to shame, shame, shamed, shameful, shamefully, shameless, shamelessly, shames, unashamed

### sheep

#### Related Ideas:

ewe, ram, sheepfold, sheepshearer, sheepskin

#### Definition:

A "sheep" is a medium-sized animal with four legs that has wool all over its body. A male sheep is called a "ram." A female sheep is called a "ewe." The plural of "sheep" is also "sheep."

* A baby sheep is called a "lamb."
* The Israelites often used sheep for sacrifices, especially male sheep and young sheep.
* People eat meat from sheep and use their wool to make clothing and other things.
* Sheep are very trusting, weak, and timid. They are easily influenced to wander away. They need a shepherd to lead them, protect them, and provide them with food, water, and shelter.
* In the Bible, people are compared to sheep who have God as their shepherd.
* A "sheepfold" is a place where sheep are kept safe. It has a fence or wall around it to keep the sheep from wandering out and to keep dangerous animals from getting in.
* A "sheepshearer" is a person who cuts the wool of sheep.

(See also: [Israel](#en-Israel), [lamb](#en-lamb), [sacrifice](#en-sacrifice), [shepherd](#en-shepherd))

#### Bible References:

* Acts 08:32
* Genesis 30:32
* John 02:14
* Luke 15:05
* Mark 06:34
* Matthew 09:36
* Matthew 10:06
* Matthew 12:12
* Matthew 25:33

#### Word Data:

* Strong's: H352, H1494, H1798, H2169, H3104, H3532, H3535, H3733, H3775, H5739, H5763, H6260, H6629, H6792, H7353, H7716, G4165, G4262, G4263

#### Forms Found in the English ULB:

ewe, ewes, ram, ram's, rams, sheep, sheepfold, sheepfolds, sheepshearers, sheepskins

### sign

#### Related Ideas:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, proof, remind, reminder, signal

#### Definition:

A sign is an object, event, or action that communicates a special meaning.

"Reminders" are signs that "remind" people by helping them remember something, often something that was promised:

The rainbows God creates in the sky are signs to remind people that he has promised he will never again destroy all life with a worldwide flood.

God commanded the Israelites to circumcise their sons as a sign of his covenant with them.

Signs can reveal or point to something:

An angel gave shepherds a sign that would help them know which baby in Bethlehem was the newborn Messiah.

Judas kissed Jesus as a sign to the religious leaders that Jesus was the one they should arrest.

Signs can prove that something is true:

* The miracles performed by the prophets and apostles were signs that proved they were speaking God's message.

The miracles that Jesus performed were signs that proved he was truly the Messiah.

A "signal flag" is a flag that a king would raise as a sign so that people could see it and come to him or go into battle.

* An "omen" is an event that people think tells that something else will happen in the future.

#### Translation Suggestions:

* Depending on its context, "sign" could also be translated as "signal" or "symbol" or "mark" or "evidence" or "proof" or "gesture."
* To "make signs with the hands" could also be translated as "motion with the hands" or "gesture with the hands" or "make gestures."
* In some languages, there may be one word for a "sign" that proves something and a different word for a "sign" that is a miracle.

(See also: [miracle](#en-miracle), [apostle](#en-apostle), [Christ](#en-Christ), [covenant](#en-covenant), [circumcise](#en-circumcise))

#### Bible References:

* Acts 02:18-19
* Exodus 04:8-9
* Exodus 31:12-15
* Genesis 01:14
* Genesis 09:12
* John 02:18
* Luke 02:12
* Mark 08:12
* Psalms 089:5-6

#### Word Data:

* Strong's: H226, H852, H926, H2368, H2865, H3824, H4150, H4159, H4864, H5162, H5251, H5824, H5953, H6161, H6725, H6734, H7560, H7725, H8074, H8540, G364, G1271, G1382, G1730, G1732, G1770, G1839, G2298, G4102, G4592, G4953, G4973, G5059, H5172, G5280, G5480, G5590

#### Forms Found in the English ULB:

demonstration, evidence, mark, marker, omen, omens, proof, remind, reminded, reminder, reminders, reminding, reminds, sign, signal, signal flag, signs

### sin

#### Related Ideas:

sinful, sinner

#### Definition:

The term "sin" refers to actions, thoughts, and words that are against God's will and laws. Sin can also refer to not doing something that God wants us to do.

* Sin includes anything we do that does not obey or please God, even things that other people don't know about.
* Thoughts and actions that disobey God's will are called "sinful."
* Because Adam sinned, all human beings are born with a "sinful nature," a nature that that controls them and causes them to sin.
* A "sinner" is someone who sins, so every human being is a sinner.
* Sometimes the word "sinners" was used by religious people like the Pharisees to refer to people who didn't keep the law as well as the Pharisees thought they should.
* The term "sinner" was also used for people who were considered to be worse sinners than other people. For example, this label was given to tax collectors and prostitutes.

#### Translation Suggestions:

* The term "sin" could be translated with a word or phrase that means "disobedience to God" or "going against God's will" or "evil behavior and thoughts" or "wrongdoing."
* To "sin" could also be translated as to "disobey God" or to "do wrong."
* Depending on the context "sinful" could be translated as "full of wrongdoing" or "wicked" or "immoral" or "evil" or "rebelling against God."
* Depending on the context the term "sinner" could be translated with a word or phrase that means, "person who sins" or "person who does wrong things" or "person who disobeys God" or "person who disobeys the law."
* The term "sinners" could be translated by a word or phrase that means "very sinful people" or "people considered to be very sinful" or "immoral people."
* Ways to translate "tax collectors and sinners" could include "people who collect money for the government, and other very sinful people" or "very sinful people, including (even) tax collectors."
* In expressions like "slaves to sin" or "ruled by sin," the term "sin" could be translated as "disobedience" or "evil desires and actions."
* Make sure the translation of this term can include sinful behavior and thoughts, even those that other people don't see or know about.
* The term "sin" should be general, and different from the terms for "wickedness" and "evil."

(See also: [disobey](#en-disobey), [evil](#en-evil), [flesh](#en-flesh), [tax](#en-tax))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 09:1-3
* 1 John 01:10
* 1 John 02:02
* 2 Samuel 07:12-14
* Acts 03:19
* Daniel 09:24
* Genesis 04:07
* Hebrews 12:02
* Isaiah 53:11
* Jeremiah 18:23
* Leviticus 04:14
* Luke 15:18
* Matthew 12:31
* Romans 06:23
* Romans 08:04

#### Word Data:

* Strong's: H817, H819, H2398, H2399, H2400, H2401, H2402, H2403, H2408, H2409, H6588, H7683, H7686, G93, G264, G265, G266, G268, G361, G3781, G3900, G4258

#### Forms Found in the English ULB:

sin, sinful, sinned, sinner, sinners, sinning, sins

### sister

#### Definition:

A sister is a female person who shares at least one biological parent with another person. She is said to be that other person’s sister or the sister of that other person.

* In the New Testament, "sister" is also used figuratively to refer to a woman who is a fellow believer in Jesus Christ.
* Sometimes the phrase "brothers and sisters" is used to refer to all believers in Christ, both men and women.
* In the Old Testament book Song of Songs, "sister" refers to a female lover or wife.

#### Translation Suggestions:

* It is best to translate this term with the literal word that is used in the target language to refer to a natural or biological sister, unless this would give wrong meaning.
* Other ways to translate this could include "sister in Christ" or "spiritual sister" or "woman who believes in Jesus" or "fellow woman believer."
* If possible, it is best to use a family term.
* If the language has a feminine form for "believer," this may be a possible way to translate this term.
* When referring to a lover or wife, this could be translated using a feminine form of "loved one" or "dear one."

(See also: [brother](#en-brother) [in Christ](#en-in Christ), [spirit](#en-spirit))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 02:16-17
* Deuteronomy 27:22
* Philemon 01:02
* Romans 16:01

#### Word Data:

* Strong's: H269, G27, G79

#### Forms Found in the English ULB:

sister, sister's, sisters, sisters'

### slander

#### Related Ideas:

slanderer, slanderous, speak evil about

#### Definition:

Slander consists of negative, defaming things spoken (not written) about another person. To say such things (not to write them) about someone is to slander that person. The person saying such things is a slanderer.

* Slander may be a true report or a false accusation, but its effect is to cause others to think negatively of the person being slandered.
* To "slander" could be translated as to "speak against" or to "spread an evil report" or to "defame."
* The word "slanderer" could also be translated as "tale-bearer."

(See also: [blasphemy](#en-blasphemy))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 04:13
* 1 Timothy 03:11
* 2 Corinthians 06:8-10
* Mark 07:20-23

#### Word Data:

* Strong's: H1681, H1696, H1848, H3960, H5791, H7270, H7400, H8267, G987, G988, G1228, G1426, G2635, G2636, G2637, G3059, G3060

#### Forms Found in the English ULB:

slander, slandered, slanderer, slanderers, slandering, slanderous, slanders, speak evil about, spoken of as evil

### slaughter

#### Definition:

The term "slaughter" refers to killing a large number of animals or people, or to killing in a violent way. It can also refer to killing an animal for the purpose of eating it. The act of slaughtering is also called "slaughter."

* When Abraham received three visitors at his tent in the desert, he ordered his servants to slaughter and cook a calf for his guests.
* The prophet Ezekiel prophesied that God would send his angel to slaughter all those who would not follow His word.
* 1 Samuel records a great slaughter in which 30,000 Israelites were killed by their enemies because of disobedience to God.
* "Weapons of slaughter" could be translated as "weapons for killing."
* The expression "the slaughter was very great" could be translated as "a large number were killed" or "the number of deaths was very great" or "a terribly high number of people died."
* Other ways to translate "slaughter" could include "kill" or "slay" or "killing."

(See also: [angel](#en-angel), [cow](#en-cow), [disobey](#en-disobey), [Ezekiel](#en-Ezekiel), [servant](#en-servant), [slain](#en-slain))

#### Bible References:

* Ezekiel 21:10-11
* Hebrews 07:01
* Isaiah 34:02
* Jeremiah 25:34

#### Word Data:

* Strong's: H2026, H2027, H2028, H2076, H2491, H2873, H2874, H2878, H4046, H4293, H4347, H4660, H5221, H6993, H7524, H7819, H7821, G2871, G4967, G4969

#### Forms Found in the English ULB:

slaughter, slaughtered, slaughtering, slaughters

### snare

#### Related Ideas:

ensnare, entrap, noose, trap

#### Definition:

The terms "snare" and "trap" refer to devices that are used to catch animals and keep them from escaping. To "snare" or "ensnare" is to catch with a snare, and to "trap" or "entrap" is to catch with a trap. In the Bible, these terms were also used figuratively to talk about how sin and temptation are like hidden traps that catch people and harm them.

* A "snare" is a loop of rope or wire that suddenly pulls tight when an animal steps into it, ensnaring its leg.
* A "trap" is usually made of metal or wood and has two parts that suddenly and powerfully close together, catching an animal so it can't get away. Sometimes a trap can be a deep hole that has been made in order to get something to fall into it.
* Usually the snare or trap is hidden so that its prey is taken by surprise.
* The phrase "set a trap" means to get a trap ready to capture something.
* To "fall into a trap" refers to falling into a deep hole or pit that was dug and hidden in order to catch an animal.
* A person who is starts sinning and cannot stop can be described as "ensnared by sin" in a figurative reference to the way an animal can be ensnared and cannot escape.
* Just as an animal is endangered and hurt by being in a trap, so a person caught in the trap of sin is being harmed by that sin and needs to be set free.
* A "noose" is a rope or vine designed to catch an animal around the neck.

(See also: [free](#en-free), , [prey](#en-prey), [Satan](#en-Satan), [tempt](#en-tempt))

#### Bible References:

* Ecclesiastes 07:26
* Luke 21:34
* Mark 12:13
* Psalms 018:05

#### Word Data:

* Strong's: H1245, H2256, H3353, H3369, H3920, H3921, H4170, H4204, H4434, H4685, H4686, H4889, H5367, H5914, H6341, H6351, H6354, H6983, H7845, H8610, G64, G2339, G2340, G3802, G3803, G3985, G4625

#### Forms Found in the English ULB:

ensnare, ensnared, ensnares, entrap, noose, snare, snares, trap, trapped, traps

### son

#### Definition:

The male offspring of a man and a woman is called their "son" for his entire life. He is also called a son of that man and a son of that woman. An "adopted son" is a male who has been legally placed into the position of being a son.

* "Son" was often used figuratively in the Bible to refer to any male descendant, such as a grandson or great-grandson.
* The term "son" can also be used as a polite form of address to a boy or man who is younger than the speaker.
* Sometimes "sons of God" was used in the New Testament to refer to believers in Christ.
* God called Israel his "firstborn son." This refers to God's choosing of the nation of Israel to be his special people. It is through them that God's message of redemption and salvation came, with the result that many other people have become his spiritual children.
* The phrase "son of" often has the figurative meaning "person having the characteristics of." Examples of this include "sons of the light," "sons of disobedience," "a son of peace," and "sons of thunder."
* The phrase "son of" is also used to tell who a person's father is. This phrase is used in genealogies and many other places.
* Using "son of" to give the name of the father frequently helps distinguish people who have the same name. For example, "Azariah son of Zadok" and "Azariah son of Nathan" in 1 Kings 4, and "Azariah son of Amaziah" in 2 Kings 15 are three different men.

#### Translation Suggestions:

* In most occurrences of this term, it is best to translate "son" by the literal term in the language that is used to refer to a son.
* When translating the term "Son of God," the project language's common term for "son" should be used.
* When used to refer to a descendant rather than a direct son, the term "descendant" could be used, as in referring to Jesus as the "descendant of David" or in genealogies where sometimes "son" referred to a male descendant who was not an actual son.
* Sometimes "sons" can be translated as "children," when both males and females are being referred to. For example, "sons of God" could be translated as "children of God" since this expression also includes girls and women.
* The figurative expression "son of" could also be translated as "someone who has the characteristics of" or "someone who is like" or "someone who has" or "someone who acts like."

(See also: [Azariah](#en-Azariah), [descendant](#en-descendant), [father](#en-father), [firstborn](#en-firstborn), [Son of God](#en-Son of God), [sons of God](#en-sons of God))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 18:15
* 1 Kings 13:02
* 1 Thessalonians 05:05
* Galatians 04:07
* Hosea 11:01
* Isaiah 09:06
* Matthew 03:17
* Matthew 05:09
* Matthew 08:12
* Nehemiah 10:28

#### Word Data:

* Strong's: H1060, H1121, H1123, H1247, H1248, H3173, H3206, H3211, H5209, H5220, G3816, G5043, G5207

#### Forms Found in the English ULB:

son, son's, sons

### sons of God

#### Related Ideas:

children of God

#### Definition:

The term "sons of God" is a figurative expression that has several possible meanings.

* In the New Testament, the term "sons of God" refers to all believers in Jesus and is often translated as "children of God" since it includes both males and females.
* This use of the term speaks of a relationship with God that is like the relationship between a human son and his father, with all the privileges associated with being sons.
* Some people interpret the term "sons of God" that appears in Genesis 6 to mean fallen angels—evil spirits or demons. Others think it may refer to powerful political rulers or to the descendants of Seth.
* The title "Son of God" is a different term: it refers to Jesus, who is God's only Son.

#### Translation Suggestions:

* When "sons of God" refers to believers in Jesus, it could be translated as "children of God."
* In Genesis 6:2 and 4 ways to translate "sons of God" could include "angels," "spirit beings," "supernatural creatures," or "demons."
* Also see the link for "son."

(See also: [angel](#en-angel), [demon](#en-demon), [son](#en-son), [Son of God](#en-Son of God), [ruler](#en-ruler), [spirit](#en-spirit))

#### Bible References:

* Genesis 06:02
* Genesis 06:4
* Job 01:06
* Romans 08:14

#### Word Data:

* Strong's: H430, H1121, G5207, G5043

#### Forms Found in the English ULB:

children of God, sons of ... God

### soul

#### Related Ideas:

person

#### Definition:

The soul is the inner, invisible part of a person. It refers to the non-physical part of a person. It is the part of a person that continues living after the body dies.

* The terms "soul" and "spirit" may be two different concepts, or they may be two terms that refer to the same concept.
* When a person dies, his soul leaves his body.
* The word "soul" is sometimes used figuratively to refer to the whole person. For example, "the soul who sins" means "the person who sins" and "my soul is tired" means,"I am tired."

#### Translation Suggestions:

* The term "soul" could also be translated as "inner self" or "inner person."
* In some contexts, "my soul" could be translated as "I" or "me."
* Usually the phrase "the soul" can be translated as "the person" or "he" or "him," depending on the context.
* Some languages might only have one word for the concepts "soul" and "spirit."
* In Hebrews 4:12, the figurative phrase "dividing soul and spirit" could mean "deeply discerning or exposing the inner person."

(See also: [spirit](#en-spirit))

#### Bible References:

* 2 Peter 02:08
* Acts 02:27-28
* Acts 02:41
* Genesis 49:06
* Isaiah 53:10-11
* James 01:21
* Jeremiah 06:16-19
* Jonah 02:7-8
* Luke 01:47
* Matthew 22:37
* Psalms 019:07
* Revelation 20:4

#### Word Data:

* Strong's: H5315, G5590

#### Forms Found in the English ULB:

person, persons, soul, souls

### spirit

#### Related Ideas:

ghost, spiritual

#### Definition:

The term "spirit" refers to the non-physical part of people which cannot be seen. When a person dies, his spirit leaves his body. "Spirit" can also refer to an attitude or emotional state.

* The term "spirit" can refer to a being that does not have a physical body, especially an evil spirit.
* A person's spirit is the part of him that can know God and believe in him.
* In general, the term "spiritual" describes anything in the non-physical world.
* In the Bible, it especially refers to anything that relates to God, specifically to the Holy Spirit.
* For example, "spiritual food" refers to God's teachings, which give nourishment to a person's spirit, and "spiritual wisdom" refers to the knowledge and righteous behavior that come from the power of the Holy Spirit.
* God is a spirit and he created other spirit beings, who do not have physical bodies.
* Angels are spirit beings, including those who rebelled against God and became evil spirits.
* The term "spirit of" can also mean "having the characteristics of," such as in "spirit of wisdom" or "in the spirit of Elijah."
* Examples of "spirit" as an attitude or emotion would include "spirit of fear" and "spirit of jealousy."

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, some ways to translate "spirit" might include "non-physical being" or "inside part" or "inner being."
* In some contexts, the term "spirit" could be translated as "evil spirit" or "evil spirit being."
* Sometimes the term "spirit" is used to express the feelings of a person, as in "my spirit was grieved in my inmost being." This could also be translated as "I felt grieved in my spirit" or "I felt deeply grieved."
* The phrase "spirit of" could be translated as "character of" or "influence of" or "attitude of" or "thinking (that is) characterized by."
* Depending on the context, "spiritual" could be translated as "non-physical" or "from the Holy Spirit" or "God's" or "part of the non-physical world."
* The figurative expression "spiritual milk" could also be translated as "basic teachings from God" or "God's teachings that nourish the spirit (like milk does)."
* The phrase "spiritual maturity" could be translated as "godly behavior that shows obedience to the Holy Spirit."
* The term "spiritual gift" could be translated as "special ability that the Holy Spirit gives

(See also: [angel](#en-angel), [demon](#en-demon), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [soul](#en-soul), [divination](#en-divination))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 05:05
* 1 John 04:03
* 1 Thessalonians 05:23
* Acts 05:09
* Colossians 01:09
* Ephesians 04:23
* Genesis 07:21-22
* Isaiah 04:04
* Mark 01:23-26
* Matthew 26:41
* Philippians 01:27

#### Word Data:

* Strong's: H178, H5397, H7307, H7308, G4151, G4152, G4153, G4861, G5326, G5427

#### Forms Found in the English ULB:

ghost, spirit, spirits, spiritual, spiritually

### stone

#### Definition:

A stone is a small rock. To "stone" someone is to throw stones and larger rocks at that person with the intention of killing him. A "stoning" is an event in which someone was stoned.

* In ancient times, stoning was a common method of executing people as punishment for crimes they had committed.
* God commanded the Israelite leaders to stone people for certain sins, such as adultery.
* In the New Testament, Jesus forgave a woman caught in adultery and stopped people from stoning her.
* Stephen, who was the first person in the Bible to be killed for testifying about Jesus, was stoned to death.
* In the city of Lystra, the apostle Paul was stoned, but he did not die from his wounds.

(See also: [adultery](#en-adultery), [commit](#en-commit), [crime](#en-crime), [death](#en-death), [Lystra](#en-Lystra), [testimony](#en-testimony))

#### Bible References:

* Acts 07:57-58
* Acts 07:59-60
* Acts 14:05
* Acts 14:19-20
* John 08:4-6
* Luke 13:34
* Luke 20:06
* Matthew 23:37-39

#### Word Data:

* Strong's: H68, H69, H1382, H1496, H1530, H2106, H2672, H4676, H4678, H5619, H6443, H6697, H6872, H7275, H7671, G2642, G2991, G3034, G3035, G3036, G3037, G4348, G5586

#### Forms Found in the English ULB:

stone, stoned, stones, stoning

### strength

#### Related Ideas:

strengthen, strong, stronger, strongest

#### Definitions:

The term "strength" refers to physical, emotional, or spiritual power. To "strengthen" someone or something means to make that person or object stronger.

* "Strength" can also refer to the power to withstand some kind of opposing force.
* A person has "strength of will" if he is able to avoid sinning when tempted.
* One writer of the Psalms called Yahweh his "strength" because God helped him to be strong.
* If a physical structure like a wall or building is being "strengthened," people are rebuilding the structure, reinforcing it with more stones or brick so that it can withstand an attack.

#### Translation Suggestions

* In general, the term "strengthen" can be translated as "cause to be strong" or "make more powerful."
* In a spiritual sense, the phrase "strengthen your brothers" could also be translated as "encourage your brothers" or "help your brothers to persevere."

The following examples show the meaning of these terms in longer expressions and how they can be translated.

"puts strength on me like a belt" means "causes me to be completely strong, like a belt that completely surrounds my waist."

* "in quietness and trust will be your strength" means "acting calmly and trusting in God will make you spiritually strong."
* "will renew their strength" means "will become stronger again."
* "by my strength and by my wisdom I acted" means "I have done all this because I am so strong and wise."
* "strengthen the wall" means "reinforce the wall" or "rebuild the wall."
* "I will strengthen you" means "I will cause you to be strong"
* "in Yahweh alone are salvation and strength" means "Yahweh is the only one who saves us and strengthens us."
* "the rock of your strength" means "the faithful one who makes you strong"
* "with the saving strength of his right hand" means "he strongly rescues you from trouble like someone who holds you safely with his strong hand."
* "of little strength" means "not very strong" or "weak."
* "with all my strength" means "using my best efforts" or "strongly and completely."

(See also: [faithful](#en-faithful), [persevere](#en-persevere), [right hand](#en-right hand), [save](#en-save))

#### Bible References:

* 2 Kings 18:19-21
* 2 Peter 02:11
* Luke 10:27
* Psalm 021:01

#### Word Data:

* Strong's: H193, H202, H353, H360, H386, H410, H553, H556, H1368, H1369, H1396, H2220, H2388, H2389, H2391, H2392, H2393, H2428, H3027, H3028, H3559, H3581, H3811, H3955, H4392, H4581, H5326, H5331, H5582, H5794, H5797, H5807, H5810, H5934, H5975, H6099, H6106, H6109, H6697, H6965, H7292, H7307, H8003, H8443, H8623, H8624, H8631, H8632, H8633, G461, G950, G1411, G1412, G1415, G1743, G1765, G1840, G1991, G2159, G2478, G2479, G2480, G2901, G2904, G3619, G4599, G4732, G4733, G4741

#### Forms Found in the English ULB:

become strong, made ... strong, made ... stronger, make ... strong, makes ... strong, strength, strengthen, strengthened, strengthening, strengthens, strong, stronger, strongest

### strife

#### Related Ideas:

argue, argument, conflict, contention, dispute, quarrel

#### Definition:

The term "strife" refers to physical or emotional conflict between people.

* A person who causes strife does things that result in strong disagreements between people and in hurt feelings.
* Sometimes the use of the word "strife" implies that strong emotions are involved, such as anger or bitterness.
* Other ways to translate "strife" could include "argument" or "contention" or "disagreement" or "dispute" or "conflict."

(See also: [anger](#en-anger))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 03:3-5
* Habakkuk 01:03
* Philippians 01:17
* Proverbs 17:01
* Psalms 055:8-9
* Romans 13:13

#### Word Data:

* Strong's: H1777, H1779, H4066, H4090, H4683, H4808, H6635, H7379, H7701, G485, G1252, G2052, G3055, G3163, G3164, G5379

#### Forms Found in the English ULB:

arguing, argument, conflict, conflicts, contention, dispute, disputes, quarrel, quarreling, quarrels, strife

### stumble

#### Related Ideas:

reel

#### Definition:

The term "stumble" means "almost fall" when walking or running. Usually it involves tripping over something.

* Figuratively, to "stumble" can mean to "sin" or to "falter" in believing.
* This term can also refer to faltering or showing weakness when fighting a battle or when being persecuted or punished.
* "Stumble" can also be used figuratively to mean "sin" or "stop believing.""
* The word "reel" means to lose one's balance and have trouble walking.

#### Translation Suggestions

* In contexts where the term "stumble" means to physically trip over something, it should be translated with a term that means "almost fall" or "trip over."
* When stumble is used figuratively it could also be translated as "become weak" or "stumble by sinning" or "stumble by not believing."
* The phrase "made to stumble" could be translated as "caused to become weak" or "caused to falter."

(See also: [believe](#en-believe), [persecute](#en-persecute), [sin](#en-sin), [stumbling block](#en-stumbling block))

#### Bible References:

* 1 Peter 02:08
* Hosea 04:05
* Isaiah 31:3
* Matthew 11:4-6
* Matthew 18:08

#### Word Data:

* Strong's: H1762, H3782, H4383, H5062, H5063, H5307, H6328, H6761, H8058, G679, G4348, G4350, G4417, G4624, G4625

#### Forms Found in the English ULB:

causes ... to stumble, reeling, stumble, stumbled, stumbles, stumbling

### stumbling block

#### Related Ideas:

occasion for stumbling, stone of stumbling

#### Definition:

The term "stumbling block" or "stone of stumbling" refers to a physical object that causes a person to trip and fall.

* A figurative stumbling block is anything that causes a person to fail in a moral or spiritual sense.
* Also figuratively, a "stumbling block" or "stone of stumbling" can be something that prevents someone from having faith in Jesus or that causes someone to not grow spiritually.
* Often it is sin that is like a stumbling block to oneself or to others.
* Sometimes God places a stumbling block in the way of people who are rebelling against him.

#### Translation Suggestions:

* If a language has a term for an object that triggers a trap, that word could be used to translate this term.
* This term could also be translated as "stone that causes stumbling" or "something that causes someone to not believe" or "obstacle that causes doubt" or "obstacle to faith" or "something that causes someone to sin."

(See also: [stumble](#en-stumble), [sin](#en-sin))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 01:23
* Galatians 05:11
* Matthew 05:29-30
* Matthew 16:23
* Romans 09:33

#### Word Data:

* Strong's: H4383, H6697, G3037, G4349, G4625

#### Forms Found in the English ULB:

occasion for stumbling, stone of stumbling, stumbling block, stumbling blocks

### subject

#### Related Ideas:

force to become slaves, subdue, subject, subjection

#### Definitions:

A person is the "subject" of another person if the second person rules over the first. To "be subject to" is to "obey" or to "submit to the authority of."

* The phrase "put in subjection to" refers to causing people to be under the authority of a leader or ruler.
* To "subject someone to something" means to cause that person to experience something negative, such as punishment.
* Sometimes the term "subject" is used to refer to being the topic or focus of something, such as in, "you will be the subject of ridicule."
* The phrase "be subject to" means the same as "be submissive to" or "submit to."

(See also: [submit](#en-submit))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 02:14-16
* 1 Kings 04:06
* 1 Peter 02:18-20
* Hebrews 02:05
* Proverbs 12:23-24

#### Word Data:

* Strong's: H1697, H3533, H3665, H4522, H5647, H5927, H8214, G350, G1396, G1777, G4029, G5293

#### Forms Found in the English ULB:

are subjected, be subject to, be subjected, forced to become slaves, in subjection to, not subjected, subdue, subdued, subject, subject to, subjected, subjection, subjects, was subjected, were subjected

### submit

#### Related Ideas:

submission

#### Definition:

To "submit" usually means to voluntarily place oneself under the authority of a person or government.

* The Bible tells believers in Jesus to submit to God and other authorities in their lives.
* The instruction to "submit to one another" means to humbly accept correction and to focus on the needs of others rather than on our own needs.
* To "live in submission to" means to put oneself under the authority of something or someone.

#### Translation Suggestions:

* The command "submit to" could be translated as "put yourself under the authority of" or "follow the leadership of" or "humbly honor and respect"
* The term "submission" could be translated as "obedience" or "the following of authority."
* The phrase "live in submission to" could be translated as "be obedient to" or "put oneself under the authority of."
* The phrase "be in submission" could be translated as "humbly accept authority."

(See also: [subject](#en-subject))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 14:34-36
* 1 Peter 03:01
* Hebrews 13:15-17
* Luke 10:20

#### Word Data:

* Strong's: H3584, G5226, G5292, G5293

#### Forms Found in the English ULB:

in submission, submission, submit, submits, submitted, submitting

### suffer

#### Related Ideas:

misery

#### Definition:

The terms "suffer" and "suffering" refer to experiencing something very unpleasant, such as illness, pain, or other hardships.

* When people are persecuted or when they are sick, they suffer.
* Sometimes people suffer because of wrong things they have done; other times they suffer because of sin and disease in the world.
* Suffering can be physical, such as feeling pain or sickness. It can also be emotional, such as feeling fear, sadness, or loneliness.
* 'Misery' is what a person feels when they suffer.

#### Translation Suggestions:

* The term "suffer" can be translated as "feel pain" or "endure difficulty" or "experience hardships" or "go through difficult and painful experiences."
* Depending on the context, "suffering" could be translated as "extremely difficult circumstances" or "severe hardships" or "experiencing hardship" or "time of painful experiences."
* The phrase "suffer thirst" could be translated as "experience thirst" or "suffer with thirst."
* To "suffer violence" could also be translated as "undergo violence" or "be harmed by violent acts."

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 02:14-16
* 2 Thessalonians 01:3-5
* 2 Timothy 01:08
* Acts 07:11-13
* Isaiah 53:11
* Jeremiah 06:6-8
* Matthew 16:21
* Psalms 022:24
* Revelation 01:09
* Romans 05:3-5

#### Word Data:

* Strong's: H816, H943, H1741, H1934, H4531, G4912, H5142, H5375, H5999, H6001, H6031, H6040, H6041, H6090, H6770, H6869, H6887, H7489, H7661, G91, G941, G971, G2210, G2346, G2347, G2552, G2553, G2561, G3804, G3958, G4310, G4778, G4777, G4841, G5004

#### Forms Found in the English ULB:

miseries, suffer, suffered, suffering, sufferings, suffers

### sword

#### Related Ideas:

dagger, swordsmen

#### Definition:

A sword is a flat-bladed metal weapon used to cut or stab. It has a handle and a long, pointed blade with a very sharp cutting edge.

* In ancient times the length of a sword’s blade was about 60 to 91 centimeters.
* Some swords have two sharp edges and are called "double-edged" or "two-edged" swords.
* Jesus' disciples had swords for self defense. With his sword, Peter cut off the ear of the high priest's servant.
* Both John the Baptist and the apostle James were beheaded with swords.
* A "dagger" is a short sword used to stab people who are close by.

#### Translation Suggestions

* A sword is used as a metaphor for God's word. God's teachings in the Bible exposed people's innermost thoughts and convicted them of their sin. In a similar way, a sword cuts deeply, causing pain.
* One way to translate this figurative use would be, "God's word is like a sword, which cuts deeply and exposes sin."
* Another figurative use of this term occurred in the book of Psalms, where the tongue or speech of a person was compared to a sword, which can injure people. This could be translated as "the tongue is like a sword that can badly injure someone."
* If swords are not known in your culture, this word could be translated with the name of another long-bladed weapon that is used to cut or stab.
* A sword could also be described as a "sharp weapon" or "long knife." Some translations could include a picture of a sword.

(See also: [James (brother of Jesus)](../names/jamesbrotherofjesus.md), [John (the Baptist)](../names/johnthebaptist.md), [tongue](#en-tongue), [word of God](#en-word of God))

#### Bible References:

* Acts 12:02
* Genesis 27:40
* Genesis 34:25
* Luke 02:33-35
* Luke 21:24
* Matthew 10:34
* Matthew 26:55
* Revelation 01:16

#### Word Data:

* Strong's: H19, H2719, H4380, H6609, H7524, H7973, G3162, G4501

#### Forms Found in the English ULB:

dagger, sword, swords, swordsmen

### tax

#### Related Ideas:

tax collector, taxation, taxpayers, toll

#### Definition:

The terms "tax" and "taxes" refer to money or goods that people pay to a government that is in authority over them. A "tax collector" was a government worker whose job was to receive money that people were required to pay the government in taxes.

* The amount of money that is paid as a tax is usually based on the value of an item or on how much a person's property is worth.
* In the time of Jesus and the apostles, the Roman government required taxes from everyone living in the Roman empire, including the Jews.
* If taxes are not paid, the government can take legal action against a person to get the money that is owed.
* Joseph and Mary traveled to Bethlehem to be counted in the census held to tax everyone living in the Roman empire.
* The term "tax" could also be translated as, "required payment" or "government money" or "temple money," depending on the context.
* To "pay taxes" could also be translated as to "pay money to the government" or "receive money for the government" or "make the required payment." To "collect taxes" could be translated as to "receive money for the government.
* A "tax collector" is someone who works for the government and receives the money that people are required to pay it.
* The people who collected taxes for the Roman government would often demand more money from the people than the government required. The tax collectors would keep the extra amount for themselves.
* Because tax collectors cheated people in this way, the Jews considered them to be among the worst of sinners.
* The Jews also considered Jewish tax collectors to be traitors to their own people because they worked for the Roman government which was oppressing the Jewish people.
* The phrase, "tax collectors and sinners" was a common expression in the New Testament, showing how much the Jews despised tax collectors.
* A "toll" is a tax for using a road or a tax on things that people by or sell.

(See also: [Jew](#en-Jew), [Rome](../names/rom.md), [sin](#en-sin))

#### Bible References

* Luke 20:21-22
* Mark 02:13-14
* Matthew 09:7-9
* Numbers 31:28-29
* Romans 13:6-7
* Luke 03:12-13
* Luke 05:27-28
* Matthew 05:46-48
* Matthew 09:10-11
* Matthew 11:18-19
* Matthew 17:26-27
* Matthew 18:17

#### Word Data:

* Strong's: H1093, H1983, H2670, H4060, H4371, H4522, H4864, H5065, H5674, H6186, G1323, G2778, G5057, G5058, G5411

#### Forms Found in the English ULB:

tax, tax collector, tax collectors, taxation, taxed, taxes, taxing, taxpayers, toll, tolls

### teach

#### Related Ideas:

educated, teaching, untaught

#### Definition:

To "teach" someone is to tell him something he doesn’t already know. It can also mean to "provide information" in general, with no reference to the person who is learning. Usually the information is given in a formal or systematic way. A person’s "teaching" is or his "teachings" are what he has taught.

* A "teacher" is someone who teaches. The past action of "teach" is "taught."
* When Jesus was teaching, he was explaining things about God and his kingdom.
* Jesus' disciples called him "Teacher" as a respectful form of address for someone who taught people about God.
* The information that is being taught can be shown or spoken.
* The phrase "what you have been taught" could also be translated as, "what these people have taught you" or "what God has taught you," depending on the context.
* Other ways to translate "teach" could include "tell" or "explain" or "instruct."
* Often this term can be translated as "teaching people about God."
* A person who is "educated" has been taught formally.
* A person who is "untaught" has not been taught.
* A "teaching" is the information that someone teaches.

(See also: [instruct](#en-instruct), [teacher](#en-teacher), [word of God](#en-word of God))

#### Bible References:

* 1 Timothy 01:03
* Acts 02:40-42
* John 07:14
* Luke 04:31
* Matthew 04:23
* Psalms 032:08

#### Word Data:

* Strong's: H502, H995, H2094, H2449, H2596, H3045, H3046, H3256, H3384, H3925, H3948, H7919, H8150, H8451, G1317, G1319, G1321, G1322, G2085, G2605, G2727, G2312, G2567, G3811

#### Forms Found in the English ULB:

educated, taught, teach, teaches, teaching, teachings, untaught

### teacher

#### Definition:

A teacher is a person who gives other people new information. Teachers help others to obtain and use both knowledge and skills.

* In the Bible, the word "teacher" is used in a special sense to refer to someone who teaches about God.
* People who learn from a teacher are called "students" or "disciples."
* In some Bible translations, this term is capitalized ("Teacher") when it is used as a title for Jesus.

#### Translation Suggestions:

* The usual word for a teacher can be used to translate this term, unless that word is only used for a school teacher.
* Some cultures may have a special title that is used for religious teachers, such as "Sir" or "Rabbi" or "Preacher."

(See also: [disciple](#en-disciple), [preach](#en-preach))

#### Bible References:

* Ecclesiastes 01:12-15
* Ephesians 04:11-13
* Galatians 06:6-8
* Habakkuk 02:18
* James 03:02
* John 01:37-39
* Luke 06:40
* Matthew 12:38-40

#### Word Data:

* Strong's: H3384, H3887, H3925, G1320, G2567, G3547, G5572

#### Forms Found in the English ULB:

teacher, teachers

### temple

#### Related Ideas:

shrine

#### Definitions:

A temple is a special building in which people worship their god or gods. The most important temple in the Bible was where the Israelites worshiped the true God with prayers and sacrifices. It was located on Mount Moriah in the city of Jerusalem.

* Often the term "temple" referred to the whole temple complex, including the courtyards that surrounded the main building. Sometimes it referred only to the building.
* The temple building had two rooms, the Holy Place and the Most Holy Place.
* God referred to the temple as his dwelling place.
* King Solomon built the Temple during his reign. It was supposed to be the permanent place of worship in Jerusalem.
* In the New Testament, the term "temple of the Holy Spirit" is used to refer to believers in Jesus as a group, because the Holy Spirit lives in them.
* A "shrine" is a small place where people worship or an object of worship.

#### Translation Suggestions:

* Usually when the text says that people were "in the temple," it is referring to the courtyards outside the building. This could be translated as "in the temple courtyards" or "in the temple complex."
* Where it refers specifically to the building itself, some translations translate "temple" as "temple building," to make it the reference clear.
* Ways to translate "temple" could include, "God's holy house" or "sacred worship place."
* Often in the Bible, the temple is referred to as "the house of Yahweh" or "the house of God."

(See also: [sacrifice](#en-sacrifice), [Solomon](#en-Solomon), [Babylon](#en-Babylon), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [tabernacle](#en-tabernacle), [court](#en-court), [Zion](#en-Zion), [house](#en-house))

#### Bible References:

* Acts 03:02
* Acts 03:08
* Ezekiel 45:18-20
* Luke 19:46
* Nehemiah 10:28
* Psalm 079:1-3

#### Word Data:

* Strong's: H1002, H1004, H1964, H1965, G1493, G2411, G3624, G3485

#### Forms Found in the English ULB:

shrine, shrines, temple, temples

### tent

#### Related Ideas:

camp, encamp, tentmaker

#### Definition:

A tent is a portable shelter made of sturdy fabric that is draped over a structure of poles and attached to them.

* Tents can be small, with just enough space for a few people to sleep in, or they can be very large, with space for an entire family to sleep, cook, and live in.
* For many people, tents are used as permanent dwelling places. For example, during most of the time that Abraham's family lived in the land of Canaan, they dwelled in large tents constucted from sturdy cloth made of goat hair.
* The Israelites also lived in tents during their forty-year wanderings through the desert of Sinai.
* The tabernacle building was a kind of very large tent, with thick walls made of cloth curtains.
* When the apostle Paul traveled to different cities to share the gospel, he supported himself by making tents.
* The term "tents" is sometimes used figuratively to refer generally to where people live. This could also be translated as "homes" or "dwellings" or "houses" or even "bodies."
* To "camp" is to sleep in tents or other temporary shelters.
* To "encamp" is for an army to set up camp near a place they will attack.

(See also: [Abraham](#en-Abraham), [Canaan](#en-Canaan), [curtain](#en-curtain), [Paul](#en-Paul), [Sinai](#en-Sinai), [tabernacle](#en-tabernacle), [tent of meeting](#en-tent of meeting))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 05:10
* Daniel 11:45
* Exodus 16:18
* Genesis 12:09

#### Word Data:

* Strong's: H167, H168, H2918, H3407, H4908, H6898, G3925, G4633, G4636

#### Forms Found in the English ULB:

camp, camped, camping, camps, encamp, encamped, encampments, encamps, tent, tentmakers, tents

### terror

#### Related Ideas:

panic, terrible, terrify, terrorize

#### Definition:

The term "terror" refers to a feeling of extreme fear. To "terrify" someone means to cause that person to feel very afraid.

* A "terror" is something or someone that causes great fear or dread. An example of a terror could be an attacking enemy army or a plague or disease that is widespread, killing many people.
* These terrors can be described as "terrifying." This term could be translated as, "fear-causing" or "terror-producing."
* The judgment of God will someday cause terror in unrepentant people who reject his grace.
* The "terror of Yahweh" could be translated as "the terrifying presence of Yahweh" or "the dreaded judgment of Yahweh" or "when Yahweh causes great fear."
* Ways to translate "terror" could also include "extreme fear" or "deep dread."
* To "terrorize" people means to do things that cause them to be extremely afraid.
* The word "panic" refers to a sudden strong fear that may cause people to do things without thinking clearly about the situation.

(See also: [adversary](#en-adversary), [fear](#en-fear), [judge](#en-judge), [plague](#en-plague), [Yahweh](#en-Yahweh))

#### Bible References:

* Deuteronomy 02:25
* Exodus 14:10
* Luke 21:09
* Mark 06:48-50

#### Word Data:

* Strong's: H366, H367, H926, H928, H1091, H1161, H1204, H1205, H1763, H2111, H2113, H2189, H2729, H2731, H2847, H2851, H2865, H3372, H3707, H4032, H4172, H4288, H4637, H6184, H6206, H6343, H6973, H7374, G1629, G1630, G1719, G4422, G4426, G5400, G5401

#### Forms Found in the English ULB:

panic, terrible, terrified, terrify, terrifying, terrifying events, terrifying thing, terror, terrorize, terrorized, terrors

### test

#### Related Ideas:

put to the test

#### Definition:

The term "test" refers to a difficult or painful experience that reveals a person's strengths and weaknesses.

* God tests people, but he does not tempt them to sin. Satan, however, tempts people to sin.
* God sometimes uses tests to expose people's sin. A test helps a person to turn away from sin and to draw closer to God.
* Gold and other metals are tested with fire to find out how pure and strong they are. This is a picture of how God uses painful circumstances to test his people.
* To "put to the test" can mean, "challenge something or someone to prove its value."
* In the context of putting God to the test, it means to try to make him do a miracle for us, taking advantage of his mercy.
* Jesus told Satan that it is wrong to put God to the test. He is the almighty, holy God who is above everything and everyone.

#### Translation Suggestions:

* The term to "test" could also be translated as, to "challenge" or to "cause to experience difficulties" or to "prove."
* Ways to translate "a test" could be, "a challenge" or "a difficult experience."
* To "put to the test" could be translated as to "test" or to "set up a challenge" or to "force to prove oneself."
* In the context of testing God, this could be translated as, "trying to force God to prove his love."
* In some contexts, when God is not the subject, the term "test" can mean "tempt."

(See also: [tempt](#en-tempt))

#### Bible References:

* 1 John 04:01
* 1 Thessalonians 05:21
* Acts 15:10
* Genesis 22:01
* Isaiah 07:13
* James 01:12
* Lamentations 03:40-43
* Malachi 03:10
* Philippians 01:10
* Psalm 026:02

#### Word Data:

* Strong's: H1305, H2713, H5254, H5713, H5715, H5749, H6030, H8584, G350, G1252, G1263, G1381, G1382, G1598, G1957, G2983, G3140, G3141, G3142, G3143, G3984, G3985, G3986, G4451, G4828

#### Forms Found in the English ULB:

put ... to the test, test, tested, testing, tests

### the sea

#### Facts:

In the Bible, the "Great Sea" or "western sea" refers to what is now called the "Mediterranean Sea," which was the largest body of water known to the people of Bible times.

* The Mediterranean Sea is bordered by : Israel (east), Europe (north and west), and Africa (south).
* This sea was very important in ancient times for trade and travel since it bordered so many countries. Cities and people groups located on the coast of this sea were very prosperous because of how easy it was to access goods from other countries by boat.
* Since the Great Sea was located to the west of Israel, it was sometimes referred to as the "western sea."

(See also: [Israel](#en-Israel), [people group](#en-people group), [prosper](#en-prosper))

#### Bible References:

* Ezekiel 47:15-17
* Ezekiel 47:18-20
* Joshua 15:3-4
* Numbers 13:27-29

#### Word Data:

* Strong's: H314, H1419, H3220

#### Forms Found in the English ULB:

the sea, the Great Sea, the western sea, Mediterranean Sea

### time

#### Definitions:

In the Bible the term "time" was often used to refer to a specific season or period of time when certain events took place. It has a meaning similar to "age" or "epoch" or "season."

* In both Daniel and Revelation speak of a "time" of great trouble or tribulation that will come upon the earth.
* In the phrase "time, times, and half a time" the term "time" means "year." This phrase refers to a three-and-a-half-year period of time during the great tribulation at the end of this present age.
* "Time" can mean "occasion" in a phrase like "third time." The phrase "many times" can mean "on many occasions."
* To be "on time" means to do something when expected or needed, not late.
* Depending on the context, the term "time" could be translated as, "season" or "time period" or "moment" or "event" or "occurrence."

(See also: [age](#en-age), [tribulation](#en-tribulation))

#### Bible References:

* Acts 01:07
* Daniel 12:1-2
* Mark 11:11
* Matthew 08:29
* Psalms 068:28-29
* Revelation 14:15

#### Word Data:

* Strong's: H116, H227, H1697, H1755, H2165, H2166, H2233, H2465, H3027, H3117, H3118, H3119, H3259, H3427, H4150, H4279, H4489, H4557, H4592, H5331, H5703, H5732, H5750, H5769, H6235, H6256, H6440, H6471, H6924, H7105, H7138, H7223, H7272, H7637, H7651, H7655, H7659, H7674, H8027, H8032, H8138, H8145, H8160, H8462, H8543, G744, G530, G1074, G1208, G1441, G1597, G1626, G2034, G2119, G2121, G2250, G2540, G3461, G3568, G3764, G3819, G3999, G4181, G4183, G4218, G4287, G4340, G4455, G5151, G5305, G5550, G5551, G5610

#### Forms Found in the English ULB:

time, times

### tongue

#### Related Ideas:

language

#### Definition:

There are several figurative meanings of "tongue" in the Bible.

* In the Bible, the most common figurative meaning for this term is "language" or "speech."
* Sometimes "tongue" may refer to a human language spoken by a certain people group.
* Other times it refers to a supernatural language that the Holy Spirit gives believers in Christ as one of the "gifts of the Spirit."
* The expression "tongues" of fire refers to "flames" of fire.
* In the expression "my tongue rejoices," the term "tongue" refers to the whole person.
* The phrase "lying tongue" refers to a person's voice or speech. (See: metonymy)

#### Translation Suggestions

* Depending on the context, the term "tongue" can be translated by "language" or "spiritual language." If it is not clear which one it is referring to, it is better to translate it as "language."
* When referring to fire, this term could be translated as "flames."
* The expression "my tongue rejoices" could be translated as "I rejoice and praise God" or "I am joyfully praising God."
* The phrase, "tongue that lies" could be translated as "person who tell lies" or "people who lie."
* Phrases such as "with their tongues" could be translated as "with what they say" or "by their words."

(See also: [gift](#en-gift), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [joy](#en-joy), [praise](#en-praise), [joy](#en-joy), [spirit](#en-spirit))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 12:10
* 1 John 03:18
* 2 Samuel 23:02
* Acts 02:26
* Ezekiel 36:03
* Philippians 02:11

#### Word Data:

* Strong's: H3956, G1100, G1258, G2084, G5456

#### Forms Found in the English ULB:

language, languages, tongue, tongues

### transgress

#### Related Ideas:

offend, offense, transgression, transgressor

#### Definition:

The term "transgression" refers to the breaking of a command, rule, or moral code. To "transgress" is to commit a "transgression."

* Figuratively, to "transgress" can also be described as to "cross a line," that is, to go beyond a limit or boundary that has been set for the good of the person and others.
* The terms "transgression," "sin," "iniquity," and "trespass" all include the meaning of acting against God's will and disobeying his commands.
* To "offend" someone is to anger him by transgressing against him. He will then be "offended."

#### Translation Suggestions:

* To "trangress" could be translated as to "sin" or to "disobey" or to "rebel."
* If a verse or passage uses two terms that mean "sin" or "transgress" or "trespass," it is important, if possible, to use different ways to translate these terms. When the Bible uses two or more terms with similar meanings in the same context, usually its purpose is to emphasize what is being said or to show its importance.

(See also: [sin](#en-sin), [trespass](#en-trespass), [iniquity](#en-iniquity))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 04:06
* Daniel 09:24-25
* Galatians 03:19-20
* Galatians 06:1-2
* Numbers 14:17-19
* Psalm 032:01

#### Word Data:

* Strong's: H898, H6087, H6586, H6588, G3847, G3848, G3892

#### Forms Found in the English ULB:

offend, offended, offense, offenses, transgress, transgressed, transgresses, transgressing, transgression, transgressions, transgressor, transgressors

### trespass

#### Definition:

To "trespass" means to break a law or to violate the rights of another person. A "trespass" is the action of "trespassing."

* A trespass can be a violation of moral or civil law or a sin committed against another person.
* This term is related to the terms "sin," and "transgress," especially as it relates to disobeying God.
* All sins are trespasses against God.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, to "trespass against" could be translated as to "sin against" or to "break the rule."
* Some languages may have an expression like "cross the line" that could be used to translate "trespass."
* Consider how this term fits with the meaning of the surrounding Bible text and compare it to other terms that have a similar meaning, such as "transgress" and "sin."

(See also: [disobey](#en-disobey), [iniquity](#en-iniquity), [sin](#en-sin), [transgress](#en-transgress))

#### Bible References:

* 1 Samuel 25:28
* 2 Chronicles 26:16-18
* Colossians 02:13
* Ephesians 02:01
* Ezekiel 15:7-8
* Romans 05:17
* Romans 05:20-21

#### Word Data:

* Strong's: H819, H4604, H6588, G264, G3900

#### Forms Found in the English ULB:

trespass, trespassed, trespasses

### tribe

#### Related Ideas:

tribal

#### Definition:

A tribe is a group of people who are descended from a common ancestor.

* People from the same tribe usually also share a common language and culture.
* In the Old Testament, God divided the people of Israel into twelve tribes. Each tribe was descended from a son or grandson of Jacob.
* A tribe is smaller than a nation, but larger than a clan.

(See also: [clan](#en-clan), [nation](#en-nation), [people group](#en-people group), [twelve tribes of Israel](#en-twelve tribes of Israel))

#### Bible References:

* 1 Samuel 10:19
* 2 Kings 17:16-18
* Genesis 25:16
* Genesis 49:17
* Luke 02:36-38

#### Word Data:

* Strong's: H523, H4294, H4940, H7625, H7626, G1429, G5443

#### Forms Found in the English ULB:

tribal, tribe, tribes

### tribulation

#### Related Ideas:

distress

#### Definition:

The term "tribulation" refers to a time of hardship, suffering, and distress.

* It is explained in the New Testament that Christians will endure times of persecution and other kinds of tribulation because many people in this world are opposed to Jesus' teachings.
* "The Great Tribulation" is a term used in the Bible to describe a period of time just before Jesus' second coming when God's wrath will be poured out on the earth for several years.
* The term "tribulation" could also be translated as "time of great suffering" or "deep distress" or "severe difficulties."

(See also: [earth](#en-earth), [teach](#en-teach), [wrath](#en-wrath))

#### Bible References:

* Mark 04:17
* Mark 13:19
* Matthew 13:20-21
* Matthew 24:09
* Matthew 24:29
* Romans 02:09

#### Word Data:

* Strong's: H4689, H4691, H6862, H6869, H6887, H7185, H7451, G1453, G1568, G2347, G3076, G4912, G4928

#### Forms Found in the English ULB:

distress, distressed, distresses, tribulation, tribulations

### true

#### Related Ideas:

certain, certainly, certainty, indeed, real, sure, surely, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

#### Definition:

The term "truth" refers to one or more concepts that are facts, events that actually happened, and statements that were actually said. Such concepts are said to be "true."

* True things are real, genuine, actual, rightful, legitimate, and factual.
* The truth is an understanding, belief, fact, or statement that is true.
* To say that a prophecy "came true" or "will come true" mean that it actually happened as predicted or that it will happen that way.
* The word "truly" is used to emphasize what the speaker is saying. "Truly" is sometimes translated as "surely" or "certainly."
* Truth includes the concept of acting in a way that is reliable and faithful.
* Jesus revealed God's truth in the words that he spoke.
* God's word is truth. It tells about things that actually happened and teaches what is true about God and about everything he has made.
* The word "certainty" refers to a truth about which one can be certain that it is true.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context and what is being described, the term "true" could also be translated by "real" or "factual" or "correct" or "right" or "certain" or "genuine."
* Ways to translate the term "truth" could include "what is true" or "fact" or "certainty" or "principle."
* The expression "come true" could also be translated as "actually happen" or "be fulfilled" or "happen as predicted."
* The expression "tell the truth" or "speak the truth" could also be translated as "say what is true" or "tell what really happened" or "say things that are reliable."
* To "accept the truth" could be translated as "believe what is true about God."

(See also: [believe](#en-believe), [faithful](#en-faithful), [fulfill](#en-fulfill), [obey](#en-obey), [prophet](#en-prophet), [understand](#en-understand))

#### Bible References:

* 1 Corinthians 05:6-8
* 1 John 01:5-7
* 1 John 02:08
* 3 John 01:08
* Acts 26:24-26
* Colossians 01:06
* Genesis 47:29-31
* James 01:18
* James 03:14
* James 05:19
* Jeremiah 04:02
* John 01:9
* John 01:16-18
* John 01:51
* John 03:31-33
* Joshua 07:19-21
* Lamentations 05:19-22
* Matthew 08:10
* Matthew 12:17
* Psalm 026:1-3
* Revelation 01:19-20
* Revelation 15:3-4

#### Word Data:

* Strong's: H530, H543, H551, H571, H3330, H5229, H6664, H6965, H7187, H7189, G225, G226, G227, G228, G230, G281, G803, G804, G1103, G3483, G4103, G4137, G5198, G5199

#### Forms Found in the English ULB:

certainly, certainty, for certain, indeed, real, sure, surely, true, truly, truth, truthful, truthfulness, truths

### trust

#### Related Ideas:

entrust, trustworthiness, trustworthy

#### Definition:

To "trust" something or someone is to believe that the thing or person is true or dependable. That belief is also called "trust." A "trustworthy" person is one you can trust to do and say what is right and true, and therefore one who has the quality of "trustworthiness."

* Trust is closely related to faith. If we trust someone, we have faith in that person to do what they promised to do.
* Having trust in someone also means depending on that person.
* To "trust in" Jesus means to believe that he is God, to believe that he died on the cross to pay for our sins, and to rely on him to save us.
* A "trustworthy saying" refers to something that is said that can be counted on to be true.
* For one person to "entrust" something to a second person is for the first person to give that thing to the second person and expect that the second person will do what the first person tells him to do.

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate "trust" could include "believe" or "have faith" or "have confidence" or "depend on."
* The phrase "put your trust in" is very similar in meaning to "trust in."
* The term "trustworthy" could be translated as "dependable" or "reliable" or "can always be trusted."

(See also: [believe](#en-believe), [confidence](#en-confidence), [faith](#en-faith), [faithful](#en-faithful), [true](#en-true))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 09:22-24
* 1 Timothy 04:09
* Hosea 10:12-13
* Isaiah 31:1-2
* Nehemiah 13:13
* Psalm 031:05
* Titus 03:8

#### Word Data:

* Strong's: H530, H539, H540, H571, H982, H1556, H2620, H3176, H4009, H4268, H7365, G1679, G3860, G3982, G4100, G4103

#### Forms Found in the English ULB:

entrust, entrusted, entrusting, trust, trusted, trusting, trusts, trustworthiness, trustworthy

### turn

#### Related Ideas:

apostasy, apostate

#### Definition:

To "turn" means to physically change direction or to cause something else to change direction.

* The term "turn" can also mean "turn around" to look behind or to face a different direction.
* To "turn back" or "turn away" means to "go back" or "go away" or "cause to go away."
* To "turn away from" something can mean either to stop doing it or to not start doing it.
* To "turn away from" someone means either to refuse to have anything to do with him or to reject him.
* To "turn toward" someone means to look directly at that person.
* To "turn and leave" or "turn his back to leave" means to "go away."
* To "turn back to" means to "start doing something again."
* To "turn away from" means to "stop doing something."
* To "avoid" something is to stay away from it.
* "Apostasy" is the act of turning away from God.
* An "act of apostasy" is an action that someone does to show that he no longer wants to obey God or because he no longer obeys God.
* The term "apostate" describes people who have turned away from God.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "turn" can be translated as "change direction" or "go" or "move."
* In some contexts, "turn" could be translated as "cause" (someone) to do something. To "turn (someone) away from" could be translated as "cause (someone) to go away" or "cause (someone) to stop."
* The phrase "turn away from God" could be translated as "stop worshiping God."
* The phrase "turn back to God" could be translated as "start worshiping God again."
* When enemies "turn back," it means they "retreat." To "turn back the enemy" means to "cause the enemy to retreat."
* Used figuratively, when Israel "turned to" false gods, they "started to worship" them. When they "turned away" from idols, they "stopped worshiping" them.
* When God "turned away from" his rebellious people, he "stopped protecting" or "stopped helping" them.
* The phrase "turn the hearts of the fathers to their children" could be translated as "cause fathers to care for their children again."
* The expression "turn my honor into shame" could be translated as "cause my honor to become shame" or "dishonor me so that I am shamed" or "shame me (by doing what is evil) so that people no longer honor me."
* "I will turn your cities into ruin" could be translated as "I will cause your cities to be destroyed" or "I will cause enemies to destroy your cities."
* The phrase "turn into" could be translated as "become." When Moses' rod "turned into" a snake, it "became" a snake." It could also be translated as "changed into."

(See also: [god](#en-god), [leper](#en-leper), [worship](#en-worship))

#### Bible References:

* 1 Kings 11:02
* Acts 07:42
* Acts 11:21
* Jeremiah 36:1-3
* Luke 01:17
* Malachi 04:06
* Revelation 11:06

#### Word Data:

* Strong's: H541, H2015, H2017, H2186, H2559, H3363, H3943, H4672, H4740, H4878, H5186, H5253, H5414, H5437, H5472, H5493, H5528, H5627, H5753, H6437, H7227, H7725, H7734, H7750, H7760, H7847, H8159, H8447, G344, G387, G654, G665, G868, G1294, G1578, G1612, G1624, G1994, G3179, G3313, G3329, G3344, G3346, G4762, G5157, G5290

#### Forms Found in the English ULB:

acts of apostasy, apostasy, apostate, turn, turn ... away, turned, turned ... away, turned ... away ... in disgust, turned ... back, turning, turning ... away, turns, turns ... away, turns ... away from

### understand

#### Related Ideas:

argument, craftiness, insight, intelligent, realize, unintentionally, without understanding

#### Definition:

The term "understand" means to hear or receive information and know what it means.

* The term "understanding" can refer to "knowledge" or "wisdom" or realizing how to do something.
* To understand someone can also mean to know how that person is feeling.
* A person who is "without understanding" does not understand.
* While walking on the road to Emmaus, Jesus caused the disciples to understand the meaning of the scriptures about the Messiah.
* Depending on the context, the term "understand" could be translated by "know" or "believe" or "comprehend" or "know what (something) means."
* Often the term "understanding" can be translated by "knowledge" or "wisdom" or "insight."
* "Arguments" are statements that one person makes to share his understanding with another person and to convince that other person to understand something the same way.
* "Craftiness" is understanding used for evil.
* An "intelligent" person thinks clearly and learns quickly.
* To do something "unintentionally" is to do it without knowing or by accident or without intending to do it.

(See also: [believe](#en-believe), [know](#en-know), [wise](#en-wise))

#### Bible References:

* Job 34:16-17
* Luke 02:47
* Luke 08:10
* Matthew 13:12
* Matthew 13:14
* Proverbs 03:05

#### Word Data:

* Strong's: H995, H998, H999, H1847, H2940, H3045, H3820, H3823, H3824, H4486, H7200, H7919, H7922, H7924, H8085, H8394, G50, G144, G145, G191, G801, G1097, G1108, G1271, G1380, G1492, G1921, G1922, G1987, G1990, G2638, G2657, G3539, G3563, G4894, G4907, G4908, G4920, G5424, G5428, G5429

#### Forms Found in the English ULB:

arguments, craftiness, gain understanding, gives ... insight, insight, intelligent, realize, realized, understand, understanding, understands, understood, unintentionally, without understanding

### vine

#### Related Ideas:

grapevine

#### Definition:

The term "vine" refers to a plant that grows by trailing along the ground or by climbing trees and other structures. The word "vine" in the Bible is used only of fruit-bearing vines and usually refers to grape vines.

* In the Bible, the word "vine" almost always means "grapevine."
* The branches of the grapevine are attached to the main stem which gives them water and other nutrients so that they can grow.
* Jesus called himself the "vine" and called his people the "branches." In this context, the word "vine" could also be translated as "grapevine stem" or "grape plant stem."

(See also: [grape](#en-grape), [vineyard](#en-vineyard))

#### Bible References:

* Genesis 40:09
* Genesis 49:11
* John 15:01
* Luke 22:18
* Mark 12:03
* Matthew 21:35-37

#### Word Data:

* Strong's: H5139, H1612, H8321, G288, G290, G1009

#### Forms Found in the English ULB:

grapevine, vine, vines

### vision

#### Definitions:

The term "vision" refers to something that a person sees. It especially refers to something unusual or supernatural that God shows people in order to give them a message.

* Usually, visions are seen while the person is awake. However, sometimes a vision is something a person sees in a dream while asleep.
* God sends visions to tell people something that is very important. For example, Peter was shown a vision to tell him that God wanted him to welcome Gentiles.

#### Translation Suggestion

* The phrase "saw a vision" could be translated as "saw something unusual from God" or "God showed him something special."
* Some languages may not have separate words for "vision" and "dream." So a sentence such as "Daniel had dreams and visions in his mind" could be translated as something like "Daniel was dreaming while asleep and God caused him to see unusual things."

(See also: [dream](#en-dream))

#### Bible References:

* Acts 09:10-12
* Acts 10:3-6
* Acts 10:11
* Acts 12:9-10
* Luke 01:22
* Luke 24:23
* Matthew 17:9-10

#### Word Data:

* Strong's: H2372, H2376, H2377, H2378, H2380, H2384, H4236, H4758, H4759, H7203, H7723, H8602, G3701, G3705, G3706

#### Forms Found in the English ULB:

vision, visions

### walk

#### Definition:

The term "walk" is often used in a figurative sense to mean "live."

* "Enoch walked with God" means that Enoch lived in a close relationship with God.
* To "walk by the Spirit" means to be guided by the Holy Spirit so that we do things that please and honor God.
* To "walk in" God's commands or God's ways means to "live in obedience to" his commands, that is, to "obey his commands" or "do his will."
* When God says he will "walk among" his people, it means that he is living among them or closely interacting with them.
* To "walk contrary to" means to live or behave in a way that is against something or someone.
* To "walk after" means to seek or pursue someone or something. It can also mean to act in the same way as someone else.

#### Translation Suggestions:

* It is best to translate "walk" literally, as long as the correct meaning will be understood.
* Otherwise, figurative uses of "walk" could also be translated by "live" or "act" or "behave."
* The phrase "walk by the Spirit" could be translated by, "live in obedience to the Holy Spirit" or "behave in a way that is pleasing to the Holy Spirit" or "do things that are pleasing to God as the Holy Spirit guides you."
* To "walk in God's commands" could be translated by "live by God's commands" or "obey God's commands."
* The phrase "walked with God" could be translated as, "lived in close relationship with God by obeying and honoring him."

(See also: [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [honor](#en-honor))

#### Bible References:

* 1 John 01:07
* 1 Kings 02:04
* Colossians 02:07
* Galatians 05:25
* Genesis 17:01
* Isaiah 02:05
* Jeremiah 13:10
* Micah 04:02

#### Word Data:

* Strong's: H1869, H1980, H1981, H3212, H4108, G1704, G4043, G4748

#### Forms Found in the English ULB:

walk, walk around, walked, walking, walking around, walks

### watch

#### Related Ideas:

keep watch, watch out, watchful, watchman

#### Definition:

The term "watch" means to look at something very closely and carefully. It also has several figurative meanings.

* To "keep watch" or "keep close watch" can mean to guard, protect or take care of someone or something.
* To "watch out" means to be careful to avoid a danger or harmful influence.
* To "be watchful" means to be alert and aware of what is happening.
* A "watchman" was someone whose job was to guard a city by looking carefully all around him for any danger or threat to the people in the city.

These ideas can also be used figuratively.

* To "watch" or "keep watch" means to always be alert and on guard against sin and evil. It can also mean to "be ready."
* The command to "watch your life and doctrine closely" means to be careful to live wisely and to not believe false teachings.

#### Translation Suggestions

* Other ways of translating "watch" could include "pay close attention to" or "be diligent" or "be very careful" or "be on guard."
* Other words for "watchman" are "sentry" or "guard."

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 05:06
* Hebrews 13:17
* Jeremiah 31:4-6
* Mark 08:15
* Mark 13:33-34
* Matthew 25:10-13

#### Word Data:

* Strong's: H821, H2370, H4931, H5027, H5234, H5341, H6486, H6485, H6822, H6836, H7181, H7462, H7789, H7919, H8104, H8108, H8245, G69, G991, G1127, G1983, G2334, G2657, G2892, G3525, G3708, G3906, G4337, G4648, G5083, G5426, G5438, G5442

#### Forms Found in the English ULB:

keep ... watch, kept ... watch, watch, watch out, watched, watchful, watching, watchman, watchmen

### well

#### Related Ideas:

cistern

#### Definition:

The terms "well" and "cistern" refer to two different kinds of sources for water in Bible times.

* A well is a deep hole dug into the ground so that underground water can flow into it.
* A cistern is a deep hole dug into rock that was used as a holding tank for collecting rain water.
* Cisterns were usually dug into rock and sealed with plaster to keep the water in. A "broken cistern" happened when the plaster became cracked so that the water leaked out.
* Cisterns were often located in the courtyard area of people's homes to catch the rainwater that would run off the roof.
* Wells were often located where they could be accessed by several families or a whole community.
* Because water was very important for both people and livestock, the right to use a well was often a cause of strife and conflict.
* Both wells and cisterns were usually covered with a large stone to prevent anything falling in it. Often there was a rope with a bucket or pot attached to it to bring the water up to the surface.
* Sometimes a dry cistern was used as a place to imprison someone, such as happened to Joseph and Jeremiah.
* These terms are similar in meaning. The main difference is that a well continually receives water from underground springs, whereas a cistern is a holding tank for water that usually comes from rain.

#### Translation Suggestions:

* Ways to translate "well" could include "deep water hole" or "deep hole for spring water" or "deep hole for drawing water."
* The term "cistern" could be translated as "stone water pit" or "deep and narrow pit for water" or "underground tank for holding water."

(See also: [Jeremiah](#en-Jeremiah), [prison](#en-prison), [strife](#en-strife))

#### Bible References:

* 1 Chronicles 11:17
* 2 Samuel 17:17-18
* Genesis 16:14
* Luke 14:4-6
* Numbers 20:17

#### Word Data:

* Strong's: H875, H953, H1360, H4002, H4599, H4726, H4841, G4077, G5421

#### Forms Found in the English ULB:

cistern, cisterns, well, wells

### will of God

#### Related Ideas:

God's will, desire of God, he wishes, his will, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord

#### Definition:

The "will of God" refers to God's desires and plans.

* God's will especially relates to his interactions with people and how he wants people to respond to him.
* It also refers to his plans or desires for the rest of his creation.
* The term to "will" means to "determine" or to "desire."

#### Translation Suggestions:

* The "will of God" could also be translated as "what God desires" or "what God has planned" or "God's purpose" or "what is pleasing to God."

#### Bible References:

* 1 John 02:15-17
* 1 Thessalonians 04:3-6
* Colossians 04:12-14
* Ephesians 01:1-2
* John 05:30-32
* Mark 03:33-35
* Matthew 06:8-10
* Psalms 103:21

#### Word Data:

* Strong's: H6634, H7522, G1012, G1013, G2307, G2308, G2309

#### Forms Found in the English ULB:

God's will, desires of God, he desires, he wishes, his will, will of God, will of my Father, will of our God and Father, will of the Lord, will of your Father, you are willing, your will

### wine

#### Related Ideas:

new wine, wineskin

#### Definition:

In the Bible, the term "wine" refers to a kind of fermented drink made from the juice of a fruit called grapes. Wine was stored in "wineskins," which were containers made out of animal skin.

* The term "new wine" referred to grape juice that had just been taken from the grape and was not fermented yet. Sometimes the term "wine" also referred to unfermented grape juice.
* To make wine, grapes are crushed in a winepress so that the juice comes out. The juice eventually ferments and alcohol forms in it.
* In Bible times, wine was the normal drink with meals. It did not have as much alcohol as present-day wine has.
* Before wine was served for a meal, it was often mixed with water.
* A wineskin that was old and brittle would get cracks in it, which allowed the wine to leak out. New wineskins were soft and flexible, which meant they did not tear easily and could store the wine safely.

#### Translation Suggestions:

* If wine is unknown in your culture, it could be translated as "fermented grape juice" or "fermented drink made from a fruit called grapes" or "fermented fruit juice."
* Ways to translate "wineskin" could include "bag for wine" or "animal skin wine bag" or "animal skin container for wine."

(See also: [grape](#en-grape), [vine](#en-vine), [vineyard](#en-vineyard), [winepress](#en-winepress))

#### Bible References:

* 1 Timothy 05:23
* Genesis 09:21
* Genesis 49:12
* John 02:3-5
* John 02:10
* Matthew 09:17
* Matthew 11:18

smashed

#### Word Data:

* Strong's: H2561, H2562, H3196, H4469, H4997, H5435, H6025, H6071, H8492, G1098, G3631, G3820, G3943

#### Forms Found in the English ULB:

new wine, wine, wines, wineskin, wineskins

### wise

#### Related Ideas:

wisdom, wisely, wiser, wisest

#### Definition:

The term "wise" describes someone who understands what is the right and moral thing to do and then does that. "Wisdom" is the understanding and practice of what is true and morally right.

* Being wise includes the ability to make good decisions, especially choosing to do what pleases God.
* People become wise by listening to God and humbly obeying his will.
* A wise person will show the fruits of the Holy Spirit in his life, such as joy, kindness, love, and patience.
* "Sound wisdom" is wisdom that enables people who have it to succeed in doing good.
* In the Bible, the phrase "worldly wisdom" refers to what people in this world think is wise, but which is actually foolish.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, other ways to translate "wise" could include "obedient to God" or "sensible and obedient" or "God-fearing."
* "Wisdom" could be translated by a word or phrase that means "wise living" or "sensible and obedient living" or "good judgment."
* It is best to translate "wise" and "wisdom" in such a way that they are different terms from other key terms like righteous or obedient.

(See also: [obey](#en-obey), [fruit](#en-fruit))

#### Bible References:

* Acts 06:03
* Colossians 03:15-17
* Exodus 31:06
* Genesis 03:06
* Isaiah 19:12
* Jeremiah 18:18
* Matthew 07:24

#### Word Data:

* Strong's: H998, H1350, H1847, H2445, H2449, H2450, H2451, H2452, H2454, H2942, H3820, H3925 H6195, H7919, H7922, H8454, G4678, G4679, G4680, G4920, G5428, G5429

#### Forms Found in the English ULB:

sound wisdom, wisdom, wise, wisely, wiser, wisest

### womb

#### Related Ideas:

pregnant

#### Definition:

The term "womb" refers to where a baby grows inside its mother.

* This is an older term that is sometimes used in order to be polite and less direct.
* A more modern term for womb is "uterus."
* Some languages use a word like "belly" to refer to a woman's womb or uterus.
* Use a word for this in the project language that is well-known, natural, and acceptable.
* A woman is pregnant" if she has a baby growing her her womb."

#### Picture showing location of a Womb:

<image: https://content.bibletranslationtools.org/WycliffeAssociates/en\_tw/raw/branch/master/PNGs/w/Womb.png>

#### Bible References:

* Genesis 25:23
* Genesis 25:24-26
* Genesis 38:27-28
* Genesis 49:25
* Luke 02:21
* Luke 11:27
* Luke 23:29
* Matthew 19:12

#### Word Data:

* Strong's: H990, H2030, H4578, H7356, H7358, G1064, G2836, G3388

#### Forms Found in the English ULB:

pregnant, womb, wombs

### word

#### Definition:

A "word" refers to something that someone has said. In the Bible, it almost always refers to an entire message, not just one word.

* An example of this is when the angel told Zechariah, "You did not believe my words," which means, "You did not believe what I said."
* Sometimes "word" refers to speech in general, such as "powerful in word and deed" which means "powerful in speech and behavior."
* Often in the Bible "the word" refers to everything God has said or commanded, as in "the word of God" or "the word of truth."
* A very special use of this term is when Jesus is called "the Word." For these last two meanings, see [word of God](#en-word of God)

#### Translation Suggestions:

* Different ways of translating "word" or "words" include "teaching" or "message" or "news" or "a saying" or "what was said."

(See also: [word of God](#en-word of God))

#### Bible References:

* 2 Timothy 04:02
* Acts 08:04
* Colossians 04:03
* James 01:18
* Jeremiah 27:04
* John 01:03
* John 01:14
* Luke 08:15
* Matthew 02:08
* Matthew 07:27

#### Word Data:

* Strong's: H561, H562, H565, H1697, H1703, H2656, H2706, H4405, H4406, H7878, H8052, G518, G1024, G1310, G3054, G3055, G3056, G4086, G4487, G5023, G5537, G5542

#### Forms Found in the English ULB:

word, words, message, messages

### word of God

#### Related Ideas:

God's word, his words, my word, scripture, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, writings

#### Definition:

In the Bible, the term "word of God" refers to anything that God has communicated to people. This includes spoken and written messages. Jesus is also called "the Word of God."

* The term "scriptures" means "writings." It is only used in the New Testament and refers to the Hebrew scriptures, which is the Old Testament. These writings were God's message that he had told people to write down so that many years in the future people could still read it.
* The related terms "word of Yahweh" and "word of the Lord" often refer to a specific message from God that was given to a prophet or other person in the Bible.
* Sometimes this term occurs as simply "the word" or "my word" or "your word" (when talking about God's word).
* In the New Testament, Jesus is called "the Word" and "the Word of God." These titles mean that Jesus fully reveals who God is, because he is God himself.

The term "word of truth" is another way of referring to "God's word," which is his message or teaching. It does not refer to just one word.

* God's word of truth includes everything that God has taught people about himself, his creation, and his plan of salvation through Jesus.
* This term emphasizes the fact that what God has told us is true, faithful, and real.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, other ways to translate this term could include "the message of Yahweh" or "God's message" or "the teachings from God."
* It may be more natural in some languages to make this term plural and say "God's words" or "the words of Yahweh."
* The expression "the word of Yahweh came" is often used to introduce something that God told his prophets or his people. This could be translated as "Yahweh spoke this message" or "Yahweh spoke these words."
* The term "scripture" or "scriptures" could be translated as "the writings" or "the written message from God." This term should be translated differently from the translation of the term "word."
* When "word" occurs alone and it refers to God's word, it could be translated as "the message" or "God's word" or "the teachings." Also consider the alternate translations suggested above.

When the Bible refers to Jesus as "the Word," this term could be translated as "the Message" or "the Truth."

"Word of truth" could be translated as "God's true message" or "God's word, which is true."

* It is important for the translation of this term to include the meaning of being true.

(See also: [prophet](#en-prophet), [true](#en-true), [word](#en-word), [Yahweh](#en-Yahweh))

#### Bible References:

* Genesis 15:01
* 1 Kings 13:01
* Jeremiah 36:1-3
* Luke 08:11
* John 05:39
* Acts 06:02
* Acts 12:24
* Romans 01:02
* 2 Corinthians 06:07
* Ephesians 01:13
* 2 Timothy 03:16
* James 01:18
* James 02:8-9

#### Word Data:

* Strong's: H561, H565, H1697, H3068, G3056, G4487

#### Forms Found in the English ULB:

God's word, God's words, his words, my word, scripture, scriptures, word of God, word of Yahweh, word of the Lord, word of truth, words of God, writings

### work

#### Related Ideas:

act, deed, fellow worker

#### Definition:

In the Bible, the terms "work," "deed," and "act" are used to refer generally to things that God or people do.

* God's "works" and the "work of his hands" are expressions that refer to all the things he does or has done, including creating the world, saving sinners, providing for the needs of all creation and keeping the entire universe in place. The terms "deeds" and "acts" are also used to refer to God's miracles in expressions such as "mighty acts" or "marvelous deeds."
* The Holy Spirit empowers believers to do good works, which are also called "good fruit."
* The term "work" can also refer to "service" or "ministry."
* People are not saved by their good works; they are saved through faith in Jesus.
* The term "fellow worker" means someone who does a ministry along with someone else.

#### Translation Suggestions:

* Other ways to translate "works" or "deeds" could be "actions" or "things that are done."
* When referring to God's "works" or "deeds" and the "work of his hands," these expressions could also be translated as "miracles" or "mighty acts" or "amazing things he does."
* The expression "the work of God" could be translated as "the things that God is doing" or "the miracles God does" or "the amazing things that God does" or "everything God has accomplished."
* The expression "your work in the Lord" could also be translated as "what you do for the Lord."
* The expression "examine your own work" could also be translated as "make sure what you are doing is God's will" or "make sure that what you are doing pleases God."
* The expression "the work of the Holy Spirit" could be translated as "the empowering of the Holy Spirit" or "the ministry of the Holy Spirit" or "the things that the Holy Spirit does."

(See also: [fruit](#en-fruit), [Holy Spirit](#en-Holy Spirit), [miracle](#en-miracle))

#### Bible References:

* 1 John 03:12
* Acts 02:8-11
* Daniel 04:37
* Exodus 34:10-11
* Galatians 02:15-16
* James 02:17
* Matthew 16:27-28
* Micah 02:07
* Romans 03:28
* Titus 03:4-5

#### Word Data:

* Strong's: H1576, H4399, H4566, H4567, H4611, H4639, H4659, H5673, H5949, H5998, H6213, H6466, H6468, G1754, G2038, G2040, G2041, G2716, G3173

#### Forms Found in the English ULB:

act, action, actions, activities, acts, deed, deeds, fellow worker, fellow workers, work, works

### world

#### Related Ideas:

universe, worldly

#### Definition:

The term "world" usually refers to the part of the universe where people live: the earth. The term "worldly" describes the evil values and behaviors of people living in this world.

* In its most general sense, the term "world" refers to the heavens and the earth, as well as everything in them.
* In many contexts, "world" actually means "people in the world."
* Sometimes it is implied that this refers to the evil people on earth or the people who do not obey God.
* The apostles also used "world" to refer to the selfish behaviors and corrupt values of the people living in this world. This can include self-righteous religious practices which are based on human efforts.
* People and things characterized by these values are said to be "worldly."

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, "world" could also be translated as "universe" or "people of this world" or "corrupt things in the world" or "evil attitudes of people in the world."
* The phrase "all the world" often means "many people" and refers to the people living in a certain region. For example, "all the world came to Egypt" could be translated as "many people from the surrounding countries came to Egypt" or "people from all the countries surrounding Egypt came there."
* Another way to translate "all the world went to their hometown to be registered in the Roman census" would be "many of the people living in regions ruled by the Roman empire went..."
* Depending on the context, the term "worldly" could be translated as, "evil" or "sinful" or "selfish" or "ungodly" or "corrupt" or "influenced by the corrupt values of people in this world."
* The phrase "saying these things in the world" can be translated as "saying these things to the people of the world."
* In other contexts, "in the world" could also be translated as "living among the people of the world" or "living among ungodly people."

(See also: [corrupt](#en-corrupt), [heaven](#en-heaven), [Rome](#en-Rome), [godly](#en-godly))

#### Bible References:

* 1 John 02:15
* 1 John 04:05
* 1 John 05:05
* John 01:29
* Matthew 13:36-39

#### Word Data:

* Strong's: H776, H2309, H2465, H2717, H5769, H8398, G165, G1093, G2886, G2889, G3625

#### Forms Found in the English ULB:

universe, world, world's, worldly

### worship

#### Related Ideas:

worshiper

#### Definition:

To "worship" means to honor, praise and obey someone, especially God.

* When the Israelites worshiped God, it often included sacrificing an animal on an altar.
* Often people bow down when they worship someone.
* Some people worshiped false gods.

#### Translation Suggestions:

* The term "worship" could be translated as "bow down to" or "honor and serve" or "honor and obey."
* In some contexts, it could also be translated as "humbly praise" or "give honor and praise."

(See also: [sacrifice](#en-sacrifice), [praise](#en-praise), [honor](#en-honor))

#### Bible References:

* Colossians 02:18-19
* Deuteronomy 29:18
* Exodus 03:11-12
* Luke 04:07
* Matthew 02:02
* Matthew 02:08

#### Word Data:

* Strong's: H5457, H5647, H7812, G1391, G2151, G2152, G2323, G2356, G2999, G3000, G3008, H3372, G4352, G4353, G4573, G4574, G4576

#### Forms Found in the English ULB:

worship, worshiped, worshiper's, worshipers, worshiping, worships

### worthy

#### Related Ideas:

deserve, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

#### Definition:

The term "worthy" describes someone or something that deserves respect or honor. To "have worth" means to be valuable or important.

* Being "worthy" is related to being valuable or having importance.
* To do something "worthily" means to do something in a worthy way.
* To be "unworthy" means to not be deserving of any honor or recognition.
* To be "worthless" means to not have any purpose or value.
* To "nullify" something is to make it worth nothing.

#### Translation Suggestions:

* "Worthy" could be translated as "deserving" or "important" or "valuable."
* The word "worth" could be translated as "value" or "importance."
* The phrase to "have worth" could also be translated as to "be valuable" or to "be important."
* The phrase "is worth more than" could be translated as "is more valuable than."
* Depending on the context, the term, "unworthy" could also be translated as "unimportant" or "dishonorable" or "undeserving."
* The term "worthless" could be translated as "with no value" or "with no purpose" or "worth nothing."

(See also: [honor](#en-honor))

#### Bible References:

* 2 Samuel 22:04
* 2 Thessalonians 01:11-12
* Acts 13:25
* Acts 25:25-27
* Acts 26:31
* Colossians 01:9-10
* Jeremiah 08:19
* Mark 01:07
* Matthew 03:10-12
* Philippians 01:25-27

#### Word Data:

* Strong's: H457, H1100, H2428, H3276, H3644, H4242, H4373, H4392, H4592, H4941, H5541, H6994, H7385, H7386, H7723, H7939, H8602, G96, G514, G515, G516, G888, G1777, G2425, G2480, G2661, G3152, G4186, G5092

#### Forms Found in the English ULB:

deserve, deserved, deserves, deserving, nullify, unworthy, worth, worthily, worthless, worthlessness, worthy

### wrath

#### Related Ideas:

furious, fury

#### Definition:

Wrath is an intense anger that is sometimes long-lasting. It especially refers to God's righteous judgment of sin and punishment of people who rebel against him.

* In the Bible, "wrath" usually refers to God's anger toward those who sin against him.
* The "wrath of God" can also refer to his judgment and punishment for sin.
* God's wrath is the righteous penalty for those who do not repent of their sin.

#### Translation Suggestions:

* Depending on the context, other ways this term could be translated include "intense anger" or "righteous judgment" or "anger."
* When talking about God's wrath, make sure the word or phrase used to translate this term does not refer to a sinful fit of rage. God's wrath is just and holy.

(See also: [judge](#en-judge), [sin](#en-sin))

#### Bible References:

* 1 Thessalonians 01:8-10
* 1 Timothy 02:8-10
* Luke 03:7
* Luke 21:23
* Matthew 03:07
* Revelation 14:10
* Romans 01:18
* Romans 05:09

#### Word Data:

* Strong's: H639, H2194, H2195, H2197, H2534, H2740, H3707, H5678, H7107, H7109, H7110, H7267, G2205, G2372, G3709

#### Forms Found in the English ULB:

furious, fury, wrath

### wrong

#### Related Ideas:

defraud, hurt, mistreat, wrongdoer, wrongdoing

#### Definition:

To "wrong" someone means to treat that person unjustly and dishonestly.

* Wrongdoing is the act of doing what is wrong. It can also refer to a behavior that is wrong.
* The term "defraud" means to illegally take money from someone by lying to them. Another word for this is "cheat."
* The terms "hurt" is more general and means to "cause someone harm in some way." It often has the meaning of "physically injure."
* The term "mistreat" means to act badly or roughly toward someone, causing physical or emotional harm to that person.
* Depending on the context, these terms could also be translated as "do wrong to" or, "treat unjustly" or "cause harm to" or treat in a harmful way" or "injure."

#### Bible References:

* Acts 07:26
* Exodus 22:21
* Genesis 16:05
* Luke 06:28
* Matthew 20:13-14
* Psalms 071:13

#### Word Data:

* Strong's: H205, H816, H2248, H2255, H2257, H2398, H2554, H2555, H3238, H3637, H4347, H4834, H5062, H5142, H5230, H5627, H5753, H5766, H5791, H5792, H5916, H5932, H6031, H6087, H6127, H6231, H6485, H6565, H6586, H7451, H7489, H7563, H7665, H7686, H8133, H8267, H8295, H8604, G91, G92, G93, G264, G824, G983, G984, G1536, G1651, G1727, G1908, G2556, G2559, G2607, G3076, G3077, G3762, G4122, G4550, G5195, G5196

#### Forms Found in the English ULB:

defraud, hurt, hurting, hurts, mistreat, mistreated, wrong, wrongdoer, wrongdoing, wronged, wrongfully, wronging, wrongs

### year

#### Definition:

When used literally, the term "year" in the Bible refers to a period of time lasting 354 days. This is according to the lunar calendar system which is based on the time it takes for the moon to go around the earth.

* A year in the modern-day solar calendar lasts 365 days divided into 12 months, based on the amount of time it takes for the earth to travel around the sun.
* In both calendar systems a year has 12 months. But an extra 13th month is sometimes added to the year in the lunar calendar to make up for the fact that a lunar year is 11 days less than a solar year. This helps keep the two calendars more in line with each other.
* In the Bible, the term "year" is also used in a figurative sense to refer to a general time when a special event takes place. Examples of this include, "the year of Yahweh" or "in the year of drought" or "the favorable year of the Lord." In these contexts, "year" could be translated as "time" or "season" or "time period."

(See also: [month](#en-month))

#### Bible References:

* 2 Kings 23:31
* Acts 19:8-10
* Daniel 08:01
* Exodus 12:02

#### Word Data:

* Strong's: H7620, H8140, H8141, G1763, G2094

#### Forms Found in the English ULB:

year, years

### zeal

#### Related Ideas:

diligence, diligent, eager, eagerness, zealous, zealously

#### Definition:

The terms "zeal" and "zealous" refer to being strongly devoted to supporting a person or idea.

* Zeal includes having strong desire and actions that promote a good cause. It is often used to describe someone who faithfully obeys God and teaches others to do that too.
* Being zealous includes putting intense effort into doing something and continuing to persevere in that effort.
* The "zeal of the Lord" or the "zeal of Yahweh" refers to God's strong, persistent actions to bless his people or to see justice done.

#### Translation Suggestions:

* To "be zealous" could also be translated by, "be strongly diligent" or "make an intense effort."
* The term "zeal" could also be translated as "energetic devotion" or "eager determination" or "righteous enthusiasm."
* The phrase, "zeal for your house" could be translated, "strongly honoring your temple" or "fervent desire to take care of your house."

#### Bible References:

* 1 Corinthians 12:31
* 1 Kings 19:9-10
* Acts 22:03
* Galatians 04:17
* Isaiah 63:15
* John 02:17-19
* Philippians 03:06
* Romans 10:1-3

#### Word Data:

* Strong's: H2734, H7065, H7068, G2205, G2206, G2207, G4710

#### Forms Found in the English ULB:

diligence, diligent, eager, eagerness, making ... effort, zeal, zealous, zealously